

**INFORME FINAL DE EVALUACIÓN  
EVALUACIÓN FOCALIZADA DE ÁMBITO  
(EFA)**

**FONDO NACIONAL DE FOMENTO DEL LIBRO Y LA LECTURA  
DEL CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES**

**MINISTERIO DE LAS CULTURAS, LAS ARTES Y EL PATRIMONIO**

**SUBSECRETARÍA DE LAS CULTURAS Y LAS ARTES**

**INSTITUCIÓN:  
CENTRO DE ESTUDIOS PRIMERA INFANCIA - CEPI**

**ENERO - AGOSTO 2018**



CENTRO DE  
ESTUDIOS  
**PRIMERA  
INFANCIA**

Evaluación Focalizada de Ámbito (EFA)  
del Fondo Nacional de Fomento del Libro  
y la Lectura del Consejo Nacional de la  
Cultura y las Artes

---

**Informe Final**

---

## Tabla de contenido

Glosario .....	4
Presentación.....	4
Objetivos de la Evaluación.....	6
Objetivo General .....	6
Objetivos Específicos .....	6
Metodología.....	6
Modelo de Cambio .....	6
Métodos de recolección de información .....	9
Análisis de la Información.....	9
Limitaciones de la Evaluación .....	10
Antecedentes del FNLL .....	12
<i>Componentes del FNLL</i> .....	14
Premios Literarios:.....	14
Concurso Nacional de Proyectos.....	17
Adquisiciones de Libros de Autores Chilenos para su distribución en bibliotecas públicas del país.....	21
Internacionalización del Libro y de Autores Chilenos .....	22
Plan Nacional de la Lectura 2015-2020 - PNL.....	24
<i>Población Potencial y Objetivo del FNLL</i> .....	27
<i>Estructura Organizacional</i> .....	29
Antecedentes presupuestarios .....	32
Síntesis componentes FNLL .....	35
Diagnóstico y Justificación del FNLL.....	37
Identificación y pertinencia del problema.....	37
Origen del Problema .....	37
Definición del Problema y modelo de cambio .....	41
Contexto institucional.....	44
Oferta .....	49
Demanda.....	61
Justificación y pertinencia del problema .....	64
Análisis de la Estrategia y su implementación .....	66
Marco Legal .....	66

Definición y evolución.....	67
Desarrollo institucional.....	67
Bienes y/o servicios FNLL .....	72
Evaluación global de la Estrategia.....	79
Resultados de la implementación.....	85
Plan Nacional de la Lectura 2015-2020 .....	85
Concurso de proyectos .....	87
Adquisiciones .....	92
Premios .....	94
Internacionalización .....	96
Conclusiones .....	99
Recomendaciones.....	102
Referencias .....	104
Anexos .....	108
Anexo 1. Métodos de Recolección Cualitativos .....	108
Anexo 2. Pautas de Entrevistas.....	111
Anexo 3. Pauta de Grupos Focales.....	119
Anexo 4. Observación de instancias convocadas por el CNCA.....	132
Anexo 5. Métodos de Recolección cuantitativos.....	136
Anexo 6. Cuestionario Encuesta Online .....	139
Anexo 7. Operacionalización de las variables .....	145
Anexo 8. Concursos de Proyectos .....	160
Anexo 9. Adquisiciones .....	166
Anexo 10. Resultados Encuesta Online .....	168

## Glosario

<b>CCC</b>	Chile Crece Contigo
<b>CEPI</b>	Centro de Estudios Primera Infancia
<b>CNCA</b>	Consejo Nacional de la Cultura y las Artes
<b>CNLL</b>	Consejo Nacional del Libro y la Lectura
<b>Corfo</b>	Corporación de Fomento de Producción
<b>Dibam</b>	Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos
<b>Dipres</b>	Dirección de Presupuestos del Ministerio de Hacienda
<b>Dirac</b>	Dirección de Asuntos Culturales
<b>FNLL</b>	Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura
<b>Injuv</b>	Instituto de la Juventud
<b>MDS</b>	Ministerio de Desarrollo Social
<b>Minecon</b>	Ministerio de Economía
<b>Mineduc</b>	Ministerio de Educación
<b>Minrel</b>	Ministerio de Relaciones exteriores
<b>PNL</b>	Plan Nacional de la Lectura
<b>PNLL</b>	Política Nacional del Libro y la Lectura
<b>Senadis</b>	Servicio Nacional de la Discapacidad
<b>Senama</b>	Servicio Nacional del Adulto Mayor

## Presentación

La Dirección de Presupuestos del Ministerio de Hacienda (Dipres) en el marco de las evaluaciones que desarrolla, licitó mediante concurso público la Evaluación Focalizada de Ámbito (EFA) del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura (FNLL) del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes (CNCA). La EFA tiene como fin analizar ámbitos específicos de los programas en cuestión cuyas otras líneas de evaluación no está profundizando, específicamente en los costos, implementación y en el diseño de la estrategia.

La EFA del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura tiene como objetivo general analizar y evaluar, tanto la pertinencia y solución del problema que justifica la existencia del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, así como la estrategia de intervención diseñada para su resolución. De esta manera se busca identificar y analizar los cambios que ha tenido el FNLL en su estrategia de intervención desde sus inicios a la actualidad; describir el marco teórico y modelo causal que se consideró en su diseño y cuán vigente está a la fecha; evaluar la pertinencia de la estrategia de intervención a la luz de otras experiencias de políticas públicas en Chile y en el extranjero en esta materia y; determinar la adecuación de los recursos humanos y su organización para el logro de sus objetivos.

En este contexto, el Centro de Estudios Primera Infancia (CEPI) desarrolló una propuesta metodológica que utiliza el enfoque de Teoría del Cambio, y técnicas cualitativas y cuantitativas de recolección de datos. De esta manera además de la revisión de diversos documentos gubernamentales, literatura especializada y consulta a diversos actores clave del ecosistema del libro y la lectura, se busca dar respuesta a los objetivos de la evaluación.

El presente informe se encuentra organizado de la siguiente manera: la primera sección describe los objetivos de la evaluación, el enfoque metodológico de la evaluación y el proceso de levantamiento de información. Posteriormente se entregan los antecedentes del FNLL, donde se describe la estrategia desde su origen hasta la actualidad, sus componentes, sus antecedentes presupuestarios y estructura organizacional. Tercero se presenta el diagnóstico y justificación del FNLL, donde se identifica y analizar la pertinencia del problema y su modelo causal. Cuarto, se presenta el análisis de la Estrategia utilizada y se incluyen referencias internacionales para su análisis. Finalmente se presentan las conclusiones y recomendaciones de la evaluación.

## Objetivos de la Evaluación

### Objetivo General

Analizar y evaluar, tanto la pertinencia y solución del problema que justifica la existencia del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, así como la estrategia de intervención diseñada para su resolución.

### Objetivos Específicos

1. Identificar y analizar los cambios que ha sufrido el Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura en su estrategia de intervención desde su inicio hasta el momento actual.
2. Describir el marco teórico y el modelo causal que se consideró al momento del diseño del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura y su vigencia actual.
3. Analizar y evaluar la pertinencia de la estrategia de intervención a la luz de las experiencias de otras políticas públicas en Chile y el extranjero.
4. Determinar la adecuación de los recursos humanos y su organización para el logro de sus objetivos.

## Metodología

La presente sección refiere a la metodología utilizada para lograr los objetivos propuestos de esta evaluación. Se especifica el modelo de cambio utilizado, las técnicas de recolección de información y el plan de análisis de esta. Finalmente se incorporan las limitaciones que se presentaron para realizar la evaluación.

### Modelo de Cambio

Para el análisis y evaluación del FNLL se utilizó como marco de referencia la teoría o modelo de cambio (Blamey y Mackenzie, 2007; Chen, 1990). Los modelos de cambio buscan explicar cómo se producen los cambios dentro de determinado sistema, presentando hipótesis que han de ser probadas (Cojocarú, 2009). De este modo es posible comprender si se han alcanzado (o no) los objetivos de un programa y entender el proceso bajo el cual se alcanzaron (Chen, 1994), poniendo énfasis en los objetivos, implementación, la calidad de esta y los efectos no deseados de su proceso de implementación. La Teoría de Cambio responde a un enfoque sistémico, acumulativo y que permite vincular actividades y estrategias, así como las condiciones ambientales de los programas y sus resultados (Connell y Kubisch, 1998).

En este contexto, el modelo de cambio para la presente evaluación permite identificar el diagnóstico en determinado ámbito de acción, reconocer cuáles son los diferentes actores clave y grupos de interés del ecosistema del libro y la lectura, los que generan los inputs o estrategias que buscan solucionar el problema identificado en el diagnóstico, e identificar los cambios que se han producido en los diferentes determinantes del sistema (contexto, oferta y demanda) del libro y la

lectura, los que a su vez producen resultados (directos o indirectos) en el corto, mediano, y largo plazo (ver Figura 1).

Para efectos de esta evaluación, el ecosistema del libro y la lectura se redujo a tres ámbitos o determinantes de un sistema, se realizó una operacionalización<sup>1</sup> de las variables y se establecieron los tres niveles ya mencionados: Contexto Institucional, Oferta y Demanda. Se entenderá por contexto institucional, el contexto que circunscribe el sistema del libro y la lectura y que propicia la implementación en este caso del programa en cuestión. Incluye la legislación, las normas sociales, las regulaciones, políticas, financiamiento y gasto público, los mecanismos de coordinación y administración.

El segundo nivel identificado es el de la Oferta, el cual guarda relación a los ámbitos relacionados con la provisión de los servicios asociados al sistema del libro y la lectura. Por ejemplo, la disponibilidad de materiales bibliográficos, la cobertura y accesibilidad a servicios adecuados, el recurso humano asociado y su capacidad instruccional y cualificación, y los programas que se ofrecen que estén relacionados con su público objetivo.

Por último, el tercer nivel, es de la Demanda. Acá se refiere a la población en general usuaria de los servicios que se están entregando. Dentro de este nivel, se encuentran las creencias y prácticas socioculturales que tiene la población en general sobre el libro y la lectura; el acceso financiero, es decir, los costos asociados para que los usuarios puedan acceder a los bienes y servicios y; el uso continuado de estos servicios.

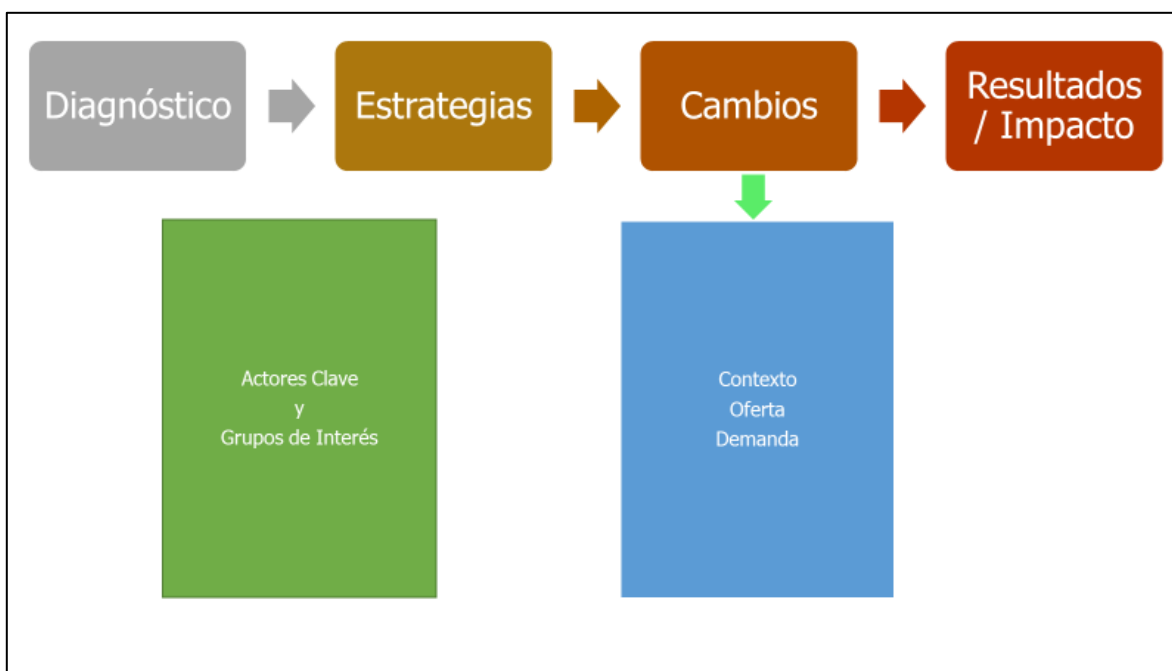
En la Figura 1, se incluye una representación con los diferentes elementos que se busca identificar para evaluar el modelo de cambio de en la presente evaluación. Los grupos de interés aparecen bajo el diagnóstico y la estrategia, porque a partir de ellos se logra comprender la situación inicial y son ellos los que, al mismo tiempo, quienes implementan y ejecutan las estrategias o acciones que van a producir cambios en las determinantes del sistema. Una vez analizada la información que emergió de las entrevistas actores clave y la revisión documental, se procedió en las conclusiones, a analizar y establecer el modelo de cambio subyacente en el FNLL.

---

<sup>1</sup> Ver anexo 7



Figura 1 Modelo de cambio - esquema inicial FNLL



Fuente: Elaboración propia.

Es importante enfatizar que el foco de la evaluación está puesto en el análisis del diagnóstico y de la estrategia de intervención, y se explorará en los resultados directos e indirectos que se reconocen a través del levantamiento de información, aunque no se pretende analizar la efectividad del programa.

Adicionalmente, se busca responder las siguientes preguntas formuladas en las Bases de Licitación:

Sobre el Diagnóstico:

- ¿Es correcta la identificación del problema y sus causas?
- ¿Existe evidencia cuantitativa que justifique la existencia del problema en su origen y en la actualidad?
- La definición y dimensión del problema, ¿se enmarcan en el contexto actual de las políticas públicas respectivas?
- ¿La población potencial afectada ha sido definida y cuantificada en función del problema que dio origen al programa? ¿La definición y cuantificación está vigente?

Sobre la Estrategia:

- ¿Es la estrategia evaluada la más eficaz para solucionar el problema considerando los recursos disponibles?
- ¿Se identifica un encadenamiento lógico entre los objetivos de la estrategia y los procesos productivos?

- ¿La estrategia toma como referencia a la población afectada por el problema? ¿Trabaja el programa con una definición de la población objetivo? ¿Se encuentran correctamente definidos y aplicados los criterios de focalización?
- ¿Tiene la estrategia una adecuada organización del recurso humano que le permite dar cumplimiento a las actividades y responsabilidades involucradas?

## Métodos de recolección de información<sup>2</sup>

Para alcanzar los objetivos propuestos el presente estudio utilizó una metodología mixta de recolección de información, principalmente cualitativa. Es decir, a través de técnicas de recolección cualitativa como entrevistas, grupos focales, revisión de documentos se analizó y evaluó el FNLL. Asimismo, esto se complementó con técnicas cuantitativas, como, análisis secundario de bases de datos o de reportes que cuentan con información cuantitativa y a través de una encuesta que se aplicó para los usuarios de uno de los componentes que conforman el Fondo.

De este modo, se realizaron 14 entrevistas y 7 grupos focales a diferentes actores clave. En total, se consideró la opinión en profundidad de 36 actores del sector, validados por la contraparte. Adicionalmente, se realizaron 361 encuestas online para medir la satisfacción de la población objetivo del componente Concurso de Proyectos de la cohorte del 2017. Lo que corresponde a un 43% del total de encuestas enviadas.

## Análisis de la Información

Para el análisis de la información cualitativa se utilizó el tipo de análisis “temático”. Esta es una técnica originada en el campo de la psicología que ofrece una aproximación sistemática para identificar, analizar y reportar patrones existentes en un conjunto de datos (Braun & Clarke, 2006). Esta técnica organiza y clasifica los datos usando códigos y temas que describen con gran detalle y riqueza la información contenida en los datos recogidos.

Los códigos pueden ser definidos como etiquetas que reflejan el contenido y significado de un extracto de los datos, capturando "la riqueza cualitativa del fenómeno" (Boyatzis, 1998, p. X). La codificación es básicamente una forma de clasificar y gestionar datos, lo que facilita su manejo, especialmente cuando existe una gran cantidad de información.

Coffey and Atkinson (1996) presentan tres niveles diferentes para codificar que van evolucionando en complejidad: desde códigos simples y generales a un conjunto de códigos más detallado y complejo. En otras palabras, los distintos niveles de codificación presentan diferentes niveles de profundidad de análisis e interpretación que el investigador hace de los datos.

**Cuadro 1 Niveles de codificación descritos por Coffey y Atkinson (1996)**

Niveles	Descripción
<b>Nivel 1</b> <b>Códigos derivados de las preguntas hechas por el entrevistador</b>	Los datos son analizados en términos de las preguntas realizadas durante la entrevista. Los códigos se ajustan a los temas tratados por las preguntas y se derivan directamente de las palabras utilizadas por el entrevistador. El resultado es un conjunto de categorías planas y superficiales.

<sup>2</sup> Para mayor información ver anexos

<b>Nivel 2</b> <b>Códigos derivados de expresiones utilizadas por el entrevistado</b>	Los datos son analizados en términos del contenido de la entrevista y las categorías de expresión utilizadas por el entrevistado. Los códigos intentan identificar temas que reflejan las posturas del entrevistado. Los códigos ofrecen un resumen de los temas descritos o referidos por el informante.  Se construye un conjunto de categorías y temas más densos.
<b>Nivel 3</b> <b>Códigos derivados de los intereses conceptuales del estudio</b>	Los códigos reflejan los intereses conceptuales del estudio. Las categorías reflejan una lectura en profundidad de los datos, lo que permite el desarrollo de categorías adicionales.

Fuente: Adaptado de Coffey y Atkinson (1996).

Por su parte, los temas dan cuenta de patrones que pueden ser identificados en el conjunto de datos recogidos. De acuerdo Braun and Clarke (2006), un tema captura algo importante sobre los datos en relación a las preguntas de investigación del estudio y refleja ciertos patrones de respuesta o significado existentes en el conjunto de datos. Además, su definición depende del juicio del investigador. Así, la relevancia de un tema depende de su capacidad para capturar algo importante y/o relevante en los datos en relación a los objetivos del estudio (Braun & Clarke, 2006).

La técnica de análisis temático presenta múltiples ventajas: es flexible, accesible y relativamente simple de aplicar. Es una herramienta de investigación que potencialmente puede proveer de información rica y detallada, así como también una cantidad compleja de data (Braun & Clarke, 2006).

### Limitaciones de la Evaluación

Es importante mencionar que la evaluación presenta limitaciones metodológicas que restringen las conclusiones que se pueden obtener de la información levantada y analizada. Las limitaciones, primero, pueden ser producto del diseño de evaluación y también pueden surgir durante el levantamiento de información.

Primero, una limitación fue la selección y representatividad de la muestra cualitativa. Por motivos de tiempo, no fue posible entrevistar a todos los actores que se consideraron en el diseño del estudio. El trabajo de campo estaba contemplado para enero y se extendió a febrero, lo que significó que los actores definidos en conjunto con la contraparte no pudieran participar porque una cantidad importante se encontraba fuera de la ciudad por vacaciones. Asimismo, un número importante de actores que se había comprometido a participar no llegaron a las instancias, lo que disminuyó el número de participantes, y que por motivos de tiempo no se pudo extender. A pesar de que la mayoría de los ámbitos fueron cubiertos, no se logró realizar grupo focal con la línea de creadores, por lo que esta sección no logró saturación de información. Para subsanar esto se entrevistó a un actor clave que cumplía con diversos criterios y funciones en el tiempo que lleva el Fondo: creador, jurado, ganador de premios, autoridad. No obstante esto último, es necesario tener en cuenta que la muestra se encuentra sub-representada y no permite hacer generalizaciones, sino más bien proyecciones e hipótesis sobre el objeto de evaluación. Adicionalmente, no se realizaron entrevistas ni grupos focales con actores de la “demanda” o usuarios de bibliotecas o del Plan, lo que también reduce la representatividad de la muestra.

Segundo, dado que la recepción de los documentos fue paulatina durante el estudio, en algunos casos las entrevistas se realizaron antes de poder contar con toda la información documental del Fondo. Por lo que, en algunos casos, las entrevistas como métodos de validación de información y de cierre de vacíos de información, no fue del todo efectivo. Se trató de suplir esta limitación consultando directamente a miembros del Consejo a través de correos electrónicos.

Una tercera limitación es la información disímil entre los diferentes componentes del Fondo. Por lo que fue necesario a partir de diferentes documentos y las entrevistas reconstruir la información.

Adicionalmente, no se contó con toda la información necesaria para dar respuesta a la sección de recursos humanos. No se envió ningún documento que dé cuenta de la cantidad de personas que trabajan para el Fondo del Libro. Tampoco se proveyó información como flujogramas del Fondo o de cada uno de sus componentes. Por lo que, la sección de gestión del uso de recursos no fue posible de evaluar. Se trabajó con la información provista en las entrevistas, en algunos casos, se comprometió entrega, pero finalmente no llegó.

## Antecedentes del FNLL

El Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura (en adelante, FNLL) se constituye en 1993 a través de la promulgación de la Ley 19.227, la cual señala que “el Estado de Chile reconoce en el libro y en la creación literaria, instrumentos eficaces e indispensables para el incremento y la transmisión de la cultura, el desarrollo de la identidad nacional y la formación de la juventud” (Título I, artículo 1° Ley 19.227). Establece un fondo de financiamiento que busca fomentar la lectura, internacionalizar la industria del libro, mejorar la infraestructura, la sistematización y la profesionalización del sector del libro y la lectura, y fomentar la creación literaria. Asimismo, esta ley crea el Consejo Nacional del Libro y la Lectura<sup>3</sup> (en adelante, CNLL) como ente administrador de dicho fondo.

Dos leyes subsecuentes han hecho modificaciones a la nombrada Ley, pero ambas relacionadas a cambios en la estructura orgánica del CNLL. Las leyes que hacen estas modificaciones orgánicas son: N°19.891 (2003), que crea el Consejo de la Cultura y de las Artes (en adelante, CNCA); y N°21.045 (2017), que crea el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio (reemplazando además al CNCA). A partir de la creación del CNCA, el CNLL pasa a formar parte del CNCA, al igual que el FNLL.

El Consejo Nacional de la Cultura y las Artes es el organismo del Estado encargado de implementar las políticas públicas para el desarrollo cultural. De acuerdo al Artículo 2° de la Ley 19.891, el Consejo tiene por objetivo “apoyar el desarrollo de las artes y la difusión de la cultura, contribuir a conservar, incrementar y poner al alcance de las personas el patrimonio cultural de la Nación y promover la participación de estas en la vida cultural del país”. Debe velar por el desarrollo cultural armónico pluralista y equitativo entre los habitantes del país, a través del fomento y difusión de la creación artística nacional; así como de la preservación, promoción y difusión del patrimonio cultural chileno, adoptando iniciativas públicas que estimulen una participación activa de la ciudadanía en el logro de tales fines (CNCA, sitio web).

Entre las múltiples funciones que debe desarrollar el CNCA y que se presentan en el artículo 3° de la Ley 19.891, la número 14 es “Administrar el Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, creado en la ley N° 19.227”.

Desde el 2003 en adelante, los hitos del FNLL tienen relación directa con el CNCA y las políticas y planes que desarrolló esta institución en los diferentes gobiernos para fomentar la industria del libro y la lectura. Es así como el año 2006 se estableció, a partir de un proceso participativo de la sociedad civil, actores del ámbito público y privado, la Política Nacional del Libro y la Lectura 2006-2010, cuyo objetivo fue “hacer de Chile un país de lectores” y establecer lineamientos que buscan atender los problemas de los bajos índices de lectura y comprensión lectora de la población chilena. Asimismo, se plantea mejorar el desarrollo la industria editorial nacional, con el fin de potenciar todos los esfuerzos y “facilitar el acceso a las lecturas; de fomentar la edición, producción y comercialización del libro; de estimular la creación literaria; preservar el patrimonio bibliográfico; proteger el derecho de autor; y perfeccionar la legislación cultural” (CNCA, 2006, pág. 4).

---

<sup>3</sup> Perteneciente al Ministerio de Educación

Posteriormente, el año 2011 se desarrolló el Plan Nacional de Fomento de la Lectura Lee Chile Lee (PNFL) el cual, nuevamente, tiene por objetivo hacer de Chile un país de lectores, y pone mayor énfasis en el valor de la lectura para mejorar el nivel educativo, desarrollar la creatividad, sensibilidad y pensamiento crítico. En este contexto, comienza a visibilizarse la articulación existente de las instituciones que buscaban implementar este plan, a saber, el CNCA, el Ministerio de Educación y la Dibam.

En el año 2015, se lanza la Política Nacional de la Lectura y el Libro 2015-2020 (en adelante PNLL) y luego se crea el Plan Nacional de la Lectura 2015-2020 (en adelante PNL). La primera constituye un esfuerzo por dar continuidad y profundizar el trabajo impulsado por la Política 2006-2010 y por el Plan Lee Chile Lee. Esta Política fue el resultado de un proceso participativo que se desarrolló tanto en la Región Metropolitana como en las otras regiones del país. Ésta logra articular bajo “un gran paraguas” el FNLL y sus respectivos componentes, estableciendo una manera de organizar y orientar las acciones que se desarrollan en los diferentes componentes del Fondo. Es importante consignar que esta Política reconoce como un derecho para todos, el acceso a la lectura y al libro.

En relación a los objetivos del FNLL, en el artículo 4º de la Ley 19.227 se explicitan los que debieran orientar el uso de sus recursos. Estos objetivos son 13 y se presentan agrupados de la siguiente manera:

▪ **Fomento a la Lectura:**

1. La creación o reforzamiento de los hábitos de lectura.
2. La difusión, promoción e investigación del libro y la lectura, en actividades. que no constituyan publicidad de empresas o libros específicos.
3. La adquisición de libros.

▪ **Internacionalización:**

4. La promoción y desarrollo de las exportaciones de libros chilenos
5. La organización de ferias locales, regionales, nacionales e internacionales del libro
6. El desarrollo de planes de cooperación internacional en el campo del libro y la lectura y el derecho de autor

▪ **Mejoras en infraestructura, sistematización y profesionalización:**

7. La organización de eventos y cursos de capacitación vinculados al trabajo editorial y bibliotecológico
8. El desarrollo de sistemas integrados de información sobre el libro, la lectura y el derecho de autor
9. La promoción, modernización y mejoramiento de centros de lectura y bibliotecas, públicos
10. La capacitación y motivación de profesionales de la educación y la bibliotecología u otros miembros de la sociedad en el área de la lectura y el libro
11. La adquisición, para las bibliotecas públicas dependientes de la Biblioteca Nacional, de trescientos ejemplares de libros de autores chilenos

▪ **Fomento a la Creación:**

12. La creación de cualquier género literario, mediante concursos, becas, encuentros, talleres, premios y otras fórmulas de estímulo a los creadores
13. El desarrollo de la crítica literaria y actividades conexas, en los medios de comunicación.

La Ley que crea el FNLL no ha sufrido modificaciones desde su inicio, por lo que estos objetivos se mantienen vigentes hasta el día de hoy. Estos son incluidos de alguna manera en los objetivos de las

Políticas mencionadas como cartas de navegación para el Fondo. Por su parte, en el sitio web se especifica (2018) que:

“(…) apoyar y promover proyectos, programas y acciones de apoyo a la creación literaria, la promoción de la lectura, la industria del libro, la difusión de la actividad literaria y el fortalecimiento de las bibliotecas públicas. A través de becas, pasantías y premiaciones, el Consejo del Libro también promueve la formación de los creadores y estimula su actividad”.

El FNLL se inició con tres componentes, a saber, i) Premios Literarios; ii) Concurso de Proyectos y; iii) Adquisición de libro y donaciones. Luego el año 2011 se diseñó iv) Internacionalización y el v) Plan Nacional de Lectura. Además de estos componentes que se conforman como parte de la Estrategia, también existen otros hitos que, aunque no aparecen como componentes, son fundamentales para entender la estrategia y su evolución a lo que es actualmente. Por ejemplo, la Política Nacional del Libro y la Lectura 2006 – 2010 y la PNLL 2015-2020, mencionadas anteriormente.

Como se desarrollará en el análisis de la Estrategia, la incorporación de estos hitos va planteando un cambio de estrategia y donde el Plan de Lectura cobra mayor relevancia debido a los diferentes ámbitos en los que busca promover cambios, así como también la PNLL 2015-2020.

### *Componentes del FNLL*

#### **Premios Literarios:**

Los premios literarios se constituyen como una herramienta de fomento y reconocimiento a la creación literaria de excelencia en el país, el cual consiste en una suma de dinero para el autor, cuyo monto se fija anualmente por el CNLL. El año 1993, por medio de la Ley 19.227, junto a la creación del FNLL, se establece que parte de dichos fondos estarán destinados a “seleccionar cada año las mejores obras literarias de autores nacionales, en los géneros de poesía, cuento, novela, ensayo y teatro [...]” (Ley 19.227, Artículo 6º, Letra b). Se establece que estos premios serán otorgados mediante concursos a lo largo de todo el país en forma anual y se premiarán anualmente como máximo 10 obras, siendo al menos una de cada género.

Desde su origen a la fecha, se han creado nuevos premios a la creación literaria y editorial con el mismo fin que los premios originales, esto es, distinguir anualmente las mejores obras literarias, la producción literaria joven, las mejores obras relativas a la memoria, la ilustración, literatura dirigida a la primera infancia y jóvenes, así como el diseño editorial con el fin de visibilizar y promover el quehacer literario y editorial de excelencia de Chile. También busca, premiar a escritores consagrados y a escritores no profesionales, promoviendo la creación literaria y el fomento lector y; por último, premiar a los autores nacionales y a las editoriales con la compra de hasta 100 ejemplares del libro premiado que se distribuirán en las bibliotecas públicas, apoyando el fomento lector.

Los premios iberoamericanos tendrían objetivos distintos del resto de los premios, posicionar a Chile como un líder en producción, creación y difusión literaria y convertirse en un referente en la región<sup>4</sup>. Adicionalmente, buscan fortalecer relaciones protocolares con los países Iberoamericanos para distinguir, visualizar y promover escritores de importante trayectoria en dichos países, y

---

<sup>4</sup> Fuente: Coordinadores componentes

generar una red de aliados internacionales, compuesta por autores y editores que han participado como jurados y premiados y; producir un intercambio con escritores/as de la región al conformar un jurado con tres integrantes iberoamericanos.

Se considera que los Premios Literarios han cumplido un rol importante en el fomento de la creación y en el fomento lector. En un período de 22 años, entre 1993 y 2014, han sido premiados 287 autores, a los que se destinaron aproximadamente 2.000 millones de pesos.

En la Cuadro 2 se podrá observar un resumen de todos los premios literarios creados hasta el momento vigentes a la fecha, junto con algunas de sus características principales.

**Cuadro 2 Premios Literarios del Consejo Nacional del Libro y la Lectura**

Nombre	Año de Creación	Categorías de Premio	Población objetivo	Premio*
<b>Mejor Obra Literaria<sup>5</sup></b>	1993	Géneros de poesía, cuento, novela, ensayo y dramaturgia; con subcategorías para obras publicadas y obras inéditas.	Poetas, cuentistas, novelistas, ensayistas y dramaturgos nacionales.	\$8.660.000 por categoría y compra de hasta 100 ejemplares
<b>Escrituras de la Memoria</b>	2005	Obra publicada y obra inédita.	Autores nacionales cuyas obras aborden temáticas de memoria colectiva y/o personal, de interés literario e histórico.	\$8.660.000 por categoría Dos menciones honrosas de \$1.630.000 en la categoría inédita
<b>Amster-coré al Diseño y la Ilustración Editorial</b>	2006	Diseño e ilustración editorial	Diseñadores, diagramadores e ilustradores editoriales nacionales.	\$4.120.000 por categoría
<b>Roberto Bolaño a la Creación Literaria Joven</b>	2006	Categoría 13-17 años (poesía y cuento) y categoría 18-25 años (poesía, cuento y novela)	Escritores jóvenes nacionales (hasta 25 años)	\$1.108.000. por categoría. Además, tres menciones honrosas para cada género de \$284.000
<b>Iberoamericano de Poesía Pablo Neruda<sup>6</sup></b>	2006	Poesía	Poetas iberoamericanos con destacada trayectoria	Diploma, medalla, US\$60.000 y edición de antología poética del autor/a.
<b>Iberoamericano de Narrativa Manuel Rojas<sup>7</sup></b>	2012	Narrativa	Autores iberoamericanos de destacada trayectoria	Diploma, medalla y US\$60.000

<sup>5</sup> Creado con la Ley del Libro (Ley 19.227)

<sup>6</sup> Creados en articulación con la Fundación Pablo Neruda

<sup>7</sup> Creados en articulación con la Fundación Manuel Rojas



Nombre	Año de Creación	Categorías de Premio	Población objetivo	Premio*
<b>Marta Brunet, a las mejores obras literarias para niños y jóvenes</b>	2007 <sup>8</sup>	Primera infancia (0 a 6 años); infantil (7 a 12 años) y juvenil (13 a 17 años)	Autores nacionales con obras publicadas para niños y jóvenes	Diploma y \$4.330.000
<b>Publicaciones Digitales</b>	2017	Categoría A: obras publicadas en formato digital sin versión impresa. Categoría B: obras publicadas en formato digital con edición impresa similar.	Escritores, diseñadores, animadores, ilustradores, desarrolladores y creadores en general vinculados al desarrollo de publicaciones digitales	\$2.165.000

Fuente: Elaboración propia a partir de datos enviados por el CNCA.

\*Los montos de los premios se expresan en pesos chilenos al año 2017.

En sus inicios, junto con el monto del premio, el Consejo determinaba, además, la cantidad de ejemplares de la primera edición de las obras publicadas que el Estado compraba para su difusión y distribución. Actualmente, para las obras premiadas Mejores Obras Publicadas y Marta Brunet se establece: “el CNLL, en uso de las facultades que le confiere el artículo 4° letra h) de la ley N° 19.227 adquirirá el 20% de los ejemplares de la primera edición de la obra premiada, con un límite de 100 ejemplares. Los libros se comprarán en un plazo no superior a dos años, según disponibilidad presupuestaria”. Esta compra no se llevará a efecto en caso de que la obra haya sido seleccionada o adquirida en el programa adquisiciones de autores chilenos.”

El CNCA indica una serie de acciones que han de llevarse a cabo para la entrega de premios literarios, menos los iberoamericanos cuya estrategia de intervención es diferente, y que se enumeran a continuación:

1. Postulación y Evaluación de Obras
  - a. Elaboración de bases y difusión pública de la convocatoria.
  - b. Elaboración de propuesta de jurados por parte del CNLL (81 en total)
  - c. Formación de jurados
  - d. Recepción de postulaciones a nivel nacional y envío a CNLL en Santiago
  - e. Proceso de admisibilidad
  - f. Distribución de obras postuladas a cada miembro del jurado
  - g. Jurado selecciona ganadores y premios especiales.
  - h. Presentación de los seleccionados como ganadores al CNLL
  - i. Resolución que fija a los ganadores.
2. Producción de la Ceremonia de premiación
  - a. Establecer espacio y fecha del evento
  - b. Gestión de producción
  - c. Confirmación de asistencia local y de nominados
  - d. Gestión de prensa

<sup>8</sup> Desde el 2017 el premio se divide en tres categorías.

A continuación, se podrá observar la lista de procedimientos correspondientes a la entrega de los premios iberoamericanos de poesía y narrativa:

1. Postulación y Evaluación de Obras
  - a. Revisión de bases
  - b. Propuesta de jurados por parte del CNLL (2 jurados nacionales y 3 internacionales)
  - c. Definición de comité de jurado
  - d. Contacto y contratación de jurados
  - e. Cada jurado propone 3 postulantes al premio
  - f. Se analiza un dossier con los nominados (sin explicitar qué jurado propuso al autor)
  - g. El jurado sesiona 2 veces: en la primera se propone una terna de posibles galardonados; en la segunda se decide el ganador en presencia del ministro.
  - h. Conferencia de prensa para anunciar al ganador
2. Producción de la ceremonia de premiación
  - a. Coordinar con Presidencia y con galardonado para fijar fecha de ceremonia en el Palacio de la Moneda
  - b. Presidencia gestiona el cóctel e invitaciones
  - c. Confirmación de asistencia local y de nominados
  - d. Gestión de prensa
3. Publicación de libro antológico del autor galardonado (solo válido para el Premio Iberoamericano Pablo Neruda)
  - e. Convenio CNLL - DIBAM
  - f. Entrega del material a DIBAM
  - g. Diseño e impresión
  - h. Distribución del libro a través de bibliotecas públicas y agentes culturales

### Concurso Nacional de Proyectos

El concurso nacional de proyectos busca fortalecer a los creadores, editores, y distribuidores nacionales, así como fomentar la lectura en la comunidad; mejorar la infraestructura y disponibilidad de material en bibliotecas abiertas a la comunidad. Consiste en un llamado público al sector de la cultura y las artes, invitándolos a presentar proyectos a las diferentes líneas de financiamiento que se establecen en las bases de los concursos. Fue el decreto N°587 el año 1993 el que estableció el reglamento donde se señala que el CNLL debe fijar las bases de los concursos y las “líneas de trabajo a desarrollar con sus correspondientes montos” (artículo 8°) y “las áreas que defina como prioritarias” (artículo 11°). El año 2011 se reemplaza este decreto por el N° 137, y destaca el hecho de que el CNLL tiene la facultad de establecer discrecionalmente las líneas de trabajo de los concursos (siempre y cuando cumpla con el artículo 4° de la Ley 19.227, sobre el destino de los fondos del FNLL).

Es importante mencionar que este componente es el que tiene un mayor financiamiento correspondiente al 60% del Fondo.

Las líneas de concurso y sus modalidades cubren distintos ámbitos de la cadena productiva de la cultura y las artes, desde proyectos de formación de capital humano, creación artística, así como iniciativas de mediación, que tienen por objetivo intermediar entre la producción artística de cada sector y sus audiencias. Los concursos se desarrollan actualmente en torno a 5 líneas: Formación, Investigación, Creación, Fomento a la Industria y Fomento a la Lectura y/o Escritura. Cada una de

estas líneas cuenta con modalidades, y algunas de las cuales contienen sub-modalidades. Estas modalidades y sub-modalidades definen áreas de acción dentro de cada línea.

Las líneas y las modalidades de los concursos han cambiado desde sus inicios a la actualidad, en la década de los 90 las líneas eran fomento a la lectura y fomento bibliotecario, y estas comenzaron a expandirse en la década siguiente. Ya en la década del 2000, se sumaron áreas como la de fomento del libro, capacitación y eventos relacionados de fomento del libro. Y desde el 2005, las líneas han variado en nombre y sub-modalidades, sin embargo, se concentran en fomento al libro que evolucionó a fomento de la industria, el área de formación aparece el año 2005 con el nombre de Becas y Pasantías. Luego el ámbito de investigación aparece como un ámbito en sí mismo el año 2011, aunque en años previos se encontraba como sub-modalidad dentro del área de fomento a la lectura. El ámbito de Creación emerge como tal el 2011 y se mantiene hasta la actualidad. En la Cuadro 3 se presentan las líneas de acción para el año 2017<sup>9</sup>.

Los proyectos deben ser presentados dentro de un plazo de acuerdo a la fecha de apertura y cierre establecidos en las bases de convocatoria, durante el año previo a la transferencia de recursos a los proyectos ganadores, los cuales deben ser formulados de acuerdo a las reglas definidas en las bases del concurso. Una vez cerrado el plazo, los proyectos admisibles son evaluados por paneles de expertos, compuestos por profesionales del sector. En el caso del Fondo del Libro y la Lectura la ley exige una distribución de al menos un 60% de los recursos a regiones distintas a la Metropolitana.

De acuerdo a lo explicitado por los actores clave, se menciona que entre los cambios relevantes que han ocurrido en la implementación de este componente es la creación de una nueva plataforma de postulación para todos los fondos (sistema único de postulación), focalización en ciertos temas a los que se les da mayor relevancia (postulación de personas con discapacidad, industrias culturales regionales, etc.), solicitud de cofinanciamiento, y variación del monto entregado.

**Cuadro 3 Líneas, Modalidades y sub-modalidades del componente Concurso de Proyectos 2017**

Línea	Definición línea	Modalidades	Sub-Modalidades
<b>Formación</b>	Proyectos cuya finalidad es profundizar conocimientos profesionales, perfeccionamiento en el oficio y en las competencias académicas, artísticas y culturales en áreas vinculadas a la lectura y el libro, en instituciones nacionales o extranjeras.	Cursos de corta duración o pasantías	
		Diplomados y Pos-títulos	
		Magíster	
		Finalización de Doctorado	
<b>Investigación</b>	Proyectos de investigaciones y estudios relativos al sector del libro, la lectura y/o	Investigaciones en torno al libro, lectura y/o escritura	Investigaciones referentes a la industria del libro
			Investigaciones referentes al fomento lector y escritor

<sup>9</sup> En Anexo 8 se puede observar la evolución de las líneas y modalidades desde el año 2005.

Línea	Definición línea	Modalidades	Sub-Modalidades
	escritura en Chile. Entre estos, se consideran proyectos de desarrollo de contenidos y formatos innovadores, que faciliten el acceso y fomenten la generación de contextos inclusivos y estrategias que incorporen nuevas tecnologías.		Investigaciones para el desarrollo y la innovación de nuevos contenidos y formatos para el libro, lectura y/o escritura
		Investigaciones sobre lenguas de pueblos originarios y/o tradiciones orales	
<b>Creación</b>	Apoyar a los creadores con financiamiento para finalizar obras literarias y gráficas, originales e inéditas, escritas en español o lenguas de los pueblos originarios.	Literatura en español	Poesía, Cuento, Novela, Ensayo, Crónica, Referencial, Dramaturgia, Literatura de Primera Infancia e Infantil, Literatura Juvenil, Comics y Narrativa Gráfica, Libro Álbum
		Literatura en Lenguas de Pueblos Originarios	Poesía, Cuento, Novela, Ensayo, Crónica, Referencial, Dramaturgia, Literatura de Primera Infancia e Infantil, Literatura Juvenil, Comics y Narrativa Gráfica, Libro Álbum
<b>Fomento a la Lectura y/o Escritura</b>	Financiamiento para actividades que permitan acercar la lectura y/o escritura, principalmente a las comunidades rurales, poblaciones vulnerables, de difícil acceso a bienes culturales, personas con discapacidad, entre otros.	Iniciativas de fomento lector y/o escritor en espacios de lectura convencionales o no convencionales	
		Iniciativas de Fomento lector y/o escritor para la promoción de la interculturalidad <sup>10</sup>	Iniciativas de fomento lector y/o escritor que promuevan el intercambio cultural con pueblos originarios
			Iniciativas de fomento lector y/o escritor que promuevan el intercambio cultural con comunidades migrantes
		Iniciativas docentes o escolares en fomento lector y/o escritor <sup>11</sup>	
		Desarrollo de capacidades de mediación de la lectura y escritura	Gestión de actividades formativas que promuevan exclusivamente la formación de mediadores de la lectura, principalmente en comunidades rurales, de pueblos originarios, sectores vulnerables, de difícil acceso a bienes culturales y/o personas con discapacidad.
		Iniciativas de fomento lector en medios de comunicación <sup>12</sup>	Iniciativas en medios de comunicación masivos
Iniciativas en medios de comunicación			

<sup>10</sup> Iniciativas que se desarrollen en espacios tanto convencionales como no convencionales de lectura, cuyo objetivo es facilitar la participación, socialización e intercambio con diferentes pueblos originarios, migrantes y que habitan nuestro país, a través del libro y la lectura.

<sup>11</sup> Financiamiento para iniciativas desarrolladas por profesionales de la educación o establecimientos escolares que fomenten la lectura y/o escritura en estudiantes desde el nivel parvulario hasta el nivel medio, en establecimientos municipales y subvencionados, en horarios no lectivos.

<sup>12</sup> Proyectos de difusión y promoción de la lectura y literatura en medios de comunicación, a través de diferentes soportes escritos, visuales y orales.

Línea	Definición línea	Modalidades	Sub-Modalidades
			local
		Mejoramiento de infraestructura bibliotecaria, habilitación de espacios de lectura en bibliotecas, centros educativos, culturales o de salud que atiendan a personas con discapacidad <sup>13</sup>	Mejoramiento o habilitación de infraestructura bibliotecaria Mejoramiento o habilitación de espacios de lectura en centros educativos, culturales o de salud que atiendan a personas con discapacidad Mejoramiento o habilitación de espacios de lectura para la primera infancia
		Fomento de colecciones bibliográficas <sup>14</sup>	Adquisición de material bibliográfico para bibliotecas y espacios de lectura no convencionales Adquisición de material bibliográfico para centros educativos, culturales o de salud que atiendan a personas con discapacidad
		Bibliomóviles <sup>15</sup>	
		Apoyo a festivales y ferias <sup>16</sup>	
<b>Fomento a la industria</b>	Financiamiento para la publicación de libros de calidad en soporte papel, digital, formatos accesibles y su difusión a nivel nacional. Se financiará la edición, reedición (excluyendo reimpressiones) y publicación de obras pertenecientes a cualquier género.	Apoyo a ediciones	Libro único Libro único edición de literatura patrimonial de los pueblos originarios Libro único en formatos accesible para personas con discapacidad Colecciones Publicación digital
		Emprendimiento	Microeditoriales Creación o instalación de librerías Librerías existentes

Fuente: Elaboración propia a partir de información provista por CNCA.

<sup>13</sup> Financiamiento para el mejoramiento o habilitación de bibliotecas públicas o privadas abiertas a la comunidad, principalmente en zonas rurales o que atiendan a personas con discapacidad.

<sup>14</sup> Ampliación y renovación de colecciones, independiente del soporte, en bibliotecas abiertas a la comunidad, principalmente en zonas rurales, con presencia de pueblos originarios, vulnerables, de difícil acceso a bienes culturales o que atiendan a personas con discapacidad.

<sup>15</sup> Adquisición y equipamiento de bibliotecas móviles que promuevan la lectura principalmente en comunidades rurales, pueblos originarios, vulnerables, de difícil acceso a bienes culturales y/o personas con discapacidad.

<sup>16</sup> Desarrollo de festivales o ferias. Se entiende festivales como el conjunto de representaciones, exposiciones y actividades dedicadas a la difusión y promoción de la lectura y el libro. Las ferias se entienden como instalaciones donde se exponen libros y se desarrollan actividades relacionadas con su promoción, lectura y venta.

## Adquisiciones de Libros de Autores Chilenos para su distribución en bibliotecas públicas<sup>17</sup> del país

El Programa de Adquisiciones de Libros de Autores Chilenos se creó en 1993 con la publicación de la Ley N°19.227 de Fomento del Libro y la Lectura, donde se señala que los recursos del Fondo se destinarán, entre otras cosas, a la “adquisición para las bibliotecas públicas dependientes de la Biblioteca Nacional, de ejemplares de libros de autores chilenos, según las normas que al efecto establecerá el Consejo Nacional del Libro y la Lectura”.

Las normas del concurso público se establecen según bases aprobadas anualmente por el CNLL. Desde sus inicios se ha realizado una convocatoria abierta a personas jurídicas y naturales, para que postulen obras de autores chilenos editadas el año anterior al concurso, los cuales son evaluados por evaluadores especialistas en los temas. Una vez hecha la selección, se emitían las órdenes de compra a los oferentes seleccionados y se procedía a la compra directa, quienes a su vez hacían llegar los títulos a la subdirección de bibliotecas públicas, donde se procedían a hacer el proceso técnico de cada título y la distribución a las bibliotecas públicas a nivel nacional.

A través del tiempo, este proceso se ha ido perfeccionando. En primera instancia se postulaban obras con ediciones de tres años antes a la convocatoria, que se clasificaban en novela, cuento, dramaturgia, poesía y ensayo. El año 2011, de cinco categorías se pasan a siete y se establece que serán: Literatura Ficción (Cuento, novela, poesía, teatro); Literatura no ficción (ensayo, testimonios, crónicas, biografías, etc.); Ciencias Sociales y Humanidades (Psicología, entrevistas, historia, etc.); Ciencias Puras y Aplicadas (crónicas, biografías, testimonios, cartas, ensayos literarios); Generalidades (textos generales de consultas, libros de cocina, diccionarios, manuales técnicos, deporte, recreación y autoayuda); Artes y Patrimonio (textos que engloban todas las manifestaciones artísticas y culturales, fotografía, artesanías, entre otras); Infantil y Juvenil. Y se establecen cuotas por género.

El año 2015, se suman dos categorías debido a la alta edición que se aprecia en el mercado de novela gráfica. Así se establece la categoría de Narrativa gráfica (Cómic y novela gráfica), además separa de categoría Ciencias Sociales y Humanidades de los Textos académicos, quedando como una nueva categoría, sumando nueve en total y se adquieren 300 ejemplares de cada obra seleccionada. El año 2016 se baja la categoría de Textos académicos, quedando ocho en total y se adquieren 300 ejemplares de cada obra seleccionada.

Con los años y con mayor demanda de postulaciones, se revisaron las bases debido al crecimiento de ediciones en el país y de autores chilenos en el extranjero, realizándose las siguientes especificaciones:

- “se podrán postular obras de autores nacionales residentes en Chile o en el extranjero o de autores extranjeros radicados en Chile.
- Las obras deben estar escritas en idioma español y haber sido editadas entre el 01 de enero y 31 de diciembre del año previo al concurso y ser primeras ediciones.
- La obra deberá contar con Registro de Propiedad Intelectual
- Poseer ISBN

---

<sup>17</sup> Al 2017 existen 450 bibliotecas públicas. Bibliotecas adscritas a la red de bibliotecas públicas de la DIBAM.

- Serán evaluados por 60 expertos divididos en 8 categorías o temáticas de las obras postuladas, quienes serán los encargados de hacer una propuesta al Consejo de compra de libros, de acuerdo a los recursos que cuenta el programa anualmente.
- El CNLL podrá ratificar la propuesta o modificar la nómina de selección”.

La Estrategia consiste en que los libros son presentados por editoriales, autores independientes, o terceros en representación del autor/editor, distribuidores, librerías, adjuntando los siguientes antecedentes:

- Ejemplares de las obras.
- Ficha técnica que debe contener los datos básicos (año, título, autor, editorial, contacto del postulante, etc.)
- ISBN
- Comprobante de Depósito Legal (Ley N° 19.773, que es la normativa que establece la obligatoriedad para todas las imprentas, productoras de cine y video, sellos musicales, publicaciones electrónicas y canales de televisión, de enviar a la Biblioteca Nacional un determinado número de ejemplares al momento de su publicación. En el caso de los libros se deben entregar 5 ejemplares.)
- Obra debe ser primera edición. (Año anterior a convocatoria)
- Luego son revisados por distintas comisiones de evaluadores en función de la categoría que corresponda.

Una vez que el Consejo sanciona la lista de seleccionados, se publica la nómina de los libros en la página web: ganadores en un medio de comunicación de cobertura nacional y en el portal de Mercado Público del Estado de Chile, en el cual los postulantes se adjudican la compra respectiva por medio de Convenio Marco, en caso de estar inscritos en esta calidad, licitación pública o por medio de trato directo, en caso contrario.

### Internacionalización del Libro y de Autores Chilenos

Este componente fue creado el año 2011, sin embargo, desde el año 1993 se plantea la necesidad de establecer programas y políticas que sistemáticamente abordaran el proceso de internacionalización de la industria editorial chilena junto a todos los actores involucrados (incluyendo, por supuesto, a los autores chilenos). En el artículo 4º de la Ley 19.227, en sus letras c), d) y f), se establece que parte de los fondos del FNLL deben ser destinados a (c) "La promoción y desarrollo de las exportaciones de libros chilenos", a (d) "la organización de ferias locales, regionales, nacionales e internacionales del libro, estables o itinerantes, en las que participen autores chilenos"; y a (f) "el desarrollo de planes de cooperación internacional en el campo del libro y la lectura".

Desde los orígenes del fondo, se ha impulsado la participación nacional en distintas ferias internacionales del libro. En los años 90, se realizó un convenio entre la Cámara Chilena del Libro y Pro Chile para participar en ferias internacionales. Luego, en la Política Nacional del Libro y la Lectura (2006–2010), el CNLL reconoce la necesidad de: “Crear las condiciones para el desarrollo de una fuerte industria editorial, que permita incrementar y mejorar la producción editorial nacional para satisfacer los requerimientos culturales y educativos del país en condiciones adecuadas de calidad, precio y variedad; y asegure la presencia del libro chileno en los mercados internacionales”. El año 2007, nace la Mesa de Internacionalización del Libro, instancia que surge del deseo de

profesionalizar y legitimar la promoción e inserción internacional de la industria editorial y sus autores, que reúne a entidades públicas y privadas<sup>18</sup>. Las instituciones que participaban eran el Ministerio de Relaciones Exteriores, a través de la Dirección de Asuntos Culturales (Dirac) y Pro Chile; el Consejo Nacional del Libro y la Lectura, la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO), la Asociación de Editores de Chile y la Cámara Chilena del Libro. De acuerdo a la información recogida, con esta mesa se avanza en la definición de los roles de cada organismo público de acuerdo a sus competencias específicas, pero formando parte de una voluntad de fortalecer la cadena de valor.

En este contexto, el componente de Internacionalización del Libro y Autores Chilenos se creó en 2011 con el objetivo de articular el proceso de internacionalización para el fomento de la industria nacional y los autores chilenos. En un comienzo, y como estrategia principal, las intervenciones se concentraban sólo en la participación de delegaciones chilenas en ferias internacionales del libro.

Según el documento de diseño entregado por el CNCA, los objetivos del presente programa son los siguientes: i) "Fortalecer la presencia y difusión de los autores chilenos y la industria editorial nacional en mercados extranjeros; ii) Impulsar acciones para fomentar la presencia de actores del ecosistema del libro en diferentes instancias internacionales de intercambio tanto en Chile como en el extranjero; iii) contribuir a la instalación de capacitaciones profesionales para la internacionalización del libro y autores chilenos y; iv) Articular a los actores del sector, tanto públicos como privados, en torno a una estrategia coordinada para la realización de acciones de internacionalización del libro y autores chilenos".

El programa a la fecha cuenta con dos modalidades de ejecución de recursos:

1. Proyectos y acciones impulsadas desde el Consejo Nacional del Libro y la Lectura (CNLL) para financiar:
  - a. Misiones de representación de Chile en instancias internacionales: financiar la participación del libro y autores chilenos en mercados, ferias e instancias internacionales. El objetivo es apoyar la presencia de los actores del sector en el extranjero.
  - b. Encuentros internacionales realizados en Chile: Convocar a autores y especialistas nacionales o extranjeros y reunirlos con actores del sector editorial chileno en el marco de instancias de conversación para favorecer el intercambio de experiencias acerca de la actualidad literaria, con un énfasis en la realidad latinoamericana.
  - c. Convenios de articulación interinstitucional con Pro Chile y Dirac.
  - d. Otras acciones, como realización y difusión de catálogos de producción editorial nacional, iniciativas de apoyo para la gestión de derechos internacionales y la realización o encargo de estudios relacionados con la internacionalización del libro y autores chilenos, entre otros.
2. Concurso de proyectos abiertos para financiar:
  - a. La asistencia de autores nacionales y profesionales del libro a instancias internacionales.

---

<sup>18</sup> Fuente: Regina Rodríguez (2013) El libro chileno como producto de exportación: Una experiencia en curso. Comunicación y Medios n° 27. Pp 189-191. Instituto de comunicación e imagen. Universidad de Chile. Y Sitio web del Ministerio de Relaciones Exteriores: <https://minrel.gob.cl/literatura/minrel/2008-09-30/112643.html>



b. Proyectos de traducción de obras en lenguas extranjeras al castellano por traductores chilenos

Es importante consignar que desde el 2011 a la fecha, ha habido cambios en la estrategia de internacionalización. En el 2015, a raíz de las peticiones del sector editorial reflejadas en la PNLL 2015-2020, este programa estuvo sujeto a dos importantes modificaciones. “Por un lado, se agregó una nueva modalidad con el fin de fomentar la traducción al castellano de obras y textos en lenguas extranjeras realizadas por traductores chilenos, procurando así dar las condiciones para convertir a Chile en un foco de traducción y exportación de libros. Por otro lado, la traducción de autores chilenos a lenguas extranjeras quedó en manos de la Dirección de Asuntos Culturales (DIRAC) del Ministerio de Relaciones Exteriores, recibiendo financiamiento desde el CNLL con el fin de potenciar esta línea”<sup>19</sup>.

“El año 2014, el programa se plantea la necesidad de organizar una coordinación interinstitucional más profunda con otras instituciones públicas, tales como Pro Chile y DIRAC, para potenciar la efectividad de las acciones realizadas, compartiendo un calendario de actividades internacionales y estableciendo roles según las competencias de cada organismo. En el año 2015, esto se concreta mediante la firma de un convenio de colaboración con traspaso de recursos con Pro Chile. Mediante este convenio, ambas instituciones coordinan en conjunto la participación de Chile en el extranjero, apuntando el objetivo de profesionalizar y unificar la oferta del libro nacional para su exportación”.

#### Plan Nacional de la Lectura 2015-2020 - PNL.

Tal como se mencionó anteriormente, uno de los objetivos que se establecen en el artículo 4° de la Ley que crea el FNLL, es “La creación o reforzamiento de los hábitos de lectura”. Sin embargo, no fue hasta el año 2004, con la adhesión de Chile al Plan Iberoamericana de Lectura ILIMITA, que se sentaron las bases y se empezaron a forjar acciones concretas para desarrollar un plan de fomento de la lectura. Previo a eso, existieron diferentes instancias de campañas de fomento de la lectura consideradas de breve impacto y de carácter coyuntural, tales como “Viva Leer”<sup>20</sup> el año 1999, “El libro cambia tu vida”<sup>21</sup> el año 2002, “Chile Quiero Leer”<sup>22</sup> el año 2004.

Fue la Política Nacional del Libro y la Lectura 2006 – 2010 la que identificó la necesidad de generar un programa continuo de fomento y promoción del libro y la lectura, que se hiciera cargo de articular las iniciativas existentes de fomento de la lectura, así como de diseñar e implementar otras

---

<sup>19</sup> Información provista por el CNCA

<sup>20</sup> Impulsada por el Ministerio de Educación y se orientó a la población infantil y juvenil. Su objetivo era incentivar y difundir los valores y beneficios asociados al hábito de lectura.

<sup>21</sup> Desarrollada por el CNLL y estuvo dirigida a toda la población. Su objetivo fue “posicionar al libro como un objeto y un medio entretenido, atractivo y de vital importancia en el desarrollo y la formación de las personas”. También planeó revalorizar a la lectura como una práctica cultural, como un proceso integrador de saberes y fuente de placer personal.

<sup>22</sup> Instancia promovida por la Dibam, Fundación Neruda, El Mercurio y el Banco de Crédito e Inversiones (BCI). Su objetivo fue lograr apoyo económico para dotar de nuevos libros a las bibliotecas públicas del país. Junto con esta campaña se consiguieron recursos para adquirir 100.000 ejemplares para las bibliotecas públicas.

instancias. De este modo, se presentó un documento preliminar en el 2007<sup>23</sup> con las primeras directrices para el fomento lector. En este contexto se generaron diversas iniciativas de sensibilización ciudadana (“Yo Leo”<sup>24</sup> el año 2007); y un programa para la primera infancia (“Nacidos para Leer”<sup>25</sup> entre el 2008-2010).

El año 2010, se retoma la idea de formular e implementar un plan que se haga cargo del fomento lector. Se realiza un convenio entre el Mineduc, el CNCA y la Dibam para trabajar conjuntamente y de manera articulada en el diseño e implementación del Plan Nacional de Fomento de la Lectura Lee Chile Lee. Este tuvo por objetivos: “i) Garantizar y democratizar el acceso a la lectura a todos los habitantes del país, mediante la ampliación y el fortalecimiento de las bibliotecas, espacios no convencionales de lectura y nuevos puntos de préstamo; ii) Vincular a los distintos sectores del ámbito de la lectura para trabajar articuladamente en el fomento lector y, a su vez, potenciar y hacer visibles sus acciones y actividades; iii) Potenciar y articular la formación de mediadores de la lectura y acciones de mediación que impulsen el fomento lector (profesores, educadoras de párvulo, bibliotecarios, familiares, entre otros); iv) Impulsar estrategias regionales y locales para conseguir la formulación de planes locales, en sintonía con las líneas y objetivos generales del PNFL y; v) Desarrollar investigaciones para enriquecer los diagnósticos y balances sobre fomento lector y para orientar las acciones del PNFL.

Este Plan estableció cuatro líneas de acción: Acceso<sup>26</sup>, Formación<sup>27</sup>, Desarrollo<sup>28</sup> y Difusión<sup>29</sup>. Bajo este plan se agruparon distintas iniciativas y acciones de fomento de la lectura realizadas por las instituciones antes referidas, como Diálogos en Movimiento (CNCA), Red de Bibliomóviles (Dibam) y Plan de Animación Lectora en Educación Parvularia (Mineduc). Asimismo, es importante señalar que en este plan se menciona la necesidad de descentralizar para garantizar la sostenibilidad de este.

El PNL 2015-2020 emerge como un continuo del plan Lee Chile Lee, ya que busca ampliar y consolidar los logros obtenidos por este último, y retomar lineamientos que no fueron desarrollados y alcanzados, como la descentralización y creación de planes regionales. Así como

---

<sup>23</sup> Se desconoce la información de este documento preliminar, no se entregó como parte de los antecedentes.

<sup>24</sup> Fue implementada por el CNLL. Su objetivo fue posicionar a la lectura como un tema transversal por su pertinencia, implicancias y beneficios. Estaba dirigido a todo el país, con énfasis en el público no lector.

<sup>25</sup> Fue impulsada por el CNLL y el Chile Crece Contigo del Ministerio de Planificación (Mideplan). Su objetivo era dotar de bibliotecas a jardines infantiles a lo largo de todo Chile y capacitar como mediadores de lectura al personal docente de la JUNJI y de Integra.

<sup>26</sup> Refiere a generar todas las instancias que permitan crear y asegurar la disponibilidad de los materiales y espacios de lectura, ampliando las oportunidades para leer y garantizando que todos puedan hacerlo en cada una de las etapas de su vida: desde la cuna hasta la vejez.

<sup>27</sup> Aborda el desarrollo de estudios y capacitaciones que apoyen y fortalezcan las acciones de las personas e instituciones que actúan como mediadores de la lectura.

<sup>28</sup> Considera la generación de información (estudios, investigaciones, encuestas, etcétera), que aporten a la reflexión sobre las materias que conciernen al PNFL, como, por ejemplo, hábitos y comportamiento lector, usos de bibliotecas, rol de los mediadores de lectura, nuevos formatos y soportes de lectura (digitales, audiovisuales, etcétera).

<sup>29</sup> Tiene por objetivo la creación de planes comunicacionales para visibilizar el PNFL, favoreciendo las instancias y plataformas que permitan presentar con eficiencia y detalle cada una de las acciones y programas de este.

también, ampliar la articulación con otras instituciones del sector público. Asimismo, se circunscribe dentro de la PNLL 2015-2020, carta de navegación que no tenía el Plan anterior.

El PNL 2015 – 2020 tiene por objetivo “favorecer el ejercicio del derecho a la lectura, en todos los formatos y soportes, propiciando y visibilizando la participación ciudadana” en tanto a nivel nacional y regional. Para lograr lo anterior busca i) “vincular a los distintos sectores del ámbito de la lectura para trabajar articuladamente en iniciativas de fomento, aprendizaje y socialización de la lectura, integrando las experiencias y los conocimientos relevantes en este ámbito”; ii) “propiciar la participación constante de la comunidad en las acciones y los programas del Plan, las cuales posibiliten un acceso equitativo de las personas materiales, espacios y encuentros de lectura”; iii) incorporar y fortalecer la diversidad cultural en la implementación del Plan” y; iv) “apoyar y visibilizar la participación ciudadana en la planificación y elaboración de Planes Regionales” e incorporar la diversidad regional y responder a las necesidades locales.

Este Plan fue el producto de un proceso participativo de la sociedad civil y los diferentes miembros del ecosistema del libro y la lectura y se enfatiza, por parte de los actores entrevistados, que se ha logrado ampliar los sectores gubernamentales involucrados y generar una verdadera articulación entre ellos.

El Plan busca articular a 11 instituciones entre las que se encuentran: el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, Ministerio de Educación (Mineduc), la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, Ministerio de Desarrollo Social<sup>30</sup> y el Ministerio Secretaría General de la Presidencia<sup>31</sup>. Asimismo, se suman la Junta Nacional de Jardines Infantiles (Junji), Fundación Integra y la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas (Junaeb).

El PNL declara cuatro líneas estratégicas para la elaboración de acciones y programas: Acceso, Formación, Estudios y Comunicación (p.43). La siguiente tabla resume las principales características de cada línea estratégica.

**Cuadro 4 Líneas Estratégicas de Intervención del Plan Nacional de la Lectura 2015-2020**

Línea Estratégica	Definición
<b>Acceso</b>	Busca garantizar el acceso a la lectura de todos los habitantes del país. Contempla acciones y programas que apuntan a generar Oportunidades de encuentro (entre las personas, mediadores y creadores), Materiales de lectura (textos, materiales y recursos impresos y electrónicos) y Espacios de lecturas (Habilitación y/o mejoramiento de espacios de lectura convencionales y no convencionales que posibiliten a la comunidad el acceso democrático a la lectura y que potencien tanto el desarrollo de manifestaciones culturales como la formación de redes activas)
<b>Formación</b>	Busca facilitar, acercar, promover y desarrollar el hábito lector en públicos diversos. Se consideran acciones en los ámbitos de Mediación lectora y Formación en gestión (capacitación del personal que da soporte operativo a espacios de lectura y/o puntos de préstamos).

<sup>30</sup> Participa a través del Chile Crece contigo, Senama y Fosis.

<sup>31</sup> A través de Consejo de la Infancia.

Línea Estratégica	Definición
Estudios	Considera la generación y difusión de conocimiento (investigaciones, seminarios, encuestas, etc.) que aporten a la toma de decisiones y definiciones sobre las materias que conciernen al campo de la lectura. Incluye acciones de Seguimiento e Investigación y Evaluación.
Comunicación	Acciones y programas orientados a visibilizar, poner en valor y difundir información sobre la lectura y las acciones del Plan por medio de diversos soportes que posibilitan el diálogo, la comunicación y participación de las personas en los espacios de convergencia de la lectura.

Fuente: Elaboración propia a partir de CNCA (2015).

Dentro de las medidas consideradas, destaca una que apunta a descentralizar la forma de llevar a cabo las acciones del Plan, razón por la cual se establecen Planes Regionales de Lectura. Para implementar lo anterior, se establecen 15 Comités Ejecutivos Regionales que, en asesoría de un Comité Ejecutivo Nacional, están a cargo de diseñar, implementar y evaluar acciones y programas de lectura a nivel regional, en concordancia con el PNL 2015-2020 y en articulación con las instituciones que correspondan (siendo el Comité Ejecutivo Nacional la principal instancia de articulación). Hasta fines de 2017 se han desarrollado 6 Planes Regionales.

El Plan presenta metas asociadas y de medición de resultados que serán analizados en la sección de la Estrategia y su implementación.

### *Población Potencial y Objetivo del FNLL*

Se concibe como **Población Potencial** del programa evaluado al conjunto de la sociedad chilena. Es decir, todas las personas que viven en el país y las personas jurídicas asociadas a la industria editorial y al fomento a la lectura. Por ejemplo, las bibliotecas públicas y sus usuarios, así como los escritores, creadores y críticos literarios. Los editores y las editoriales, distribuidores, traductores. Los lectores y no lectores desde “la cuna hasta la vejez”. Es importante consignar que el Programa evaluado no ha realizado estudios sobre la población potencial.

De acuerdo con lo señalado en el Informe de Seguimiento de Programas Sociales de la Dipres, la **Población Potencial** considera a las “Personas mayores de 18 años con interés en desarrollar iniciativas orientadas a la creación, formación, producción y difusión de obras en el ámbito del libro y la lectura, que requieran financiamiento (se homologó el interés a personas postulantes al fondo en los últimos años)”. En este sentido es importante señalar que esta definición deja fuera la población potencial del componente Plan donde se desarrollan iniciativas con los niños que asisten a programas de JUNJI e Integra.

Además, ese documento define a la población objetivo del FNLL como las personas que postulan proyectos al fondo y que cumplen con los criterios establecidos en las bases concursales, las que evalúan coherencia, currículum, calidad, presupuesto e impacto, sujeto, además, a la disponibilidad presupuestaria de cada modalidad y línea de concurso.

La siguiente tabla presenta la información para los años 2015, 2016 y estimada para el 2017.

Tabla 1 Población Potencial y Objetiva FNLL

Población	Unidad de Medida	2015 Efectiva	2016 Efectiva	2017 Estimada
Población Potencial	Personas	278.004	278.004	278.004
Población objetivo	Personas	210.319	210.319	165.404

Fuente: Seguimiento de Programas Sociales de la Dipres 2016

Al analizar por componente la población objetivo, de acuerdo con la información reportada por el CNCA, se señala lo que se presenta en la tabla a continuación:

Cuadro 5 Identificación Población Objetivo de los componentes del FNLL

Población	Definición Población Objetivo	Población Objetivo
Premios Literarios	Escritores: vinculados a asociaciones, sindicatos y otros. Escritores jóvenes: Dramaturgos: Editoriales: Diseñadores, diagramadores, ilustradores editoriales:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- s/i</li> <li>- Entre el 2011 y el 2016 promedio de 400 postulantes al Premio Roberto Bolaño a la literatura joven</li> <li>- 98 dramaturgos han presentado sus obras al género Dramaturgia en seis años.</li> <li>- 180 editoriales en base de datos. 90 editoriales en constante actividad.</li> <li>- 70 obras postuladas al concurso Amster Coré 2016.</li> </ul>
Concursos	Personas que viven en Chile o chilenos residentes en el extranjero que cumplen con los criterios de admisibilidad de cada una de las líneas (estas pueden cambiar año a año).	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nº de centros de formación, según Mapeo de Industrias Creativas 2011: <ul style="list-style-type: none"> <li>o CFT: 3; 334 alumnos matriculados en 2010; 9 titulados en 2009.</li> <li>o IP: 2; 205 alumnos matriculados en 2010; 12 titulados en 2009.</li> <li>o Univ. Privadas: 9; 468 alumnos matriculados en 2010; 179 titulados en 2009.</li> <li>o Univ. Públicas: 5; 587 alumnos matriculados en 2010; 237 titulados en 2009.</li> </ul> </li> <li>- Cultores del género: 1.946<sup>32</sup></li> <li>- Nº de empleados del sector: 35.161 (9% del sector)<sup>33</sup>;</li> <li>- Nº Empresas: 6.025 (19% del total del sector)<sup>34</sup>;</li> <li>- Población en edad lectora por región, entre 15 y 65 años, según proyecciones del INE, esto es 11.737.759 habitantes<sup>35</sup></li> </ul>
Adquisiciones	Usuarios de bibliotecas públicas (como lectores);	<ul style="list-style-type: none"> <li>- No existe información</li> <li>- 450 bibliotecas</li> <li>- 180 editoriales</li> </ul>

<sup>32</sup> Fuente: información provista por el CNCA en base a Cartografía Cultural de 2001.

<sup>33</sup> Fuente: información provista por el CNCA Según Mapeo de Industrias Creativas 2011.

<sup>34</sup> Fuente: información provista por el CNCA Según Mapeo de Industrias Creativas 2011.

<sup>35</sup> No se especifica para que año está hecha esta proyección.

	Bibliotecas públicas Editoriales nacionales	
Internacionalización	Autores nacionales y editoriales nacionales. Profesionales del libro en general, también se incluyen agentes, ilustradores, editores, etc.	- 1946 autores nacionales <sup>36</sup> - 246 editoriales. nacionales <sup>37</sup>
Plan de Lectura	Comunidad educativa: estudiantes y personas vinculadas al sistema educativo. Mediadores de lectura, entre estos, bibliotecarios, docentes, familia. Usuarios de las bibliotecas públicas y comunitarias. Grupos específicos que convergen en espacios no convencionales de lectura. Poblaciones de zonas aisladas y en situación de vulnerabilidad. Familias, con especial énfasis en madres, primera infancia y adultos mayores. Comunidades de pueblos originarios. Personas con capacidades diferentes. Escritores, ilustradores, traductores, editores, gestores culturales.	No se entrega información cuantificada de la población objetivo.

Fuente: Elaboración propia a partir de información provista por el CNCA.

### *Estructura Organizacional*

Como se mencionó más arriba el FNLL es parte de la estructura del CNCA, actual Ministerio de la Cultura y las Artes, y depende de la Secretaría Ejecutiva del Libro y la Lectura. De acuerdo a lo señalado en la página web del CNCA se señala que las funciones de esta Secretaría Ejecutiva son:

- a) Asistir al Ministro(a) Presidente(a) en todos los ámbitos ligados a la administración del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, dando apoyo técnico y administrativo al Consejo respectivo y a sus asesores en lo relativo a tales materias.
- b) Proponer el diseño de instrumentos destinados al fomento de las Industrias Creativas, para ser desarrollados por el Departamento, implementar su desarrollo, efectuar el seguimiento de su ejecución, evaluar su implementación y proponer los rediseños necesarios para su mejoramiento.
- c) Asistir en la coordinación, apoyo y gestión administrativa, tanto de los concursos, postulaciones, actividades y en general de todos los ámbitos ligados a la administración del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, dando apoyo técnico y administrativo a las distintas instancias de evaluación de proyectos y postulaciones a estos fondos conforme éstos lo requieran para el desarrollo de sus procesos, entendiendo este apoyo administrativo como funciones que coadyuvan a las funciones que en esta materia se asignan en forma principal al Departamento de Administración y Finanzas del Servicio.

<sup>36</sup> Fuente: información provista por el CNCA en base a Cartografía Cultural de 2001.

<sup>37</sup> Participación de las cuatro agrupaciones de editoriales chilenas: Cámara Chilena del Libro (26 socios editores); Asociación de Editores Independientes (60 socios); Cooperativa de Editores de La Furia del Libro (41 socios); Corporación del Libro y la Lectura (16 socios); además de las editoriales no asociadas, que según el último catastro del CNLL alcanzan alrededor de 50.

- d) Apoyar la creación de iniciativas creativas coherentes con la política cultural vigente establecida por el Consejo, en el ámbito del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura.
- e) Establecer vínculos de coordinación con los distintos programas del Consejo y las entidades públicas y privadas cuyas actividades se relacionen con los objetivos del Consejo concernientes al Departamento, en orden a articular territorialmente el desarrollo de las iniciativas referidas a las diversas industrias creativas, en el ámbito del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura.

El equipo de la Secretaría está conformado por los coordinadores de cada uno de los componentes, quienes a su vez cuentan con profesionales de apoyo. Es decir, además, de la Secretaria Ejecutiva, están los cinco encargados de los componentes. El encargado de concurso cuenta con un profesional de apoyo, y al menos en la última convocatoria se contrató otro profesional de apoyo por 4 meses. Este equipo sería el más estable. Además, se cuenta con un staff de “admisores<sup>38</sup>” y de evaluadores. En el caso de Premios, tiene dos personas, que son el coordinador y una productora. En el caso de Internalización se cuenta con 3 profesionales, donde uno es el coordinador, y 1 persona se dedica exclusivamente a la administración de los fondos y un tercer profesional que apoya transversalmente. En el componente de adquisiciones también son dos personas, un coordinador y un profesional de apoyo.

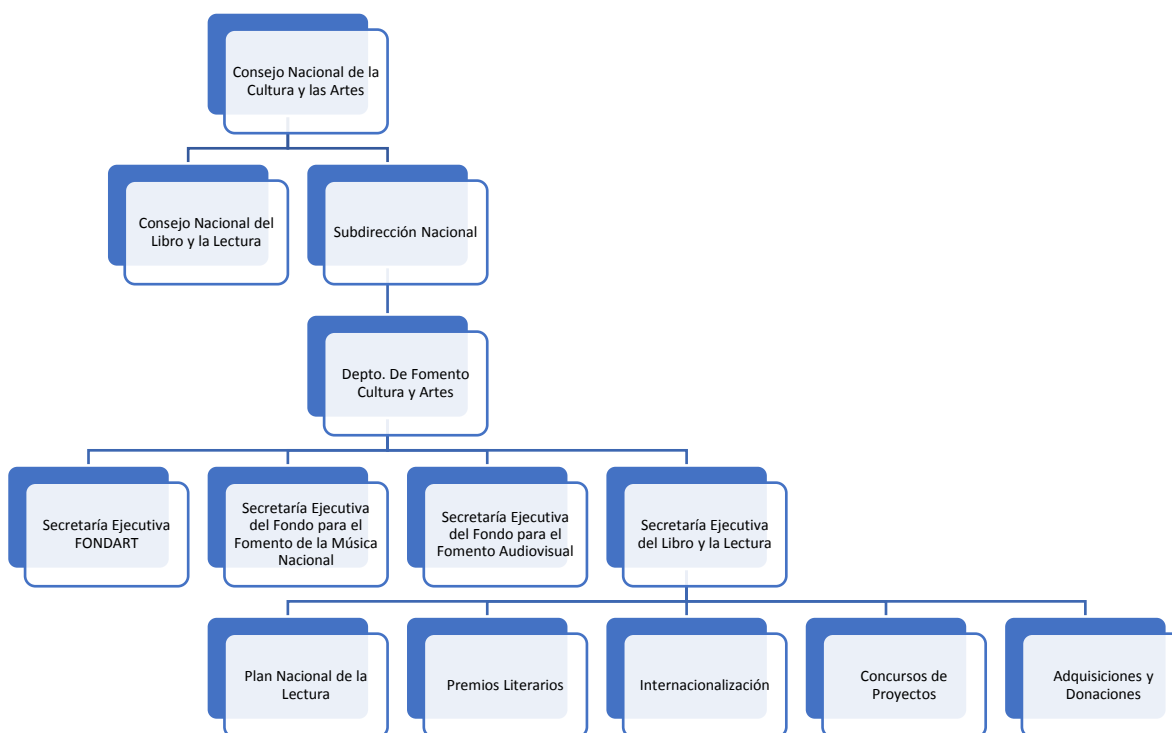
A nivel regional son los directores regionales del CNCA quienes cumplen la labor del Secretario ejecutivo y además están a cargo de que se desarrollen a nivel regional el Plan y de la difusión de las diferentes convocatorias, y quienes no necesariamente tienen dedicación exclusiva a esta tarea, sino que la comparten con otras funciones del CNCA. La Secretaría Ejecutiva del CNLL forma parte del Departamento de Fomento el que tiene por misión “apoyar la creación, producción, promoción y distribución de bienes y servicios creativos, a través del desarrollo y ejecución de los fondos de fomento administrados por el Consejo; implementar programas, realizar acciones y actividades tendientes de fomento administrados por el Consejo; implementar programas, realizar acciones y actividades tendientes al fomento de las artes y la economía creativas; y ser interlocutor en materias estrategias de diseño y evaluación de impacto de programas en coordinación con los demás Departamentos del Consejo, destinados a dichas funciones y también con otras entidades del sector público y privado, nacional e internacional” (sitio web institucional).

A continuación, la siguiente figura da cuenta del organigrama asociado al programa evaluado.

---

<sup>38</sup> Los que verifican la admisibilidad de los proyectos.

Figura 2 Estructura Organizacional asociada al FNLL 2017



Fuente: Elaboración propia a partir de datos obtenidos del sitio Web CNCA

### Articulación con otras instituciones

Adicionalmente un hito central en el desarrollo e implementación del FNLL es la articulación que se presenta con otras instituciones del estado, organizaciones civiles y empresas del sector privado. Desde la formulación de la Política de la Lectura y el Libro del 2006-2010, se establecen las instituciones de estos 3 ámbitos<sup>39</sup> que son relevantes y que debieran estar articuladas y coordinadas para implementar esta Política. En ésta se menciona que “Para ser efectivos, se requiere que todos los actores involucrados actúen con criterios transversales, esto es, en conjunto y coordinadamente entre diversos organismos de los sectores público, privado y de la sociedad civil, con el propósito de concertar esfuerzos en pro de esta política, que debe ser asumida como una política nacional”.

<sup>39</sup> Se mencionan las siguientes instituciones: Del sector público se relevan el Ministerio de Educación a nivel nacional, regional y local, el CNCA, CNLL, Biblioteca Nacional, Red de Bibliotecas Públicas, Ministerio de Relaciones Exteriores, Conicyt, CORFO, Universidades Estatales, Gobiernos regionales, municipios, y la asociación chilena de municipalidades. Desde el ámbito privado, se destacó a los Editores o Empresas de editoriales e imprentas; Libreros/Librerías, Importadores de Libros; Librerías de libros usados, Casas de remates de Libros; Universidades Privadas y, Medios de Comunicación; y por último, la sociedad civil, a través de Escritores y Sociedad de Escritores, Escritores y Sociedad de Escritores de Chile, Cámara Chilena del Libro; Editores de Chile; Colegio de Profesores, Bibliotecario, Periodistas, Talleres literarios, Estudiantes de Literatura, Grupos de amigos de Bibliotecas, Gestores culturales, ONGs, Sindicatos y otras organizaciones sociales, Colegio de Bibliotecarios, IBBY. Sección Chile (Organización Internacional sobre el Libro Infantil-Juvenil), Sociedades de gestión colectiva de derechos autorales.



De acuerdo a la información provista por el CNCA, actualmente cada componente desarrolla una articulación interinstitucional. Por ejemplo, El Plan Lee Chile Lee fue diseñado e implementado por la Dibam y el Ministerio de Educación, en el Plan actual, se articulan con 11 instituciones más mencionadas anteriormente y el proceso del cual surgió incluyó, además, a actores clave de la sociedad civil y del mundo privado. En otros componentes del FNLL, como internacionalización emerge como fundamentales el Ministerio de Relaciones Exteriores, a través de Pro Chile y la Dirac, también la Cámara Chilena del Libro, la Asociación de Editores de Chile, la Cooperativa de la Furia del Libro, la Corporación del Libro y la Lectura y Embajadas de otros países. Con el componente de Adquisiciones, la Dibam juega un rol clave ya que son ellos los que deben decidir a qué bibliotecas se reparten los libros adquiridos y prácticamente son quienes implementan este componente. En el caso de Premios Nacionales, la articulación se da con la Fundación Pablo Neruda y Fundación Manuel Rojas, para organizar la entrega de premios con el Gabinete de la Presidencia de la Republica, los Coordinadores Regionales, las Universidades, El Museo de la Memoria y los Derechos Humanos, la Biblioteca de Santiago y la Biblioteca Nacional.

### Antecedentes presupuestarios

Desde sus inicios hasta la actualidad el financiamiento del FNLL proviene de la Partida 09 (Ministerio de Educación), Capítulo 16, Programa 02, Ítem 03, asignación 094, con instrucciones para el uso de los recursos a través de la Glosa 06 y para el año 2017 el presupuesto asignado al fondo ascendió a M\$6.992.399<sup>40</sup> (M\$ 2018). La siguiente tabla presenta la evolución del presupuesto en el período 2010-2017 e incluye los diferentes componentes del FNLL.

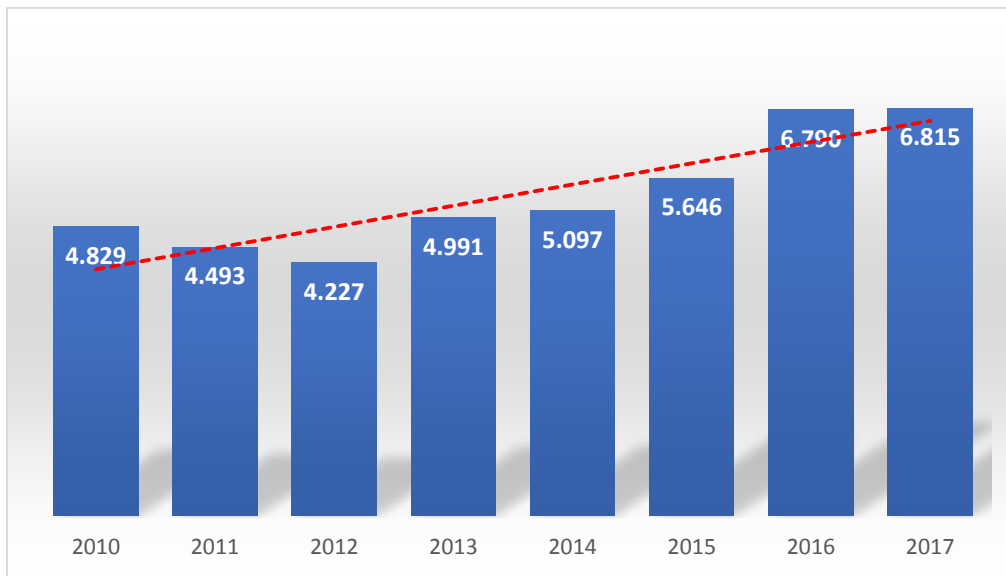
El Gráfico 1 da cuenta de que el presupuesto del Fondo ha ido aumentando durante los últimos años, observándose cuatro años cuyo presupuesto se fijó por debajo de la línea de tendencia: 2012, 2013, 2014 y 2015.

Al observar el Gráfico 2, el componente **Concurso de Proyectos** representa entre un 55% y un 67% del presupuesto del Fondo entre el 2012-2017. El componente **Plan Nacional de Lectura** es el segundo más importante en términos presupuestarios (en promedio representa el 13% del presupuesto durante el período) y **Adquisición de Libros** es el tercero (12% promedio).

---

<sup>40</sup> Se financia a través de la Partida 09 (Ministerio de Educación), Capítulo 16, Programa 02, Ítem 03, asignación 094, con instrucciones para el uso de los recursos a través de la Glosa 06

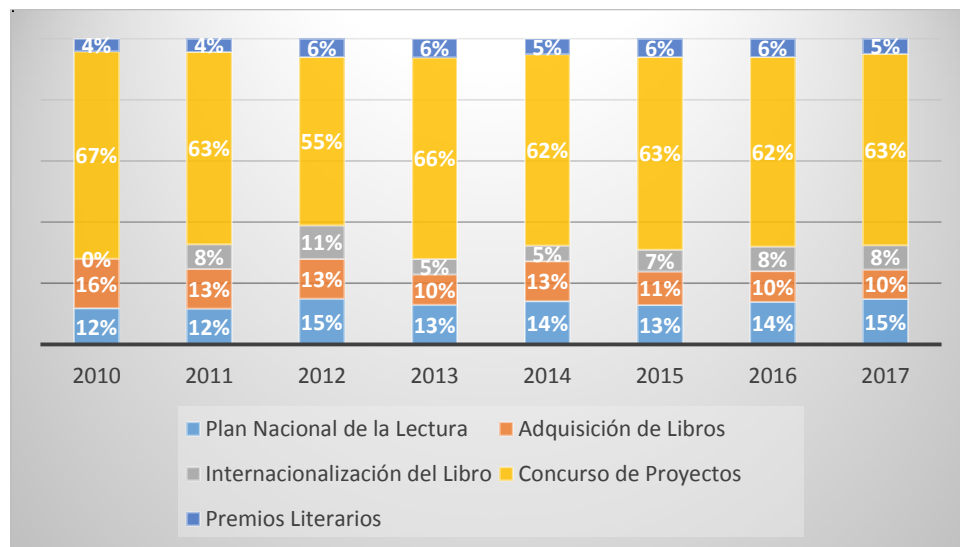
Gráfico 1: Crecimiento en el presupuesto del Fondo para el periodo 2010-2017



*Nota:* cifras expresadas en miles de pesos de 2017, las que se han actualizado utilizando aplicación desarrollada por el Instituto Nacional de Estadísticas, *Calculadora IPC*.

*Fuente:* Sistema de Información para la Gestión Financiera del Estado, SIGFE.

Gráfico 2: Distribución Porcentual del Presupuesto para cada componente del Fondo. Período 2010-2017



*Nota:* cifras expresadas en miles de pesos de 2017, las que se han actualizado utilizando aplicación desarrollada por el Instituto Nacional de Estadísticas, *Calculadora IPC*.

*Fuente:* Sistema de Información para la Gestión Financiera del Estado, SIGFE.

Tabla 2 Presupuesto total por componentes del FNLL 2010-2017 (MM\$ de 2017)

Programa / Componente	2010		2011		2012		2013		2014		2015		2016		2017	
	(MM\$)	%	(MM\$)	%	(MM\$)	%	(MM\$)	%	(MM\$)	%	(MM\$)	%	(MM\$)	%	(MM\$)	%
Plan Nacional de la Lectura	588	12%	527	12%	626	15%	669	13%	714	14%	749	13%	957	14%	998	15%
Adquisición de Libros	794	16%	593	13%	532	13%	519	10%	687	13%	609	11%	704	10%	700	10%
Internacionalización del Libro	-	0%	360	8%	474	11%	231	5%	268	5%	399	7%	535	8%	540	8%
Concurso de Proyectos	3.240	67%	2.822	63%	2.336	55%	3.296	66%	3.181	62%	3.574	63%	4.216	62%	4.267	63%
Premios Literarios	207	4%	191	4%	259	6%	276	6%	247	5%	315	6%	378	6%	310	5%
<b>TOTAL</b>	<b>4.829</b>	<b>100%</b>	<b>4.493</b>	<b>100%</b>	<b>4.227</b>	<b>100%</b>	<b>4.991</b>	<b>100%</b>	<b>5.097</b>	<b>100%</b>	<b>5.646</b>	<b>100%</b>	<b>6.790</b>	<b>100%</b>	<b>6.815</b>	<b>100%</b>

Nota: cifras expresadas en miles de pesos de 2017, las que se han actualizado utilizando aplicación desarrollada por el Instituto Nacional de Estadísticas, Calculadora IPC.

Fuente: Sistema de Información para la Gestión Financiera del Estado, SIGFE.

## Síntesis componentes FNLL

A modo de síntesis la siguiente tabla resume los aspectos centrales de los cinco componentes del FNLL: Premios Nacionales, Concursos de Proyectos, Adquisiciones de Libros para Bibliotecas Públicas, Internacionalización y el Plan de Lectura. Se identifica su año de creación, el objetivo que tiene cada uno de sus componentes, el producto o servicio que entrega, la identificación de su población objetivo, dónde proviene su financiamiento y el presupuesto ejecutado para el año 2017.

**Cuadro 6 Síntesis componentes del FNLL**

Componente	Premios	Concursos	Adquisiciones	Internacionalización	Plan de Lectura
<b>Año de Creación</b>	1993	1993	1993	2011	2010
<b>Producto o servicio que entrega</b>	Reconocimiento y financiamiento a autores nacionales e iberoamericanos.	Financiamiento en la línea de Investigación; Formación; Creación; fomento a la Industria y Fomento de la lectura y/o escritura.	Financiamiento y selección de material bibliográfico (libros) para bibliotecas pertenecientes a la Red de Bibliotecas Públicas (Dibam).	Apoyo para la participación del sector editorial en Ferias nacionales e internacionales del libro. Elaboración de estudios del sector editorial. Traducción de obras de autores chilenos a otras lenguas. Financiamiento para actividades de apoyo al sector editorial a realizarse en el marco de FILSA. Capacitaciones para la profesionalización del sector editorial nacional. Financiamiento para acciones de difusión de la oferta exportable del libro nacional y los derechos disponibles.	Lineamientos estratégicos y articulación con la sociedad civil e instituciones del estado para la generación de acceso, formación, difusión de conocimiento y comunicación en torno a la lectura
<b>Población objetivo para cada componente</b>	Poetas, cuentistas, novelistas, ensayistas y dramaturgos nacionales. Autores nacionales cuyas obras aborden temáticas de memoria colectiva y/o persona, de interés literario e histórico.	Personas que viven en Chile o chilenos residentes en el extranjero que cumplen con los criterios de admisibilidad de cada una de las líneas (estas pueden cambiar año a año).	Usuarios de bibliotecas públicas (como lectores); Bibliotecas públicas Editoriales nacionales	Autores nacionales y editoriales nacionales. Profesionales del libro en general, también se incluyen agentes, ilustradores, editores, etc.	Personas que viven en Chile. Focalización en estudiantes, primera infancia, adultos mayores, y usuarios de bibliotecas públicas.

Componente	Premios	Concursos	Adquisiciones	Internacionalización	Plan de Lectura
	Diseñadores, diagramadores e ilustradores de editoriales nacionales. Escritores jóvenes nacionales (hasta 25 años). Poetas iberoamericanos con destacada trayectoria. Autores iberoamericanos de destacada trayectoria. Autores nacionales con obras publicadas para niños y jóvenes.				
<b>Presupuesto 2017 (en M\$ 2018)</b>	M\$ 318.060 (4,5%)	M\$4.377.771 (62,6%)	M\$ 718.200 (10,3%)	M\$ 553.958 (7.9%)	M\$1. 024.410 (14,7%)

Fuente: Elaboración propia a partir de información provista por CNCA.

## Diagnóstico y Justificación del FNLL

La presente sección da cuenta del diagnóstico y justificación del programa evaluado. En primera instancia es posible señalar que no existe claridad en la formulación del programa dado que no hay evidencia cuantitativa de un diagnóstico que permita dar cuenta del problema y la justificación que existe detrás de él. Es a partir de la información revisada en documentos y literatura especializada y de las entrevistas a actores clave que se reconstruye el diagnóstico, las causas que lo subyacen y su pertinencia en su origen. A medida que se avanza en el tiempo surgen mayor evidencia empírica sobre el problema diagnosticado, la cual se incorpora en este análisis y así poder dar cuenta de la situación actual.

### Identificación y pertinencia del problema

Una política cultural refiere de manera simultánea a los apoyos institucionales, a la producción y a la memoria estética. En ese sentido, “acorta la distancia entre el arte y la vida cotidiana. Los gobiernos, los sindicatos comerciales, las universidades, los movimientos sociales, los grupos comunitarios, las fundaciones, las obras de caridad, las iglesias y las empresas asisten, financian, controlan, promueven, educan y evalúan la cultura” (Miller, 2012).

Por todo ello, y considerando su naturaleza misma, el reconocimiento de los objetivos de una política cultural es un proceso complejo. Paquette y Redaelli (2015) han apuntado que este tipo de diseños gubernamentales se vinculan, por lo general, a objetivos abstractos, que dificultan su identificación y evaluación. Los autores subrayan que en las políticas culturales es posible reconocer intenciones explícitas e implícitas.

En este sentido los autores, al describir el ciclo de la política pública, identifican que la etapa inicial de las políticas culturales refiere a la “emergencia o configuración de la agenda”, donde “un tema cultural o artístico se impulsa en el ámbito político, abriendo un foro para el debate sobre la formulación o revisión de políticas culturales y artísticas” (ibid, pág. 64)<sup>41</sup>. Tras esta etapa se desarrollaría la fase de formulación de la política cultural. Se trata de un momento deliberativo, en el cual se expresan ideas, puntos de vista y objetivos de la política y se negocian entre los encargados de su formulación, los actores de la comunidad cultural y los expertos en políticas.

Para el análisis del problema que busca resolver el FNLL, se recogen estas dos categorías: **la configuración de la agenda y la formulación de la política cultural**. Con ello se busca identificar y analizar cómo se plantea esto en el origen del Fondo, cómo evoluciona en el tiempo y cuál es la situación actual.

### Origen del Problema

Bernardo Subercaseux (2016) ofrece un análisis histórico del desarrollo de las políticas culturales del país, donde reconoce cuatro etapas. La primera corresponde al tiempo de la fundación, y

---

<sup>41</sup> Junto a esta etapa, Paquette y Redaelli (2015, pág. 64) reconoce dos fases posteriores:

- Implementación: Instancia donde la política diseñada se convierte en una realidad (imperfecta). Esta etapa involucra diferentes organizaciones e instituciones, además implica la intervención de diversos actores del campo cultural.
- Evaluación: Esta etapa puede asociarse con procedimientos evaluativos formales. Además, las políticas culturales a menudo se someten a una evaluación informal que implica el análisis y la apreciación de múltiples partes interesadas de la comunidad cultural.

comprende desde la Independencia hasta finales del siglo XIX. Se trata de un momento de fuerte injerencia del Estado en la configuración de la nación. De este periodo, son la fundación de la Biblioteca Nacional (BN) y el Museo de Bellas Artes (MBA). Luego, denomina el de “integración”, donde el Estado funcionó como un agente directo, que buscó incorporar a las capas bajas y medias de la sociedad en el desarrollo y acceso a la cultura, durante este periodo, en 1929, se formó la Dirección de Bibliotecas Archivos y Museos (Dibam), dependiente del Ministerio de Educación, con el objetivo de administrar las organizaciones públicas encargadas del desarrollo cultural del país (BN, MNB, Archivo Nacional, Museo de Historia Natural de Santiago, Biblioteca Santiago, Severin de Valparaíso, entre otras).

La etapa de “integración” se prolongó durante las primeras décadas del siglo XX y fue sucedida por una tercera fase, que se inicia a mediados de la década de 1930 hasta 1973. Esta fase, señala Subercaseaux (ibid.), se propuso generar un cambio respecto al proyecto integrador, orientando los esfuerzos del Estado hacia el beneficio de los trabajadores y los sectores más desposeídos. Precisamente, en esta etapa se creó, en 1932, el Departamento de Extensión Sociológica y Cultural, dependiente del Ministerio del Trabajo. Subercaseaux califica a este departamento como la “primera instancia estatal que alojó una política cultural directa con perspectiva nacional (ibidem, 218, sin año)<sup>42</sup>. Además, coincidió con la suscripción, en 1948, del Estado de Chile a la Declaración Universal de los Derechos Humanos, que introduce la concepción de derechos culturales en el debate público. También, cabe destacar el rol de las universidades durante estos años. En favor de este argumento, Subercaseaux en el mismo texto, valora el papel de la Universidad de Chile y de otras instituciones estatales (Universidad Técnica del Estado y la Universidad de Concepción) e instituciones con vocación pública, como la Pontificia Universidad Católica en el desarrollo de la cultura. En efecto, su injerencia es clave en áreas como el desarrollo de las artes populares, el teatro, la televisión y la industria editorial<sup>43</sup>.

Por su parte Benavente y Larraín (2016) señalan que el periodo que va desde la fundación de la institucionalidad cultural hasta la tercera etapa identificada por Subercaseaux, se caracteriza por la progresiva profundización de la injerencia del Estado en los medios de producción cultural<sup>44</sup>. En el sector del libro y la lectura, un ejemplo paradigmático de esta mayor intervención del Estado fue la creación de la Editora Nacional Quimantú, empresa editorial estatal que funcionó desde 1970 hasta 1973<sup>45</sup>.

---

<sup>42</sup> Este Departamento consideró cuatro secciones: docente, biblioteca, espectáculo y propaganda. Cada una de éstas estuvo encabezada por connotadas figuras del campo cultural, entre los que se cuenta Joaquín Edwards Bello y Pablo Neruda.

<sup>43</sup> Cabe recordar el aporte de Editorial Universitaria, que surgió como una cooperativa de estudiantes de la Universidad de Chile en la década de 1960, al desarrollo editorial del país. Además de publicar libros fundamentales de la cultura chilena, su forma de producción supuso un avance decisivo en la profesionalización del trabajo editorial (Espinoza, 2010).

<sup>44</sup> En este periodo, cabe notar la creación en 1969 de la Televisión Nacional de Chile.

<sup>45</sup> Respecto al surgimiento de Quimantú, Espinoza (2012) señala “[la editorial] surge, antes que nada, como un proyecto de voluntad política. De un conflicto con los trabajadores de Zig-Zag, que terminó con un paro de actividades, se realizó un acuerdo entre el Gobierno de Chile y Zig-Zag, que implicó la compra de los activos de la editorial por parte del Estado. Destrabada la coyuntura, nace la Editora Nacional Quimantú, dirigida por el escritor costarricense Joaquín Gutiérrez”. Tras el Golpe de Estado de 1973, Quimantú pasó a ser Editora

Finalmente, Subercaseux identifica una cuarta etapa, que se genera en 1973 debido al Golpe de Estado, y que se caracterizaría por un cambio en la forma de intervención del Estado en el desarrollo cultural. Desde la perspectiva de este autor “El Estado abandonó así a las leyes del mercado las actividades culturales, la televisión y hasta sus propias universidades” (2016, pág. 228).

En particular, nos parece relevante indicar cuatro cambios esenciales que afectaron tanto al campo cultural como al diseño institucional cultural:

- I. Reconfiguración del campo cultural: desaparición de actores claves (autores, editores, diseñadores, entre otros) y agentes promotores de la cultura (desaparición de editoriales<sup>46</sup>).
- II. Represión y censura en el campo cultural.
- III. Promulgación de una nueva legislación de Educación Superior: la cual delimitó las labores de las universidades al ámbito estrictamente académico, lo que restringió a estas instituciones en sus labores de extensión y promoción de la cultura.
- IV. Modificación a la Ley Orgánica Constitucional de Municipalidades, en 1988, con la cual se entregaron atribuciones a estas entidades para la constitución de corporaciones o fundaciones de derecho privado, sin fines de lucro, y cuyo objetivo es la difusión del arte, la cultura y el deporte.

#### *Década de los 90*

El regreso a la democracia supuso la revisión de las políticas culturales y el rol del Estado en su promoción (Foxley, s/fecha). El periodo de la dictadura (1973-1989) tuvo como correlato un visible debilitamiento del desarrollo cultural, ámbito que fue afectado por las dinámicas de control y administración que caracterizó al régimen de Augusto Pinochet (Subercaseaux, 2006; Pinochet, 2017)<sup>47</sup>. En efecto, este momento de la historia del país es calificado por el sector cultural como “oscuro”, marcado por lo que se ha llamado un “apagón cultural”, que afectó gravemente al sector del libro y la lectura.

*“Chile tuvo un periodo en que la industria del libro nacional y por lo tanto también la lectura en general tenía más presencia en la vida de los seres humanos y los ciudadanos ¿no? La industria del libro chilena durante muchos años fue emblemática en América Latina, si tu*

---

Nacional Gabriela Mistral y los libros editados bajo el sello Quimantú fueron destruidos (Espinoza, 2012, pág. 153).

<sup>46</sup> El desarrollo editorial chileno tuvo un momento de consolidación que comprende las décadas de 1930 hasta mediados de 1960. En efecto, durante ese periodo surgieron editoriales tan relevantes para la historia editorial chilena como Nascimento y Ercilla. Además, de publicarse a autores fundamentales de la cultura chilena. Tal fue el caso de las primeras obras de Gabriela Mistral, Pablo Neruda y Nicanor Parra (Subercaseaux, 2000). Las razones del declive de este momento aún son motivo de discusión. Lo cierto es que al momento del surgimiento de la Editorial Nacional Quimantú, en 1970, la industria editorial chilena se encontraba disminuida. Posteriormente, el Golpe de Estado de 1973 significaría el cierre de esta editorial y el término de otros sellos emblemáticos como Nascimento.

<sup>47</sup> Carla Pinochet describe la situación del campo cultural en dictadura en los siguientes términos: “Parte del poder aleccionador del régimen se había construido mediante sucesivas imágenes de destrucción de la mística cultural de la izquierda: los teatros y centros culturales fueron clausurados; los libros fueron quemados en fogatas públicas; y diversas figuras icónicas de las artes de la época fueron exiliadas, torturadas o asesinadas” (Pinochet, 2017, pág. 4). También, Pinochet (2018) destaca la participación del sector cultural y artístico en los procesos de resistencia y búsqueda de recuperación de la democracia, por ejemplo, durante el Plebiscito de 1989.



*vieras a Colombia y están buscando a través de los libros la editorial Jurídica del año 2006 cuando se había cerrado biblioteca jurídica. Entonces el periodo de la dictadura lo que hace es que produce un apagón cultural en el mundo del libro significo una tremenda restricción...”* (Entrevista Experta en promoción de la lectura).

*“Yo creo que hay una situación bastante clara que da cuenta de ese cambio, que es el retorno a la democracia. [...] Entonces yo creo que eso realmente marcó en una sociedad donde finalmente hay una etapa bastante oscura para la cultura (Entrevista Experta en promoción y desarrollo de bibliotecas” 1, [2]).*

En el contexto histórico y político del país a comienzos de la década de 1990, se demandó, por lo tanto, una suerte de puesta al día con la cultura. Los actores claves, respecto al origen del FNLL, insisten en el papel clave que desempeñó la presión social en el impulso y diseño de políticas públicas.

*“Y en esa época la presión social era muy grande, no es como ahora. Yo creo que por esta presión que existía en ese minuto había de alguna manera que apoyar a ciertas personas o instituciones para que se vayan desarrollando, porque veníamos de un apagón cultural, de una sequía cultural, entonces yo, volviendo a esa época y recordando, yo creo que también fue un poco de la presión social”* (GF Evaluadores Fondo del Libro 2, [6]).

*“Surge a partir de un requerimiento ciudadano los agentes culturales vinculados a la lectura y el libro, y también de una decisión política de abordar el tema y de la construcción de la ley. [...] Aquí están mezclados y pasa mucho en estas decisiones, como te digo demanda de gremios y participación ciudadana, y estas decisiones políticas que hacen que se cree el Fondo. Entendiendo que es una problemática real el tema del acercamiento ciudadano a la lectura y el requerimiento de fortalecer el libro”* (Área planificación CNCA, [6]).

El auge de una institucionalidad cultural específica es un fenómeno relativamente reciente en el campo cultural. Históricamente, el desarrollo de este ámbito ha estado vinculado a instituciones como los Museos Nacionales o las Bibliotecas. Este modelo también es rastreable en Chile, donde, además, la dependencia de estas instituciones ha transitado por diferentes sectores: Ministerio del Trabajo, Ministerio de Educación, Municipios. Sin embargo, en la década de 1990 surge con fuerza la necesidad de contar con una institucionalidad específica, demanda que se sustentó en ejemplos internacionales, en particular a partir del surgimiento de los Ministerios de Cultura europeos (Garretón, 2008). La apuesta por crear una institucionalidad específica para el sector cultural buscó dar respuesta a la creciente autonomía e importancia del campo cultura en la actualidad (Yúdice, 2002).

En Chile, la discusión sobre la institucionalidad cultural abordó dos dimensiones. La primera está relacionada con las estructuras y organizaciones que el Estado está llamado a desarrollar para el diseño e implementación de las políticas culturales (“institucionalidad organización u orgánica”); la segunda, está referida a las legislación y normativa que da contexto a las políticas culturales (“institucionalidad normativa”) (Garretón, 2008). Garretón (2003) apunta que durante este periodo las políticas culturales se caracterizan principalmente por la creación de aparatos e instituciones, en desmedro de la definición del sustrato del sector.

## Definición del Problema y modelo de cambio

Antecedentes revisados sobre el contexto en que se crea el Fondo, dan cuenta que los lectores “son pocos” y que “los hábitos de lectura siguen gravemente deteriorados”. Se plantea que la industria editorial ha experimentado un progresivo deterioro, con la disminución en la venta de libros nacionales y escasa exportación de libros nacionales. Además, se hace referencia a la pérdida de centralidad del libro y la lectura en la población, estatus que estaría amenazado por la “cultura de la imagen”<sup>48</sup> en la década de 1990. Esta descripción del sector de la lectura y el libro corresponde a los argumentos del Ejecutivo para justificar a favor de la promulgación de la Ley 19.227, que crea el FNLL y el CNLL. En el discurso de la Ley se señala:

“Hoy en día, para el común de la población el libro es un bien caro y los lectores son pocos; el mercado es pequeño y se ha reducido notablemente la compra de libros para las bibliotecas; los hábitos de lectura siguen gravemente deteriorados; las librerías son escasas; el libro importado desde Europa está fuera del alcance de grandes sectores de la población; la cultura de la imagen se ha transformado en la gran competidora de la lectura; la exportación de libros chilenos es limitada por los elevados impuestos al derecho de autor que deben pagar los extranjeros y por las deficiencias en los sistemas de reintegro; las regiones, a su vez, están huérfanas del libro, en 40 circunscripciones electorales (...)” (Biblioteca del Congreso Nacional de Chile, s/f, pág. 23).

Este documento, además, hace referencia a la falta de estudios y datos que permitan conocer de forma más adecuada la situación del sector. En efecto, en sus inicios, el Fondo carece de información sistematizada que posibilite establecer una línea base que permita dar cuenta del problema que busca resolver<sup>49</sup>. Esta coyuntura es refrendada en la evaluación realizada por DIPRES al Fondo, en 1998. No obstante, se señala la relevancia de fomentar la lectura en la población, junto con el desarrollo de la creación literaria.

Al consultar a los actores entrevistados del sector del libro y la lectura, ellos apuntan a los hábitos lectores de la población y al debilitamiento del sector editorial como los problemas que intentaba resolver el FNLL en sus inicios. Asimismo, apuntan a los hábitos lectores de la población y al debilitamiento del sector editorial como los problemas que el FNLL buscaba resolver.

*“A partir de un diagnóstico que tenía que ver con la dificultad, siempre girando en los dos ámbitos del fondo, respecto del fomento y la incorporación de la lectura en los ciudadanos y por otro lado cómo fortalecer la industria asociada al libro, tiene esos dos orígenes” (Actor clave experto en fomento lector).*

---

<sup>48</sup> La noción “cultura de la imagen” es señalada en la discusión de la Ley 19.227 para hacer referencia al influjo de la producción audiovisual. La preocupación por el estatus del libro y la lectura fue ampliamente discutida desde mediados del siglo XX. En particular, se reconocía un retroceso de su importancia a favor de otras expresiones como el cine y la televisión (Chartier y Hébrard, 2002).

<sup>49</sup> Los estudios respecto a los hábitos lectores de la población son relativamente recientes. Un primer antecedente corresponde a la encuesta de consumo cultural realizada por el Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales (CLACSO), en 1987, cuyos datos no están disponibles. Cabe notar que con el surgimiento de la institucionalidad cultural (CCNLL y posteriormente el CNCA) surgen los primeros estudios nacionales sobre consumo y hábitos culturales, que incluyen la lectura.

Teniendo en cuenta lo anterior, la consultora considera que el problema que da origen al FNLL corresponde a los *bajos índices de lectura de libros de la población chilena*. Si bien no se especifica en ningún parte y tampoco se cuenta con información estadística que permita validar este juicio, sí existe una validación cualitativa a partir de los documentos y de los actores del sector. El equipo consultor considera que el surgimiento del FNLL responde a la instalación de una agenda que demanda un nuevo trato del Estado con el sector cultural. Este juicio está en sintonía con la descripción que Garretón (2003) realiza sobre el periodo de formulación del FNLL, cuando las políticas culturales se definían, sobre todo, por la promoción de diseños institucionales, en desmedro de profundizar en el sustrato del sector. Lo que justificaría la ausencia de un diagnóstico inicial, que incluya datos estadísticos y que, sin duda, su consecuencia es la ausencia de una definición adecuada del problema y la falta de reconocimiento de los ámbitos causales que lo expliquen.

La carencia de información sistematizada<sup>50</sup>, que permitiese establecer una línea de base en el momento de inicio del FNLL, también, fue consignado por la evaluación realizada por la DIPRES, en 1998. En dicho estudio, se justifica la creación del Fondo en base a la importancia de fomentar la lectura: “Los legisladores vieron necesario apoyar las acciones tendientes a fomentar la lectura entre los chilenos, así como la de estimular el desarrollo de la creación literaria, actividades que presentaban un importante rezago histórico hacia comienzos de la década de los noventa” (DIPRES, 1996, pág. 33).

Tras la formulación del FNLL, el CNCA ha actualizado el problema del FNLL. En documento de trabajo interno, se hace referencia a una primera reformulación. En 2006, con la Política Nacional del Libro y la Lectura 2006-2010, se explicita que existen “Bajos índices de lectura y comprensión lectora en la población chilena”. Esto se respalda con los siguientes datos cuantitativos: en la Encuesta de Consumo Cultural 2005, se señala que el 60% de los chilenos carece de hábitos lectores; en el nivel socio económico bajo, solo el 18% de las personas lee libros, y los chilenos mayores de 15 años leen 1,08 libros al año en promedio 3. Por otra parte, evaluaciones internacionales dan cuenta del hecho que el 20% de los estudiantes chilenos no alcanza el nivel más básico de comprensión de lectura. A su vez, un 78% de los estudiantes chilenos carece del nivel de lectura necesario para insertarse satisfactoriamente en el mundo de hoy<sup>51</sup>. La Política avanzó en la reorganización de los principios que se establecen en la Ley que crea el Fondo. Además, plantea que busca “una solución sistémica para mejorar los hábitos lectores, aumentar la comprensión lectora y mejorar el desarrollo de la industria editorial nacional (...)” (CNCA, 2006, pág. 4) y justifica la importancia de la lectura para el desarrollo de las sociedades y la supervivencia en el mundo actual. Y una manera integral de abordarlo es asegurar el amplio acceso al libro y a la lectura, e instalando al libro al centro de los centros educativos.

Posteriormente, con el diseño de la PNLL 2015-2020, se determina como problema “En relación a los países desarrollados, Chile presenta bajos índices de lectura y comprensión lectora, que

---

<sup>50</sup> Los estudios respecto a los hábitos lectores de la población son relativamente recientes. Un primer antecedente corresponde a la encuesta de consumo cultural realizada por el Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales (CLACSO), en 1987, cuyos datos no están disponibles. Cabe notar que con el surgimiento de la institucionalidad cultural (CCNLL y posteriormente el CNCA) surgen los primeros estudios nacionales sobre consumo y hábitos culturales, que incluyen la lectura.

<sup>51</sup> Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. “Política Nacional del Libro y la Lectura”. Chile. 2006

manifiestan y reproducen una historia de desigualdad social, cultural, política y económica”. Como antecedentes, en la misma política se menciona que la industria del libro chilena, a pesar de la pobrísima situación editorial que mostraba a comienzos de la década de 1990, ha ido reconstruyendo el tejido lectura - creación - edición -acceso<sup>52</sup>. En relación con la creación, las evidencias indican una creciente cantidad de publicaciones, de talleres literarios, la pródiga participación en los concursos existentes, la continua emergencia de nuevos valores y la considerable diversidad de géneros, estilos y temáticas en alza. Aun así, se mantienen las debilidades en el circuito de distribución del libro. Respecto de este último tema, estas debilidades refieren que se mantiene la baja existencia de librerías, y su concentración en sectores acomodados de la región Metropolitana y las dificultades para incluir la diversidad de la oferta editorial en los sectores más pequeños, quienes son los que publican a autores chilenos. Por último, a pesar de la mayor presencia internacional de la creación de autores chilenos, el conocimiento de sus creaciones todavía es débil fuera del país.

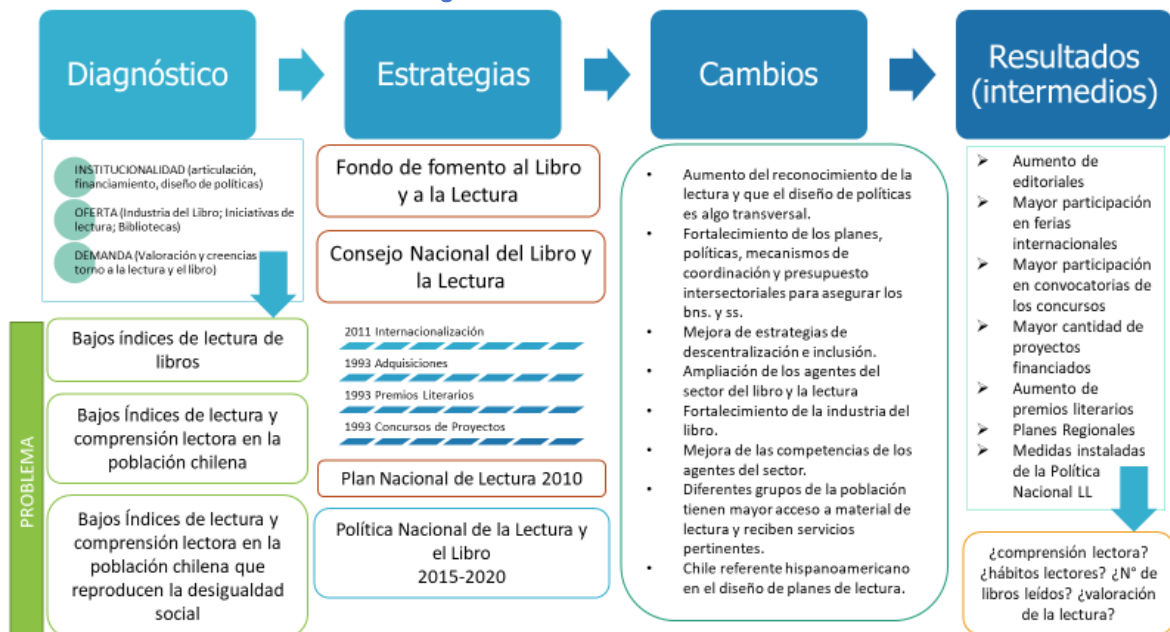
En la Figura 2, se muestra el modelo de cambio elaborado por el equipo evaluador. En esta representación, el diagnóstico que origina el FNLL incorpora los tres problemas referidos previamente. De modo que es posible reconocer sus actualizaciones. El equipo evaluador considera que la evolución responde a una mayor comprensión del fenómeno de la lectura y su complejidad. Lo que ha supuesto vincular a la práctica lectora con la comprensión e incorporar los efectos de una práctica fuertemente determinada por las estructuras sociales (desigualdad). Los datos sustentan que todavía es necesario seguir invirtiendo en fomentar la lectura, y que al hacerlo resulta primordial no separarla de la comprensión lectora. En relación con los datos existentes de comprensión lectora que justifican el problema, de acuerdo a datos del 2012, 33% de los estudiantes chilenos de 15 años tuvo niveles de desempeño insuficientes. Se agrega eso sí, que desde el 2000 al 2009 los estudiantes chilenos mostraron mejoras consistentes en las competencias lectoras, sin embargo, entre el 2009 y el 2012 se observó un estancamiento<sup>53</sup>. Esta habilidad repercute en el desempeño de los individuos en diferentes áreas de su vida (Ayodele, Gabriel y Opeyemi, 2002; OCDE, 2010; Agencia de la Calidad, 2016), de ahí que se busque aumentar la preferencia y frecuencia de la lectura en la población. No existe duda, de la importancia de la lectura en el desarrollo de las sociedades, y tal como se establece en la Ley, la lectura es fundamental en crear identidad y transmitir cultura.

---

<sup>52</sup> Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. “Política Nacional de la Lectura y el Libro. 2015-2020”. Chile. 2015. Pág. 21.

<sup>53</sup> Programa Internacional para la Evaluación de Estudiantes (PISA),

Figura 2 Modelo de Cambio FNLL



Fuente: Elaboración propia.

Además, el modelo de cambio propuesto identifica las determinantes del sistema. En la Figura 2, se observa que existen tres dimensiones causales del problema: Contexto institucional, de la Oferta de servicios y de Demanda. Sin duda, algunas de estas causas afectan más directamente el problema, por ejemplo, en el caso de la demanda, la baja valoración de la lectura o las prácticas y otros hábitos de ocio en desmedro de leer. No obstante, es necesario realizar un esfuerzo por entender las causas de manera sistémica para dar respuesta a un problema que no se resolverá en el corto plazo dado los múltiples ámbitos que implica. A continuación, se presentan las causas identificada.

### Contexto institucional

Desde su origen a la actualidad, se observa, por un lado, aspectos del contexto institucional que contribuyen al problema. Los actores clave coinciden con la información recogida de documentos y literatura en el tema, e identifican como causas institucionales del problema la falta de financiamiento y un presupuesto asegurado por parte del Estado para un sector olvidado y mermado en la década anterior, la ausencia de una institucionalidad clara y de políticas y planes que se hiciera cargo, de organizar, orientar y definir las prioridades del Estado en este ámbito, y la falta de mecanismos de articulación y coordinación que involucrara a los múltiples agentes del sistema.

#### *Institucionalidad y diseño de políticas y planes.*

En los inicios del Fondo, no existía una institucionalidad estatal que se hiciera cargo de las demandas y necesidades del sector del libro y la lectura, en este caso los bajos índices de lectura y el escaso desarrollo del libro nacional. Tal como se mencionó anteriormente, no solo la censura y falta de libertad de expresión y represión aquejó al sector en la dictadura, sino que también implicó que el Estado dejara de participar e injerir en el sector cultural, dejándolo a las leyes del mercado.

La demanda de una institucionalidad específica del sector cultural se vincula a la necesidad de contar con políticas públicas específicas para los diferentes sectores, las cuales no dependan de un

gobierno particular y tengan continuidad. En el caso de la lectura y el libro, en el momento de la formulación del FNLL se reconoce la inexistencia de políticas públicas específicas para el fomento y desarrollo del sector y, donde, además, había un sector que quería y necesitaba reconstruirse.

La formulación de políticas y planes en la década del 2000 y 2010 permite establecer un marco orientador y regulador que aúne los criterios y principios que se establecen en el marco jurídico del programa evaluado y generar acciones concretas de evaluación y seguimiento. Sin embargo, la desactualización de la Ley genera una piedra de tope con el diseño de políticas en la actualidad, porque al final estas deben ajustarse a lo que la Ley señale. La Legislación debe revisarse acorde a los cambios que se producen en el sector y a las necesidades que van apareciendo. Es deber de las autoridades de turno poder responder y movilizar su actualización, por lo que va a seguir siendo una barrera que se vuelve una causa para que se mantenga el problema actual.

Actualmente, junto con reconocer la importancia de contar con políticas públicas específicas para el sector de la lectura y el libro, los actores del campo subrayan la necesidad de que dichas políticas sean de carácter regional, incluso comunal para así poder enfrentar el problema en su totalidad. Asimismo, se señala la relevancia de incorporar la participación ciudadana en su diseño.

*“[...] la participación ciudadana no es per sé, no es porque sí, no se produce por generación espontánea [...] lo que yo tengo que generar son herramientas para la participación y creo que efectivamente eso se ha realizado, o sea cuando se ha convocado a la ciudadanía a las distintas comunidades, instituciones, personas que conforman el amplio mundo del libro y la lectura, de esa larga cadena. Que no sólo se les convoca, sino que además se construye con ellos es un paso claro de intencionalidad hacia la participación ciudadana. Y eso creo que la política lo ha hecho y el plan también lo ha hecho” (Experta 1, [56])*

En este sentido, la concentración de las políticas a nivel central, contribuyen a que el problema se mantenga a nivel regional y local, dado que no se cuenta con acciones específicas que respondan a las particularidades de los territorios. Por el momento, está en el discurso de las políticas, no obstante, todavía falta evidencia para que no sea una causa del problema.

### *Articulación*

Tanto la comisión Garretón como los actores clave entrevistados, reconocen que, al momento de la creación del FNLL, el fomento del sector de la lectura y el libro se desarrollaba de forma dispersa y existía duplicidad de acciones. Las estrategias y acciones existentes a favor del fomento lector las llevaba a cabo el Ministerio de Educación quien se encargaba, por ejemplo, del desarrollo e implementación de las Bibliotecas CRA, y quien, además, era el exclusivo encargado de fomentar la comprensión lectora de los estudiantes. El público al que apuntaban estas acciones eran exclusivamente los estudiantes, así como también, la compra de libros también estaba principalmente ejecutada por esta institución.

La creación del FNLL y del CNLL visibiliza y amplía los actores involucrados en el fomento lector, que estaba principalmente asociado al Ministerio de Educación (Mineduc) y la Dirección de Bibliotecas Archivos y Museos (Dibam). Así, la heterogeneidad de los agentes involucrados en el fomento del sector de la lectura y libro es una característica que se mantiene desde los inicios del Fondo. En la Política del 2006 para cumplir con su propósito, como se mencionó en los antecedentes, se

establece la necesidad de generar una política articulada entre todos los agentes tanto del sector público, privado y la sociedad civil, identificando los agentes de cada uno de estos ámbitos.

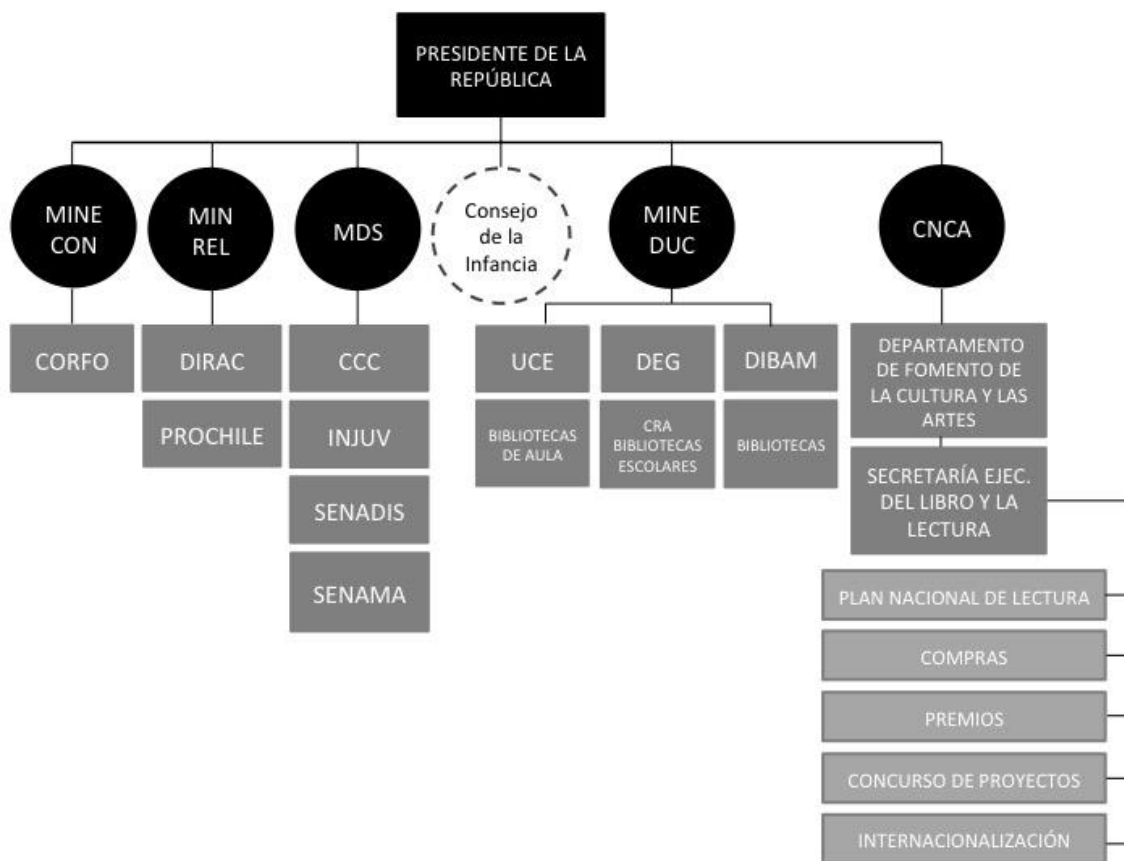
En la actualidad, se determinan servicios del Estado que incorporan la lectura o el libro dentro de sus tareas (tal es el caso del Ministerio de Desarrollo Social, a través el Servicio Nacional del Adulto Mayor o Chile Crece Contigo, por citar algunos ejemplos). Junto a lo anterior, en la actualidad, la articulación además implica la progresiva regionalización en el diseño de políticas públicas orientados al sector y la incorporación de nuevos agentes de la sociedad civil. En la Figura 3, se muestra un esquema con los Ministerios y Servicios públicos involucrados en el sector. Además, ilustra la organización del CNLL hasta el 2017.

Es importante consignar que, a pesar de los avances en promover una efectiva articulación, la falta de ésta sigue entendiéndose como una causa del problema, ya que implica llegar al total de la población, en particular a los grupos más vulnerables, identificadas como quienes tienen mayores déficits en comprensión lectora y menores hábitos lectores. Por lo que, es necesario seguir fomentando este tipo de práctica, ya que la evidencia recogida señala que, todavía no es evidente que esto se materialice a nivel regional y local de los diferentes servicios que participan como agentes de los Fondos, así como también la efectiva inclusión de todas las poblaciones identificadas como vulnerables<sup>54</sup>. Adicionalmente, debe generarse evidencia que permita dar cuenta de la articulación que se da de manera intra-institucional, entre los diferentes componentes. Una débil articulación provocaría que el problema se mantuviese en el tiempo, dado que no permitiría que los diferentes agentes involucrados trabajaran de manera coordinada en pos de un objetivo en común.

---

<sup>54</sup> Poblaciones marginalizadas, migrantes, indígenas, rurales, tercera edad, entre otras.

Figura 3 Instituciones involucradas en el desarrollo de la lectura y el libro desde el Estado



Fuente: Elaboración propia.

### Financiamiento

De acuerdo con la información recogida tanto de documentos como de las entrevistas con los actores, se evidencia que existía bajo financiamiento para el sector cultural en el país a inicios de la década de 1990. En el documento de la Comisión Garretón se señala que, en 1991, se destinaban a este ámbito USD 13 millones, lo que equivale al 0,05% del PGB del país. Esta cifra, resalta la comisión, es muy inferior a los datos exhibidos en otros países desarrollados, donde esta relación corresponde al 0,5% – 0,75% del PGB, es decir, 15 a 20 veces mayor. También, indica que, del total de recursos destinados al sector cultural, el 23% se destina a inversión o fomento situación que es juzgada como “paupérrima” y, además, destaca que se trata de recursos difíciles de precisar y de identificar por “centros de costos”, “ya que se aprovechan infraestructuras existentes en ciertas instituciones sin prorratearse los gastos, al menos como sistema de evaluación y control” (Comisión Asesora de Cultura, 1991, pág. 17).

Junto a la carencia de recursos, la Comisión identifica, además, un deficiente diseño estructural de las organizaciones culturales, lo que se traduce en un mal manejo administrativo. Ante lo cual, no existe información de los actores para validar esta información, aunque en la evaluación solicitada por la Dipres, en 1998, se explicita la necesidad de mejorar la administración del Fondo y se justifica para una primera etapa, pero debe mejorada para su sostenibilidad:



*“La estructura de gerencia actual (año 1998) tiene las ventajas de una estructura pequeña que se ha manejado con recursos limitados y con la concepción predominante de que la “naturaleza del objeto libro y la cultura”, (...). Como contrapartida entonces, la estructura de gerencia tiene las necesidades propias de una organización que crece y que no se ha guiado por lógicas instrumentales y burocráticas; el desafío es cómo incorporarla a una racionalidad más “weberiana”, sin burocratizarla en el sentido negativo del término, ni incrementar significativamente sus gastos operacionales”.*

Por otro lado, una estimación actual sobre la situación de la cultura es expuesta por Benavente y Larraín (2016). A partir de la Ley de Presupuesto 2016, señalan que el gasto público en cultura corresponde a 315 millones de dólares, lo que equivale al 0,55% del gasto público total. La Tabla 3 entrega información detallada del gasto del sector público en sector cultural. Esta información permite identificar la mayor preponderancia del gasto público en cultura en relación con el total del presupuesto nacional: de 0,05%, en 1991, a 0,5%, en 2016.

**Tabla 3 Gasto del sector público en el sector cultural de Chile (2016)**

	Miles de \$	Millones de USD	% del PIB	% del gasto público
CNCA_01 (Programas)	84.645.279	129.229		
CNCA_02 (Fondos de Concurso)	35.026.923	53.476		
<b>CNCA</b>	<b>119.672.202</b>	<b>182.706</b>	<b>0,08</b>	<b>0,32</b>
Dibam	45.592.755	69.607		
Red de Bibliotecas Públicas	5.396.086	8.238		
Consejo de Monumentos Nacionales	2.790.844	4.261		
<b>Dibam</b>	<b>53.779.685</b>	<b>82.106</b>	<b>0,03</b>	<b>0,14</b>
<b>CNCA + Dibam</b>	<b>173.451.887</b>	<b>264.812</b>	<b>0,11</b>	<b>0,46</b>
Ley de Donaciones Culturales	26.809.000	41.889		
FNDR (2% de Cultura)	18.754.273	29.304		
<b>Total</b>	<b>205.610.660</b>	<b>315.060</b>	<b>0,13</b>	<b>0,55</b>

Fuente: Benavente y Larraín, 2016, pág. 118.

Por su parte, el CNCA, en los últimos años ha tenido un aumento sostenido e importante de su presupuesto. En 2007, el monto asignado al Consejo correspondió a \$32.777.561 miles de pesos; presupuesto que aumentó a \$73.905-004 miles de pesos, en 2013 (Consejo Nacional de la Cultura y las Artes (CNCA), 2014)<sup>55</sup>.

Considerando que en un inicio no había financiamiento y con el Fondo, se cubrió un problema inicial en el sector, la mantención de este financiamiento genera en los grupos de interés la sensación de que hay recursos para la industria. Sin embargo, hoy los actores del sector demandan información sobre la efectividad de los recursos destinados para el desarrollo del sector de la lectura y el libro.

<sup>55</sup> Los montos consignados corresponden cifras expresadas en miles de pesos de 2017, las que se han actualizado utilizando la aplicación desarrollada por el Instituto Nacional de Estadísticas. Calculadora IPC.

### *Sistemas de Evaluación y Monitoreo*

Adicionalmente, los actores entrevistados identifican nuevas situaciones relacionadas con el financiamiento y las acciones realizadas por el CNCA, las que se relacionan indirectamente con el problema, y que refieren a la generación de más información sobre el financiamiento entregado, la efectividad de las propuestas financiadas y el impacto de los recursos invertidos.

*“Yo creo que en Chile hay recursos para el libro, en relación con América Latina nuestro tema no es la falta de recurso, sino cómo estos recursos se invierten y las lógicas que dominan en los programas que invierten esos recursos, y ahí está el gran problema”* (GF gremio editorial, [16])

*“Y otro elemento, e insistir en esto, un poco en los mediadores de lectura, en el fondo si existe una gran producción y la producción es muy cara, también tener buenos mediadores de lectura en los establecimientos públicos educaciones”* (GF gremio editorial, [19])

Esta situación se arrastra desde la evaluación del año 1998, donde se menciona la necesidad de mejorar la gestión de los recursos, mejorando, a su vez, los sistemas de monitoreos y evaluación. Se propone implementar un “procedimiento analítico” que se convierta en un insumo necesario para la toma de decisiones y respalden el diseño de políticas.

En la actualidad, y muy a pesar de todos los recursos entregados, no existe un sistema de seguimiento, monitoreo y evaluación de todos los componentes del Fondo, lo que genera un círculo vicioso a nivel institucional. Por ejemplo, se tienen datos generales de hábitos lectores y comprensión lectora, lo que permite evaluar avances, pero no existe en el nivel intermedio, evaluación del componente concurso de proyectos que se lleva el 60% del financiamiento del Fondo. Lo que implica también, que se desconoce si las acciones o estrategias financiadas por este componente, en las diferentes líneas que tiene, realmente permiten respaldar la toma de decisiones para los cambios de modalidades o líneas en los años posteriores o para la mantención de las mismas acciones y estrategias.

### *Oferta*

En términos de la oferta del sistema del libro y la lectura, se identifican diferentes causas del problema que refieren a la provisión de los bienes y servicios asociados al libro y la lectura, como la industria editorial y la creación nacional, el acceso y disponibilidad a material bibliográfico (comercialización del libro y bibliotecas), los recursos humanos y cualificación y la cobertura y acceso servicios adecuados de lectura y libro, lo que incluye las iniciativas de fomento a la lectura.

### *Industria editorial*

En el documento *Historia de la ley nº 19.227* (Biblioteca del Congreso Nacional de Chile, s/f), se indica que la industria editorial experimentó un progresivo deterioro, lo que se refleja en la disminución en la venta de libros nacionales. Junto a esto, se señala que la exportación de libros es limitada. Para la caracterización de esta situación, hace referencia a dos estudios. El primero, realizado en 1969 por la Corporación de Fomento de la Producción, plantea la necesidad de contar con un proyecto de Ley orientado al desarrollo de “una política crediticia, tributaria y arancelaria con el objeto de incentivar un aumento sostenido de la producción y exportación de libros” (Biblioteca del Congreso Nacional de Chile, s/f, pág. 5). El segundo estudio corresponde a una

investigación de 1980 liderada por la Pontificia Universidad Católica de Chile, donde se describe que la industria editorial está en una situación de “atrofia”.

La editora chilena Silvia Aguilera (2013) apunta a la falta de un respaldo político y legal que apoyara a la industria editorial y subraya las condiciones adversas que enfrentó el desarrollo del libro durante la dictadura militar: “El Golpe de Estado de 1973, finalmente, selló con brutalidad este periodo: la quema de libros realizada por los militares en las calles de Santiago dejó una huella indeleble en el imaginario colectivo, convirtiendo al libro en elemento de sospecha y muchas veces prueba de la subversión” (Aguilera, 2013, pág. 151).

Los actores de sector reconocen que el escenario editorial comenzó una suerte de renacer tras el retorno a la democracia. Si bien no se cuenta con datos de la época, es posible identificar la aparición de nuevas editoriales chilenas, que han desempeñado un papel clave en el desarrollo de la cultura chilena, como Lom Ediciones, Cuarto propio y Cuatro Vientos. Sin embargo, este impulso se extendió hasta mediados de la década de 1990, momento en que la llamada “crisis asiática” impactó al sector, provocando el cierre de editoriales y puntos de venta. Así, a inicios de la década del 2000, el 80% de la producción editorial estaba concentrada en seis grandes grupos editoriales, los que funcionaban como filiales de grupos multinacionales y cuya actividad principal consistía en importar libros y distribuirlos en Chile (Consejo Nacional de la Cultura y las Artes (CNCA), 2014).

Esto coincide con lo señalado en la evaluación solicitada por Dipres el año 98, donde se menciona que “la variación porcentual de importaciones de libros, valor del indicador:100% entre los años 1994-1997”, así como también, que hubo un incremento del 25% en la publicación de autores chilenos, en la misma fecha y se distribuyeron 25 mil libros de autores chilenos a bibliotecas públicas entre esos años.

La década del 2000, comienza con un diagnóstico del sector del libro y la lectura donde se explicita que no existe una comprensión cabal por parte de los diferentes actores de la sociedad del rol que juegan las industrias culturales, en particular, la industria del libro, en la sociedad, por ser los libros, el soporte tradicional del conocimiento. Asimismo, se presentan antecedentes que las importaciones cayeron a partir de 1998, de 36 millones dólares a 20 millones de dólares en el 2003. Las exportaciones también cayeron en el período 98-2003.<sup>56</sup>

Desde el 2000 a la actualidad, se menciona que la industria ha estado “internacionalizada”, es decir, su hegemonía ha estado alternadamente dominada por la industria española, mexicana y argentina. A partir de su producción, se ha identificado una gran demanda del mercado hispanoamericano. Es importante consignar que existe consenso de que todavía está vigente la perspectiva enunciada en la década del 2000 sobre la función de la edición nacional: *“más allá del análisis económico-industrial, la edición local cumple una función profunda e insustituible en nuestra sociedad: desarrollar y garantizar la diversidad, expresada en la publicación de numerosos autores y temáticas que no tienen cabida en las casas editoriales trasnacionales”*<sup>57</sup>.

---

<sup>56</sup> Fuente: Una política de Estado para el libro y la lectura. Estrategia integral para el fomento de la lectura y el desarrollo de la industria editorial en Chile. Coedición de la Fundación Chile Veintiuno y la Asociación de Editores de Chile Santiago, 2005

<sup>57</sup> Ibid, pagina, 39.

Actualmente, el sector describe el momento del desarrollo editorial como una “primavera”. Se indica que existe un número creciente de editoriales, así como micro y pequeños editores y librerías independientes, que han sumado una oferta interesante al mercado local<sup>58</sup>. Se reconoce que estas editoriales tienden a apostar por la creación de contenido innovador y diverso, aportando a la bibliodiversidad de contenido publicado. Sin embargo, las pequeñas editoriales, así como las librerías, no son sostenibles en el tiempo, requieren de un apoyo externo para su supervivencia.

El panorama recién descrito es confirmado por los datos disponibles para los últimos años. Durante el año 2016 se registraron 7.234 títulos representando un crecimiento del 15,41% en relación con el año 2015. Más aún, al revisar la evolución desde el año 2012, se evidencia en el año 2016 hubo un fuerte aumento respecto de los años previos, en los que se había mantenido estable el total anual de títulos registrados (Imagen 1). Si bien estos datos dan cuenta de un positivo desarrollo del sector, en el informe “*Mapeo de las industrias creativas en Chile*” (Consejo Nacional de la Cultura y las Artes (CNCA), 2014) observa que se trata de publicaciones con un bajo tiraje lo que dificulta su proceso de comercialización y el retorno económico asociado a la publicación del título.

**Imagen 1 Número de títulos de libros registrados en el International Standard Book Number (isbn), según región. 2012-20161**

REGIÓN	2012		2013		2014		2015		2016	
	Títulos	Porcentaje	Títulos	Porcentaje	Títulos	Porcentaje	Títulos	Porcentaje	Títulos	Porcentaje
<b>TOTAL</b>	<b>6.045</b>	<b>100%</b>	<b>5.952</b>	<b>100%</b>	<b>5.702</b>	<b>100%</b>	<b>6.268</b>	<b>100%</b>	<b>7.234</b>	<b>100%</b>
Arica y Parinacota	20	0,3%	37	0,6%	41	0,7%	44	0,7%	64	0,9%
Tarapacá	22	0,4%	22	0,4%	28	0,5%	38	0,6%	32	0,4%
Antofagasta	23	0,4%	36	0,6%	32	0,6%	42	0,7%	55	0,8%
Atacama	13	0,2%	13	0,2%	22	0,4%	25	0,4%	27	0,4%
Coquimbo	59	1,0%	51	0,9%	49	0,9%	50	0,8%	60	0,8%
Valparaíso	263	4,4%	317	5,3%	348	6,1%	374	6,0%	424	5,9%
Metropolitana	5.249	86,8%	5.046	84,8%	4.802	84,2%	5.174	82,5%	6.033	83,4%
O'Higgins	22	0,4%	38	0,6%	30	0,5%	57	0,9%	38	0,5%
Maule	57	0,9%	70	1,2%	37	0,6%	52	0,8%	50	0,7%
Biobío	117	1,9%	161	2,7%	118	2,1%	149	2,4%	182	2,5%
La Araucanía	49	0,8%	46	0,8%	85	1,5%	93	1,5%	76	1,1%
Los Ríos	53	0,9%	54	0,9%	51	0,9%	76	1,2%	110	1,5%
Los Lagos	45	0,7%	24	0,4%	29	0,5%	42	0,7%	42	0,6%
Aysén	2	0,0%	8	0,1%	10	0,2%	15	0,2%	12	0,2%
Magallanes	51	0,8%	29	0,5%	20	0,4%	37	0,6%	29	0,4%

1 Las cifras entregadas comprenden todo tipo de títulos registrados por el isbn. De esta forma, entre ellos puede encontrarse alguna publicación que correspondan a impresos distinto a un libro (manuales, memorias corporativas, legislación, entre otros).

Fuente: Imagen obtenida a partir del International Standard Book Number (isbn), Cámara Chilena del Libro. En Informa Anual de Estadísticas Culturales 2016.

Junto con el aumento de número de títulos publicados en el país, los datos muestran que en los últimos años se observa una eclosión de los editores. Esta información se infiere de los datos presentados en la Imagen 2, donde se observa que el número de editores que solicitan registro de su obra por primera vez, en el ISBN, ha aumentado en el periodo 2012-2016.

<sup>58</sup> (Fuente, Ferretti, Castro y Ortega, 2015).

Imagen 2 Editores que solicitan registro de su obra por primera vez en el International Standard Book Number (isbn), según región. 2012-2016

REGIÓN	2012		2013		2014		2015		2016	
	Editores	Porcentaje	Editores	Porcentaje	Editores	Porcentaje	Editores	Porcentaje	Editores	Porcentaje
<b>TOTAL</b>	<b>122</b>	<b>100%</b>	<b>144</b>	<b>100%</b>	<b>148</b>	<b>100%</b>	<b>172</b>	<b>100%</b>	<b>152</b>	<b>100%</b>
Arica y Parinacota	2	1,6%	2	1,4%	1	0,7%	1	0,6%	1	0,7%
Tarapacá	1	0,8%	-	0,0%	2	1,4%	-	0,0%	1	0,7%
Antofagasta	1	0,8%	1	0,7%	3	2,0%	1	0,6%	6	3,9%
Atacama	1	0,8%	-	0,0%	1	0,7%	2	1,2%	-	0,0%
Coquimbo	3	2,5%	4	2,8%	4	2,7%	2	1,2%	4	2,6%
Valparaíso	7	5,7%	8	5,6%	13	8,8%	17	9,9%	12	7,9%
Metropolitana	91	74,6%	113	78,5%	108	73,0%	124	72,1%	102	67,1%
O'Higgins	-	0,0%	2	1,4%	2	1,4%	3	1,7%	1	0,7%
Maule	1	0,8%	1	0,7%	-	0,0%	2	1,2%	2	1,3%
Biobío	5	4,1%	4	2,8%	-	0,0%	5	2,9%	6	3,9%
La Araucanía	3	2,5%	3	2,1%	4	2,7%	7	4,1%	4	2,6%
Los Ríos	-	0,0%	1	0,7%	3	2,0%	5	2,9%	8	5,3%
Los Lagos	4	3,3%	3	2,1%	6	4,1%	1	0,6%	3	2,0%
Aysén	-	0,0%	-	0,0%	1	0,7%	-	0,0%	1	0,7%
Magallanes	3	2,5%	2	1,4%	-	0,0%	2	1,2%	1	0,7%

Fuente: Imagen obtenida a partir del International Standard Book Number (isbn), Cámara Chilena del Libro. En Informa Anual de Estadísticas Culturales 2016.

Los datos expuestos también indican que la producción editorial está altamente concentrada en la región Metropolitana, situación que no se modifica con el ingreso de nuevos agentes. Otro aspecto por destacar es la informalidad del sector. Esta situación es subrayada, en particular, por las regiones en sus planes regionales de la lectura disponibles, donde se indica que existe una producción de libros gestionada por los propios autores que se desarrolla fuera del circuito del libro (inscripción de derecho autor, ISBN, entrega en depósito público, etc.).

Por último, es relevante observar la capacidad de exportación de la producción editorial nacional. De acuerdo con los datos de 2016, del total de bienes exportados por Chile al mundo, el 0,3% corresponde a bienes creativos, mientras que esta cifra alcanza el 15,6% en el caso de los servicios creativos. De estas exportaciones, el dominio "Artes Literarias, Libros y Prensa" representa un 26,9% del total de exportaciones de productos, lo que hace de este sector el mayor exportador de productos culturales (Imagen 3).

Imagen 3 Distribución de exportaciones de productos por dominio cultural (2016)



Fuente: Imagen recogida de la publicación *Estadísticas culturales. Informe anual* (CNCA-INE, 2017, pág. 60).

#### Creación nacional

Respecto a la creación y creadores nacionales en el momento del origen del FNLL, se identifica la creación nacional con la producción literaria, sin explicitar la importancia de otro tipo de géneros como el ensayo, la escritura técnica, el cómic, entre otros). Esta perspectiva se ha modificado en el tiempo. Actualmente, las Políticas y Planes del CNLL, junto con los actores del sector, reconocen una apertura respecto a la creación, valorando e incorporando otras manifestaciones. En particular, se destaca el boom que ha tenido la literatura infantil, el cual ha ido de la mano con el desarrollo del mundo de la ilustración. Se ha visto la aparición de un número considerable de ilustradores jóvenes que han editado trabajos de muy buen nivel y premiados a nivel nacional e internacional. Esto último, tiene como consecuencia la consideración de ilustradores como autores.

Otro aspecto que es destacado por el CNCA, y que está en origen del FNLL, es la falta de reconocimiento de los autores nacionales, que incluye la creación literaria, el diseño editorial e ilustración. Esta situación, también, es recogida en los planes regionales de la lectura disponibles, donde se insiste en la falta de reconocimiento de los autores regionales.

Respecto a la cuantificación del sector, el CNCA reporta los datos entregados en el documento *Cartografía Cultural 2001*, donde se indica que existen 1.946 escritores. No se cuentan con datos actualizados ni a nivel regional de los creadores nacionales. No obstante, para 2016 se conocen los registros de la Sociedad de Derechos Literarios (SADEL). Esta entidad, reconoce la existencia de 323 socios inscritos, de los cuales 265 corresponden a personas naturales (82%). En la Imagen 4, se observa que el número de autores (personas naturales) en el periodo 2012-2016 muestra un sostenido aumento (de 149 a 265). , se observa que el número de autores (personas naturales) en el periodo 2012-2016 muestra un sostenido aumento (de 149 a 265).

Imagen 4 Número de socios de la Sociedad de Derechos Literarios (Sadel), según status de afiliación y sexo. 2012-2016

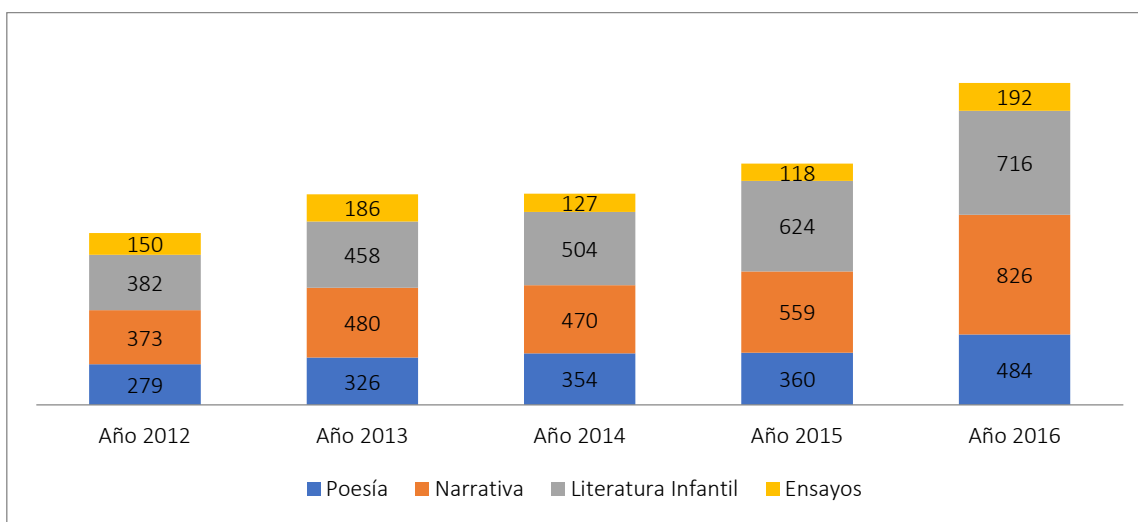
STATUS DE FILIACIÓN	Socios				
	2012	2013	2014	2015	2016
<b>TOTAL</b>	<b>186</b>	<b>260</b>	<b>286</b>	<b>305</b>	<b>323</b>
<b>Personas naturales</b>	<b>149</b>	<b>212</b>	<b>235</b>	<b>250</b>	<b>265</b>
Hombres	108	142	158	169	183
Mujeres	41	70	77	81	82
<b>Personas jurídicas</b>	<b>37</b>	<b>48</b>	<b>51</b>	<b>55</b>	<b>58</b>

Fuente: Imagen recogida de la publicación *Estadísticas culturales. Informe anual* (CNCA-INE, 2017, pág. 216).

También, los datos de la Imagen 4, permiten observar que hay una mayor proporción de hombres inscritos en esta Sociedad. Del total personas naturales inscritas, la brecha entre autores hombres y mujeres se ha mantenido constante y favorable a los hombres en el tiempo, rondando cada año el 70% del total de inscritos. En el 2016, las mujeres representan el 30,9%.

En cuanto a la publicación de autores nacionales, entre los actores existe la perspectiva que el aumento de las editoriales nacionales ha tenido como consecuencia una mayor publicación de autores nacionales, lo que contribuye a la bibliodiversidad del sector. Esta percepción puede verse refrendada al observar la evolución de registros de literatura chilena. En el Gráfico 3, se muestra que este registro experimentó una fuerte alza en el periodo 2012-2016.

Gráfico 3: Número de títulos de libros de literatura chilena registrados en el International Standard Book Number (isbn), según género literario. 2012-2016



Fuente: Elaboración propia a partir de datos *Estadísticas culturales. Informe anual* (CNCA-INE, 2017).

### Disponibilidad y acceso a material de lectura

#### Comercialización del libro

En el documento *Historia de la ley* nº 19.227 (Biblioteca del Congreso Nacional de Chile, s/f) se califica al mercado de venta de libros como pequeño, situación que se profundiza en las regiones del país, las cuales estarían “huérfanas del libro, en 40 circunscripciones electores; de un total

nacional de 60, no existe un lugar donde se pueda acceder a la compra de un libro” (Biblioteca del Congreso Nacional de Chile, s/f, pág. 5).

La situación descrita a comienzo de la década de 1990 no muestra cambios significativos a la fecha. Si bien se cuenta con información insuficiente para describir la comercialización del libro, los datos disponibles dan cuenta de la baja presencia de puntos de venta y su alta concentración en la zona central. El problema que subsiste “es la escasa red de librerías, la baja profesionalización y la fragilidad económica que tienen”. Sin duda, uno de los principales problemas que enfrenta el libro en nuestro país es la escasa red de librerías, su rudimentaria profesionalización y su fragilidad económica. La evidencia documental señala que cerraron cadenas de librerías como la Universitaria, numerosas librerías de la cadena Andrés Bello, y decenas de librerías independientes también desaparecieron<sup>59</sup>.

En el informe *Mapeo de las industrias creativas en Chile* (Consejo Nacional de la Cultura y las Artes (CNCA), 2014) indica que, en el 2011, se reporta la existencia de 248 puntos de venta de libros en el país<sup>60</sup>, de los cuales el 58% se localizan en la región Metropolitana. Esta descripción es refrendada por los planes regionales de la lectura disponibles y los actores del sector, quienes señalan la necesidad de avanzar en la desconcentración de librerías

*“Creo que en el ámbito de la librería debería ser un punto en que nosotros deberíamos fijarnos con mayor fuerza, porque siento que en regiones sobre todo hay un punto en que hay que trabajar, no puede ser que existan lugares donde las personas no tienen acceso” (GF sociedad civil, [32])*

*“Yo creo que un elemento central para la democratización y la comprensión del libro como un ente más transformador de la sociedad, es la terrible concentración de puntos de venta que existen, y la RM es una alegoría a nivel país, porque en Santiago de Chile la mayoría de los puntos de venta están focalizados en cinco comunas que tienen una composición de clase y estructura muy particular y hay comunas enteras donde no hay puntos de venta (GF gremio editorial”, [17])*

Otro aspecto que se destaca por los actores y que es descrito en el documento informe *Mapeo de las industrias creativas en Chile* (Consejo Nacional de la Cultura y las Artes (CNCA), 2014) corresponde a la falta de red de distribuidores en el país: “Respecto a su situación, se señala: “Existen en el mercado nacional pocas cadenas de este tipo. Operan selectivamente, tienen formas de pago en la modalidad de concesión y no cubren la totalidad del territorio nacional” (Consejo Nacional de la Cultura y las Artes (CNCA), 2014, pág. 181).

## Bibliotecas

Al momento de formación del FNLL, se señala la falta de materiales de lectura nacional como un problema de las bibliotecas públicas que repercute en la situación de la lectura en el país. Respecto a este juicio, no se cuentan con datos que permitan identificar la formación del catálogo a inicios de la década de 1990. Ausencia de información, que se mantiene hasta la actualidad.

---

<sup>59</sup> Fuente: Una política de Estado para el libro y la lectura. Estrategia integral para el fomento de la lectura y el desarrollo de la industria editorial en Chile. Coedición de la Fundación Chile Veintiuno y la Asociación de Editores de Chile Santiago, 2005.

<sup>60</sup> Esta información es reportada a partir de la Guía de Librerías de la Cámara Chile del Libro y el Consejo Nacional del Libro y la Lectura, y no considera los hipermercados, supermercados, quioscos y papelerías.



Ahora bien, la comprensión respecto al rol de las bibliotecas ha cambiado significativamente en las últimas tres décadas. Hoy, se reconoce que estos lugares están llamados a cumplir un rol social que acerque a la población con la lectura. En este sentido, las bibliotecas no solo deben proveer acceso al libro, sino entregar las condiciones para que se establezca una relación entre lector y lectura. Por lo tanto, junto con contar con materiales de lectura pertinentes, estos centros deben contar con personal calificado y se deben encontrar condicionados de forma adecuada.

*“No dentro de Chile, a ver en el sur, porque me interesa mucho, no sólo el acceso al libro, que es una cuestión fáctica, vale decir tengo dinero desde el estado, compro los libros y los entrego. Eso si bien es una gran inversión desde el estado, pero no tiene ningún efecto si no llega a un lugar grato, que esté un equipo calificado y que tenga una red de apoyo y eso generar estos espacios y que las personas que estén a cargo tengan la formación necesaria son años de trabajo”* (Actor clave 5, [5]).

Respecto al acceso a servicios bibliotecarios, de acuerdo a la información recogida de la evaluación solicitada por Dipres el año 1998, se especifica que hubo una variación en el número de bibliotecas existentes, donde entre 1993 y 1998 se crearon 25<sup>61</sup> bibliotecas públicas. En este mismo documento, se señala que la evaluación es compleja dado que no existe información sistematizada sino reportes que dan cuenta, por ejemplo, que entre 1993 y 1997 se han financiado 143 proyectos cuyos beneficiarios son las bibliotecas públicas de un total de 300 bibliotecas, afirmando que casi un 50% de las bibliotecas adquirieron nuevas características, mejoraron su dotación bibliográfica, y se asume que aumentó el número de usuarios, aunque no hay datos que respalden esta afirmación. Adicionalmente, el mismo informe, señala que se aumentó en 690% el préstamo de libros en bibliotecas públicas, aunque no se encuentra la fuente ni la metodología que se utilizó para identificar ese dato.

En la Tabla 4 Red de bibliotecas públicas/1, número de bibliotecas dependientes o en convenios con la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (Dibam), según región (2016), se muestra la información de distribución de la Red de Bibliotecas Públicas<sup>62</sup> para el 2016. Según estos datos, en el país existen un total de 414 bibliotecas pertenecientes a la Red de Bibliotecas Públicas en convenio con la DIBAM, distribuidas a lo largo de las 15 regiones. Sin embargo, esta distribución no es proporcional a la población habitante en cada región. A nivel nacional existen 0,225 bibliotecas de la red por cada 10.000 habitantes. En el caso de la Región Metropolitana, esta concentra el mayor número de bibliotecas en la red (58), pero al considerar la población regional, es la que menos bibliotecas tiene cada 10.000 habitantes (0,078). En contraste, la región de Aysén cuenta con 1,81 bibliotecas cada 10.000 habitantes, ocupando el primer lugar a nivel nacional.

---

<sup>61</sup> 7 se encuentran en la Región Metropolitana (Renca, Huechuraba, San Ramón, Recoleta, Pudahuel, Peñalolén y la Cisterna), 5 en la región de la Araucanía; 2 en la región del Maule, 4 en la Sexta región, 1 en la región de Valparaíso; 1 en la Región de Atacama; 1 en la Región de Antofagasta y 4 en la Primera región, todas habilitadas y dotadas por el Consejo Nacional del Libro y la Lectura.

<sup>62</sup> La Red de Bibliotecas Públicas del país se compone de bibliotecas centrales y filiales. La biblioteca pública municipal o comunal es la biblioteca principal de la comuna y, en muchos casos, cumple la función de biblioteca “madre” cuando de ella dependen bibliotecas filiales. La biblioteca central es responsable de entregar la asesoría y capacitación al personal de la biblioteca filial.

Tabla 4 Red de bibliotecas públicas/1, número de bibliotecas dependientes o en convenios con la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (Dibam), según región (2016)

Región	Bibliotecas públicas*	Bibliotecas centrales	Bibliotecas filiales	N° Bibliotecas c/ 10.000hab**
Arica y Parinacota	7	7		0,283
Tarapacá	11	11		0,312
Antofagasta	13	13		0,203
Atacama	9	8	1	0,281
Coquimbo	19	15	4	0,239
Valparaíso	45	45		0,242
Metropolitana	58	56	2	0,078
O'Higgins	32	32		0,342
Maule	33	32	1	0,312
Biobío	57	52	5	0,266
La Araucanía	54	35	19	0,539
Los Ríos	14	13	1	0,341
Los Lagos	28	27	1	0,328
Aysén	20	9	11	1,813
Magallanes	14	14		0,841
<b>Total</b>	<b>414</b>	<b>369</b>	<b>45</b>	<b>0,225</b>

\* En esta tabla se contabilizan las bibliotecas operativas o activas del sistema, por tanto, pueden existir diferencias con las cifras presentadas el año anterior, debido a cierres y cambios.

\*\* Se utiliza para el cálculo la Proyección de población regional 2017 realizada por INE.

Fuente: Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (Dibam). En Informe Anual de Estadísticas Culturales 2016 (CNCA).

El Estado, también, provee de servicios bibliotecarios a través de las bibliotecas escolares. Es importante considerar la creación y desarrollo de los Centros de recursos (impresos, audiovisuales, instrumentales, concretos y digitales) para el Aprendizaje (CRA), dependiente del Mineduc. Estos Centros centralizan la provisión de recursos de aprendizaje para el desarrollo de los estudiantes; su propósito es convertir la biblioteca escolar CRA en un espacio de formación, información y recreación. Con ello, se busca implementar un nuevo enfoque en la implementación de las bibliotecas escolares.

Desde su creación, en 1993, la presencia de CRA en el país ha aumentado de modo sostenido. Entre los años 1993 y 2003, el énfasis estuvo puesto en la Enseñanza Media subvencionada. A partir de 2004, se inició el proceso de postulación para implementar bibliotecas CRA de Educación Básica. En el 2016, se registran 2.450 bibliotecas CRA en Enseñanza Media y 8.532 en Educación Básica.

Por último, cabe destacar la generación de espacios no convencionales de lectura (un hospital o feria libre) o fuera del espacio tradicionalmente asociado a la biblioteca (como el Metro de Santiago y la Res de Bibliomóviles). En la primera etapa del FNLL, según DIPRES (1998), se crearon 13 nuevos puntos de préstamo en hospitales en cada región del país.

El PNLL 2015-2017, reporta cinco de estas iniciativas para el 2017. En el siguiente cuadro, se detalla cada una de estas iniciativas y la descripción provista por el CNLL de ellas.

**Cuadro 7 Espacios no convencionales de lectura PNLL 2017**

Iniciativa	Instituciones a cargo	Descripción
<b>Bibliometro</b>	Dibam	El Programa Bibliometro, nace en el año 1995, y se inaugura en 1996, luego del establecimiento de un convenio a modo de alianza cultural entre la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (Dibam) y Metro de Santiago, permitiendo implementar puntos de préstamo de libros en las estaciones del Metro de tal manera dar acceso a la lectura al más amplio y diverso número de personas.
<b>Red de Bibliomóviles</b>	Dibam	La Red de Bibliomóviles, dependientes de bibliotecas públicas en convenio con la Dibam, cuenta con un número creciente de vehículos acondicionados, que recorren todo Chile entregando los servicios bibliotecarios en zonas que no tienen acceso al libro y la lectura. Este programa busca integrar a todos los transportes itinerantes que entreguen el servicio de biblioteca para fortalecer la identidad cultural de las comunidades a las que atienden, promover la organización, la capacitación y autoformación, organizar actividades culturales y dar acceso a la cultura (cine, exposiciones, actividades de animación a la lectura, entre otras) y a la lectura, principalmente. Ellos no solo entregan servicio de préstamos de libros sino también proveen de entretención, esparcimiento y formación a las localidades que visitan, lo que los posiciona como un ejemplo de gestión en el trabajo cultural.

Iniciativa	Instituciones a cargo	Descripción
<b>Caleta de Libros</b>	CNCA	Caleta de Libros es un Programa de la Corporación Cultural Espacio Creamundos, que se ha realizado en convenio con el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, en el marco del Plan Nacional de la Lectura. Este programa promueve la lectura en playas, caletas de pescadores y lugares afines en distintas ciudades de Chile. Las principales características de estos espacios de lectura y préstamos de libros son: contar con acervo bibliográfico de alrededor de 200 libros, en los que se incluyen autores locales; funcionamiento durante toda la etapa estival (enero y febrero); presencia de mediadores de la lectura para su funcionamiento, y programación cultural. El 2015 fue la primera versión en las playas La Lisera de Arica (carro) y en la Terraza de la Playa Grande de Cartagena (quiosco). Tuvo gran acogida de parte de turistas y la comunidad que visitaron y accedieron a la lectura, aprovechando los tiempos de ocio de la época estival.
<b>Espacios de lectura en Centros de Creación (Cecrea)</b>	CNCA	El programa Cecrea se desarrolla en cada una de las regiones del país, desde las Direcciones Regionales del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, en alianza con la institucionalidad pública, privada y organizaciones civiles que aportan al proyecto. Cecrea promueve el derecho a imaginar y crear, de ciudadanos y ciudadanas, de 7 a 19 años, a través del desarrollo de procesos creativos de aprendizaje y la generación de capacidades creativas, que emergen de la convergencia entre distintas disciplinas o temáticas.
<b>Punto de trueque de libros en quiosco</b>	CNCA y Suplementeros de Chile	Por más de un siglo, los suplementeros han cumplido el rol social de difundir y pregonar con ingenio las noticias de la prensa escrita, transformándose en figuras indispensables para sus comunidades. ¿Cómo su papel se renueva en el siglo XXI? El kiosco es un lugar central en los barrios, un punto de encuentro. Así, surge la idea de una alianza entre los Sindicatos de Suplementeros de la Región Metropolitana y el Plan Nacional de la Lectura.

Fuente: Información entregada por CNCA.

Respecto a la presencia de puntos de préstamos bibliotecarios gestionados por privados, los actores del sector reconocen su existencia y relevancia. Sin embargo, no existen datos que permitan cuantificar su presencia en el país.

Finalmente, es importante establecer que no existe información sistematizada respecto al catálogo de las bibliotecas públicas ni privadas. Además, se carece de datos sobre el funcionamiento de estos catálogos (títulos solicitados). Desde la evaluación de 19998, se viene solicitando un sistema mejorado, que permita estandarizar la información a nivel nacional. Conocer el perfil de las

personas que solicitan préstamos, junto con esto, conocer los títulos que se solicitan y así conocer el comportamiento lector de los usuarios de bibliotecas.

#### *Formación y cualificación de personal preparado*

De acuerdo con la evaluación realizada en 1998 a pedido de la Dipres, se desarrollaron entre el 1993 y ese año, instancias de fomento a la lectura que implicaba la capacitación de a través de diversos programas realizados con recursos del Fondo. Sin embargo, esta información no tiene ningún respaldo o fuente con datos estadísticos. En dicha evaluación, se recomienda enfocar los objetivos del Fondo, hacia una mejor capacitación de los promotores de lectura y mediadores. Así como redoblar, los esfuerzos en recursos humanos especializados en comportamiento lector y fomento de la lectura.

En la Política del 2006, todavía se establece la necesidad de contar con capital humano especializado en lectura, fomento lector o comportamiento lector. El documento del 2005 “Una Política de Estado para el Sector del Libro” señaló en ese momento que “en Chile no hay escuelas ni carreras ni currículos especiales dentro de algunas carreras, en ninguna institución de enseñanza técnica ni universitaria, que aborde la formación en los diversos oficios y profesiones editoriales: editores, lectores, traductores, correctores de pruebas y estilo, ilustradores, administradores y gestores de empresas editoriales, promotores, publicistas, especialistas en derechos autorales y en comercio internacional del libro, libreros y distribuidores” (Asociación de Editores de Chile, 2005).

Este punto todavía es incipiente en la actualidad, el concurso de proyectos comenzó con una de sus líneas de Becas y Pasantías a entregar recursos para formar en este ámbito, sin embargo, no se conoce el número de profesionales que se podría requerir. Asimismo, el Plan Nacional de la Lectura 2015-2020, tiene dentro de sus ámbitos de acción el de Formación<sup>63</sup>. No existe información sistematizada de los cursos o perfeccionamiento que realizan los agentes de los servicios bibliotecarios públicos y privados. Se reconoce que cuentan con talleres, diplomados y diversos cursos.

#### *Cobertura y accesibilidad a servicios adecuados*

En los inicios del Fondo, las instancias de fomento a la lectura venían dadas por el financiamiento de proyectos de fomento del libro y la lectura, y de la distribución de autores chilenos a bibliotecas públicas. Dentro de estas instancias se reconoce el fomento bibliotecario, el fomento de la lectura, investigación del libro y la lectura, eventos, capacitaciones, apoyo a ediciones y promoción y desarrollo de las exportaciones de libros chilenos. Para esta etapa, no existe mayor información sobre metas explícitas, pero al menos, existía un discurso que llevaba a orientar los recursos del Fondo. El dato que aporta la evaluación de 1998, señala que se destinaron aproximadamente 800 millones de pesos para la realización de programas de estímulo a la lectura, aunque no se entrega mayor especificidad.

A juicio de los actores entrevistados al momento de la creación del FNLL la baja lectura se asocia con la falta de disponibilidad y acceso al libro. No obstante, esta perspectiva va cambiando a través del tiempo. Hoy, se considera una causa directa de los bajos índices lectores la falta de iniciativas relacionadas con el fomento a la lectura. Es decir, acciones que vinculen a los lectores con los

---

<sup>63</sup> Este punto se desarrollará en la sección de Análisis de la Estrategia.

materiales de lectura, lo que implica una mirada que comprenda el fenómeno lector más allá de la mera entrega de libros. En este sentido, los actores reconocen el surgimiento de programas en la década de 1990, que impulsaron esta mirada.

*“Pero el tema fomento al lector empezó a sonar el 95, 98 y las primeras, o sea, los CRA y bibliotecas escolares llevan más de veinte años creo que veintidós, o sea el fomento del lector está alojado en algunos focos e instituciones que naturalmente se han dedicado a la lectura”*  
(Actor clave 6, [4])

Como se mencionó en los antecedentes, durante la década del 2000 se generaron diversas iniciativas que buscaban difundir la importancia de la lectura. Recién en la década actual, y a partir de la creación del Plan Lee Chile Lee se profundizó en instancias que se centraban en poblaciones más específicas. Actualmente, el Plan Nacional de la Lectura 2015-2020 reporta las iniciativas de fomento de la lectura desarrolladas por las instituciones públicas que son parte del Plan. En el reporte 2017 (Tabla 5), se cuenta 45 iniciativas, de las cuales 14 (31%) tienen como orientación principal el fomento y la promoción de la lectura, las que responden a las siguientes categorías: Difusión, Mediación Lectora, Oportunidades de encuentro y Sensibilización.

**Tabla 5 Número de iniciativas Plan de la Lectura (2017)**

<b>Categoría iniciativa</b>	<b>N</b>
<b>Difusión</b>	<b>5</b>
Espacios de lectura	16
Gestión	8
Materiales de lectura	6
<b>Mediación lectora</b>	<b>4</b>
<b>Oportunidades de encuentro</b>	<b>3</b>
Seguimiento	1
<b>Sensibilización</b>	<b>2</b>
<b>Total, general</b>	<b>45</b>

Fuente: Elaboración propia a partir de datos CNCA 2017.

En el ámbito privado también se realizan importantes iniciativas de fomento a la lectura. Tal es el caso del trabajo desarrollado por instituciones como Fundación La Fuente y Fundación Mustakis, por nombrar sólo algunas. El desafío que hoy impone esta eclosión de iniciativas es avanzar hacia la articulación y colaboración entre el ámbito público y privado, además de contribuir a establecer las condiciones para su difusión (de modo que la población acceda a ellas) y sostenibilidad en el tiempo.

### **Demanda**

Finalmente, en la demanda, refiere a la población chilena y quienes deben mejorar sus hábitos lectores y comprensión lectora. La principal causa que se observa está relacionada con las prácticas y valoración de lectura y el libro.

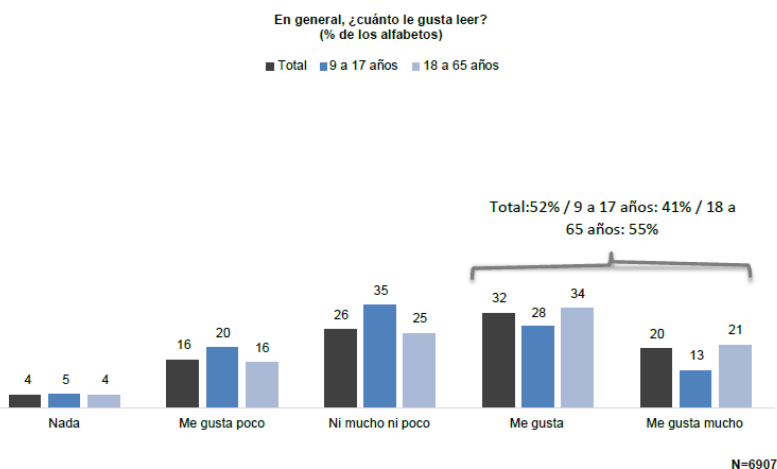
### Valoración del Libro y la Lectura

Respecto de la población chilena, en el momento de origen del FNLL se establece que, en el país, existe una baja valoración a la lectura y que esta práctica está quedando en un lugar rezagado respecto a otras manifestaciones, como la “cultura de la imagen” (ámbito audiovisual). Esta percepción, es reafirmada por los actores del sector, quienes insisten en la situación de desvalorización del libro (la lectura) a comienzos de la década de 1990.

*“Cuando a Chile llega la primera máquina imprenta, Camilo Henríquez la llamaba “la máquina de la felicidad”, y durante toda la República el imaginario en torno al libro y la lectura era un elemento central en el desarrollo de la persona y la sociedad, y eso se quebró totalmente en la dictadura, en que el libro pasa de ser un elemento de construcción a un elemento peligroso. Y con la Ley del Libro del 93 no se logró revertir eso, en verdad ahí se apostó esencialmente por la tecno-utopía y el libro fue quedando, por más que existió una ley, como un elemento secundario” (GF Actores gremio editorial, [8]).*

Actualmente, existe información respecto al gusto por la lectura que manifiesta la población. En la Encuesta de Comportamiento Lector 2014 (ECL 2014), se observa que 52% de los encuestados declaran que les gusta o les gusta mucho la lectura. Esta proporción es mayor en el tramo etario adulto que entre los niños y jóvenes de 9 a 17 años. El Imagen 6 muestra las tres actividades más mencionadas al preguntar a la población qué actividades realiza más habitualmente en su tiempo libre, estas son: ver televisión, escuchar radio y navegar en internet<sup>64</sup>. La lectura de libros se encuentra en el séptimo lugar, agrupado el 16%. Visitar bibliotecas, museos o exposiciones alcanza el último puesto en las menciones.

Imagen 5 Gusto por la lectura. Encuesta de Comportamiento Lector 2014



Fuente: Encuesta de Comportamiento Lector 2014.

A pesar de contar con un 55% de la muestra declarando que les gusta leer o les gusta mucho, al examinar el uso del tiempo libre, esta preferencia no se ve reflejada. Ver televisión es la actividad

<sup>64</sup> Cabe notar que el uso de internet podría estar asociado a la lectura de textos o acceso a materiales de lectura.

más habitual, luego escuchar radio o música y luego navegar en internet. Leer libros se encuentra en el séptimo lugar de preferencia.



Imagen 6 Uso del tiempo libre. Encuesta de Comportamiento Lector 2014



Fuente: Encuesta de Comportamiento Lector 2014.

### Justificación y pertinencia del problema

A partir de la información revisada y levantada, si nos remontamos al origen del sector y de las políticas del libro y la lectura, es posible señalar que, históricamente, las instituciones a cargo de la promoción y el desarrollo de la cultura, como el Museo de Bellas Artes y la Biblioteca Nacional, deben su surgimiento y progreso a la intervención directa del Estado. En la década de 1980 se da un cambio en el diseño de las políticas culturales. Se promulga una nueva legislación de Educación Superior, la cual delimitó las labores de las universidades al ámbito académico, restringiendo su aporte en el ámbito cultural. Así como se modifica la Ley Orgánica Constitucional de Municipalidades, en 1988, con la cual se entregaron atribuciones a estas entidades para la constitución de corporaciones o fundaciones de derecho privado, sin fines de lucro y cuyo objeto es la difusión del arte, la cultura y el deporte. Todo lo anterior se da en un contexto político y social que reprimió y mermó al sector cultura y en particular al sector del libro y la lectura. La década de 1990, comienza con una agenda de poner fin a la censura, la libertad de expresión y las libertades públicas, y se reclamó un mayor apoyo a los artistas y creadores. El campo cultural demandó un nuevo diseño institucional para el sector cultural, que incluye el libro y la lectura (Comisión Garretón, 1991).

Precisamente, la demanda de una institucionalidad específica para el ámbito del libro y la lectura posibilitó la creación del FNLL. Desde el origen del fondo a la actualidad han transcurrido 24 años, periodo en que se observa una ampliación de las necesidades del sector de la lectura y el libro. Los datos sustentan que todavía es necesario seguir invirtiendo en fomentar la lectura, y que al hacerlo resulta primordial no separarla de la comprensión lectora.

La lectura y el libro son considerados bienes públicos de interés social, que genera externalidades positivas y es una fuente importante de valores, conocimiento e información cuya producción es de interés para la sociedad. Se debe fomentar su difusión, dado que, a causa de la falta de información, las personas tienden a subestimar el beneficio que deriva de determinados bienes culturales. En este sentido, como señala Bourdieu (2010) la lectura, ha dejado de ser considerada por las personas como el principal instrumento de “culturización”, por lo que su permanencia en la sociedad dependerá de la fuerza con la que esté arraigada la creencia sobre el valor de su consumo. Por lo que resulta necesario que para reafirmar la creencia, existan políticas para ello y una necesaria intervención del Estado.

Asimismo, se evidencia un diagnóstico pertinente que permite justificar la intervención del Estado. La información estadística ha aumentado con el tiempo y permite respaldar la existencia de un problema, no en su origen, pero sí en la actualidad. La política del libro y lectura está orientada a cumplir con este problema. Ahora bien, es importante consignar, que se debe dar mayor énfasis a que si bien, esta es una política universal, la información estadísticas revela que son las poblaciones más vulnerables las que deben mejorar en mayor medida sus hábitos y prácticas de lectura, así como la comprensión lectora. En este sentido, en el diseño de la política y de sus acciones debería estar identificada la población de este segmento a la que se está llegando para visibilizar de mejor manera las acciones que se está llevando con ella.

Como complemento de lo anterior, el desarrollo de la industria del libro es un importante aporte económico para el desarrollo del país y de su capital humano. Donde se presenta un amplio reconocimiento al aporte de las industrias culturales entre las que se encuentra el ámbito editorial. Asimismo, la participación y consumo cultural, en general, tiene un marcado comportamiento de clase, y es deber del Estado fomentar la equidad dado que son aquellos grupos más marginalizados quienes poseen los índices de lectura y comprensión más bajo.

Por último, es importante agregar, que Chile ha suscrito diferentes pactos internacionales que promueven los derechos de los individuos a educación, cultura y a la diversidad de expresiones culturales, que hacen aún más pertinente responder a este tipo de necesidades. Estos pactos son:

- Declaración Universal de los Derechos Humanos: 10 de diciembre de 1948, en París, Francia.
- Pacto internacional de derechos económicos, sociales y culturales: Fue adoptado por la Asamblea General de las Naciones Unidas mediante la Resolución 2200A (XXI), de 16 de diciembre de 1966 y entró en vigor el 3 de enero de 1976. Suscrito por Chile en 1969, ratificado en 1972
- Convención americana sobre derechos humanos pacto de San José de Costa Rica: Adoptado en San José, Costa Rica, el 22 de noviembre de 1969, en la Conferencia Especializada Interamericana sobre Derechos Humanos. Chile lo firma el 22 de noviembre de 1969, lo ratifica el 10 de octubre de 1990.
- Convención sobre la protección y promoción de la diversidad de las expresiones culturales: Adoptada el año 2005, Ratificada por Chile el 13 de marzo de 2007.

## Análisis de la Estrategia y su implementación

La siguiente sección da cuenta del análisis de la estrategia y su implementación. Se analiza el marco legal que la sustenta. Luego se definen aspectos que no se profundizaron en los antecedentes y su evolución en el tiempo, para finalmente analizar cómo responden al problema y a las causas establecidas en la sección anterior.

### Marco Legal

La Ley 19.227 crea el Fondo Nacional del Libro y la Lectura y, para su administración el Consejo Nacional del Libro y la Lectura. Tal como se indica en el apartado de antecedentes de esta evaluación, esta Ley ha sufrido modificaciones a cambios orgánicos relacionados con el CNLL, sin afectar las definiciones y objetivos que se establecen en el FNLL. En la Política Nacional del Libro y la Lectura formulada año 2006, se establece la necesidad de modificar el marco legal, sin embargo, eso no ocurrió. Actualmente, la PNLL 2015-2020 incluye entre sus objetivos la modificación de esta legislación, considerando los siguientes cambios:

1. Usar un modelo de Ley inspirado en el propuesto por el Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe (CERLALC).
2. Incluir una nueva definición de libro que incorpore la edición electrónica.
3. Incorporar la oralidad y su preservación.
4. Incluir otras definiciones relativas a la cadena del libro solo en el reglamento.
5. Modificar la composición orgánica y funciones del Consejo Nacional del Libro y la Lectura.
6. Ampliar el artículo relativo a adquisición de libros, de modo de asegurar la distribución de ejemplares en las bibliotecas públicas y otras instituciones con personalidad jurídica sin fines de lucro.
7. Modificar la norma del ISBN para que sea administrada por una entidad pública como la Biblioteca Nacional e incorpore la edición electrónica.
8. Implementar un sistema de evaluación y seguimiento para la Política Nacional de la Lectura y el Libro 2015-2020, que disponga de estudios y estadísticas levantadas de forma permanente para estos efectos.

De acuerdo con las entrevistas realizadas, no hubo acuerdo entre los actores, sobre la necesidad de cambiar la Ley. Por una parte, se indica que no se requiere alterar la ley para actualizar la estrategia, no obstante, por otra, se señala lo contrario. Esta última postura, no obstante, es predominante. Además, está en sintonía con lo establecido en la PNLL, en tanto, Ley está obsoleta en relación con las definiciones respecto al sector del libro y la lectura y, con la compra de libros por parte del Estado.

*“Yo creo que un desafío muy grande que está presente en esta política es hacer una modificación que es el último ámbito que es el marco jurídico-institucional y que es la modificación de la ley del libro. Tenemos una ley que es del 93 y en su minuto fue un impulso importante, contar con una ley, un sustento y un marco que le da fuerza al trabajo que se está realizando. Pero que está obsoleta en temas de actualidad [...] No, entonces desde la definición de libro, que la define como impreso y deja afuera los libros digitales, hasta la definición del trabajo que se hace con la lectura y el libro, que se debe ir modificando. En el plan de adquisición, que veremos después. También está definido que se debe comprar sólo 300 ejemplares, siendo que en la actualidad las bibliotecas públicas llegan casi a 500. Entonces en estos ámbitos esta ley urge que pueda ser modificada” (Actor clave 1, [4, 6]).*

## Definición y evolución

La Ley 19.227 establece la creación del CNLL para la administración de los recursos y la implementación de las actividades del FNLL. Con ello establece la constitución del Consejo Nacional del Libro y la Lectura<sup>65</sup>. Esta opción implica el apoyo del Estado al sector de la lectura y el libro a través de un consejo que funciona de forma independiente del gobierno de turno y actúa como garante del proceso. De este modo, el Gobierno determina un presupuesto global para apoyar al sector, pero no interviene de forma directa en su asignación. En términos operativos, el CNLL funciona a través de la Secretaría Ejecutiva del Libro y la Lectura, desde la cual se desarrollan las acciones e iniciativas que buscan dar respuesta al problema que da origen al FNLL.

Tal como se muestra en el modelo de cambio (Figura 2), la estrategia del FNLL involucra dos niveles. Por una parte, la creación del Fondo supone la definición respecto al tipo de institucionalidad a cargo del fomento del libro y la lectura y la definición de las orientaciones para su desarrollo. En este ámbito, se reconocen cuatro hitos esenciales: su propia creación (FNLL), la formación del CNLL<sup>66</sup>, la creación del Plan Nacional de la Lectura (2010 y 2015) y la elaboración de la Política Nacional de la Lectura y el Libro (2006 y 2015). Por otra parte, la institucionalidad establecida ha definido la formulación e implementación de determinados componentes (bienes y/o servicios) para dar respuesta las necesidades de la oferta y la demanda del ámbito del libro y la lectura, a saber: Premios, Concurso de proyectos y Adquisiciones, en 1993, e Internacionalización, en 2011. Estos componentes involucran la contribución directa mediante la entrega de ayudas económicas que se asignan vía concurso o licitación pública. Cabe señalar que bajo el PNL 2015-2020, el CNLL implementa la iniciativa Diálogos en Movimientos, que para efectos de esta evaluación se considerará como el bien y/o servicio provisto por el Plan.

## Desarrollo institucional

El funcionamiento institucional del FNLL ha sido desarrollado a través de la elaboración y puesta en marcha de dos instrumentos: las Políticas Nacionales del Libro y la Lectura y los Planes Nacionales de la Lectura, los que responden a la necesidad por contar con políticas públicas específicas para el sector. A continuación, se detalla la estrategia de estos instrumentos.

---

<sup>65</sup> La Ley 19.227 se determina el tipo de composición del Consejo, el cual debe responder a los siguientes criterios: Un representante del Ministro, quien lo preside, un representante del presidente de la República, el director de la Dibam o su representante, dos académicos de reconocido prestigio designados por el Consejo de Rectores, dos escritores asignados por la Asociación de Escritores más reconocida, dos representantes ligados a la actividad editorial, un profesional de la educación con experiencia en la promoción de la lectura y un profesional de la bibliotecología.

<sup>66</sup> La Ley 19.227 se determina el tipo de composición del Consejo, el cual debe responder a los siguientes criterios: Un representante del Ministro, quien lo preside, un representante del presidente de la República, el director de la Dibam o su representante, dos académicos de reconocido prestigio designados por el Consejo de Rectores, dos escritores asignados por la Asociación de Escritores más reconocida, dos representantes ligados a la actividad editorial, un profesional de la educación con experiencia en la promoción de la lectura y un profesional de la bibliotecología.

### PNLL 2015-2020

El primer avance en la elaboración de una política para el sector se realizó el 2006, cuando el CNLL desarrolla la *Política Nacional del Libro y la Lectura* (2006). En términos generales, esta política reconoce en la lectura una competencia necesaria para poder relacionarse en forma eficiente y efectiva en el mundo actual, caracterizado por una gran disponibilidad de información. Las líneas de desarrollo de la política apuntan a los siguientes ámbitos:

- Hábitos lectores (fomento a la lectura a través del libro);
- Industria editorial chilena (condiciones para fortalecer la industria editorial chilena);
- Creación literaria y patrimonio bibliográfico (fomentar el desarrollo la creación literaria; la preservación y difusión del patrimonio bibliográfico); y
- Institucionalidad y marco legal (fortalecimiento la institucionalidad del libro y modificaciones al marco jurídico).

Además, la Política 2006 estableció los lineamientos que debían ser considerados en el Plan Nacional del Libro y la Lectura 2005-2010, el cual no alcanzó a materializarse.

Si bien esta Política suministró de un marco de operación a los distintos programas de fomento lector en todas las regiones y buscó hacer de *Chile un país de lectores*, “no contó con una evaluación que permitiera sistematizar información, dimensionar sus efectos y rendir cuenta integral de todo lo realizado a la fecha” (CNCA, 2015b, pág. 15).

Actualmente está en vigencia la PNLL 2015-2020, la cual se diseñó el 2015, mediante un proceso participativo entre los distintos actores del ámbito de la lectura y el libro, y con representación en todas las regiones del país. La actual Política plantea un funcionamiento del ámbito de la lectura y el libro en clave ecosistema, perspectiva que permite reconocer la presencia e intervención de diferentes agentes y las relaciones dinámicas entre estos. En su análisis del sector del libro y la lectura, determina cinco ámbitos de acción:

- Lectura (incluye lectura y educación y fomento lector).
- Creación.
- Patrimonio bibliográfico (incluye investigación).
- Industria e internacionalización (incluye edición electrónica).
- Marco jurídico e institucional (como soporte indispensable que debe adecuarse para la implementación de esta Política).

Para cada uno de estos ámbitos, la PNLL 2015-2020 establece para un propósito orientador, objetivos, medidas e identifica a las instituciones responsables. Con ello, la Política es un avance significativo por contar con un diseño institucional, estratégico y sistemático en el fomento del sector de la lectura y el libro.

*“Primera vez que se implementa una política nacional del libro y la lectura, que por primera vez haya un esfuerzo de carácter sistémico, que involucra a muchos actores” (GF Actores del gremio editorial”, [4]).*

Ahora bien, cabe señalar que la PNLL 2015-2020 no cuenta con definiciones acabadas de los elementos y agentes que involucran al sector del libro y la lectura, como sí lo hizo la Política del 2006, en cuanto a los agentes. Por ejemplo, en relación a los elementos, en la Mesa de Compras

Públicas, realizada en el marco de la Política, se manifestó la falta de acuerdo sobre la definición de libro chileno. Si bien la Ley que da origen al FNLL establece este tipo de definiciones, estas no han sido actualizadas y acordadas en el marco de la PNLL 2015-2020.

La visión del sector propuesta en la PNLL 2015-2020 reconoce que el desarrollo de estos ámbitos excede al FNLL y requiere la participación de diferentes sectores, tanto del ámbito público como privado. Por lo tanto, la articulación emerge como un elemento esencial de la PNLL 2015-2020. Como se consignó en el capítulo anterior, en Chile, el fomento de la lectura y el libro se ha desarrollado históricamente en diferentes instituciones públicas. Respecto a la articulación intersectorial, la PNLL 2015-2020 define su desarrollo en los siguientes términos:

*“Usará un modelo articulado y articulador para su gestión. Promoverá la acción coordinada con otros campos, sectores e instituciones públicas y privadas, a través de espacios permanentes de interacción y de retroalimentación que hagan efectivo el cumplimiento de las medidas propuestas, sobre la base del reconocimiento de que la lectura y el libro constituyen un ecosistema en estado de equilibrio” (CNCA, 2015, pág. 14).*

En específico, la PNLL 2015-2020 establece que el CNCA, a través del CNLL, es la institución encargada de “impulsarla” (CNCA, 2015, pág. 10). Además, señala que colaboran con las Políticas las siguientes instituciones: el Ministerio de Educación (Mineduc), la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (Dibam), la Corporación de Fomento de la Producción (Corfo), la Dirección de Cultura de la Cancillería (Dirac), la Dirección de Promoción de Exportaciones (ProChile), el Ministerio de Desarrollo Social y el Consejo Nacional de la Infancia (CNCA; 2015, pág. 10).

Sin embargo, cabe notar que la Política no establece obligaciones a las instituciones y servicios participantes ni considera un correlato jurídico que asegure su implementación. De este modo, se involucra a diferentes instituciones y actores, no obstante, es responsabilidad de cada institución “determinar alianzas, conseguir recursos, definir acciones y contratar estudios o proyectos para la ejecución de las medidas aquí propuestas” (CNCA, 2015, pág. 10). Junto a lo anterior, la PNLL 2015-2020 asume el compromiso de la articulación público-privado, la cual se desarrolló a partir de la generación de espacios de participación abiertos a los diferentes actores de la cadena de la lectura y el libro.

Respecto a la articulación interna, que involucra a los diferentes componentes del FNLL, la PNLL 2015-2020 no establece mecanismos de articulación específicos<sup>67</sup> ni se cuentan con documentos del CNLL que los establezcan. Lo anterior es refrendado por los actores involucrados, quienes manifiestan la necesidad de avanzar en la articulación de los diferentes componentes, de modo de contar con una mirada y discurso común respecto a su ejecución.

*“Si hay algunos temas que nos gustaría mejorar, por ejemplo, cómo conversan los componentes unos con otros para responder al problema. Como podría faltar una visión más integrada de los componentes, en función de una estrategia común. Yo creo que ahí estamos como que sería un desafío ahora [...] Pueden tener un relato más integrado de los*

---

67 Desde el CNCA, se señala que la articulación interna de los diferentes componentes está definida en la PNLL 2015-2020 (Información reportada por CNLL en corrección al presente informe de XXXXX). No obstante, esta información no está contenida en la Política.

*componentes de cómo estos responden a la estrategia y a la problemática. Ese es un relato que hay que desarrollar” (Área planificación CNCA, [24, 113]).*

### *Plan Nacional de la Lectura*

La Política de 2006 estableció los lineamientos del Plan Nacional del Libro y la Lectura, el cual no alcanzó a materializarse. Luego, en 2010, se elaboró el primer Plan Nacional de Fomento de la Lectura, denominado Lee Chile Lee. Este plan supuso la articulación del CNCA, Dibam y Mineduc. Además, estableció cuatro principios orientadores: Acceso, Formación, Desarrollo y Difusión.

El actual PNL 2015-2020 corresponde al primer objetivo del ámbito Lectura de la PNLL 2015-2020 y determina cuatro líneas estratégicas: Acceso, Formación, Estudios y Comunicación. En la Cuadro 8 Comparación Líneas estratégicas Lee Chile Lee y PNL 2015-2020 se muestra una comparación entre las líneas o principios orientadores establecidos en el Plan Lee Chile Lee y las actuales definiciones. De esta información se desprende que existe una continuidad respecto a ambos planes, tanto en la definición de las líneas como en la caracterización de cada una de ellas.

**Cuadro 8 Comparación Líneas estratégicas Lee Chile Lee y PNL 2015-2020**

<b>Lee Chile Lee</b>	<b>PNL 2015-2020</b>
<p>Acceso:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Acciones que garanticen el acceso a una variedad de textos, ya sea mediante préstamos, intercambios, compras institucionales o donaciones, con especial cuidado en preservar la diversidad de producciones editoriales –tanto nacionales como extranjeras- que se pone a disposición de los lectores.</li> <li>▪ Mejorar la disponibilidad de la lectura mediante la inversión necesaria para fortalecer las bibliotecas y multiplicar los lugares de préstamo.</li> </ul>	<p>Acceso:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Implica la formulación de acciones y programas que garanticen el acceso a la lectura de todos los habitantes del país, mediante acciones que faciliten la vinculación entre las personas, mediadores y creadores, con una amplia variedad de textos; y mejoren la disponibilidad de lectura pertinentes por medio de la inversión necesaria para fortalecer las bibliotecas y multiplicar los espacios de lectura.</li> </ul>
<p>Formación:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Desarrollo de estudios y capacitaciones que apoyen y fortalezcan las acciones de las personas e instituciones que actúan como mediadores de la lectura.</li> </ul>	<p>Formación</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Acciones intermediarias para facilitar el acercamiento a los materiales escritos y fomentar el interés por la lectura.</li> </ul>
<p>Desarrollo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Considera la generación de información (estudios, investigaciones, encuestas, etcétera), que aporten a la reflexión sobre las materias que conciernen al PNFL, como, por ejemplo, hábitos y comportamiento lector, usos de bibliotecas, rol de los mediadores de lectura, nuevos formatos y soportes de lectura (digitales, audiovisuales, etcétera), entre muchas</li> </ul>	<p>Estudios</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Considera la generación y difusión de conocimiento (investigaciones, seminarios, encuestas, etc.) que aporten a la toma de decisiones y definiciones sobre las materias que conciernen al campo de la lectura como, por ejemplo, hábitos y comportamiento lector, uso de bibliotecas, rol de los mediadores, nuevos formatos y soportes, entre otros.</li> </ul>

otras.	
<p>Difusión:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Creación de planes comunicacionales para visibilizar el PNFL, favoreciendo las instancias y plataformas que permitan presentar con eficiencia y detalle cada una de las acciones y programas del mismo.</li> </ul>	<p>Comunicación</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Visibiliza, pone en valor y difunde información sobre la lectura y las acciones del Plan por medio de diversos soportes que posibilitan el diálogo, la comunicación y participación de las personas en los espacios de convergencia de redes, creación de plataformas de comunicación y desarrollo de campañas, entre otros.</li> </ul>

Fuente: Elaboración propia a partir de CNCA (2010, págs. 46-58) y CNCA (2015, págs. 43-48).

El PNL 2015-2020 se diferencia de su antecesor en tres avances significativos. El primero corresponde a la regionalización de los planes de lectura, lo que implica que cada región del país está mandatada a elaborar su propio plan de lectura a partir de un diagnóstico regional. Esta determinación se ajusta a las recomendaciones internacionales respecto al fomento de la lectura expresada por el CERLALC. Además, responde a los principios orientadores del Plan, recogidos de la PNLL 2015-2020, que apuntan a la territorialidad y diversidad cultural.

Un segundo elemento diferenciador, y destacado por los actores del sector, es la incorporación de un diseño de articulación, que establece definiciones a nivel nacional y regional. El PNL 2015-2020 fija tres niveles de participación de los agentes públicos y privados. El primer nivel, político administrativo, está compuesto por el Directorio Nacional del Plan, que amplía el rango de instituciones participantes respecto a Lee Chile Lee<sup>68</sup>. Luego, se incorpora el Comité Ejecutivo Nacional y los Comités Ejecutivos Regionales (15), cuya participación es de carácter técnica y orientada a la coordinación. Por último, se considera un nivel “participativo” que se manifiesta en la Mesa Ciudadana de la Lectura. Para cada una de las instancias de participación, el PNL 2015-2020 identifica las instituciones y actores involucrados, además de establecer las funciones que se les atribuyen.

*“La gracia de este plan es que ha ido involucrando a otras instituciones, y generado mesas intersectoriales. Y eso finalmente compromete al estado no solo a una institución solamente”* (Experta 1, [6]).

<sup>68</sup> Las entidades que articula el PNL 2015-202 son: “el Ministerio de Educación, a través de la División de Educación General (DEG), la Unidad de Currículum y Evaluación (UCE), con su componente de Bibliotecas Escolares CRA, y el Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas (CPEIP); el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, con la Subdirección Nacional, el Consejo Nacional del Libro y la Lectura (CNLL), los departamentos de Fomento de la Cultura y las Artes, de Ciudadanía Cultural, de Educación y Formación en Artes y Cultura, de Pueblos Originarios y de Patrimonio Cultural; la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, por medio del Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas (SNBP); el Ministerio de Desarrollo Social (MDS), a través del Servicio Nacional del Adulto Mayor (Senama), el Instituto Nacional de la Juventud (Injuv), el Servicio Nacional de la Discapacidad (Senadis), el Fondo de Solidaridad e Inversión Social (Fosis) y el Sistema de Protección Integral a la Infancia Chile Crece Contigo; y el Ministerio Secretaría General de la Presidencia (Minseggpres), por medio del Consejo Nacional de la Infancia. También participan, con programas y como entidades vinculadas al Mineduc, la Junta Nacional de Jardines Infantiles (Junji), Fundación Integra y la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas (Junaeb)” (CNCA, 2015, pág. 33).



No obstante, la definición de un modelo de articulación, en el marco de esta evaluación, se observa que aún se requiere establecer mecanismos que aseguren que las orientaciones del Plan son parte del diseño de iniciativas de las instituciones participantes. Esto fue consignado, principalmente, a nivel regional, donde los actores involucrados declaran que las instituciones diseñan e implementan las instituciones de modo independiente. En este contexto, las instancias de articulación del Plan funcionan como instancias de socialización de las iniciativas sin implicar resoluciones que influyan en los desarrollos de cada institución.

Por último, un tercer avance del PNL 2015-2020 es la determinación de metas asociadas a su implementación, las cuales corresponden a dos dimensiones. Por una parte, se establece un objetivo relacionado con el logro de la implementación: Alcanzar el 100% de Planes Regionales de la Lectura diseñados y en implementación en cada una de las regiones (CNCA, 2015, pág. 50). Por otra parte, se incluyen dos metas asociadas al impacto del Plan en la población:

- Aumentar en un 10% la población que declara leer libros en formato impreso, por motivos de estudio o trabajo o por entretención u ocio<sup>69</sup>.
- Aumentar del 26% al 28% la población que declara leer libros en formato digital<sup>70</sup>.
- Mejorar la ubicación que ocupa la lectura entre las actividades habituales en el uso del tiempo libre de las personas.

#### Bienes y/o servicios FNLL

En el año de su creación (1993), el FNLL, a través del CNLL, comenzó la implementación de tres componentes: Premios Literarios, Adquisición de Libros y Concurso de Proyectos. Este último corresponde al componente más reconocido por los actores de sector respecto a lo ejecutado por el FNLL.

*“El concurso de proyectos se ha destacado porque es la herramienta que tiene la sociedad civil para ser parte del cumplimiento de las medidas de la política. [...] Los fondos de cultura en el fondo de la institución es lo que más conoce la gente. O sea, el Consejo Nacional de la Cultura, futuro ministerio, se conoce por el fondo por el fondo de cultura, la gente espera la apertura de los fondos. Es el proceso más complejo por lo mismo del concurso público, involucra a muchos actores y tiene que ser lo más transparente posible” (Actor clave 7, [8]).*

Posteriormente, en 2011 comienza el componente llamado Internacionalización y en 2015 el PNL 2015-2020. Como se señala en el capítulo Antecedentes, el Concurso de Proyectos corresponde al componente con mayor proporción del presupuesto total del FNLL (63%), seguido del PNL 2015-2020 (15%), Adquisiciones (10%), Internacionalización (10%) y Premios Literarios (8%)<sup>71</sup>. La preponderancia del Concurso de Proyecto da cuenta de la orientación del FNLL hacia la sociedad

---

<sup>69</sup> Respecto a esta meta, el PNL 2015-2020 precisa: “La Encuesta de comportamiento lector 2014 arroja que un 44% de la población declara leer al menos un libro, en los últimos 12 meses, en formato impreso por estudio o trabajo y un 51% por entretención u ocio. La meta distingue lo siguiente: en el caso de lectura por estudio o trabajo, se busca aumentar de un 44% a un 49%; en cuanto a lectura por entretención u ocio, sería aumentar de un 51% a un 56%” (CNCA, 2015, pág. 50).

<sup>70</sup> Respecto a esta meta, el PNL 2015-2020 precisa: “La Encuesta de comportamiento lector 2014 (CNCA) arroja que un 26% de la población declara leer al menos un libro, en los últimos 12 meses, en formato digital” (CNCA, 2015, pág. 50).

<sup>71</sup> Porcentajes referentes al año 2017.

civil. En efecto, esta herramienta provee de recursos para personas naturales e instituciones con el objetivo de desarrollar iniciativas de promoción y desarrollo de la lectura y el libro. A continuación, se presenta un análisis de cada uno de los componentes del FNLL.

### Premios literarios

El componente Premios busca apoyar a los autores chilenos a través del reconocimiento a la excelencia mediante la entrega de un premio económico. Desde el surgimiento del componente, ha incluido nuevos ámbitos de la creación nacional, considerando expresiones que exceden a la escritura, pero que son parte del desarrollo del sector de la lectura y el libro, como la ilustración. Esto último da cuenta de una positiva actualización de los premios a los cambios en las dinámicas y valoración del sector de la lectura y el libro.

Este tipo de distinción es una estrategia propia del sector del libro y la lectura, que tiene una larga tradición en Chile y el mundo. Por lo tanto, este tipo de iniciativas tiene un valor simbólico importante para el sector. Se espera que este tipo de instancia tenga una repercusión positiva en los autores. Además, permite vincular a los creadores con la labor editorial. En este sentido, se valora su existencia y crecimiento a lo largo del tiempo. Esto último es refrendado por los actores del sector, quienes manifiestan una buena valoración de este componente.

*“Ganar el premio de obras literarias, era siempre un crecimiento para un escritor, una potencia tanto publicado como inédito, y el inédito siempre será publicado. Menciono esto porque este programa habría dado su existencia, potenciando el oficio de la escritura y dando el reconocimiento a las editoriales por su trabajo realizado. Bajo esa percepción creo que es un programa que ha crecido exponencialmente y ha tenido muy buena repercusión, eso se puede ver en la cantidad de premios que hay ahora, y no solo por la cantidad, sino también por la calidad, tanto del premio que se otorga como los ganadores” (Actor clave 5).*

Si bien el componente cuenta con actividades de difusión, que incluye presencia de los ganadores en los medios y redes oficiales del CNCA. Se identifica aún una debilidad en la difusión de la totalidad de los premios por el público general.

*“Los premios, me parece un programa que solo falta mayor difusión, porque al punto de vista de los montos, están cerca del Cervantes casi, podría decirte que podrían estar cada vez más en los medios a nivel internacional, falta esa parte” (Actor clave 3, [24]).*

Esta debilidad requiere ser abordada a partir de una clara identificación de una estrategia de comunicación asociada al componente, donde se señalen públicos objetivos y canales de comunicación según categoría del premio.

### Concurso de proyectos

El concurso de proyectos busca el fomento de la lectura y el libro a través del financiamiento de iniciativas de la sociedad civil y el mundo privado. Actualmente, el concurso considera cinco líneas principales: Formación, Investigación, Creación, Fomento a la industria y Fomento a la lectura y/o escritura. Además, incluye diferentes modalidades y sub-modalidades, las cuales han sufrido cambios desde su creación en 1993. Como se describe en el capítulo Antecedentes, las modificaciones en las líneas y modalidades del componente dan cuenta de una progresiva expansión respecto de las categorías de interés. Cabe notar que hasta el 2001, el Concurso de Proyectos estaba orientado únicamente al apoyo a la publicación de libros. A partir del 2002, surge

la línea Fomento a la lectura y, con ello, se abre el financiamiento a iniciativas orientadas a la promoción de hábitos lectores y capacitación de los agentes participantes en el ecosistema del sector de la lectura y el libro. Este cambio responde a una evolución respecto al fomento de la lectura, donde su promoción supera la sola disponibilidad de materiales de lectura (libro).

Junto a lo anterior, cabe notar que el Concurso se caracteriza por orientarse a un amplio público. En general, las líneas admiten la postulación de mayores de 18 años sin incorporar barreras de entradas como tipo de postulante (persona jurídica o natural), financiamiento, formación, entre otras.

*“Pueden postular personas naturales o jurídicas, mayores de 18 años y extranjeros con cédula vigente. Es así de abierto. En algunos casos solo pueden postular personas jurídicas que ahí sería en bibliomóvil, colecciones bibliográficas, participación en festivales y ferias, donde se pide un financiamiento, pero a proyectos más grandotes. Pero es súper amplio el espectro que postula”* (Actor clave 7)

La evaluación, por una parte, valora la flexibilidad del componente al incorporar nuevos ámbitos en la promoción del sector de la lectura y el libro y, por otra, se observa que estas modificaciones pueden significar una sobrecarga al Concurso, en tanto, recae en este mecanismo la responsabilidad de financiar una gran cantidad de proyectos asociados a la lectura y el libro.

*“Se incorporaron modalidades para personas con discapacidad en los estamentos [...] Personas con discapacidad, el año pasado instalamos la publicación digital, hablamos de publicación y no libro, porque la ley no los reproduce. Innovación y nuevos formatos, en formación eliminamos residencia [...] También incorporamos una unidad de promoción de interculturalidad, para personas migrantes y para trabajos con pueblo originarios, en iniciativas al fomento del lector”* (Actor clave 7).

Por lo tanto, resulta relevante que este tipo de componentes cuente con diseños estratégicos reconocidos por el sector y asociados a ciclos temporales y metas. De modo de evitar la sobrecarga de ámbitos de financiamiento y orientar los recursos de forma adecuada. Si bien el CNLL revisa anualmente las bases del Concurso y ajusta su diseño a partir de información entregada, como las políticas sectoriales o mesas regionales, el componente no presenta una planificación que incorpore modalidades o poblaciones prioritarias para periodos de tiempos establecidos.

Este juicio se funda en la experiencia internacional. En particular, la evaluación realiza una comparación con el *Arts Council England*, que a través de la subvención a las Artes (Grants for the Arts) entrega recursos, tanto a personas naturales como organizaciones, a través de concursos en Gran Bretaña. Este programa define su funcionamiento para ciclos de tres años, cuando se revisan las categorías, requisitos, formas de postulación y énfasis de la subvención. Establecer un diseño de este tipo exige que se cuente con un diagnóstico actualizado del sector del libro y la lectura. Esto último es observado como una debilidad importante del componente por los actores claves, para quienes la amplitud del Concurso de Proyectos responde a la falta definiciones estratégicas.

*“En cambio, en cultura es más amplio y de hecho, bueno la subsecretaria decía, por eso existen los Fondart, por eso existen los fondos. Y existen porque no hay un diagnóstico detrás y como no hay algo que permita decir ya vamos a llegar a esto, entonces lo más transparente que puedes hacer es que todos puedan llegar a esto o puedan acceder de alguna forma. Y por*

*eso hay un fondo concursable y por eso cultura tomo ese camino en ese momento” (Actor clave 2, [72]).*

Junto a lo anterior, el *Grant for the Arts* presenta diferencias con el concurso de proyectos que, desde la perspectiva de esta evaluación, constituyen elementos de la implementación que inciden en la calidad de los proyectos financiados y su pertinencia para el sector de la lectura y el libro. Estos elementos son presentados en la Cuadro 9.

**Cuadro 9 Comparación Grants for the Arts - Concurso de Proyectos**

Ámbito	Comparación
<b>Actividades financiadas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ambos programas financian una amplia gama de actividades y establecen que las iniciativas beneficiarias deben producir un beneficio público de manera inmediata o en largo plazo. En el caso del Grants for the Arts, el programa considera un sistema de evaluación que permite corroborar los logros de la iniciativa y su impacto en la comunidad. El Concurso de Proyectos establece en la postulación formas de retribución y evalúa el posible impacto de las iniciativas. No obstante, no cuenta con un sistema de evaluación que permita evidenciar los logros de la iniciativa financiada.</li> <li>▪ El Grants for the Arts establece que, al menos, el 10% del proyecto cuente con financiamiento de otra fuente. Esto no es un requisito en el Concurso de Proyecto. Si bien este requisito aumenta las barreras de ingreso</li> </ul>
<b>Fechas de postulación</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ El Grants for the Arts mantiene abierta la posibilidad de postulación. Respecto a su proceso de revisión, el programa cuenta con dos mecanismos. En el caso de los proyectos que solicitan un monto menor a 15.000 libras esterlinas (\$12.906.530), la evaluación se realiza en un periodo de seis semanas, para los proyectos que solicitan sobre este monto el proceso de decisión toma 12 semanas (el monto máximo financiado es de 100.000 libras esterlinas (\$86.043.535)). El Concurso Proyectos fija un periodo único de postulación y el plazo de revisión no realiza distinciones según monto. Establecer un sistema flexible de postulación se ajusta de mejor forma a las necesidades de los actores del ecosistema de la lectura y el libro.</li> </ul>
<b>Proceso de evaluación</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ El Grants for the Arts considera un proceso de evaluación que considera tres etapas previas a la entrega de resultados. Primero, el proyecto pasa un criterio de elegibilidad. Los proyectos que cumplen con los criterios bases de postulación pasan a la segunda revisión que considera la revisión de la factibilidad de los planes de gestión y presupuesto. Finalmente, y una vez pasada la segunda revisión, se evalúa la calidad artística y el compromiso público de la actividad, considerando el proyecto en conjunto con las demás evaluaciones. En Concurso de Proyectos establece una primera etapa de revisión que considera la elegibilidad de los proyectos, tras esta revisión las iniciativas postuladas pasan a una etapa de evaluación general que considera tanto los aspectos relacionados con la gestión y presupuesto como su dimensión artística y relevancia. Desde la perspectiva de esta evaluación, el Concurso de Proyecto podría verse beneficiado si incorpora un segundo paso, previo a la revisión de calidad y relevancia del proyecto. Con ello, aseguraría que las iniciativas que son evaluadas en términos de calidad cumplen son factibles y pertinentes. Además, permitiría contar con</li> </ul>

Ámbito	Comparación
	perfiles de revisores distintos para cada dimensión.

Fuente: Elaboración propia.

Por último, es importante señalar, que el actual proceso de evaluación de Concurso de Proyectos considera para el proceso de revisión de los proyectos la evaluación de actores externos. Debido a lo acotado del sector de la lectura y el libro, la evaluación arrojó que existe una estrecha cercanía entre las funciones que los actores del sector pueden cumplir. Es decir, un evaluador puede pertenecer a un sector de interés y, luego, ser parte de la estructura organizacional del CNCA. Por lo tanto, es importante avanzar en un modelo de asignación de recurso cuya toma de decisiones funcione al margen de los actores del sector.

### Adquisiciones

De acuerdo con el CERLAC (2003), las compras estatales son un factor determinante para la democratización de la cultura, a través de las que el Estado actúa como el principal garante del acceso a la lectura y el libro. En este sentido, el componente se ajusta a las acciones recomendadas en la promoción de la lectura, en tanto, provee a las bibliotecas públicas del país títulos nacionales. Además, el componente responde de modo adecuado al entendimiento del sector de la lectura y el libro en clave ecosistema, en tanto, contribuye al acceso de los usuarios de bibliotecas a autores y libros nacionales a través de la entrega libros a las bibliotecas públicas adscritas a Dibam y, también, apoya a la industria editorial.

Sin embargo, el componente presenta una serie de nudos problemático en su diseño, que provienen de disposiciones establecidas en la Ley 19. 227, las que se enumeran a continuación:

- La Ley establece que el libro es un formato impreso, lo que impide la compra de libros nacionales digitales.
- La Ley establece un número máximo de ejemplares (300) por título. Esta cantidad no logra cubrir la totalidad de las bibliotecas públicas del país (452). Por lo tanto, el componente no logra cubrir la totalidad de bibliotecas públicas del país.

Junto a lo anterior, el componente no es responsable de la distribución de los títulos, por lo tanto, no tiene incidencia en las bibliotecas que son beneficiarias ni tienen información respecto al préstamo de los títulos adquiridos.

*“Efectivamente el programa está dirigido a nutrir las bibliotecas públicas, por lo tanto, la población objetiva son los usuarios de estas. Pero como se los entregamos a la Dibam, no tenemos la posibilidad como indicador del flujo de préstamo de esas indicaciones” (Actor clave 4).*

Lo anterior plantea la pregunta sobre la pertinencia del programa como parte del FNLL. Actualmente, el rol del CNLL en su implementación está enmarcado en el proceso de convocatoria, selección y compra sin incluir la distribución de los libros en las bibliotecas ni vincularse con las necesidades de estos servicios respecto a los títulos requeridos. Desde la perspectiva de esta evaluación, el componente tendría mayor posibilidad de contribuir al acceso de la población a libros nacionales si su ejecución fuese responsabilidad de la Dibam. Junto a lo anterior, es necesario actualizar la normativa que determina el número de ejemplares máximo, no es adecuado que la

cantidad adquirida no asegure la distribución de los títulos en la totalidad de los servicios bibliotecarios y, también, ampliar la noción de libro, de modo de incorporar las publicaciones digitales.

Respecto del apoyo a la industria nacional, la compra de libros es un mecanismo que los Estados utilizan para incidir directamente en el desarrollo del sector. Sin embargo, las editoriales pequeñas manifiestan estar en situación de desventaja frente a los grupos editoriales más consolidados o transnacionales. Esto último se debe al proceso de compra, pues una vez seleccionados los títulos estos deben participar en una licitación pública, cuyos requisitos pueden excluir a editoriales, pese a que su título haya sido seleccionado.

#### Plan Nacional de la Lectura 2015-2020 – Diálogos en Movimiento

Diálogos en Movimiento responde a la línea estratégica Acceso del PNLL 2015-2020. Esta iniciativa busca fomentar la lectura mediante el encuentro entre jóvenes de enseñanza media y autores nacionales e internacionales y sus obras.

Este programa busca establecer un mecanismo efectivo entre lector y texto, mediante un proceso de mediación de la lectura que acompaña la entrega de material. Esta estrategia plantea una comprensión adecuada del fenómeno de la lectura, pues actúa en el proceso de lectura. La literatura especializada (Kalman, 2003) es clara en señalar que la mera presencia de libros o textos no permite el desarrollo de hábitos lectores. Por lo tanto, es necesario desarrollar iniciativas que consideren instancias de mediación de la lectura. Con ello se busca que los jóvenes participantes tengan una experiencia de lectura significativa.

#### Internacionalización

El componente de internacionalización se inicia el 2011. Desde entonces ha desarrollado una serie de acciones<sup>72</sup> para impulsar la presencia de la industria editorial nacional y a los autores chilenos en mercados extranjeros. Esta estrategia corresponde a una puesta al día de las necesidades del sector del libro y la lectura. En efecto, la esfera cultural, en general, concentra en la actualidad un interés inusitado, gracias a la desmaterialización de nuevas fuentes de crecimiento económico, como los derechos de propiedad intelectual. ProChile<sup>73</sup>, institución que juega un importante rol en la promoción y comercialización internacional de bienes y servicios creativos, destaca la participación del sector en el comercio internacional:

*“(...) el sector creativo de nuestro país cumple un rol esencial, son exportadores de bienes y servicios creativos, que no solamente contribuyen en el aspecto económico, sino que*

---

<sup>72</sup> Las acciones del componente son:

- Apoyo para la participación autores y/o editoriales asociadas al campo del libro y la lectura en Ferias nacionales e internacionales del libro.
- Elaboración de estudios del sector editorial.
- Traducción de obras de autores chilenos a otras lenguas.
- Capacitaciones para la profesionalización de autores y/o editoriales del campo de libro y la lectura.
- Financiamiento para acciones de difusión de la oferta exportable del libro nacional y los derechos disponibles.

<sup>73</sup> Institución del Ministerio de Relaciones Exteriores encargada de la promoción de la oferta exportable de bienes y servicios chilenos, y de contribuir a la difusión de la inversión extranjera y al fomento del turismo.

*aportan en la construcción de nuestra identidad país, que es fundamental fortalecer en el contexto de la globalización”<sup>74</sup>*

El componente ha evolucionado en la forma en la que se plantean sus objetivos y acciones principales. En un principio, los recursos se licitaban para que una tercera parte, generalmente un privado, se hiciera cargo de la representación de Chile con un stand en ferias internacionales. De esto resultó con éxito la participación de Chile como el país invitado en la Feria de Guadalajara el año 2012. Sin embargo, el programa ya no funciona bajo esta modalidad, sino que se ha construido una estrategia coordinada de internacionalización con instituciones públicas y la sociedad civil con el objetivo de promover una participación única del país en ciertas ferias internacionales. De este modo, el CNLL desempeña, principalmente, un rol de articulación y coordinador.

El cambio en la estrategia del componente se considera adecuado, ya que las mayores competencias en materia de exportación de bienes y servicios y desarrollo de industrias están fuera del CNCA, en específico, en Dirac, ProChile y Corfo. Estas instituciones son coordinadas por el CNCA, a través del CNLL, al igual que las distintas asociaciones gremiales del sector del libro del país. La experiencia internacional muestra, en efecto, que la internacional de la producción editorial de los países requiere del trabajo colaborativo del ámbito privado y público, los que se vincular mediante la coordinación general de ministerios o consejos de cultura.

Actualmente, el énfasis del componente ha estado puesto en la compra de derechos de obras extranjeras que puedan ser traducidas en Chile y luego puedan ser exportadas al mercado latinoamericano, aprovechando la unidad de la lengua castellana del subcontinente.

*“La idea es exportar. Y ahí va el punto de la estrategia de internacionalización. Porque esta no tiene que ver con la exportación directa de contenido chileno, sino que está enfocada a la participación en ferias europeas, para la compra de derechos de obras extranjeras, se traduzcan en Chile, y después se vendan en el mercado latinoamericano, que es el mercado natural de la lengua castellana” (Actor Clave 8 [82]).*

Se ha optado por esta estrategia en desmedro de potenciar la venta de derechos de autores chilenos, donde no se detecta una oportunidad de desarrollo: “Salir a vender autores chilenos es muy difícil, porque todo el mundo sale a vender a sus autores” (Actor clave 8, [68]). A esto hay que sumar la falta de profesionales preparados para este tipo de desarrollo. En Chile, la presencia de agentes literarias es aún incipiente. Asimismo, dentro del sector del libro existe escaso conocimiento respecto a los procesos involucrados en la exportación de libros.

Por lo tanto, el componente ha optado por una estrategia que permita robustecer al sector editorial abriendo un ámbito de desarrollo comercial. Por una parte, se señala que existe un espacio de oportunidad en la traducción de obras para el mercado Latinoamericano: “La apuesta es que nosotros para potenciar a la industria, les damos las oportunidades de saltar a España como intermediario” (Actor clave 8 [62]).

El *Estudio sobre las condiciones y posibilidades de internacionalización del libro chileno* (CNCA, 2012) planea un análisis diferente para las intraducciones (traducciones al español) y las extraducciones (del español a otros idiomas). El componente Internacionalización se orienta a potenciar el primer

---

<sup>74</sup> Inteligencia Comercial ProChile.

tipo. Si bien tanto los actores del sector editorial como esta evaluación reconocemos la importancia de desarrollar este tipo de trabajo editorial, no es claro que exista en el país el capital humano para dar respuesta a este desafío.

Por una parte, los actores del sector sostienen que en Chile hay destacados traductores (por ejemplo, en áreas como la filosofía). Por otra, los datos muestran que se trata de un sector escasamente desarrollado. El estudio antes referido (CNCA, 2012) señala que el volumen de traducciones es pequeño, tanto para las traducciones al español (intraducciones) como las del español a otros idiomas (extraducciones). En la Tabla 6, se muestra el total de ambos tipos de traducciones en el periodo 2000-2010.

**Tabla 6 Libros traducidos en Chile 2000-2010**

Año	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Total
<b>Libros traducidos</b>	74	77	71	93	161	216	178	86	191	303	403	1.853

Fuente: CNCA, 2012, pág. 135.

Como causa de lo anterior, los actores del sector señalan el alto costo asociado a la traducción. Pues, no hay que perder de vista, que la intraducción involucra la compra de derechos y el desarrollo de la versión en español de la obra adquirida.

Frente a este contexto, el componente considera un concurso anual dirigido a traductores y profesionales del libro, además de apoyo para la asistencia a ferias del libro (donde se transan este tipo de derechos). Si bien estos son mecanismos bien orientados, desde la perspectiva de esta evaluación el desarrollo de este sector productivo requiere de una subvención especial para traducciones, tal como existe en otros países como Argentina, Francia, España e Inglaterra.

A lo anterior, se suma la necesidad de incorporar a las instancias de articulación al ámbito formativo. Actualmente, Internacionalización convoca a las dependencias públicas relacionadas con el desarrollo del sector del libro y a sus organizaciones gremiales (4). No obstante, no se reconoce una estrategia de trabajo con el sector universitario, en especial, con carreras afines.

### Evaluación global de la Estrategia

Los estados latinoamericanos han cumplido un rol fundamental en la configuración del escenario cultural actual, en cuanto agentes promotores de la lectura, prescriptores de contenidos culturales, productor de contenidos, facilitador de infraestructuras socio-tecnológicas, como agente fiscal y regulador de la relación entre privados (Cerlalc, 2013). La promoción del sector de la lectura y el libro también ha sido objeto de preocupación por los Estados. En América Latina, México es un caso paradigmático en la promoción del sector de la lectura y el libro. Desde los inicios del siglo XX ha desarrollado políticas del libro y la lectura orientadas a reducir la tasa de analfabetismo. Principalmente, la estrategia mexicana consideró la publicación de libros de textos escolares por parte del Estado. Dicha estrategia encuentra uno de sus puntos más importantes en la década de 1970, cuando se creó la Comisión Nacional de los libros de texto gratuitos, que buscaba proveer de libros a las escuelas públicas. Esta estrategia surge desde la convicción que el acceso al libro es un elemento esencial para la promoción de la lectura.



Tres áreas de acción han sido tradicionalmente relevantes para la incidencia de los estados en la promoción de este sector: compras gubernamentales, bibliotecas públicas y escuelas públicas. Estos ámbitos se han ampliado progresivamente, incorporando programas de fomento de la lectura, apoyo a la industria, fomento de la investigación, programas de promoción de la lectura, entre otros. Actualmente, el Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina (CERLALC) señala que los Estados tienen dos responsabilidades principales en el desarrollo de sociedades lectoras. La primera, refiere a la facultad de diseñar e implementar acciones de promoción de la lectura y el libro; la segunda es facilitar los espacios para la promoción de la lectura, especialmente las bibliotecas.

En su documento *Nueva agenda por el libro y la lectura. Recomendaciones para Políticas Públicas en Iberoamérica* (2013) el CERLALC entrega 214 recomendaciones de políticas públicas en cinco áreas: contexto global y regional, entorno tecnológico, la lectura y la escritura como herramientas para la democracia, iv) los mediadores, v) la cadena de valor, y los roles del estado. El rol del Estado se define específicamente en seis dimensiones: estrategias gubernamentales, compras estatales, los programas escolares de inclusión digital, políticas de acceso abierto, investigación e innovación, la integración regional e internacional. En relación al Estado, se plantea la necesidad de elaborar estrategias gubernamentales que promuevan una imagen positiva del libro y la lectura acorde a los tiempos actuales; en relación a las compras estatales se señala la importancia de optimizar recursos públicos asegurando precios bajos para las compras estatales, participación de distintos agentes del ecosistema del libro en la selección y provisión de libros (usuarios de bibliotecas, librerías) y facilitar la toma de decisiones a través de un catálogo nacional. A nivel escolar se menciona que es relevante avanzar en inclusión digital, también se señala la elaboración de políticas de acceso abierto a través de la digitalización.

El modelo institucional adoptado por el FNLL ha sido definido como Estado patrocinador (Benavente & Larraín, 2016)<sup>75</sup>, y su ejemplo paradigmático es el Reino Unido, aunque, también, ha sido replicado por otros países anglosajones (Australia, Nueva Zelanda y Canadá). Benavente y Larraín (2016) apuntan que este tipo de mecanismos han sido buenos sistemas para garantizar la sostenibilidad y continuidad de organizaciones culturales en los países. Su principal ventaja recae en la atribución a un consejo independiente del gobierno de turno las definiciones del sector del libro y la lectura. Esta resolución, de carácter político, sitúa a Chile junto a fórmulas institucionales

---

<sup>75</sup> Recogemos los tipos de institucionalidad cultural expuesta por Benavente y Larraín (2016), quienes, además del Estado patrocinador, reconocen otros tres tipos de institucionalidad:

Estado facilitador: “Mecanismos de apoyo principalmente orientados a promover la participación del mundo privado en el financiamiento del sector cultural. Políticas de apoyo fiscal indirecto en que el Estado otorga exenciones tributarias para individuos y corporaciones que financian proyectos u organizaciones culturales” (Benavente & Larraín, 2016, pág. 125). El ejemplo paradigmático de este tipo de intervención es Estados Unidos.

Estado arquitecto: “El apoyo público al desarrollo artístico y cultural se realiza a través de un Ministerio de Cultura principalmente con un criterio de bienestar social (Benavente & Larraín, 2016, pág. 126). Los autores ejemplifican este tipo de institucionalidad en Francia, donde existe una figura única responsable de la política cultural y artística del país, el ministro.

Estado ingeniero: El Estado controla los medios de producción artística y cultural. Fue una institución relevante en parte importante del siglo XX.

similares al de España, Portugal, Australia, que se caracterizan por tener un desarrollo institucional de agencias o administraciones públicas especializadas en cultura.

El funcionamiento institucional del FNLL ha sido desarrollado a través de la elaboración y puesta en marcha de dos instrumentos: las Políticas Nacionales del Libro y la Lectura y los Planes Nacionales de la Lectura, los que responden a la necesidad por contar con políticas públicas específicas para el sector. Tal como se mencionó en los antecedentes, la PNLL 2015-2020, define cinco ámbitos de acción: Lectura, Creación, Patrimonio bibliográfico, Industria e internacionalización y Marco jurídico e institucional; los cuales tienen propósitos y medidas asociadas. Cabe notar que esta Política establece lineamientos que exceden al FNLL. Es decir, plantea un desarrollo del sector del libro y la lectura de modo transversal, lo cual involucra a distintas entidades públicas, organizaciones privadas y a la sociedad civil. Esta perspectiva es adecuada para enfrentar un problema que involucra múltiples dimensiones y da respuesta al desarrollo histórico del sector, donde el mundo público (de diversas áreas), las organizaciones privadas y la sociedad civil cumplen importantes roles. No obstante, es relevante que esta comprensión tenga un correlato jurídico que actualice las definiciones de la Ley 19.227 y establezca responsabilidades y funciones a las distintas instituciones públicas que colaboran en la implementación de la Política.

Cabe destacar que el contexto institucional (y las causales del problema asociadas a esta dimensión) son abordadas por el FNLL y se evidencian importantes avances. La evolución del modelo institucional ha estado marcada por la incorporación de dos dimensiones: la participación y el desarrollo de políticas locales. En efecto, la revisión de la estrategia institucional del FNLL permite identificar el rol clave que la PNLL 2015-2020 y el PNL 2015-2020, al igual que sus predecesores, han tenido en la instalación de la participación como un principio orientador del FNLL y el desarrollo del sector de la lectura y el libro. Esta perspectiva ha supuesto el desafío de involucrar y articular a los diferentes actores del sector, tanto del ámbito público como privado. En este sentido, uno de los principales logros del FNLL es haber establecido mecanismos de participación, que son reconocidos y valorados por los actores del sector.

Lo anterior es acompañado por el desarrollo de un modelo que avanza en la elaboración de políticas específicas para cada región y localidad. El paso más significativo en este ámbito es el PNLL 2015-2020. Si bien su elaboración requiere la articulación de las instituciones participantes, se observa que a nivel regional las instituciones replican los lineamientos establecidos por nivel central. Esto último es observado como una debilidad del diseño institucional, en tanto impide que las definiciones de los planes regionales de la lectura se materialicen en iniciativas y programas diseñados e implementados por las regiones.

Junto a lo anterior, es importante que el FNLL revise los mecanismos de articulación entre los componentes. Si bien desde el CNCA se señala que la coordinación interna está definida en la PNLL 2015-2020, dicho documento establece orientaciones y objetivos, sin abordar en profundidad el rol del FNLL en la promoción del sector de la lectura y el libro. Lo anterior es refrendado por los actores del sector, quienes manifiestan la necesidad de avanzar en la articulación de los diferentes componentes, de modo de contar con una mirada y discurso común respecto a su ejecución, la cual explique la relación de los componentes con el problema del Fondo y establezca los ámbitos causales que se abordan. Desde la perspectiva de esta evaluación, resulta relevante la experiencia de España, donde a través de la Subdirección General de Promoción del Libro y la Lectura y las

Letras Españolas (entidad similar al CNLL) establece tres áreas de acción: Promoción del libro, Promoción de la lectura y Promoción de las letras españolas. Esta división funciona de modo operativo, por lo tanto, no implica una comprensión escindida del fenómeno de la lectura y el libro, sino un diseño estratégico que reconoce áreas específicas de acción que responden a ámbitos esenciales del sector. A diferencia del FNLL, este diseño permite visualizar con mayor claridad la orientación de las acciones de la política pública.

A nivel de oferta, el FNLL contribuye a mejorar las condiciones de acceso a los materiales de lectura y generar instancias de fomento de los hábitos lectores. Esto lo realiza, principalmente, a través de la contribución directa de ayudas económicas, vía concurso, a organizaciones privadas y personas naturales. Este mecanismo se reconoce en los siguientes componentes: Concurso de Proyectos e Internacionalización. En el caso del componente adquisiciones, el proceso de asignación de fondo implica un proceso de licitación.

Una de las principales críticas a este tipo de ayudas directas (subsidios) cuestiona sus efectos distributivos. Es decir, se estaría financiando la producción de bienes y servicios para las clases altas y medias que tienen mayor relación y contacto con el libro y la lectura. La evaluación carece de evidencia para evaluar si esta situación ocurre, principalmente, en el Concurso de Proyectos. No obstante, cabe señalar que este último componente incorpora en sus criterios de evaluación el impacto social de las iniciativas financiadas. Por lo tanto, se reconoce la existencia de un mecanismo que contribuye a evitar esta situación, aun cuando no se puede asegurar que sea un esfuerzo suficiente para evitarlo.

Esta estrategia de financiamiento también es ocupada por otros países con una participación relevante del Estado en el desarrollo del sector cultural, como Francia y Gran Bretaña. Este último caso es interesante de observar. El Arts Council England también considera la entrega de recursos, tanto a personas naturales como organizaciones, a través de concursos. En comparación a la estrategia de financiamiento del FNLL, se reconocen las siguientes diferencias en el diseño:

- Inclusión de financiamiento para organizaciones (bibliotecas, editoriales, fundaciones, centros de investigación, etc.) de forma regular (periodo de tres años).
- En el concurso de proyecto fija estrategias que consideran ciclos de tres años.
- Evaluación de las iniciativas financiadas.

Desde la perspectiva de la evaluación, es relevante considerar la incorporación de fondos permanentes (al menos en un periodo) para iniciativas que presenten buenos resultados e impactos positivos en el sector de la lectura y el libro. Esto último, está relacionado con la configuración de una estrategia específica para la entrega de recursos que puede responder a un periodo de tres años, donde se establezcan áreas y beneficiarios prioritarios y que requiere establecer un sistema de evaluación de las iniciativas financiadas para identificar los resultados obtenidos y considerar su pertinencia.

Las bibliotecas públicas son abordadas por el FNLL, principal y directamente, por el componente Adquisiciones. Este tipo de estrategia responde a la necesidad de proveerlas de libros nacionales. Sin embargo, el componente presenta una serie de nudos problemático en su diseño, que provienen de disposiciones establecidas en la Ley 19. 227, las que se indican a continuación:

- La Ley establece que el libro es un formato impreso, lo que impide la compra de libros nacionales digitales.
- La Ley establece un número máximo de ejemplares (300) por título. Esta cantidad no logra cubrir la totalidad de las bibliotecas públicas del país (452). Por lo tanto, el componente no logra cubrir la totalidad de bibliotecas públicas del país.

Además, el componente no es responsable de la distribución de los títulos, por lo tanto, no tiene incidencia en las bibliotecas que son beneficiarias ni tienen información respecto al préstamo de los títulos adquiridos. Lo anterior plantea la pregunta sobre la pertinencia del programa como parte del FNLL. Actualmente, el rol del CNLL en su implementación está enmarcado en el proceso de convocatoria, selección y compra sin incluir la distribución de los libros en las bibliotecas ni vincularse con las necesidades de estos servicios respecto a los títulos requeridos. Desde la perspectiva de esta evaluación, el componente tendría mayor posibilidad de contribuir al acceso de la población a libros nacionales si su ejecución fuese responsabilidad de la Dibam, porque es la encargada de la mayor parte de su implementación.

Por último, el FNLL impulsa la creación nacional desde distintos componentes. En particular, Premios está asociado al reconocimiento del acervo cultural del país. Si bien este es un componente esencial en una política del libro y la lectura, se desconoce el impacto que genera en la población (es necesario evaluar su impacto para establecer mejoras a los mecanismos de difusión).

El análisis de la oferta permite concluir que la demanda es abordada por el FNLL, en tanto, provee de bienes y servicios que buscan hacer de la lectura una actividad relevante en la vida de las personas y del conjunto de la sociedad chilena por el carácter de bien público que ellos tienen. No obstante, los antecedentes revisados no permiten reconocer que el FNLL establezca criterios de focalización para la población. Este aspecto es relevante, pues tanto los hábitos lectores como la comprensión lectora afectan de diferentes formas a los grupos de población, ya sea se consideren las diferencias de edad o socioeconómicas. Estas dos variables son relevantes en el comportamiento de las personas en relación a sus preferencias culturales (Bourdieu, 1998; Catalán, 2005; Gayo, 2009). Por lo tanto, el FNLL debe incorporar estrategias particulares para los diferentes grupos de interés.

Mirado en su conjunto el funcionamiento del FNLL, la estrategia implementada por el FNLL aborda la actual formulación del problema, el cual apunta a los bajos índices de lectura y comprensión lectora de la población. Se trata de dos fenómenos que están estrechamente relacionados, sobre todo, en atención a la lectura por goce. La evidencia (OCDE, 2010) muestra que la lectura por propósitos recreativos incide positivamente en el desarrollo de competencias lectoras. En este sentido, el equipo evaluador estima adecuado que el Fondo aborde ambos fenómenos, desde una perspectiva transversal, que implique la articulación interinstitucional establecida en la PNLL 2015-2020. No obstante, al examinar la distribución del presupuesto del FNLL (Antecedentes), se observa que durante el periodo 2012-2017, el Concurso de Proyectos concentra, en promedio, el 67% del Fondo; mientras que este porcentaje equivale al 13% en el componente Plan Nacional de la Lectura. Estos datos permiten cuestionarse si realmente la focalización de los recursos está puesta para solucionar el problema y la causa inicial del financiamiento, en tanto, el componente ligado a la promoción de la lectura tiene una proporción inferior en relación a la entrega de subvenciones al sector de la lectura y el libro.

## Resultados de la implementación

A continuación, se presenta información relativa a los resultados que el programa tiene en relación a sus componentes. Estos se levantaron a partir de la información entregada por el CNCA y de la información recogida de las entrevistas y grupo focales con actores clave.

### Plan Nacional de la Lectura 2015-2020

Los principales resultados y logros del PNL para los años 2016 y 2017 se resumen en el siguiente cuadro.

**Cuadro 10 Estado PNL 2015-2020 año 2016**

- 45 acciones nacionales y 150 Diálogos en movimiento en todo Chile durante el 2016
- 202 Diálogos en movimiento durante el 2017
- 150 actividades implementadas durante el 2017
- Aproximadamente 10 acciones por región desde el CNCA.
- 2 Encuentros nacionales del Plan de Lectura: mayo (Valparaíso), noviembre (Santiago).
- Comités Ejecutivos Regionales periódicos
- Hitos comunicacionales coordinados: Mes del Libro, “El año de”, hito regional.
- 6 Planes Regionales de Lectura redactados, publicados y puestos en marcha: Valparaíso, RM, Maule, O’Higgins, Coquimbo y Atacama. 4 en proceso.
- Lanzamiento nacional sello Aquí se lee.
- Rediseño de sitio web.

Fuente: Documentos enviados por CNCA, Directorio PNL 2015-2020

Las acciones y logros reportados son derivados del trabajo directo del CNCA y no incluyen las acciones llevadas a cabo por otras instituciones públicas que son parte del PNL 2015-2020. El programa más relevante coordinado desde el CNCA es *Diálogos en Movimiento*, el cual ha tenido considerable éxito desde su implementación el año 2013. Desde esa fecha, el número de encuentros ha aumentado considerablemente, pasando de 4 encuentros inicialmente, a 150 actividades realizadas durante el año 2016 en todas las regiones del país, con lo que los estudiantes secundarios beneficiados aumentan a 3.700.

**Tabla 7 Cifras reportadas Diálogos en movimiento, por año**

Año	2013	2014	2015	2016	2017
Realizados	4	12	74	150	200
Jóvenes beneficiados	80	250	1.800	3.700	
Autores participantes	4	12	67	107	
Regiones donde se realizaron	1	3	15	15	
Diálogos por región	4	4	4-5	4-5	

Fuente: Documentos enviados por CNCA

Asimismo, se destaca la elaboración de los planes de lectura regionales, de los cuales 6 ya se encuentran publicados y en proceso de implementación. Al 2020 deberían estar listos los planes faltantes. Se evidencia la necesidad de fortalecer los comités ejecutivos a nivel regional, que aseguren una implementación articulada del plan a nivel regional, promoviendo la participación de los encargados locales de todas las instituciones que participan a nivel nacional (Seremis de Educación, encargados regionales de Junji, Integra, etc.)

Finalmente, otro de los elementos destacables del plan es la articulación que ha propiciado entre 11 instituciones públicas para trabajar en pos de la promoción del libro y la lectura.

*“La articulación que es lo que más rescatamos, porque se ha ampliado harto. La articulación no es solo es que estén presente, más comité, sino que tener una visión de invitar y convocar a más actores. Y eso ya es la gran diferencia, es como abrirse. Lo segundo es la meta de hacer planes regionales, lo tenía esbozado el primero [el primer plan], pero en este se concretó. Ya llevamos seis planes regionales y ahora estamos trabajando en el que sigue” (Actor clave 6, [38]).*

Durante la reunión de directorio del PNL 2015-2020, realizada el día jueves 7 de diciembre de 2017, se presentaron las principales acciones realizadas durante ese año por las instituciones participantes en el Plan.

**Cuadro 11 Acciones realizadas durante el 2017 por instituciones participantes del PNL 2015-2020**

<b>Mineduc</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acceso: Bibliotecas de aula NT2, 1º y 2º básico. Capacitaciones docentes como requisito para la entrega, lectura se promueve como una experiencia significativa y contextualizada</li> <li>• Bibliotecas escolares CRA: actualización en 9524 establecimientos públicos; implementación de 28 y 103 en establecimientos de educación especial, 932 establecimientos TP</li> <li>• Formación: cursos de autoaprendizaje para coordinadores CRA. Convenio BP Digital. Pasantías de biblioteca en biblioteca</li> <li>• Seminario Internacional ¿Qué leer? ¿Cómo leer?</li> </ul>
<b>Dibam</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acceso: Más de 500 servicios bibliotecarios.</li> <li>• Automatización de bibliomóviles. Espacios no convencionales: bibliometro, bibliotecas en albergues y hospitales, cárceles.</li> <li>• Salas mayores de 60 en regiones</li> <li>• Concurso de Booktubers</li> </ul>
<b>MDS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Edificio del Ministerio incorporó biblioteca con más de 10.000 ejemplares</li> <li>• CCC: entrega de libros a través del ajuar y controles sanos</li> <li>• Libro para trabajar situaciones de emergencia</li> <li>• Introducción de iniciativas en programas Abriendo Caminos y Programa Calle.</li> <li>• Senama: talleres literarios y concurso Confieso que he vivido.</li> <li>• Senadis: lectura para PSD, proyectos inclusivos a través de Fonapi</li> <li>• Injuv: concurso de microrelato #lomejordeserjoven</li> <li>• Fosis: programa bibliotecas familiares</li> </ul>
<b>Junji</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Implementación de Bibliotecas de aula, capacitación a educadoras.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Encuentros nacionales</li> <li>• Jornadas regionales</li> <li>• Seguimiento y acompañamiento de la implementación del PNL en aula a nivel regional</li> </ul>
--	--

Fuente: Elaboración propia a partir de lo reportado por las instituciones en el directorio Plan Nacional de la Lectura, llevado a cabo el jueves 7 de diciembre, 2017. Se reportan las acciones de las instituciones que presentaron durante la reunión.

Durante la reunión, los actores presentaron iniciativas y acciones que se vieron beneficiadas por la articulación existente entre las distintas instituciones, por ejemplo:

- Mineduc está en proceso de extensión de las bibliotecas CRA en Establecimientos Educativos Especiales, ante lo que el Concurso de Proyectos ha buscado favorecer proyectos de edición y colecciones inclusivas, para aumentar la disponibilidad de material que pueda ser adquirido por estas bibliotecas.
- Dibam contó con la colaboración del Injuv y las bibliotecas CRA para la difusión del concurso de Booktubers.
- Chile Crece Contigo seleccionó los libros que se entregan a través del ajuar y del control del niño sano a través de un concurso que convocó a talentosos ilustradores nacionales. Para esto contó con el apoyo del Departamento de Educación del CNCA.

Estas acciones evidencian una relación de apoyo y de coordinación de acciones entre las instituciones. Esto sin duda significa un hecho a destacar y que genera una serie de beneficios, en términos de aunar esfuerzos, eficiencia de recursos y efectividad de las acciones. Sin embargo, es necesario llevar estas acciones un poco más allá. Para esto es importante establecer metas compartidas, asignar responsabilidades para cada institución, asignar presupuestos y trabajar de manera conjunta en la toma de decisiones respecto de las acciones a realizar por cada una de las instituciones.

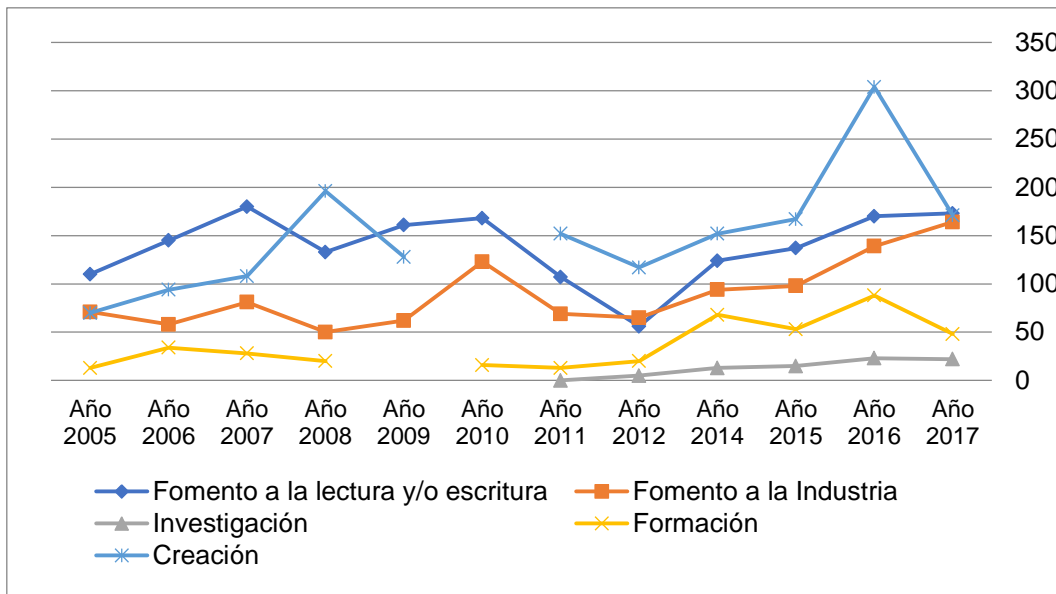
Por ejemplo, la representante del MDS señala que las acciones de parte de este Ministerio han sido fruto de la voluntad política, pero que las actividades no están dentro de una ley o un mandato, por lo que no hay una proyección de las acciones bajo el nuevo gobierno.

Durante la reunión de directorio también se relevaron ciertas debilidades acerca de la implementación del PNL 2015-2020. En primer lugar, se menciona que los ciudadanos tienen poca información de lo que se hace. Esto releva que uno de los grandes desafíos pendientes del PNL es visibilizar las acciones que se realizan desde las once instituciones que participan del Plan en un esfuerzo coordinado. Segundo, se releva como un desafío importante el desarrollo de un sistema de seguimiento y evaluación de las políticas culturales.

### Concurso de proyectos

El año 2017 el concurso de proyectos financió un total de 566 proyectos en las áreas de investigación, creación, fomento a la lectura y/o escritura, fomento a la industria y creación (Documento de Trabajo CNCA). Las tres líneas más favorecidas fueron fomento a la industria, fomento de la lectura y/o escritura y creación, las que han agrupado a la mayor cantidad de proyectos financiados desde el año 2005 a la fecha (ver siguiente gráfico).

Gráfico 4 Número de proyectos seleccionados, por línea y año\*



\*Información año 2013 muy incompleta, se omite. En 2008 y 2006 aparece información para la Línea Creación Literaria, sin embargo, en la información provista por el CNCA sobre la evolución de líneas y modalidades se indica que ese año no existía esa línea. En 2007 aparece información para la Línea Creación Literaria y Perfeccionamiento. Sin embargo, en la información sobre la evolución de líneas y modalidades se indica que ese año no existían esas líneas.

Fuente: Elaboración propia con datos CNCA

Los proyectos financiados corresponden al 22,6% del total de proyectos que postularon el año 2017, los que ascendieron a 2.507. El programa no se ha puesto metas respecto del número de postulaciones a recibir, pero si ha aspirado a simplificar las bases, mejorar la difusión y disminuir el número de proyectos no admisibles.

*“Es difícil ponerse una meta de decir, vamos a tener 700 proyectos para el próximo año y se bajan las postulaciones, no tengo cómo cumplir esa meta. Si este año nos fijamos de tener menos proyectos inadmisibles, y eso creo que está en nuestras manos, en temas de la difusión, de simplificar las bases, hay cosas que podemos manejar. El tema de manejar la postulación, ahí se nos escapa. Pero también está en colocar ciertos énfasis en el tema del enfoque regional, ahora lo queremos relevar a pesar de que tenemos el 60-40, que está por ley y que juego como criterio de selección en todos las líneas y modalidades” (Actor clave 7, [94]).*

*“Pero yo creo que hay que pensar mejor como medir y qué queremos medir, que siempre está la discusión. Queremos más o mejores postulaciones, porque igual tengo un porcentaje grande de no elegibles. Entonces quiero más postulación, y por tanto más frustración o quiero que los proyectos de buenas ideas que no han podido ser bien formuladas, se formulen. Entonces ahí son dos decisiones a dos bandos. Estamos con el tema de la difusión, haciéndolo que no se caigan proyectos con buenas ideas. Y bueno el año pasado aumentamos en 500 las postulaciones, y yo creo que se debe al ejercicio de capacitación que estamos haciendo...” (Actor clave 7, [100]).*



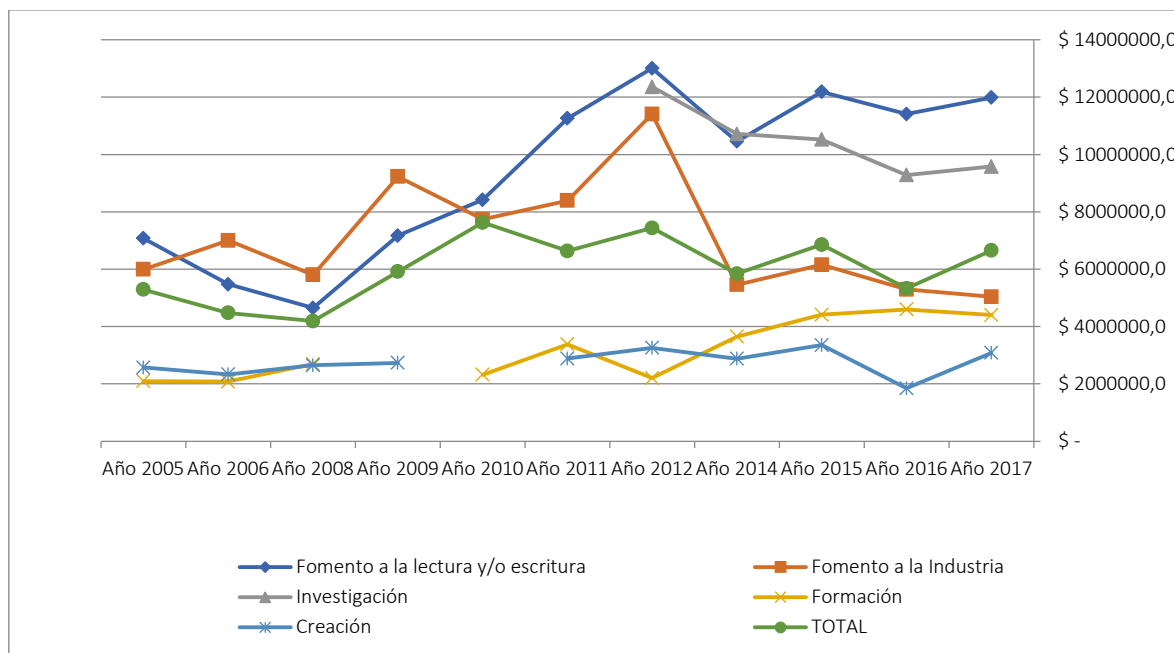
Las líneas financiadas por el concurso de proyectos han ido evolucionando en el tiempo, intentando responder a las necesidades del sector. Por ejemplo, uno de los logros identificados para el año 2017 es el reconocimiento de las publicaciones digitales con la inclusión de financiamiento exclusivo para este formato.

*“El ejercicio que estamos haciendo en los últimos años, es que desde la política sectoriales, las mesas regionales y las comisiones de trabajo que tiene la política, ahí relevamos algunas necesidades y detectamos que ajustes podemos hacer [...] De que finalmente las líneas del concurso tengan sentido, de que no se repliquen con otros fondos de otras instituciones”* (Actor clave 7, [6]).

*“Mi evaluación es positiva y se agradece este fondo porque es necesario, quizás en cómo se estructura y cómo se piensa, que vaya más de la mano con lo que hemos estado trabajando en las mesas de implementación de la política nacional de la lectura y el libro y para que finalmente el apoyo no sea solamente como a la impresión, para imprimir un texto que escribió alguien hace tiempo porque, además, bueno, hay distintas líneas y eso”* (GF gremio editorial).

Respecto al financiamiento que reciben los proyectos ganadores, el monto adjudicado promedio se ha mantenido relativamente estable desde el año 2011, oscilando alrededor de los 6 millones de pesos. Los proyectos de la línea fomento de la lectura y/o escritura son los que reciben, en promedio, los montos más altos de financiamiento (casi 12 millones de pesos). Esta línea adquiere relevancia a partir del año 2011. El año 2012 aparece la línea de investigación, que es la segunda en recibir, en promedio, los montos más altos de financiamiento para los proyectos ganadores. En tanto la línea de creación es la que en promedio recibe los montos más bajos de financiamiento cercanos a los 3 millones de pesos.

**Gráfico 5 Monto adjudicado promedio por proyecto, por línea y año**



\*Información 2013 muy incompleta, se omite. En 2008 y 2006 aparece información para la Línea Creación Literaria, sin embargo, en la información sobre la evolución de líneas y modalidades se indica que ese año no existía esa línea. En 2007 aparece información para la Línea Creación Literaria y Perfeccionamiento. Sin embargo, en la información sobre la evolución de líneas y modalidades se indica que ese año no existían esas líneas.

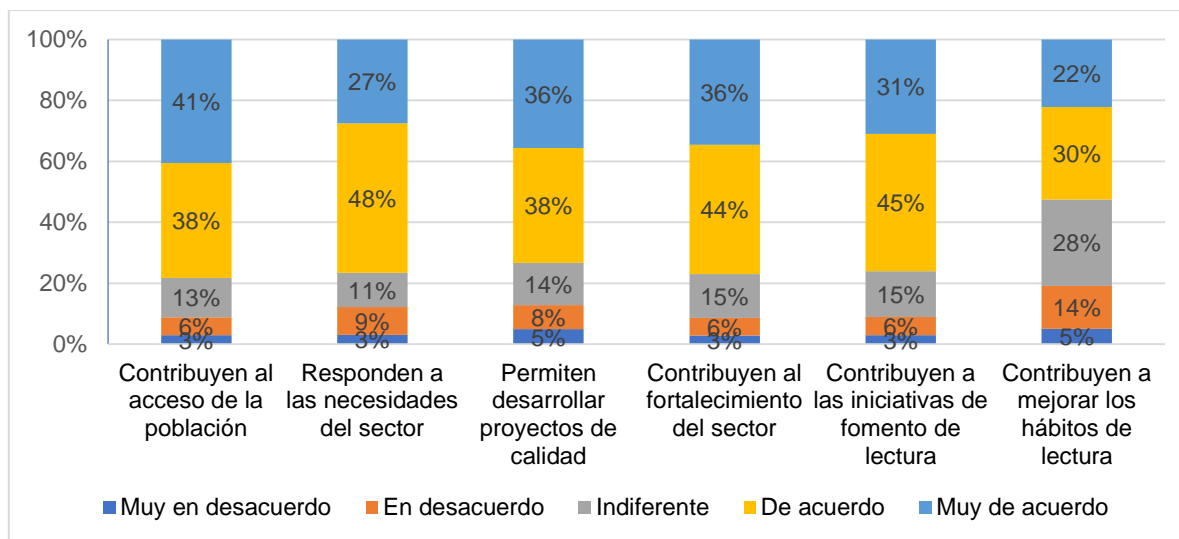
Fuente: Elaboración propia con datos CNCA.

Asimismo, los actores entrevistados destacan la calidad de los proyectos que postulan y que son seleccionados por el concurso.

*“Ha subido el nivel, es muy cierto, los que venimos evaluando o conociendo los proyectos desde antes, nos damos cuenta cómo se ha ido profesionalizando la evaluación y creo que eso es bien importante y se es más exigente, pero también se apunta más a los contenidos de los proyectos, y también es muy importante cómo hemos subido en regiones, tanto la participación, porque los fondos son una forma importantísima para mejorar la calidad de toda la cadena del libro y la lectura” (GF Evaluadores 2, [34]).*

A partir de la encuesta online<sup>76</sup> realizada se obtuvo las opiniones de participantes del concurso de proyectos respecto a su satisfacción con el componente y su proceso de implementación. En relación a los beneficios percibidos sobre el financiamiento entregado por el concurso de proyectos hay un alto nivel de acuerdo en que los proyectos ganadores contribuyen al acceso de la población, responden a las necesidades del sector y contribuyen a su fortalecimiento, permiten desarrollar proyectos de calidad y contribuyen a las iniciativas de fomento de la lectura. La frase que concita menor nivel de acuerdo es “contribuyen a mejorar los hábitos de lectura”, donde hay un mayor porcentaje de encuestados que se manifiesta indiferente (28%) y en desacuerdo (19% en desacuerdo + muy en desacuerdo)

Gráfico 6 Encuesta online concurso de proyectos. “Qué tan de acuerdo se encuentra con las siguientes frases...”

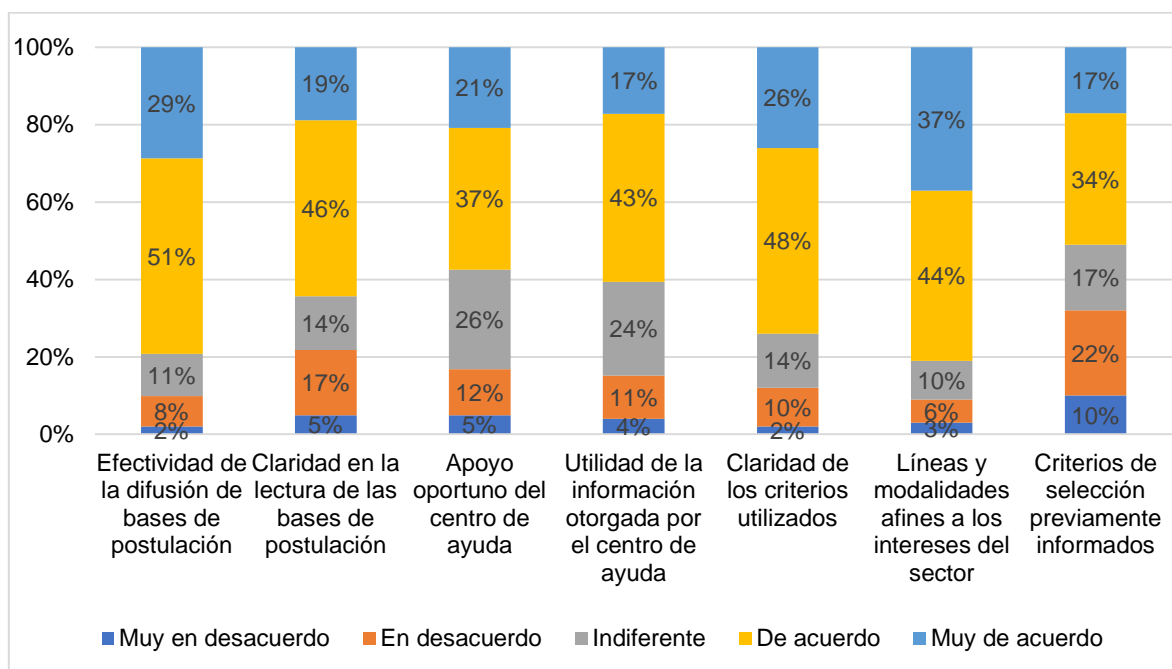


Fuente: Elaboración propia a partir de los resultados de la encuesta online.

<sup>76</sup> La encuesta realizada a los ganadores del concurso de proyectos fue enviada a 831 mails, de cuyo universo se recibieron 361 respuestas válidas (43%). Las respuestas corresponden a un grupo del cual 53% son mujeres, 46% son adultos entre 36 y 55 años, y 53% de ellos tiene algún estudio de posgrado. Para mayor información de los resultados ver Anexo 10

En relación al proceso de postulación, hay un alto nivel de acuerdo en cuanto a la efectividad de la difusión de las bases de postulación (80%), a la afinidad de las líneas y modalidades en relación a los intereses del sector (81%) y la claridad de los criterios utilizados para la evaluación (74%). Sin embargo, hay un 32% de desacuerdo con que los criterios de selección son previamente informados, y un alto porcentaje de indiferencia en relación a las frases que preguntan sobre el centro de ayuda, indicando que tal vez los postulantes no conocen el recurso o no tuvieron la necesidad de recurrir a él.

Gráfico 7 Encuesta online concurso de proyectos. “Qué tan de acuerdo se encuentra con las siguientes frases...”



Fuente: Elaboración propia a partir de los resultados de la encuesta online.

Por último, los actores entrevistados destacan entre los beneficios y aportes del programa la valoración de los creadores y el aporte a la diversidad de obras publicadas.

“Esto permitió que cambiara esta visión de los creadores, creo que ahora hay un respeto mayor a quien está en el ámbito de la creación, hacia sus derechos, que antes tampoco eras visualizados, estos fondos han servido para eso, para que se expanda además ese universo” (GF Evaluadores 2, [24]).

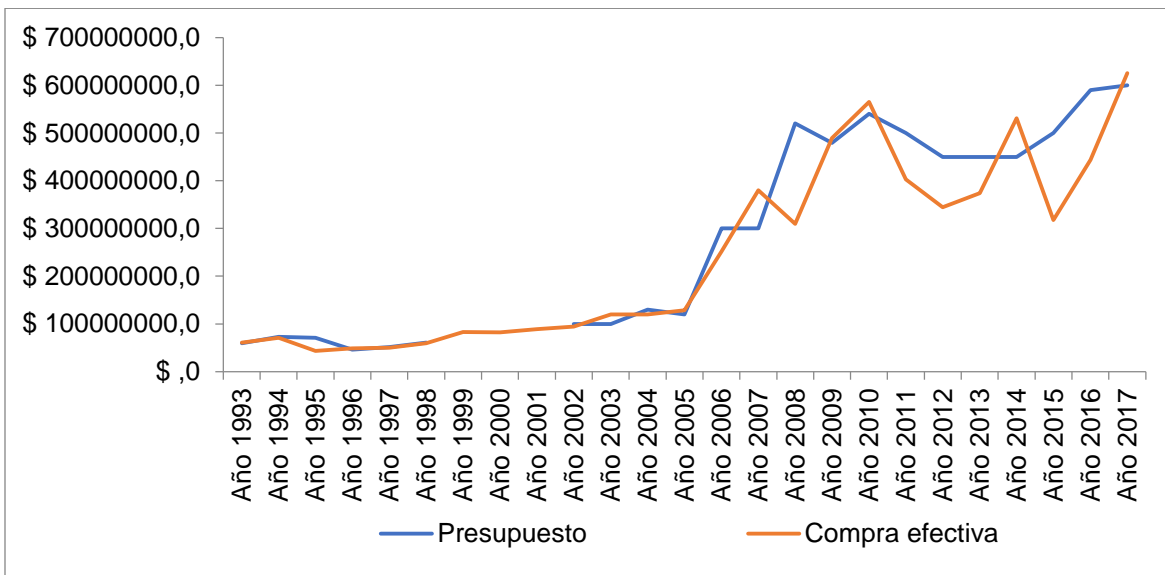
“También da un poco de prestigio. Hay gente que les gusta que esté con loguito en su edición porque saben que tuvo una evaluación, pasó por jurado, ganó, lo eligieron [...] Estoy absolutamente de acuerdo, les da un respaldo y se dan cuenta, y te lo digo de la manera más sincera, que detrás de esa elección y esa designación, en la que quedó mucha gente afuera, hay una cuestión seria y hay una cuestión oficial, responsable que está acogiendo una ilusión que podría haberse perdido infinitamente. Y aquí hay un respaldo de alguien que te dice “aquí hay un dinero que es de toda la gente, absolutamente de toda la gente, y se lo vamos a dar a usted” y eso es muy bueno” (GF Evaluadores 3, [80-84]).

*“La difusión de más obras, ampliar el abanico de opciones, de nuevos autores, nuevos creadores, no quedarse con los típicos, con los clásicos, que siempre son buenos los clásicos, el tema de ir renovando. Viendo nuevas caras, y eso es lo bueno, se edita hartito [...] el fondo le da mayor alcance, no se queda con un grupo pequeño de su entorno y se va mucho más amplio [...] Que vayan apareciendo nuevas personas [...] Hay varias obras que no de no ser por el fondo no existirían. Son obras que gracias al fondo existen y eso se agradecen” (GF Evaluadores 3, [87-90]).*

### Adquisiciones

El año 2017 se compró un total de 67.500 libros de autores chilenos, correspondientes a 233 títulos, para su distribución en bibliotecas públicas del país (Documento de Trabajo CNCA). Como es posible observar en el siguiente gráfico, el presupuesto destinado al componente de adquisiciones ha ido aumentando sostenidamente a partir del año 2006. A partir de ese año también se aprecia que existe cierto grado de discordancia entre el presupuesto asignado y el monto efectivamente gastado, resaltando especialmente las diferencias de los años 2008, 2012, 2015 y 2016. En estos años, los montos de compra efectiva no son equivalentes al monto presupuestado, lo que evidencia un remanente de presupuesto dejado sin ejecutar.

Gráfico 8 Presupuesto y gasto efectivo, por año



Fuente: Elaboración propia con datos CNCA

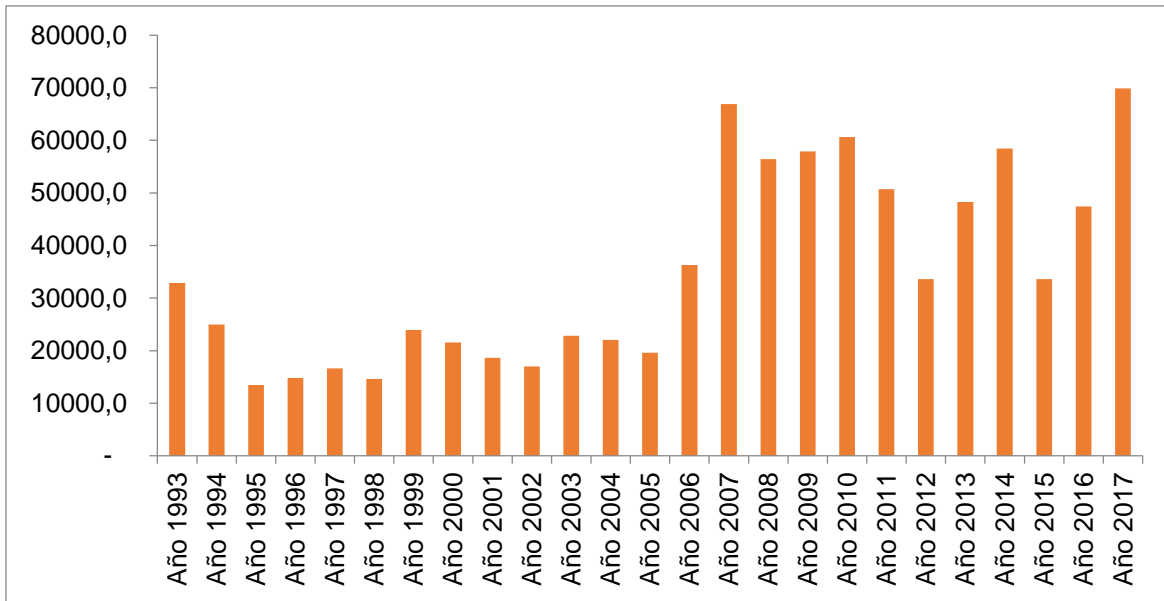
De acuerdo a lo mencionado por los actores clave, la discordancia entre el presupuesto y la compra efectiva se habría dado principalmente por las restricciones establecidas en el proceso de compra:

*“Hay 8 categorías en adquisiciones y en función a esas categorías, se dividen los títulos para ser evaluados, las comisiones evalúan en forma individual y luego colectiva, luego hacen un informe y después el consejo selecciona y dice “todos estos han sido seleccionados, y todos estos están en lista de espera”. Posterior a eso, todo proceso de compra está sujeto a lo que dice mercado público. Y ahí hemos tenido distintos procesos de compra en función a las directrices que se han establecido como los distintos periodos del Consejo de la Cultura. Y por ejemplo, nos pasó el año pasado que administración solicitó que se comprara todo a través de*

*una gran compra. Nosotros insistimos que no era el mecanismo, porque era complejo meter todos los libros en un gran saco, porque estamos comprando libros muy particulares y con especificaciones determinadas, etc. Y esto perjudicó de gran manera la ejecución presupuestaria de ese programa, y lo que nos da una pena enorme, porque significó que llegaran menos libros de lo que se estableció a las bibliotecas públicas” (Actor clave 4, [6]).*

Por otra parte, el crecimiento del presupuesto asignado ha permitido el aumento de los ejemplares seleccionados, tal como ilustra el siguiente gráfico.

**Gráfico 9 Número de ejemplares seleccionados, por año**



Fuente: Elaboración propia con datos CNCA

Al respecto, se menciona que el año 2017 se logró por primera vez una gestión muy relevante para poder aumentar los títulos comprados: se optimizó el presupuesto al lograr que los distribuidores y editoriales ofrecieran al Estado un alto porcentaje de descuento, cercano al que les ofrecen a los librerías.

*“Y logramos este año hablar con la gente de Mercado Público de que era importante hacer esa distinción... Nosotros tratamos de explicarles las particularidades que tiene este programa. Lo bueno es que después de hartó trabajo, logramos establecer un mecanismo de compra que fue el más eficiente que hemos tenido hasta la fecha, donde combinamos varios mecanismos de compra. Son 3 tipos, convenio de marco, trato directo y gran compra. Y combinamos esos 3 y por primera vez logramos comprar la totalidad de libros, y la totalidad de los de la lista de espera. Y también logramos por primera vez tener un promedio del 25% de descuento de las editoriales. El estado históricamente es el que compra más caro. A los librerías en general les hacen un 30% o 35% de descuento y al estado, a nosotros lo último que tuvimos de descuento. Porque está sujeto al mercado público era de 3,7%. Y pasamos de un 3,7% a un 25% de descuento” (Actor clave 4, [8]).*

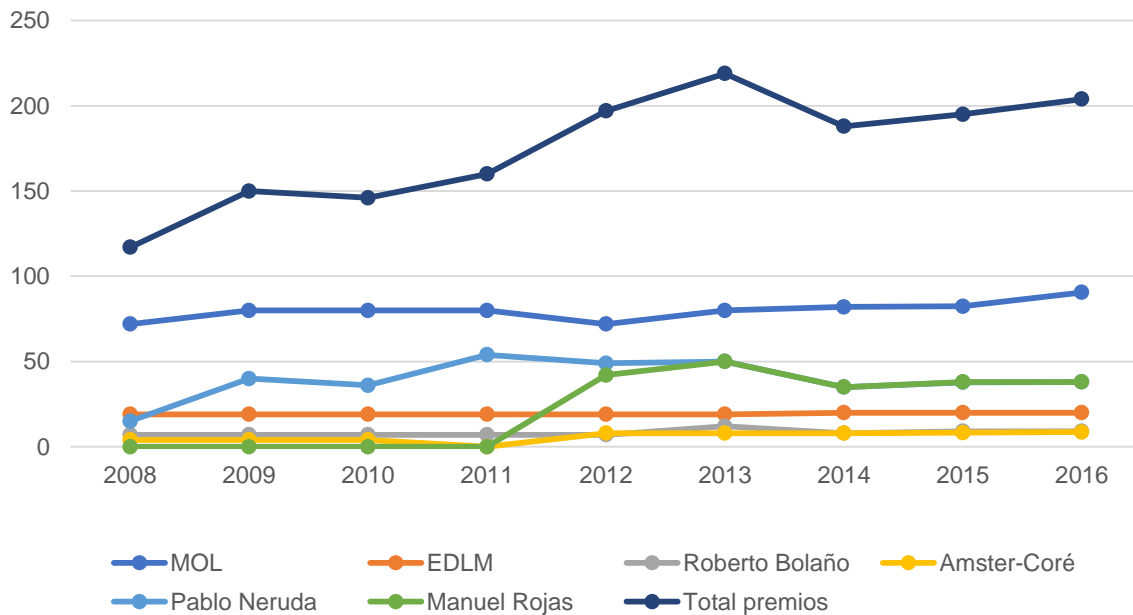
## Premios

Durante el año 2017 se adjudicaron 42 premios que en total entregaron una suma de 204 millones de pesos a los autores ganadores (Documento de Trabajo CNCA). Ese año se recibieron 1554 postulaciones a los 40 premios nacionales.

*“Ganar el premio de obras literarias, era siempre un crecimiento para un escritor, una potencia tanto publicado como inédito, y el inédito siempre será publicado. Menciono esto porque este programa habría dado su existencia, potenciando el oficio de la escritura y dando el reconocimiento a las editoriales por su trabajo realizado. Bajo esa percepción creo que es un programa que ha crecido exponencialmente y ha tenido muy buena repercusión, eso se puede ver en la cantidad de premios que hay ahora, y no solo por la cantidad, sino también por la calidad, tanto del premio que se otorga como los ganadores” (Actor clave 5, [2]).*

El siguiente gráfico ilustra la distribución del presupuesto del programa para cada uno de los premios entregados. Se observa que ha existido un aumento sostenido del presupuesto asignado a Premios desde el año 2008 al 2016. Los montos asignados a cada premio se han mantenido relativamente estables, siendo el premio Mejor Obra Literaria al que se le asigna la mayor parte del presupuesto.

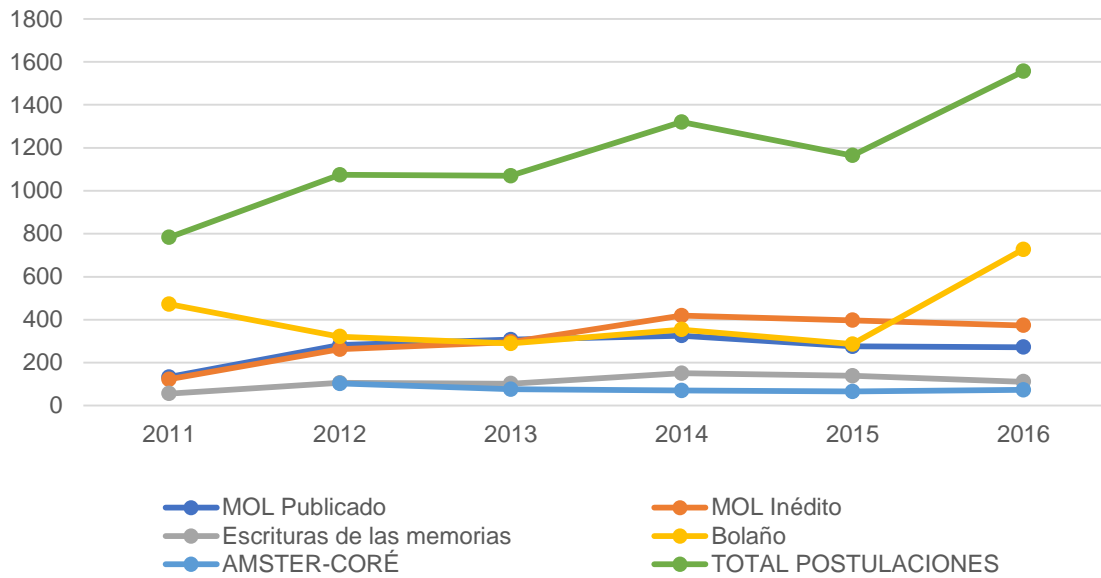
Gráfico 10 Presupuesto según Premios Nacionales en MM\$



Fuentes: DIPRES, Ministerio de Hacienda. Departamento de Planificación CNCA

En relación al número de postulaciones que se reciben para cada uno de los premios, el siguiente gráfico muestra que ha existido un alza sostenida en el número de postulantes desde el año 2011 al año 2016. El premio que más postulaciones recibe es el Roberto Bolaño a la Creación Literaria Joven.

Gráfico 11 Postulaciones Premios Nacionales\*



\* El CNCA no proporcionó estadísticas de postulación y selección para años anteriores a 2011. Se consideran sólo los premios que reciben postulaciones a través de un concurso abierto.

Fuentes: DIPRES, Ministerio de Hacienda. Departamento de Planificación CNCA

Los actores entrevistados mencionan que algunos de los autores ganadores de los premios han sido quienes han construido la identidad literaria nacional de las últimas décadas, como es el caso de Roberto Bolaño, Nona Fernández, Alejandro Zambra, Mike Wilson y Paulina Flores, quienes han sido exitosos tanto dentro como fuera del país, convirtiéndose en voces importantes en sus respectivos géneros.

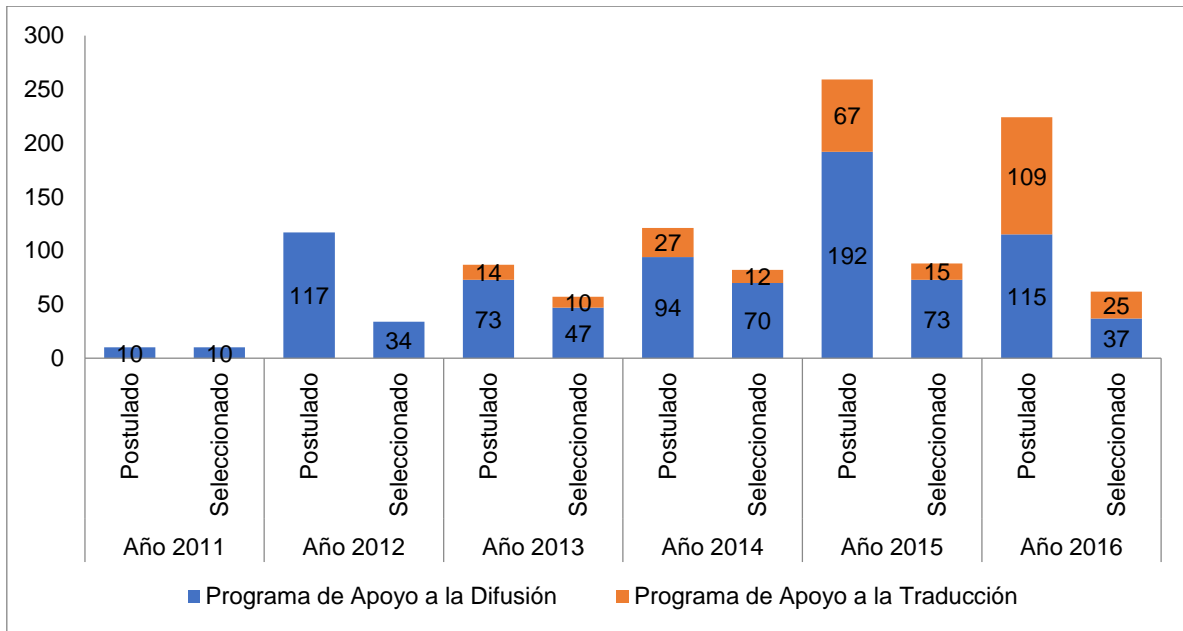
*“Creo que va principalmente con el hecho de los ganadores, como te comentaba, una de las cosas que nos deja contentos hoy es la calidad. En el año pasado Nona Fernández que ahora ganó el premio en México, Juana Inés de la Cruz. Eso nos sirve mucho para que los autores sean potenciados en ferias internacionales, es decir que contribuyan en la presencia y la presencia de la editorial chilena tenga repercusión en el extranjero. [...] Y eso ayuda mucho en cuanto a la política, porque nos permite tener un abanico de autores que les puede servir transversalmente tanto internacional llevándolos a ferias, como hay diálogos en movimiento llevándolos a las regiones, hay cada vez más ganadores de regiones, permite que se cumpla y hace que se descentralice esto de la cultura. Y también no ayuda a que la misma industria se vea potenciada con sus propios ganadores, porque ver que alguien como Nona Fernández que está ganando, quiere decir como este evento tuvo razón, ahí están los mejores. Por otra parte, el impulso que tengas el premio Bolaño que lleguen autores más jóvenes te dice que cómo la presencia está entrando en colegios como universidades, que sea el premio que más crecimiento tiene apoya eso a que la lectura llegue a todos los grupos etarios. Y también con los premios Amster/Coré y Publicaciones Digitales. Mientras Amster/Coré está más enfocado en lo que es lo editorial, pensando en ilustración en diseño etcétera. Publicaciones Digitales está pensado en el nuevo lenguaje, no en concepciones básicas del lenguaje, sino que cómo la lectura va creciendo, transformándose y adaptándose a los nuevos tiempos y nuevas plataformas, creando un lenguaje completamente distinto para poder crecer. Esos es lo que*

*vemos desde premios literarios a la nueva política y como adaptarnos e implementarla”* (Actor clave 5, [88]).

### Internacionalización

Los resultados del componente de internacionalización se observan en los montos asignados a través de los programas Apoyo a la Difusión y Apoyo a la traducción y los logros alcanzados a través de la participación en ferias internacionales.

Gráfico 12 Total de postulantes y seleccionados, por línea y año\*



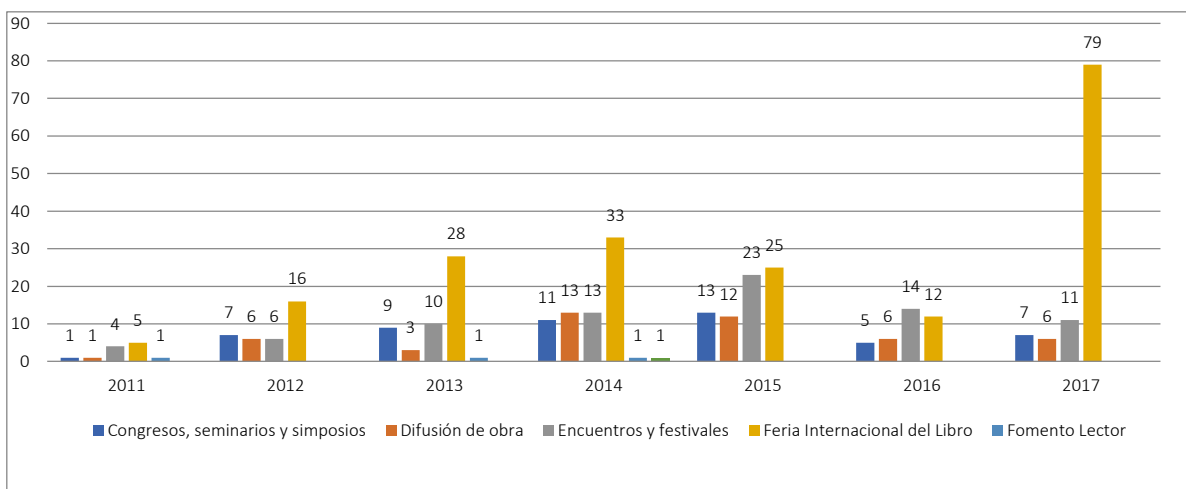
Fuente: Elaboración propia con datos extraídos de Bases Técnicas Dipres. \*Información 2017 no se entregó diferenciada por línea (se recibieron 258 postulaciones en total, de las cuales se seleccionaron 130)

A partir del año 2015 se produce un aumento considerable de las postulaciones al programa, principalmente en la línea de apoyo a la difusión. Este aumento en 2015 está relacionado con la definición de un calendario de ferias estables y la definición de una estrategia de participación sostenida. En el caso del año 2016, aumentan las postulaciones a la línea de apoyo a la traducción.

De un total de 383 proyectos seleccionados entre 2011 y 2017, un 27% corresponde a aquellos asignados durante 2017. Particularmente, durante 2017 un 77% de los proyectos seleccionados corresponden a Ferias Internacionales. Durante el 2017, el programa apoyó, en conjunto con ProChile y la Dirac, la participación de Chile en 6 ferias internacionales definidas previamente por el CNCA: Buenos Aires, Bogotá, Bologna, Guadalajara, Lima y Frankfurt. Este apoyo consiste en la construcción de un stand, la constitución de una delegación cultural nacional, una misión comercial y la organización de delegaciones nacionales de autores, profesionales del libro y editoriales. Todas estas acciones varían dependiendo de las características particulares de la feria.



Gráfico 13 Número de seleccionados por clasificación



Fuente: Elaboración propia con datos CNCA

Los actores entrevistados mencionan los siguientes logros del programa de internacionalización, especialmente en relación a la participación del país en ferias internacionales:

- a. Consolidación de un modelo de promoción de la industria editorial chilena en los principales mercados:

*“El primer indicador era para lograr participaciones sostenidas en distintas ferias con un crecimiento. O sea, el indicador era qué va a hacer el programa. Va a establecer un calendario de ferias, va a participar cada año de ellas y va a procurar cada año ir creciendo en ellas, para marcar presencia. Generalmente tenemos programas de promoción, y son mínimos a 3 años, y solamente la entrada. Tener 3 años de participación es lo básico para que realmente pueda considerarse en el extranjero [...] Por ejemplo en Guadalajara, nosotros partimos con 50 metros, ahora tenemos 90; cuando partimos en la feria de Frankfurt teníamos 16 ahora tenemos 48; cuando partimos en Bolonia teníamos un espacio compartido y ahora hay uno de 48 y así. Y así empezar a tener mejores espacios de difusión. Y a esto suma también tener más actividades de promoción cultural y profesional dentro de las ferias. Para empezar, teníamos una actividad por feria, ahora tenemos cinco. Eso va de la mano con la delegación, mientras más gente hay, mayor espacio podemos tomar y esto es lo que vemos como meta del programa...” (Actor clave 8, [54, 56]).*

*“Yo también quiero subrayar eso, lo de internacionalización, que parte el 2011, y las personas que han podido hacer un seguimiento, no sé, ir 5 veces a la misma feria, sistemáticamente, ha sido súper positivo en la medida en que la forma de instalar un ecosistema del libro en otro país ha sido muy efectiva y también la forma muy particular que se ha tenido de trabajar internamente las alianzas para que cada editor tenga mayor conocimiento de las ferias, mejores agendas de reuniones, para que las agendas sean más efectivas y haya un seguimiento” (FG gremio editorial, [48]).*

- b. Coordinación público-privada entre los organismos públicos que promueven el libro y la lectura, la exportación y la industria y los cuatro principales gremios de editores, creando un discurso aunado y entregando una imagen país consistente en el exterior:

*“Muchos editores, y tenemos algunas cifras, han logrado la producción y su distribución en distintos mercados. Hay una editorial que distribuye directamente en Buenos Aires y en México. Hay un gremio completo que distribuye en Perú y Colombia. Entonces una vez que establecimos las redes de contacto, y ahora viene el siguiente paso. Es que estas editoriales puedan hacer esta exportación en conjunto a través de los gremios, con oficinas y sucursales del libro chileno, ya ubicadas en el extranjero” (Actor clave 11, [66]).*

*“Yo creo que, por ejemplo, en el caso de la internacionalización, ha sido súper positivo porque se ha logrado establecer vínculos con distintos agentes de distintos países y hay una continuidad en ese vínculo que permite intercambio, o sea, yo veo, no sé, hay muchos ilustradores chilenos que ahora en Italia publican, en editoriales italianas, y eso es gracias a Bolonia básicamente, cosas de ese estilo en que se genera un flujo, un intercambio que es mega positivo, yo creo que ese es el fondo que más me ha llamado la atención en su estrategia, porque el intercambio al final es bilateral” (FG gremio editorial, [47]).*

c. Liderazgo latinoamericano en la promoción internacional de la industria editorial:

*“Hemos sido capaces de mostrarnos de la mejor forma en ferias del libro muy importantes como Frankfurt y Bolonia. Lograr existir, como consecuencia de esto, ha sido un gran logro” (FG Internacionalización, [70]).*

*“Hoy día Chile ausente en una feria del libro es un escándalo, pero no va Venezuela, no va Cuba, no asiste Ecuador o Perú y no pasa nada. Los países que tienen que estar siempre en las actividades culturales del mundo hispanoamericano son México, Argentina, Colombia y Chile, y Chile es un país de 17 millones de habitantes, o sea nuestro peso ha sido fortalecido [...] Pero hoy día Chile ha consolidado su historia en el extranjero, es una gran embajada cultural, lo que nos prestigia como país” (GF sociedad civil, [39]).*

## Conclusiones

El modelo de cambio propuesto para el FNLL (Figura 2) permite observar el desarrollo del Fondo en relación con cuatro categorías de análisis: Diagnóstico, Estrategia, Cambios y Resultados (intermedios). La presente evaluación se orientó, principalmente, al análisis de las dos primeras categorías. No obstante, el proceso de levantamiento de información permitió pesquisar los cambios ocurridos en el sector de la lectura y el libro desde la formación del FNLL a inicios de la década de 1990.

Asimismo, se hizo evidente que, desde el momento de su creación hasta la actualidad, el sector de la lectura y el libro ha cambiado profundamente. Al analizar el modelo teórico que está detrás del FNLL, es importante consignar, que esta política tiene en su base la valoración del libro y la lectura como elementos primordiales en el “desarrollo de la identidad y formación” de la población. Lo que justifica la intervención en el valor de bien público que tiene el libro y la lectura en la sociedad por las externalidades positivas que genera, y por ser una fuente de valores, conocimiento e información de interés diverso para todas las personas. Este valor, se mantiene en el tiempo, pero es afectado por otras actividades asociadas a la cultura de la imagen a inicios de la década de 1990. Hoy, se ha incorporado un amplio reconocimiento de las prácticas lectoras como un fenómeno dinámico y amplio, que involucra diferentes tipos de lectura (género y formato). Estos cambios han sido considerados en el FNLL, lo que ha implicado la actualización de su diagnóstico y la modificación de su estrategia, aunque no en su instrumento de origen que se mantiene sin cambios hasta la actualidad: la Ley 19.227.

En cuanto al **diagnóstico**, es importante señalar que la necesidad que da origen al programa se define en términos muy generales en sus inicios, en el año 1993. Lo que, sin duda, constituye una debilidad importante. No se cuenta con evidencia estadísticas de la situación de los hábitos lectores de la población en esa época, así como del estado de ese momento de la industria del libro, su comercialización, y acceso a bibliotecas, u otras necesidades asociadas al sector, tanto a nivel nacional como regional. No obstante, dado los cambios institucionales que se han desarrollado (creación del CNLL, posteriormente del CNCA) con la formulación de políticas y planes que dan cuenta de un mejor conocimiento del sector y sus necesidades con información basada en evidencia cuantitativa y cualitativa, ha mejorado esta situación. Así, en la década el 2000 el Fondo redefine su problema a partir de antecedentes que fundamentan en mayor medida su necesidad y expanden el problema de los bajos índices de lectura y suman la baja comprensión lectora de la población. Lo cierto es que la promoción de hábitos lectores en la población responde a múltiples factores y requiere de una mirada transversal, que convoca los diferentes actores. En este sentido, la elaboración del PNLL 2015-2020 significa un avance importante en actualizar la comprensión del sector de la lectura y el libro. Además, el diagnóstico que sustenta la Política permite observar avances desde el origen a la actualidad y confirmar que el problema que se busca resolver es de largo plazo.

Cabe recordar que, junto con la negativa percepción de los hábitos lectores de la población, el FNLL debe su surgimiento a la instalación de una agenda del sector de la lectura y el libro que demandó la creación de una institucionalidad específica para el sector. Así, por un lado, la **estrategia** del Fondo ha desarrollado e impulsado procesos de reflexión y reflexión sobre las políticas públicas para el desarrollo de la lectura y el libro. Este desarrollo institucional consigna como sus hitos más

significativos la elaboración del Plan Nacional de la Lectura y la Política Nacional del Libro y la Lectura. En este sentido, el Consejo ha sido un actor clave en la convocatoria, sistematización y socialización de los requerimientos y demandas del sector, lo que ha dado una adecuada respuesta a las causales asociadas al contexto institucional.

No obstante, respecto al desarrollo institucional, todavía se observa la necesidad de seguir mejorando la articulación y mecanismos de coordinación tanto a nivel intrainstitucional, interinstitucional y en el ámbito público-privado; generar mayor financiamiento y diseñar políticas que permitan orientar y organizar las acciones que el Fondo involucra. En particular, es un desafío del FNLL establecer mecanismos para asegurar la implementación de diseños regionales de desarrollo del sector y su coordinación con las políticas emanadas a nivel central por las instituciones públicas que se articulan en torno a la lectura y el libro.

Para abordar las causales asociadas a la oferta, la estrategia del FNLL provee de bienes y servicios que contribuyen al acceso de la población a la lectura y el libro. En su origen, el Fondo se inicia con tres componentes: Premios Literarios, Adquisiciones de Libros para Bibliotecas Públicas y Concursos de Proyectos, los que se mantienen hasta el día de hoy. Posteriormente, se incluye el componente de Internacionalización y Plan de la Lectura (este último, desde el CNCA, con la implementación del programa Diálogos en Movimientos). Los objetivos del fondo, que fueron categorizados en fomento a la lectura, internacionalización, mejoras en infraestructura, sistematización y profesionalización, y el fomento a la creación, se están cumpliendo en la medida que la estrategia responde a ellos. Además, en términos generales, es importante señalar que los actuales componentes del FNLL responden a diseños de promoción de la lectura y el libro similares a los desarrollados en otros países (Francia, España, México, Gran Bretaña). Históricamente, el apoyo del Estado a este sector ha estado relacionado con las compras públicas, las bibliotecas y el ámbito educacional. Progresivamente, estos ámbitos se han ampliado, involucrando iniciativas de fomento de la lectura. El FNLL ha sabido adaptarse a esta evolución. Es posible, por lo tanto, consignar que los componentes han incorporado las nuevas dimensiones del fomento de la lectura.

Sin embargo, la evaluación muestra que no existe un diseño estratégico articulado para los componentes del FNLL. Esto último genera que aún no se perciba una visión común respecto a su funcionamiento y propósito. En este sentido, la experiencia internacional muestra que es importante contar con áreas estratégicas, a las cuales estén asociados los componentes del FNLL. Esto último se observa en el modelo de fomento de la lectura de España, donde se identifican tres áreas: Lectura, Libro y Letras españolas.

Uno de los elementos más sensible en la definición de una estrategia lo constituye la dotación de recursos, en particular, de profesionales a cargo de la ejecución de las actividades de los componentes. Sin embargo, una limitación de esta evaluación es la escasa información entregada para evaluar si el recurso humano es suficiente para el cumplimiento de las actividades comprometidas y de los objetivos. No obstante aquello, el proceso de levantamiento de información permitió recoger que, al menos, en el desarrollo del Plan, tanto a nivel nacional como regional, el personal es insuficiente para la magnitud de acciones que se deben articular e implementar. Por ejemplo, el coordinador regional del CNCA debe impulsar la mayoría de las acciones relacionadas con la línea de fomento del CNCA, además de sus tareas en relación al Plan de la Lectura. Por lo que sería, necesario evaluar de manera más específica esta situación con

respecto a cada uno de los componentes, y cómo se distribuyen las tareas en cada uno de estos en las diferentes regiones.

Respecto a los componentes, cada uno de estos identifica una población objetivo para quienes están dirigidos los diferentes instrumentos, sin embargo, no se presentan estudios que la cuantifiquen, lo que impide determinar su cobertura real y evaluar el impacto que alcanza, así como los resultados de cobertura y focalización. Esto sin duda, donde cobra mayor relevancia es en el componente de concurso de proyectos y plan nacional de lectura 2015-2020. El primero por la cantidad de recursos que entrega y donde se desconoce el perfil de los beneficiarios, y el segundo por la amplitud de actores con los que se debe trabajar.

Respecto a cada unos de estos componentes, es posible concluir:

- Premios Nacionales ha aumentado a la fecha y se han expandido en categorías, publico objetivo e incluyen, la categoría iberoamericana. Para el equipo evaluador, este componente responde adecuadamente a la necesidad de reconocer y apoyar la creación nacional. Ha mostrado un importante grado de flexibilidad al incorporar progresivamente categorías que son parte del sector. No obstante, es importante revisar la estrategia de difusión, la cual, actualmente, es acotada.
- El Fondo ha optado por un mecanismo de entrega de recursos a organizaciones privadas y personas naturales vía concurso (componente concurso de Proyectos e Internacionalización). Esta estrategia de financiamiento ha sido adoptada por países como Gran Bretaña y Francia. Desde la perspectiva de la evaluación, es un mecanismo adecuado que ha permitido el desarrollo del sector en las últimas décadas; percepción que es compartida por los actores involucrados. No obstante, es relevante señalar que el modelo de financiamiento no involucra procesos de evaluación de las iniciativas; los proyectos que pueden estar generando buenos resultados e impactos positivos no cuentan con mecanismos de financiamiento que permitan su desarrollo en ciclos temporales mayores a 12 meses (tiempo máximo para la ejecución del proyecto). Asimismo, estos componentes no consideran estrategias que establezcan un periodo de tiempo y objetivos asociados. Este tipo de diseño permitiría orientar los recursos de mejor forma y establecer ámbitos y beneficiarios prioritarios.
- El componente Adquisiciones no ha sufrido mayores modificaciones dado que presenta una menor flexibilidad en el marco jurídico. Este componente se hace cargo de un ámbito estratégico en el fomento de la lectura y el libro. Sin embargo, dado el diseño asociado a su implementación, la evaluación concluye que es necesario revisar la pertinencia de este componente en el FNLL. Actualmente, su ejecución por parte del Fondo se acota a la convocatoria, selección y compra, sin intervenir en la distribución y difusión de los libros en los servicios bibliotecarios, ni desarrollo de prácticas de lectura asociados a ellos.

En cuanto a la demanda, la evaluación concluye que la estrategia del FNLL aborda de forma parcial esta dimensión. Si bien provee de bienes y servicios para el conjunto de la sociedad chilena, no establece estrategias particulares para poblaciones de interés. Esto último es particularmente relevante en atención a las determinantes que explican el comportamiento y las preferencias culturales de las personas, donde variables por la edad y el nivel socioeconómico tiene un rol primordial. En particular esta última característica es relevante al considerar el diseño de estrategias de fomento a la lectura y el libro, en tanto, el consumo y la participación cultural tiene un marcado sesgo clasista. Por lo tanto, es necesario que se fomente una mayor equidad en el

acceso a estos bienes y servicios en los sectores vulnerables y marginalizados de la población, para así no seguir reproduciendo desigualdad social en el país.

Por último, como se indicó, el modelo de cambio permite reconocer evoluciones y desarrollos del sector de la lectura y el libro durante el periodo de funcionamiento del FNLL. En cuanto a los **cambios y resultados**, es posible reconocer modificaciones en las tres dimensiones causales del problema, a saber: contexto institucional, oferta de servicios y demandas. Por ejemplo, destaca el aumento del reconocimiento de la lectura como un problema transversal a las instituciones y servicios del Estado (contexto institucional), el aumento de la producción editorial (oferta) y la mayor valoración social respecto a la importancia de la lectura y la comprensión lectora (demanda).

## Recomendaciones

1. Actualizar el marco jurídico que da origen al FNLL, de modo de incluir los cambios en la concepción del libro y sus formatos, tipos de lectura, y proveer a la Política Nacional de la Lectura y el Libro un sustento legal que establezca las funciones y responsabilidades de las instituciones que colaboran en su implementación y definir, a la Política como un elemento central como mecanismo orientador.
2. Mantener un diagnóstico actualizado sobre la situación del sector del libro y la lectura y de sus agentes, tanto a nivel nacional como regional, que entregue información basada en evidencia para cada uno de los componentes del Fondo. Lo anterior es fundamental para contar con información clave así definir estrategias de acción y metas, toma de decisiones y acciones del programa en su totalidad como en cada uno de sus componentes. De este modo, el FNLL contará con una estrategia específica (que reconozca áreas estratégicas) y conocida por todos los actores del sector. En particular, para el Concurso de Proyectos, que se lleva el 67% del Fondo, es necesario revisar las áreas, líneas y modalidades que aborda, además de contar con una caracterización de los postulantes de este componente, y que incluya la situación socio-laboral de los creadores.
2. Elaborar una línea base de beneficiarios, identificando la población objetivo de cada componente con sus respectivas áreas, líneas y modalidades. Realizar un seguimiento en el tiempo de estos beneficiarios. Para esto último se sugiere utilizar las diferentes encuestas que son representativas a nivel nacional: CASEN, ELPI, Consumo Cultural, Comportamiento Lector. El objetivo de esto es dimensionar y caracterizar la población objetivo de cada componente, estimar la cobertura existente sin sesgos y definir metas de cobertura y focalización.
3. Es importante contar con información cualitativa de caracterización y trayectoria temporal de los beneficiarios según disciplinas y/o líneas de interés. En este sentido, especial mención la hacemos con el Plan Nacional, donde es necesario identificar la población donde se podría focalizar: primeros quintiles, tercera edad, primera infancia, escolares, etc.
4. Considerar como parte de la estrategia institucional la PNLL 2015-2020 y el PNL 2015-2020. Este último fue presentado como parte de los componentes del FNLL; sin embargo, su diseño responde a cuestiones del funcionamiento institucional del CNLL (por ejemplo, diseño de políticas participativas), por sobre la entrega de bienes y/o servicios.
5. Respecto a los componentes que entregan recursos vía concurso:
  - Generar un sistema de seguimiento y monitoreo de los proyectos adjudicados, así como de los postulantes en los componentes que implique asignación de recursos. En

particular, se recomienda realizar un sistema de monitoreo y evaluación de los concursos de proyectos, estableciendo indicadores de calidad apropiados para ellos.

- Establecer líneas de apoyo para proyectos que lo requieran, en base a resultados exitosos e impactos positivos.
  - Establecer una estrategia asociada a un periodo de tiempo que permita determinar áreas prioritarias y esté asociada a objetivos y metas.
6. Realizar estudios de sostenibilidad de la industria del libro y su cadena de producción. Es reconocido que, sin la intervención del Estado, la industria nacional, disminuiría significativamente su producción. No obstante, es importante establecer los alcances del apoyo del Estado, de modo de evitar situaciones de captura. Junto con ello, realizar estudios de demanda de recursos del Fondo por parte de escritores y agentes del sector, con el fin de determinar requerimientos de financiamiento de los distintos tipos de beneficiarios y las fuentes alternativas de financiamiento con que cuentan. La postulación y adjudicación ha ido en aumento en los últimos años.
  7. Revisar la pertinencia del componente Adquisiciones en el FNLL. En particular, se sugiere evaluar la factibilidad de alojar su ejecución en la DIBAM o entregar mayores recursos y atribuciones al FNLL para su desarrollo (distribución de los títulos).
  8. Incorporar componentes destinados a la gestión, intercambio, difusión masiva y sistemática de producción y del conocimiento que genera el programa. No existe información suficiente sobre los productos que se obtienen de los concursos de proyectos y generar una plataforma de conocimiento de los proyectos adjudicados en cada una de las líneas.

## Referencias

Agencia de Calidad de la Educación (s. f.). Resultados educativos 2016. Disponible en [www.simce.cl/ficha2016/?rbd=5](http://www.simce.cl/ficha2016/?rbd=5)

Biblioteca del Congreso Nacional (2012). *Retrato de la desigualdad en Chile*. Valparaíso: Biblioteca del Congreso Nacional.

Bourdieu, P. (2002). *Campo de poder, campo intelectual*. Buenos Aires: Ed. Montessoro.

Blamey, A., & Mackenzie, M. (2007). *Theories of change and realistic evaluation: peas in a pod or apples and oranges?* Evaluation, 13(4), 439-455.

Bourdieu, Pierre. (2010). *El sentido social del gusto*. México: Fondo de Cultura Económica.

Boyatzis, R. E. (1998). Transforming qualitative information: Thematic analysis and code development. sage.

Bravo, D. y Contreras, D. (2000). *Competencias básicas de la población adulta*. Santiago: Gobierno de Chile-Departamento de Economía de la Universidad de Chile.

García Canclini, N. (1987). *Políticas culturales de América Latina*. México: Grijalbo.

Carneiro, P. y Heckman, J. (s.f.) *Human capital policy, Working Paper 9495*. National Bureau of Economic Research. Recuperado de <http://www.nber.org/papers/w9495>

Cámara Chilena del Libro (2017). *Informe Estadístico 2016 Agencia chilena ISBN International Standard Book Number*. Disponible en [www.camaradellibro.cl/wp-content/files\\_mf/isbn2016finalfinal.pdf](http://www.camaradellibro.cl/wp-content/files_mf/isbn2016finalfinal.pdf)

Chartier, A.M., Hébrard, J. (2002). *La lectura de un siglo a otro. Discursos sobre la lectura (1980-2000)*. Barcelona: Gedisa Editorial.

Chen, H. T. (1990). *Theory-driven evaluations*. Sage.

Coffey, A., & Atkinson, P. (1996). *Making sense of qualitative data: complementary research strategies*. Sage Publications, Inc.

Cojocarú, S. (2009). *Clarifying the theory-based evaluation*.

Connell, J. P., & Kubisch, A. C. (1998). *Applying a theory of change approach to the evaluation of comprehensive community initiatives: progress, prospects, and problems*. *New approaches to evaluating community initiatives*, 2(15-44), 1-16.

Consejo Nacional de la Cultura y las Artes (CNCA) (2006). *Política Nacional del Libro y la Lectura*. Santiago: CNCA.

\_\_\_\_\_ (2009). *Plan Nacional de Fomento de la Lectura*, documento de trabajo. Santiago: CNCA.

\_\_\_\_\_ (2011). *Primer estudio sobre comportamiento lector a nivel nacional*. Santiago: CNCA.



\_\_\_\_\_ (2011). CNCA, Consejo Nacional de la Cultura y las Artes (2011). *Plan Lee Chile Lee*. Santiago: Consejo Nacional de la Cultura y las Artes.

\_\_\_\_\_ (2013). *Segunda Encuesta Nacional de Participación y Consumo Cultural*. Santiago: CNCA.

\_\_\_\_\_ (2013). *Estudio de Gestión Cultural Municipal*. Santiago: CNCA.

\_\_\_\_\_ (2014). *Segunda encuesta de comportamiento lector*. Santiago: CNCA.

\_\_\_\_\_ (2014). *Mapeo de las industrias creativas en Chile*. Santiago: CNCA.

\_\_\_\_\_ (2015). *Síntesis Regional Región de Valparaíso*. Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. Santiago: CNCA.

\_\_\_\_\_ (2015). *Política Nacional de la Lectura y el Libro 2015-2020*. Santiago: CNCA.

\_\_\_\_\_ (2017). *Catastro de Infraestructura Cultural 2015*. Santiago: CNCA,

Correa, S., Figueroa, C., Jocelyn-Holt, A., Rolle & C., Vicuña, M. (2001). *Historia del Siglo XX Chileno*. Santiago: Editorial Sudamericana.

Coulombe, S., Tremblay, J.F. & Marchand, S. (2004). *Literacy Scores, Human Capital and Growth Across Fourteen OECD Countries*. Department of Economics, University of Ottawa, Canadá.

Espinoza, P. (2012). *Editado en Chile*. Santiago: Quilombo Ediciones

Ernst & Young (2015), *presentado conjuntamente por la UNESCO y la Confederación Internacional de Sociedades de Autores y Compositores (CISAC). Documento en <https://www.weforum.org/agenda/2015/12/creative-industries-worth-world-economy/>*

UNCTAD (2016). *Creative Economy Outlook and Country Profiles*. Documento en: <http://unctad.org/creative-economy>

Federación Española de Municipios y Provincias (2009). *Guía para la Evaluación de Políticas Culturales Locales*. Madrid: FEMP.

Fundación Chile Veintiuno y Asociación de Editores de Chile (2005). *Una política de Estado para el libro y la lectura*. Santiago: RIL Editores/Ed. Universitaria.

Fundación La Fuente y Adimark GFK (2010). *Chile y los libros*. Recuperado de [http://www.plandelectura.cl/wp-content/files\\_mf/1347300320Chileyloslibros2010.pdf](http://www.plandelectura.cl/wp-content/files_mf/1347300320Chileyloslibros2010.pdf)

Green, D. A. & Riddell, W. C. (2007). "The generation of literacy and its impact on earnings for native born Canadians. Statistics Canada and human resources development Canada". No. 89-552-MIE, no. 18.

Güell, P. y Peters, T. (ed.) (2012). *La trama social de las prácticas culturales*. Santiago: Ediciones Universidad Alberto Hurtado.

Guizardi, M. (2016). *Migraciones y cultura: repensar las políticas migratorias en tiempos de realismo capitalista*, en Consejo Nacional de la Cultura y las Artes (CNCA). *Interculturalidad y migración*. Santiago: CNCA.

Isaza, B. y Sánchez, C. (2007). *Guía para el diseño de los planes nacionales de lectura*. Bogotá: CERLALC.

Instituto Nacional de Estadísticas (INE). Demográficas y vitales. País y regiones total: actualización población 2002-2012 y proyecciones 2013-2020. Disponible en [www.ine.cl/estadisticas/demograficas-y-vitales](http://www.ine.cl/estadisticas/demograficas-y-vitales)

Ministerio de Educación (Mineduc) (2009). *Resumen de Resultados PISA 2009*. Santiago: Unidad de Currículum y Evaluación, Mineduc.

\_\_\_\_\_ (2010). *Bibliotecas Escolares CRA: El desafío de la lectura*. Santiago: Mineduc.

Ministerio de Desarrollo Social (MDS) (2013). *Encuesta Casen 2013*. Disponible en [http://observatorio.ministeriodesarrollosocial.gob.cl/casen/casen\\_obj.php](http://observatorio.ministeriodesarrollosocial.gob.cl/casen/casen_obj.php)

\_\_\_\_\_ (2015). Presentación Resultados Encuesta Casen 2013. Disponible en [www.ministeriodesarrollosocial.gob.cl/resultados-encuesta-casen-2013/](http://www.ministeriodesarrollosocial.gob.cl/resultados-encuesta-casen-2013/)

\_\_\_\_\_ (2016). *Segundo Estudio Nacional de la Discapacidad 2015*. Disponible en [www.senadis.gob.cl/pag/355/1197/ii\\_estudio\\_nacional\\_de\\_discapacidad](http://www.senadis.gob.cl/pag/355/1197/ii_estudio_nacional_de_discapacidad)

\_\_\_\_\_ (2017). *Pueblos indígenas. Síntesis de resultados Casen 2015*. Disponible en [http://observatorio.ministeriodesarrollosocial.gob.cl/casen-multidimensional/casen/docs/CASEN\\_2015\\_Resultados\\_pueblos\\_indigenas.pdf](http://observatorio.ministeriodesarrollosocial.gob.cl/casen-multidimensional/casen/docs/CASEN_2015_Resultados_pueblos_indigenas.pdf)

Ministerio Secretaría de Gobierno Secretaría de Comunicación y Cultura (MSGG). (2002). *Manual de uso Ley de donaciones culturales*. Santiago: MSGG.

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco) (2006). *La alfabetización, un factor vital*. Paris: Unesco. Disponible en <http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001470/147000s.pdf>

\_\_\_\_\_ (2015). Informe de seguimiento de la educación para todos en el mundo. Disponible en <http://es.unesco.org/gem-report/>

Paquette, J. & Redaelli, E. (2015). Adaptado de *Arts Management and Cultural Policy Research*. New York: PALGRAVE MACMILLAN

Pontificia Universidad Católica de Chile y Cámara de Comercio de Santiago (2008). *World Internet Project (WIP)*. Santiago: Pontificia Universidad Católica de Chile.

Rifkin, J. (2010). *La civilización empática*. Barcelona: Paidós.

Rosaldo, R. (2000). *Cultura y verdad*. Ecuador: Aby-Yala.

Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas (SNBP) (2015). *Boletín Estadístico Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas*. Santiago: Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos.

Subercaseaux, B. (2000). *Historia del Libro en Chile*. Santiago: Lom Ediciones.

Subercaseaux, B. (2006). "La cultura en los gobiernos de la Concertación". Revista Universum vol. 21 n 1, enero de 2006, pp. 190-203.

Yúdice, G. (2002). El recurso de la cultura. Barcelona: Gedisa.

## Anexos

### Anexo 1. Métodos de Recolección Cualitativos

La recolección cualitativa considera la revisión documental y la realización de entrevistas y grupos focales. A continuación, se presenta en detalle cada uno de estos instrumentos.

#### *Revisión documental*

Los documentos son mensajes discursivos que entregan evidencia de un tema, estado o perspectiva particular. Este término está acotado para aquellos discursos que se encuentran impresos o escritos en formas físicas (Scott, 2006). En la Tabla 8, se adjunta el listado de documentos revisados.

**Tabla 8 Listado documentos revisados**

<b>Categoría</b>	<b>Documento</b>
<b>Comisiones</b>	"Propuestas para la Institucionalidad Cultural Chilena" (Comisión Garretón, 1992). "Chile está en Deuda con la Cultura" (Comisión Ivelic, 1997).
<b>Cuentas públicas</b>	Cuenta Pública Participativa 2014 (CNCA, 2014). Memoria 2016 (CNCA, 2016).
<b>Documentos de diseño de Programas enviados por el CNCA</b>	Adquisiciones ("Doc_Dis_Adqui"; CNCA, 2017) Concursos ("Doc_Dis_Concu"; CNCA, 2017) Internacionalización ("Doc_Dis_Inter"; CNCA, 2017) Premios Literarios ("Doc_Dis_Prem"; CNCA, 2017) Documento de Trabajo Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura Archivo 06_x enviado el 30 de enero de 2018.
<b>Documentos legales</b>	Ley N° 19.169 (1992) Ley N° 19.227 (1993) Decreto N° 587 (1993) Ley N° 19.891 (2003) Ley N° 20.435 (2010) Decreto N° 137 (2011) Ley N° 21.045 (2017)
<b>Planes de Lectura</b>	"Plan Nacional de Fomento de la Lectura Lee Chile Lee" (2010) "Plan Nacional de la Lectura 2015-2020" (2015)
<b>Políticas del Libro y la Lectura</b>	"Chile Quiere Más Cultura: Definiciones de Política Cultural 2005-2010" (2005) "Política Nacional del Libro y la Lectura: Propuesta del Consejo Nacional del Libro y la Lectura" (2005) "Política Nacional del Libro y la Lectura" (2006) "Política Cultural 2011-2016" (2011) "Política Nacional de la Lectura y el Libro 2015-2020" (2015)
<b>Evaluación</b>	"Informe Final de Evaluación Programa Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura (FLIBRO) Ministerio de Educación" (1998).

Fuente: Elaboración propia.

Los documentos de la Tabla 8 fueron obtenidos de las siguientes fuentes:

- Comisiones asesoras presidenciales.
- Consejo Nacional de la Cultura y las Artes.
- Biblioteca del Congreso.
- Internet
- Dirección de Presupuesto, Ministerio de Hacienda

### *Entrevistas*

Esta técnica se define como una reunión entre una persona (el entrevistador) y otra u otras (el/los entrevistado/s) que tiene como finalidad intercambiar información (Hernández, et .al 2010). El objetivo del uso de esta metodología es recopilar las opiniones y definiciones de los actores clave que se entrevistarán, ahondar en información que puede estar imprecisa, o en la falta de información en el análisis de 39 documentos sobre los programas. Esta técnica, además, permite una conversación cara a cara con los entrevistados que alcanza altos niveles de profundidad y desarrollo de sus percepciones. Para la evaluación, se realizaron entrevistas en profundidad de carácter semi-estructuradas, es decir, se diseñó una pauta de preguntas que orientó la conversación y donde el entrevistador puede incorporar preguntas en base a las respuestas de los entrevistados.

**Tabla 9 Actores que participaron de las entrevistas**

<b>Cargo</b>	<b>Nombre</b>
Encargados componentes FNLL	(Plan Nacional)
	(Internacionalización)
	(Premios)
	(Concurso de Proyectos)
	(Adquisiciones)
Secretaría Ejecutiva del Libro y la Lectura	Paula Larraín
Actor Relevante Ecosistema del libro	Jorge Montealegre
Secretaría Ejecutiva del Libro y la Lectura	Regina Rodríguez
Subdirector técnico CERLALC	Francisco Thaine
Expertas en la promoción de la lectura y el desarrollo de espacios bibliotecarios	Constanza Mekis
	Marcela Valdés
Plan Nacional de Lectura - Mineduc	Mónica Bombal
Encargados planes regionales	Encargado Plan regional Coquimbo
Desarrollo diagnóstico y planes de lectura regionales	Paula Espinoza

### *Grupos focales*

Los grupos focales consisten en una conversación entre actores relevantes en un tema, guiada por un miembro del equipo investigador de CEPI, que posibilita la construcción del discurso entre los actores relevantes invitados a compartir sus percepciones y experiencias.

A continuación, los grupos focales con el número de convocados y número de participantes.

Para su convocatoria se realizó:

- Envío de invitación junto con carta de respaldo de Dipres.
- Recordatorio vía mail.
- Contacto telefónico con participantes.

Nº	Grupo Focal	Fecha	Hora	Lugar	Sala	Nº Convocados	Nº participantes
1	Instituciones involucradas en el componente de Internacionalización	Jueves 18 de enero	10.00 a 12.00 hrs.	CEPI	Sala de Reuniones	3	1
2	Representantes Plan Nacional del Libro y la Lectura en otros ministerios	Jueves 18 de enero	15.00 a 17.00 hrs.	CEPI	Sala de Reuniones	11	3
3	Representantes de la Sociedad Civil	Viernes 19 de enero	10.00 a 12.00 hrs.	CEPI	Sala de Reuniones	10	3
4	Gremio Editores	Lunes 22 de enero	10.00 a 12.00 hrs.	Fundación Colunga	Sala 6	14	1
5	Creadores, Escritores e Ilustradores	Lunes 22 de enero	15.00 a 17.00 hrs.	Fundación Colunga	Sala 6	17	0
6	Evaluadores "Investigación" - "Formación" - "Fomento de la Lectura y/o Escritura"	Viernes 19 de enero	15.00 a 17.00 hrs	Fundación Colunga	Sala 1	19	3
7	Evaluadores "Creación"	Martes 23 de enero	15.00 a 17.00 hrs.	Fundación Colunga	Sala 6	15	3
8	Evaluadores "Fomento a la Industria	Miércoles 24 de enero	9.00 a 11.00 hrs.	Fundación Colunga	Sala 6	13	3
<b>Total</b>						129	17

## Anexo 2. Pautas de Entrevistas

### Pauta de entrevista Encargados de componentes

Nombre entrevistado/a	
Cargo	Encargados de componentes FNLL (5)
Temas a tratar	<ul style="list-style-type: none"><li>• Coordinación entre instituciones - tipo de articulación.</li><li>• Participación.</li><li>• Marco legal.</li><li>• Acuerdos internacionales.</li></ul>

Mi nombre es \_\_\_\_ y soy parte del equipo del Centro de Estudios Primera Infancia que está realizando una evaluación del diseño del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura encomendada por la Dirección de Presupuestos (Dipres).

El objetivo de las siguientes preguntas es conocer con mayor profundidad el diseño e implementación del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura.

Antes de empezar quiero pedirles permiso para grabar, con el objetivo de poder sistematizar la información que ustedes entreguen, la cual será utilizada para los fines de la evaluación, de manera absolutamente confidencial.

Dejar registro de nombre y cargo para transcripción.

#### I. Diagnóstico

Las siguientes preguntas tienen que ver con el Fondo Nacional de Fomento al Libro y la lectura en general, con su diseño inicial y cómo este ha ido cambiando en el tiempo.

1. ¿Qué ideas sobre el libro y la lectura dan sustento al FNLL? ¿Cómo ha ido cambiando en el tiempo? ¿Por qué ha ido cambiando?
2. ¿Cuál es el problema o necesidad que dio origen al FNLL? ¿cómo este ha ido cambiando en el tiempo?
  - a. ¿Se han generado los estudios necesarios que faciliten y apoyen la toma de decisiones sobre el problema o necesidad del FNLL? ¿Cuáles?
3. ¿Cómo el fondo aborda el problema o necesidades declaradas? ¿Qué estrategias se han implementado?
  - a. ¿Qué información ha sustentado la definición de las estrategias implementadas?
4. ¿Cuál es el rol del programa que coordina en la estrategia del FNLL?
  - a. ¿Cómo se relaciona el programa con el problema o necesidad del FNLL?
  - b. ¿Cómo se ha adaptado el programa a los cambios en la definición del problema y estrategia del FNLL?

## II. Estrategia e implementación

Ahora quiero hacerte algunas preguntas que tienen que ver con el funcionamiento del componente del cual eres responsable y cómo este funciona como una estrategia dentro del FNLL.

5. ¿Cuáles han sido las principales modificaciones al diseño del programa que coordina desde su origen hasta hoy?
6. ¿Cuáles son las principales actividades/acciones del programa que coordina? ¿Cómo se han modificado? ¿Por qué se han modificado?
7. ¿Cómo se ha definido la población beneficiaria del programa? ¿Qué cambios ha experimentado?
  - a. Criterios de selección o focalización.
  - b. Poblaciones beneficiarias identificadas.
  - c. ¿Existen otros grupos de la población que deban ser beneficiarios del programa?
8. ¿Cómo se ha financiado el programa? ¿La forma de financiamiento ha tenido cambios en el tiempo?
9. Durante la implementación del programa, ¿cómo se han fijado las metas del programa?
  - a. Criterios.
  - b. Relación con el objetivo y la población.
  - c. Instancias de evaluación o monitoreo más relevantes.
  - d. Principales resultados.
  - e. Dificultades para evaluar el programa.
10. ¿Cuáles han sido los principales beneficios que ha traído la existencia del componente?
  - a. Periodos.
  - b. Lectura.
  - c. Libro.
11. ¿Qué referentes internacionales inspiran el diseño y funcionamiento del componente?
12. Ahora pensando en la coordinación de su programa, ¿cómo se articulan ustedes con los otros programas del FNLL? ¿Cómo se articulan con otras instituciones públicas?

Muchas gracias por su tiempo y disposición.

### Pauta de entrevista

Cargo	Secretaría Ejecutiva del Libro y la Lectura
Temas a tratar	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pertinencia del diagnóstico y la estrategia.</li><li>• Coordinación entre instituciones - tipo de articulación.</li><li>• Participación.</li><li>• Marco legal.</li><li>• Acuerdos internacionales.</li></ul>

El objetivo de las siguientes preguntas es conocer con mayor profundidad el diseño e implementación del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura.



Antes de empezar quiero pedirles permiso para grabar, con el objetivo de poder sistematizar la información que ustedes entreguen, la cual será utilizada para los fines de la evaluación, de manera absolutamente confidencial.

Dejar registro de nombre y cargo para transcripción.

### **I. Diagnóstico**

Las siguientes preguntas tienen que ver con el Fondo Nacional de Fomento al Libro y la lectura en general, con su diseño inicial y cómo este ha ido cambiando en el tiempo.

1. ¿Qué ideas sobre el libro y la lectura dan sustento al FNLL? ¿Cómo ha ido cambiando en el tiempo? ¿Por qué ha ido cambiando?
  - a. Acuerdos internacionales
2. ¿Cuál es el problema o necesidad que dio origen al FNLL? ¿cómo este ha ido cambiando en el tiempo?
  - a. Situación actual del libro y la lectura en Chile.
  - b. ¿Se han generado los estudios necesarios que faciliten y apoyen la toma de decisiones sobre el problema o necesidad del FNLL? ¿Cuáles?

### **II. Estrategia**

3. ¿Cómo el fondo aborda el problema o necesidades declaradas? ¿Qué estrategias se han implementado?
  - a. Qué información ha sustentado la definición de las estrategias implementadas.
  - b. ¿Cómo se da origen a los cinco componentes del FNLL? ¿Por qué son relevantes como estrategias? ¿Existe algún área que está ausente?
  - c. ¿Son pertinentes estas estrategias para el diagnóstico inicial?
4. ¿Cuál es el rol que ha ido tomando la participación ciudadana en el proceso?
  - a. Relevancia
  - b. Utilidad/ Beneficios

### **III. Implementación**

5. ¿Por qué se ha considerado relevante la articulación del FNLL con otras instituciones? ¿Cómo ha funcionado?
6. ¿Cuáles han sido los principales beneficios que ha traído la existencia del FNLL?
  - a. Periodos.
  - b. Lectura.
  - c. Libro.
7. ¿Qué referentes internacionales inspiran el diseño y funcionamiento del FNLL?

Muchas gracias por su tiempo y disposición.

## Pauta de entrevista

Cargo	Ex - Secretaria Ejecutiva del Libro y la Lectura
Temas a tratar	<ul style="list-style-type: none"><li>• Justificación del Plan de la Lectura y Política.</li><li>• Participación.</li><li>• Coordinación entre instituciones - tipo de articulación</li></ul>

El objetivo de las siguientes preguntas es conocer con mayor profundidad el diseño e implementación del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura.

Antes de empezar quiero pedirles permiso para grabar, con el objetivo de poder sistematizar la información que ustedes entreguen, la cual será utilizada para los fines de la evaluación, de manera absolutamente confidencial.

Dejar registro de nombre y cargo para transcripción.

### I. Diagnóstico

Las siguientes preguntas tienen que ver con el Fondo Nacional de Fomento al Libro y la lectura en general, con su diseño inicial y cómo este ha ido cambiando en el tiempo.

1. ¿Qué ideas sobre el libro y la lectura dan sustento al FNLL? ¿Cómo ha ido cambiando en el tiempo? ¿Por qué ha ido cambiando?
  - a. Acuerdos internacionales
2. ¿Cuál es el problema o necesidad que dio origen al FNLL? ¿cómo este ha ido cambiando en el tiempo?
  - a. Situación actual del libro y la lectura en Chile.
  - b. ¿Se han generado los estudios necesarios que faciliten y apoyen la toma de decisiones sobre el problema o necesidad del FNLL? ¿Cuáles?

### II. Estrategia

3. ¿Cómo el fondo aborda el problema o necesidades declaradas? ¿Qué estrategias se han implementado?
  - a. Qué información ha sustentado la definición de las estrategias implementadas.
  - b. ¿Cómo se da origen a los cinco componentes del FNLL? ¿Por qué son relevantes como estrategias? ¿Existe algún área que está ausente?
  - c. ¿Son pertinentes estas estrategias para el diagnóstico inicial?

### III. Implementación

4. ¿Por qué se ha considerado relevante la articulación del FNLL con otras instituciones? ¿Cómo ha funcionado y evolucionado?
5. ¿Cuáles han sido los principales beneficios que ha traído la existencia del FNLL?
  - a. Periodos.
  - b. Lectura.

c. Libro.

6. ¿Qué referentes internacionales inspiran el diseño y funcionamiento del FNLL?

Muchas gracias por su tiempo y disposición.

#### Pauta de entrevista

Cargo	Subdirector técnico CERLALC
Temas a tratar	<ul style="list-style-type: none"><li>• Por qué un plan de lectura.</li><li>• Por qué un marco legal.</li><li>• Nociones de la lectura y el libro.</li><li>• Buenos ejemplos (países).</li><li>• Problemas actuales en la lectura y el libro.</li><li>• Acuerdos internacionales.</li></ul>

El objetivo de las siguientes preguntas es conocer con mayor profundidad el diseño e implementación del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura.

Antes de empezar quiero pedirles permiso para grabar, con el objetivo de poder sistematizar la información que ustedes entreguen, la cual será utilizada para los fines de la evaluación, de manera absolutamente confidencial.

#### Preguntas

##### I. Diagnóstico

1. ¿Cuáles identificarías como los principales problemas del ámbito del libro y la lectura de la actualidad?

##### II. Estrategia

2. En términos generales, cuáles son los elementos que deberían estar presentes en el diseño institucional de una organización gubernamental a cargo del libro y la lectura/ marco legal, financiamiento, actores involucrados

3. ¿Cuál es la relevancia de contar con Planes Nacionales de Lectura?

4. El desarrollo de la estrategia del libro y la lectura se ha dado en nuestra región principalmente desde el estado ¿Conoces otros referentes, otras estrategias para abordar el tema?

5. ¿Cuáles son los referentes internacionales en el tema? (Latinoamericanos y otros)

6. Pasando al caso chileno, ¿Cuáles han sido los principales logros/fortalezas y problemas/debilidades que se observan del esquema chileno?

Muchas gracias por su tiempo y disposición

### Pauta de entrevista

Cargo	Ex Coordinadora Nacional Biblioteca Escolares CRA Mineduc
Temas a tratar	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rol de las bibliotecas.</li><li>• La relación el plan de la lectura y la política.</li><li>• Nociones de la lectura y el libro.</li><li>• Coordinación entre instituciones - tipo de articulación</li><li>• Participación</li></ul>

El objetivo de las siguientes preguntas es conocer con mayor profundidad el diseño e implementación del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura.

Antes de empezar quiero pedirles permiso para grabar, con el objetivo de poder sistematizar la información que ustedes entreguen, la cual será utilizada para los fines de la evaluación, de manera absolutamente confidencial.

Preguntas

#### II. Diagnóstico

1. De acuerdo a su percepción ¿cómo ha sido y cómo ha ido cambiando el ámbito del libro y la lectura en Chile durante los últimos 30 años?
  - a. Principales hitos
  - b. Evolución de las nociones sobre el libro y la lectura
  - c. Rol de las bibliotecas en el proceso

#### III. Estrategia e implementación

2. ¿Cuál es su percepción sobre la institucionalidad definida en Chile para abordar el ámbito del libro y la lectura?
  - a. FNLL
  - b. Política
  - c. Plan Nacional
  - d. Articulación entre instituciones
3. ¿Cuál es el rol que ha ido tomando la participación ciudadana en el proceso?
  - a. Relevancia
  - b. Utilidad/ Beneficios

## Pauta de entrevista

Cargo	Directora Biblioteca de Santiago
Temas a tratar	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rol de las bibliotecas.</li><li>• La relación entre el plan de la lectura y la política.</li><li>• Nociones de la lectura y el libro.</li><li>• Coordinación entre instituciones - tipo de articulación</li><li>• Participación</li></ul>

### I. Diagnóstico

1. De acuerdo a su percepción ¿cómo ha sido y cómo ha ido cambiando el ámbito del libro y la lectura en Chile durante los últimos 30 años?
  - a. Principales hitos
  - b. Evolución de nociones sobre el libro y la lectura
  - c. Rol de las bibliotecas en el proceso
2. A partir de su experiencia en la Secretaría Ejecutiva del Libro, ¿cuál es el problema o necesidad que dio origen al FNLL? ¿cómo este ha ido cambiando en el tiempo?
3. ¿Qué ideas sobre el libro y la lectura dan sustento al FNLL? ¿Cómo ha ido cambiando en el tiempo? ¿Por qué ha ido cambiando?

### II. Estrategia e implementación

4. ¿Cómo describiría la estrategia del FNLL al momento de su formación? ¿Cómo ha evolucionado? ¿Por qué se han producidos los cambios?
5. ¿Cuál es el rol que han tenido las bibliotecas en el ámbito del libro y a lectura en el país?
  - a. Diseño institucional
  - b. ¿Cómo se articulan con otras instituciones?
6. ¿Cuál es el rol que ha ido tomando la participación ciudadana en el proceso?
  - a. Relevancia
  - b. Utilidad/ Beneficios
7. ¿De qué manera el funcionamiento del Fondo Nacional de Fomento al Libro y la Lectura se ha adaptado a las necesidades y demandas de la ciudadanía?
8. ¿Cómo ha funcionado y evolucionado la articulación de las instituciones que implementan los componentes? ¿Cuáles son los cambios más importantes que ha afectado a la forma de articulación?

### Pauta de entrevista

Cargo	Encargados planes regionales
Temas a tratar	<ul style="list-style-type: none"><li>• Situación de libro y la lectura en la perspectiva regional.</li><li>• Estrategia FNLL</li><li>• Problema a abordar del FNLL</li><li>• Pertinencia del plan regional</li><li>• Articulación en la región y con el plan nacional</li><li>• Percepción de funcionamiento de los programas (componentes)</li></ul>

#### II. Diagnóstico

1. ¿Cómo describiría la situación actual del libro y la lectura en su región?
2. ¿Cómo se inserta el FNLL en este contexto regional?
  - a. Problema que aborda
  - b. Población
  - c. Estrategias

#### III. Estrategia

3. ¿Cuál es el rol que ha ido tomando la participación ciudadana en el proceso?
  - a. Relevancia
  - b. Utilidad/ Beneficios
4. ¿De qué manera el funcionamiento del Fondo Nacional de Fomento al Libro y la Lectura se ha adaptado a las necesidades y demandas de la población?
  - a. ¿De qué manera la existencia del FNLL beneficia a la ciudadanía?

#### IV. Implementación

5. ¿Cómo se articulan las instituciones a nivel regional?
6. A nivel regional, ¿Cuáles identificas como los resultados o beneficios más importantes del FNLL?

## Anexo 3. Pauta de Grupos Focales

### Focus Group Evaluadores Fondo del Libro

Bienvenidos a esta entrevista grupal, a la que han sido convocados como evaluadores de los Fondos de Cultura en la línea de Libro y Lectura.

Quiero empezar agradeciendo su asistencia y pidiendo permiso para grabar, con el objetivo de poder sistematizar la información que ustedes entreguen, la cual será utilizada para los fines de la evaluación, de manera absolutamente confidencial.

Como les contábamos en el mail de convocatoria, el Centro de Estudios Primera Infancia está llevando a cabo una evaluación del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, la cual ha sido solicitada por la Dipres con el apoyo del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. El objetivo de esta evaluación es analizar la pertinencia y solución del problema que justifica la existencia del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, y su estrategia de intervención.

Durante esta entrevista queremos conocer sus apreciaciones respecto del funcionamiento del concurso de proyectos como componente del FNLL.

Yo guiaré la entrevista a través de algunas preguntas, que espero que respondan de la manera más abierta y sincera posible; además de que pueden generar algún diálogo entre ustedes. La totalidad de la entrevista no debería durar más de una hora.

Quiero pedirles para facilitar la futura transcripción de esta entrevista, la primera vez que hablen digan su nombre, para que los transcriptores puedan identificar a los distintos actores. Esta información es confidencial. La transcripción no incluirá el nombre sino como participantes.

#### I. Diagnóstico

*Primero queremos que nos cuenten de acuerdo a su impresión, qué elementos originaron la existencia del concurso nacional de proyectos.*

- 1) ¿Cuál consideran que es la principal necesidad que viene a cubrir la existencia del concurso de proyectos en sus líneas del libro y la lectura?
  - Cambios en el tiempo
  - Actores beneficiados

#### II. Estrategia

- 2) ¿Cuáles considera que son los principales objetivos del concurso de proyectos/ fondos de cultura en la línea del libro y la lectura?
- 3) ¿Cuáles consideran que son los principales aportes de los fondos de cultura (Libro y Lectura) para el sector del libro y la lectura?
  - Contribución al desarrollo del sector: hábitos lectores, fomento de la lectura, mercado del libro

- Actores beneficiados
  - Calidad de los proyectos beneficiados
- 4) ¿Cuáles son los principales desafíos que tiene?

### III. Implementación

*Ahora pasando a la implementación del concurso de proyectos, queremos entender la operación del proceso de convocatoria y evaluación.*

- 5) ¿Qué opinión tienen acerca de la convocatoria del concurso?
- Claridad de las bases
  - Público que postula
  - Modalidades existentes
  - Recursos entregados
- 6) ¿Cómo se organiza el proceso de evaluación de los proyectos postulantes?
- Asignación de proyectos a evaluar
  - Criterios de evaluación, uso de pautas
  - Capacitaciones y supervisión desde el CNCA
  - Ideas implícitas presentes en la evaluación, qué se busca beneficiar
- 7) ¿Cómo evalúa el proceso de evaluación de los Fondos de Cultura?
- Cambios año a año
- 8) ¿Identifican alguna debilidad o vacíos en la implementación del concurso?
- Ausencia de modalidades relevantes
  - Rotación de los ganadores
  - Fondos disponibles

*En nombre del Centro de Estudios Primera Infancia quiero agradecer su tiempo y su participación en esta entrevista grupal. Sus respuestas y opiniones son un aporte valioso para este estudio. Muchas gracias por su tiempo y su participación.*

#### Focus Group

##### Evaluadores Fondo del Libro Creadores

Bienvenidos a esta entrevista grupal, a la que han sido convocados como evaluadores de los Fondos de Cultura en la línea de Libro y Lectura.

Quiero empezar agradeciendo su asistencia y pidiendo permiso para grabar, con el objetivo de poder sistematizar la información que ustedes entreguen, la cual será utilizada para los fines de la evaluación, de manera absolutamente confidencial.

Como les contábamos en el mail de convocatoria, el Centro de Estudios Primera Infancia está llevando a cabo una evaluación del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, la cual ha



sido solicitada por la Dipres con el apoyo del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. El objetivo de esta evaluación es analizar la pertinencia y solución del problema que justifica la existencia del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, y su estrategia de intervención.

Durante esta entrevista queremos conocer sus apreciaciones respecto del funcionamiento del concurso de proyectos como componente del FNLL.

Yo guiaré la entrevista a través de algunas preguntas, que espero que respondan de la manera más abierta y sincera posible; además de que pueden generar algún diálogo entre ustedes. La totalidad de la entrevista no debería durar más de una hora.

Quiero pedirles para facilitar la futura transcripción de esta entrevista, la primera vez que hablen digan su nombre, para que los transcriptores puedan identificar a los distintos actores. Esta información es confidencial. La transcripción no incluirá el nombre sino como participantes.

## **I. Diagnóstico**

*Primero queremos que nos cuenten de acuerdo a su impresión, qué elementos originaron la existencia del concurso nacional de proyectos.*

- 1) ¿Cuál consideran que es la principal necesidad que viene a cubrir la existencia del concurso de proyectos en su línea de creación?
  - Cambios en el tiempo
  - Actores beneficiados

## **II. Estrategia**

- 2) ¿Cuáles considera que son los principales objetivos del concurso de proyectos/ fondos de cultura en la línea creación?
- 3) ¿Cuáles consideran que son los principales aportes de los fondos de cultura (Libro y Lectura) para el sector del libro y la lectura?
  - Contribución al desarrollo del sector: de la creación.
  - Actores beneficiados
  - Calidad de los proyectos beneficiados
- 4) ¿Cuáles son los principales desafíos que tiene?

## **III. Implementación**

*Ahora pasando a la implementación del concurso de proyectos, queremos entender la operación del proceso de convocatoria y evaluación.*

- 5) ¿Qué opinión tienen acerca de la convocatoria del concurso?
  - Claridad de las bases
  - Público que postula
  - Modalidades existentes
  - Recursos entregados

- 6) ¿Cómo se organiza el proceso de evaluación de los proyectos postulantes?
- Asignación de proyectos a evaluar
  - Criterios de evaluación, uso de pautas
  - Capacitaciones y supervisión desde el CNCA
  - Ideas implícitas presentes en la evaluación, qué se busca beneficiar
- 7) ¿Cómo evalúa el proceso de evaluación de los Fondos de Cultura?
- Cambios año a año
- 8) ¿Identifican alguna debilidad o vacíos en la implementación del concurso?
- Ausencia de modalidades relevantes
  - Rotación de los ganadores
  - Fondos disponibles

*En nombre del Centro de Estudios Primera Infancia quiero agradecer su tiempo y su participación en esta entrevista grupal. Sus respuestas y opiniones son un aporte valioso para este estudio. Muchas gracias por su tiempo y su participación.*

## **Focus Group**

### **Evaluadores Fondo del Libro Fomento de la industria**

Bienvenidos a esta entrevista grupal, a la que han sido convocados como evaluadores de los Fondos de Cultura en la línea de Libro y Lectura.

Quiero empezar agradeciendo su asistencia y pidiendo permiso para grabar, con el objetivo de poder sistematizar la información que ustedes entreguen, la cual será utilizada para los fines de la evaluación, de manera absolutamente confidencial.

Como les contábamos en el mail de convocatoria, el Centro de Estudios Primera Infancia está llevando a cabo una evaluación del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, la cual ha sido solicitada por la Dipres con el apoyo del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. El objetivo de esta evaluación es analizar la pertinencia y solución del problema que justifica la existencia del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, y su estrategia de intervención.

Durante esta entrevista queremos conocer sus apreciaciones respecto del funcionamiento del concurso de proyectos como componente del FNLL.

Yo guiaré la entrevista a través de algunas preguntas, que espero que respondan de la manera más abierta y sincera posible; además de que pueden generar algún diálogo entre ustedes. La totalidad de la entrevista no debería durar más de una hora.

Quiero pedirles que para facilitar la futura transcripción de esta entrevista, la primera vez que hablen digan su nombre, para que los transcriptores puedan identificar a los distintos actores. Esta información es confidencial. La transcripción no incluirá el nombre sino como participantes.

## **I. Diagnóstico**

*Primero queremos que nos cuenten de acuerdo a su impresión, qué elementos originaron la existencia del concurso nacional de proyectos.*

- 1) ¿Cuál consideran que es la principal necesidad que viene a cubrir la existencia del concurso de proyectos en su línea de fomento a la industria?
  - Cambios en el tiempo
  - Actores beneficiados

## **II. Estrategia**

- 2) ¿Cuáles considera que son los principales objetivos del concurso de proyectos/ fondos de cultura en la línea fomento a la industria?
- 3) ¿Cuáles consideran que son los principales aportes de los fondos de cultura (Libro y Lectura) para la industria del libro en el país?
  - Contribución al desarrollo del sector editorial
  - Actores beneficiados
  - Calidad de los proyectos beneficiados
- 4) ¿Cuáles son los principales desafíos que tiene?

## **III. Implementación**

*Ahora pasando a la implementación del concurso de proyectos, queremos entender la operación del proceso de convocatoria y evaluación.*

- 5) ¿Qué opinión tienen acerca de la convocatoria del concurso?
  - Claridad de las bases
  - Público que postula
  - Modalidades existentes
  - Recursos entregados
- 6) ¿Cómo se organiza el proceso de evaluación de los proyectos postulantes?
  - Asignación de proyectos a evaluar
  - Criterios de evaluación, uso de pautas
  - Capacitaciones y supervisión desde el CNCA
  - Ideas implícitas presentes en la evaluación, qué se busca beneficiar
- 7) ¿Cómo evalúa el proceso de evaluación de los Fondos de Cultura?
  - Cambios año a año
- 8) ¿Identifican alguna debilidad o vacíos en la implementación del concurso?

- Ausencia de modalidades relevantes
- Rotación de los ganadores
- Fondos disponibles

*En nombre del Centro de Estudios Primera Infancia quiero agradecer su tiempo y su participación en esta entrevista grupal. Sus respuestas y opiniones son un aporte valioso para este estudio. Muchas gracias por su tiempo y su participación.*

## **Focus Group**

### **Gremio editores**

Bienvenidos a esta entrevista grupal, a la que han sido convocados como representantes del mundo editorial.

Quiero empezar agradeciendo su asistencia y pidiendo permiso para grabar, con el objetivo de poder sistematizar la información que ustedes entreguen, la cual será utilizada para los fines de la evaluación, de manera absolutamente confidencial.

Como les contábamos en el mail de convocatoria, el Centro de Estudios Primera Infancia está llevando a cabo una evaluación del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, la cual ha sido solicitada por la Dipres con el apoyo del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. El objetivo de esta evaluación es analizar la pertinencia y solución del problema que justifica la existencia del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, y su estrategia de intervención.

Durante esta entrevista queremos conocer sus apreciaciones respecto del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, acerca de las estrategias que este implementa, su funcionamiento.

Yo guiaré la entrevista a través de algunas preguntas, que espero que respondan de la manera más abierta y sincera posible; además de que pueden generar algún diálogo entre ustedes. La totalidad de la entrevista no debería durar más de una hora.

Quiero pedirles para facilitar la futura transcripción de esta entrevista, la primera vez que hablen digan su nombre, para que los transcriptores puedan identificar a los distintos actores.

#### **I. Diagnóstico**

- 1) ¿De acuerdo a su percepción, cuál es la situación actual de la lectura y el libro en Chile? ¿Cuáles identifican como los principales hitos respecto al desarrollo de la lectura y el libro durante los últimos 20 años?
  - a) En particular, ¿cuál es la situación de la industria editorial en el país? ¿Cómo han evolucionado sus problemas y/o necesidades en los últimos 20 años?
  - b) ¿Cuál es su problema o necesidad actual?

#### **II. Estrategia**

- 2) ¿Cómo valoran la existencia del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura? ¿Cómo creen que esta institucionalidad da respuesta a la situación de la lectura y el libro antes descrita?

- 3) ¿Reconocen una estrategia explícita o implícita del FNLL para apoyar el desarrollo de la industria editorial?
  - a) ¿Cómo describiría esta estrategia?
  - b) ¿Cómo ha evolucionado esta estrategia?
  - c) ¿Las acciones del FNLL se han adaptado a los cambios de la industria editorial?

### III. Implementación

- 4) ¿De qué manera el funcionamiento del Fondo Nacional de Fomento al Libro y la Lectura se ha adaptado a las necesidades y demandas de la ciudadanía? ¿De qué manera la existencia del FNLL beneficia a la ciudadanía?

*En nombre del Centro de Estudios Primera Infancia quiero agradecer su tiempo y su participación en esta entrevista grupal. Sus respuestas y opiniones son un aporte valioso para este estudio. Muchas gracias por su tiempo y su participación.*

#### Focus Group

#### Representantes de las instituciones involucradas en el componente de internacionalización

Bienvenidos a esta entrevista grupal, a la que han sido convocados como actores relevantes de las instituciones involucradas en el componente de internacionalización del FNLL.

Quiero empezar agradeciendo su asistencia y pidiendo permiso para grabar, con el objetivo de poder sistematizar la información que ustedes entreguen, la cual será utilizada para los fines de la evaluación, de manera absolutamente confidencial.

Como les contábamos en el mail de convocatoria, el Centro de Estudios Primera Infancia está llevando a cabo una evaluación del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, la cual ha sido solicitada por la Dipres con el apoyo del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. El objetivo de esta evaluación es analizar la pertinencia y solución del problema que justifica la existencia del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, y su estrategia de intervención.

Durante esta entrevista queremos conocer sus apreciaciones respecto de la estrategia de internacionalización, el contexto que inspiró su diseño, la estrategia que fue diseñada y los resultados de su implementación.

Yo guiaré la entrevista a través de algunas preguntas, que espero que respondan de la manera más abierta y sincera posible; además de que pueden generar algún diálogo entre ustedes. La totalidad de la entrevista no debería durar más de una hora.

Quiero pedirles para facilitar la futura transcripción de esta entrevista, la primera vez que hablen digan su nombre, para que los transcriptores puedan identificar a los distintos actores.

#### I. Diagnóstico

*Comenzaremos con el contexto que inspiró el diseño del componente de internacionalización.*

1. ¿Qué ideas sobre el libro y/o la lectura tienen en su institución? ¿Ha ido cambiando en el tiempo? ¿Por qué?
2. ¿Qué acciones realiza o ha realizado su institución en torno al libro y la lectura?
3. ¿Cómo describirían la situación del mercado del libro chileno en el contexto internacional antes de que se iniciara la estrategia de internacionalización?
  - Identificar las necesidades y/o vacíos que motivaron el diseño de la estrategia.
  - Identificar actores relevantes y en qué situación se encontraban.
4. ¿Por qué se consideró relevante integrar una estrategia de internacionalización dentro del FNLL?
  - Conoce el trabajo del FNLL /CNLL.
  - ¿Por qué su institución se articula con el CNLL?

## II. Estrategia

*Ahora quiero que reflexionemos sobre la internacionalización como una estrategia que fue diseñada, tomando en cuenta el contexto anterior y con propósitos específicos.*

5. ¿Cuáles consideran que son los principales objetivos de la estrategia de Internacionalización del FNLL?
  - Identificar actores relevantes
  - Caracterización de la estrategia.
6. ¿Cómo se definió la estrategia?
7. ¿Cómo es el proceso de articulación?
8. ¿Cómo dialoga esta estrategia con las demás estrategias/componentes del FNLL?
9. ¿Qué tipo de articulación existe con otras instituciones, ya sean públicas o privadas?
  - Relación con las editoriales y asociaciones.
  - Hay vínculos entre estos dos ámbitos.
10. ¿Por qué consideran que es relevante que el Estado/ instituciones públicas participen de la internacionalización del libro chileno?
11. ¿Cuáles son los referentes internacionales de la estrategia? ¿Por qué se destacan?

## III. Implementación

*Por último, quiero hacerles algunas preguntas acerca de la implementación de la estrategia de internacionalización.*

12. ¿Cuáles son los principales logros de la estrategia de internacionalización?
13. ¿Cuáles deberían ser las metas de un programa de internacionalización?
14. ¿Quiénes son los principales beneficiarios? Población beneficiarios directos / potenciales

*En nombre del Centro de Estudios Primera Infancia quiero agradecer su tiempo y su participación en esta entrevista grupal. Sus respuestas y opiniones son un aporte valioso para este estudio. Muchas gracias por su tiempo y su participación.*

## Focus Group

### Representantes Plan Nacional de la Lectura

Bienvenidos a esta entrevista grupal, a la que han sido convocados como representantes de las instituciones encargadas de implementar el Plan Nacional de la Lectura.

Quiero empezar agradeciendo su asistencia y pidiendo permiso para grabar, con el objetivo de poder sistematizar la información que ustedes entreguen, la cual será utilizada para los fines de la evaluación, de manera absolutamente confidencial.

Como les contábamos en el mail de convocatoria, el Centro de Estudios Primera Infancia está llevando a cabo una evaluación del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, la cual ha sido solicitada por la Dipres con el apoyo del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. El objetivo de esta evaluación es analizar la pertinencia y solución del problema que justifica la existencia del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, y su estrategia de intervención.

Durante esta entrevista queremos conocer sus apreciaciones respecto del Plan Nacional de la Lectura como componente de FNLL, su implementación y funcionamiento.

Yo guiaré la entrevista a través de algunas preguntas, que espero que respondan de la manera más abierta y sincera posible; además de que pueden generar algún diálogo entre ustedes. La totalidad de la entrevista no debería durar más de una hora.

Quiero pedirles para facilitar la futura transcripción de esta entrevista, la primera vez que hablen digan su nombre, para que los transcriptores puedan identificar a los distintos actores.

#### I. Diagnóstico

1. ¿Qué ideas sobre el libro y la lectura dan sustento al Plan de la Lectura?
  - Respecto a planes anteriores, ¿han cambiado estas ideas? ¿Por qué ha ido cambiando?
2. ¿Cuál es el problema o necesidad que dio origen al Plan?
3. ¿Cómo el Plan aborda el problema o necesidades declaradas? ¿Qué estrategias o acciones se han implementado?
  - ¿Por qué el Plan es una buena estrategia para abordar el problema o necesidad?

#### II. Estrategia

4. ¿Por qué consideran que es relevante la participación de sus instituciones en la implementación del Plan Nacional de la Lectura?
5. ¿Cómo valoran la participación de cada una de sus instituciones en el marco de la Política Nacional del Libro y la Lectura?
6. ¿Cómo impactan o influyen las definiciones del Plan en sus instituciones?

#### III. Implementación

- 1) ¿Cuáles identifican ustedes que han sido los principales logros y dificultades con los que se han encontrado en el proceso de implementación del Plan Nacional de la Lectura desde cada una de sus instituciones?

- 2) ¿Cuáles consideran que han sido los principales logros que ha propiciado el Plan Nacional de la Lectura?
- 3) ¿Cómo evalúa la implementación del Plan en las diferentes regiones? ¿Cómo ha sido la participación de los representantes regionales de sus instituciones?

*En nombre del Centro de Estudios Primera Infancia quiero agradecer su tiempo y su participación en esta entrevista grupal. Sus respuestas y opiniones son un aporte valioso para este estudio. Muchas gracias por su tiempo y su participación.*

## **Focus Group**

### **Representantes sociedad civil**

Bienvenidos a esta entrevista grupal, a la que han sido convocados como expertos y/o representantes de instituciones de la sociedad civil que trabajan en el ámbito del libro y la lectura.

Quiero empezar agradeciendo su asistencia y pidiendo permiso para grabar, con el objetivo de poder sistematizar la información que ustedes entreguen, la cual será utilizada para los fines de la evaluación, de manera absolutamente confidencial.

Como les contábamos en el mail de convocatoria, el Centro de Estudios Primera Infancia está llevando a cabo una evaluación del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, la cual ha sido solicitada por la Dipres con el apoyo del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. El objetivo de esta evaluación es analizar la pertinencia y solución del problema que justifica la existencia del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, y su estrategia de intervención.

Durante esta entrevista queremos conocer sus apreciaciones respecto del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, acerca de las estrategias que este implementa, su funcionamiento.

Yo guiaré la entrevista a través de algunas preguntas, que espero que respondan de la manera más abierta y sincera posible; además de que pueden generar algún diálogo entre ustedes. La totalidad de la entrevista no debería durar más de una hora.

Quiero pedirles para facilitar la futura transcripción de esta entrevista, la primera vez que hablen digan su nombre, para que los transcriptores puedan identificar a los distintos actores.

#### **I. Diagnóstico**

- 1) ¿De acuerdo a su percepción, cuál es la situación actual del libro y la lectura en Chile? ¿Cuáles identifican como los principales hitos respecto al tema durante los últimos 20 años?

#### **II. Estrategia**

- 2) ¿Cómo valoran la existencia del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura?
- 3) ¿Cómo creen que esta institucionalidad da respuesta a la situación de la lectura y el libro antes descrita?



- 4) ¿Se reconoce en el FNLL una estrategia explícita o implícita para apoyar a las organizaciones de la sociedad civil (fundaciones, editoriales, otras) del sector del libro y la lectura?
  - a) ¿Cómo se describiría esta estrategia?
  - b) ¿Cuáles fortalezas y debilidades identifican en esta estrategia?
  - c) ¿Por qué es importante la intervención del Estado en el apoyo a las organizaciones de la sociedad civil del sector del libro y la lectura?

### **III. Implementación**

- 5) ¿De qué manera el funcionamiento del Fondo Nacional de Fomento al Libro y la Lectura se ha adaptado a las necesidades y demandas de la ciudadanía? ¿De qué manera la existencia del FNLL beneficia a la ciudadanía?
- 6) ¿Qué elementos creen que están ausentes en el Fondo?

*En nombre del Centro de Estudios Primera Infancia quiero agradecer su tiempo y su participación en esta entrevista grupal. Sus respuestas y opiniones son un aporte valioso para este estudio. Muchas gracias por su tiempo y su participación.*

## Focus Group Gremio editores

Bienvenidos a esta entrevista grupal, a la que han sido convocados como representantes del mundo editorial.

Quiero empezar agradeciendo su asistencia y pidiendo permiso para grabar, con el objetivo de poder sistematizar la información que ustedes entreguen, la cual será utilizada para los fines de la evaluación, de manera absolutamente confidencial.

Como les contábamos en el mail de convocatoria, el Centro de Estudios Primera Infancia está llevando a cabo una evaluación del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, la cual ha sido solicitada por la Dipres con el apoyo del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. El objetivo de esta evaluación es analizar la pertinencia y solución del problema que justifica la existencia del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, y su estrategia de intervención.

Durante esta entrevista queremos conocer sus apreciaciones respecto del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, acerca de las estrategias que este implementa, su funcionamiento.

Yo guiaré la entrevista a través de algunas preguntas, que espero que respondan de la manera más abierta y sincera posible; además de que pueden generar algún diálogo entre ustedes. La totalidad de la entrevista no debería durar más de una hora.

Quiero pedirles para facilitar la futura transcripción de esta entrevista, la primera vez que hablen digan su nombre, para que los transcriptores puedan identificar a los distintos actores.

### IV. Diagnóstico

- 5) ¿De acuerdo a su percepción, cuál es la situación actual de la lectura en Chile? ¿Cuáles identifican como los principales hitos respecto al tema durante los últimos 20 años?

### V. Estrategia

- 6) ¿Cómo valoran la existencia del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura? ¿Cómo creen que esta institucionalidad da respuesta a la situación del libro antes descrita?

### VI. Implementación

- 7) ¿De qué manera el funcionamiento del Fondo Nacional de Fomento al Libro y la Lectura se ha adaptado a las necesidades y demandas de la ciudadanía? ¿De qué manera la existencia del FNLL beneficia a la ciudadanía?

*En nombre del Centro de Estudios Primera Infancia quiero agradecer su tiempo y su participación en esta entrevista grupal. Sus respuestas y opiniones son un aporte valioso para este estudio. Muchas gracias por su tiempo y su participación.*

## Focus Group

### Creadores: escritores e ilustradores

Bienvenidos a esta entrevista grupal, a la que han sido convocados como representantes del ámbito de la creación: ilustradores, escritores y poetas.

Quiero empezar agradeciendo su asistencia y pidiendo permiso para grabar, con el objetivo de poder sistematizar la información que ustedes entreguen, la cual será utilizada para los fines de la evaluación, de manera absolutamente confidencial.

Como les contábamos en el mail de convocatoria, el Centro de Estudios Primera Infancia está llevando a cabo una evaluación del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, la cual ha sido solicitada por la Dipres con el apoyo del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. El objetivo de esta evaluación es analizar la pertinencia y solución del problema que justifica la existencia del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, y su estrategia de intervención.

Durante esta entrevista queremos conocer sus apreciaciones respecto del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, acerca de las estrategias que este implementa, su funcionamiento.

Yo guiaré la entrevista a través de algunas preguntas, que espero que respondan de la manera más abierta y sincera posible; además de que pueden generar algún diálogo entre ustedes. La totalidad de la entrevista no debería durar más de una hora.

Quiero pedirles para facilitar la futura transcripción de esta entrevista, la primera vez que hablen digan su nombre, para que los transcriptores puedan identificar a los distintos actores.

### I. Diagnóstico

- 1) ¿De acuerdo a su percepción, cuál es la situación actual de la lectura en Chile? ¿Cuáles identifican como los principales hitos respecto al tema durante los últimos 20 años?

### II. Estrategia

- 2) ¿Cómo valoran la existencia del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura? ¿Cómo creen que esta institucionalidad da respuesta a la situación del libro antes descrita?

### III. Implementación

*En nombre del Centro de Estudios Primera Infancia quiero agradecer su tiempo y su participación en esta entrevista grupal. Sus respuestas y opiniones son un aporte valioso para este estudio. Muchas gracias por su tiempo y su participación.*

## Anexo 4. Observación de instancias convocadas por el CNCA

Por solicitud de la contraparte, se participó de tres instancias convocadas por el CNCA que tienen relación con el ámbito del libro y la lectura: dos reuniones de comisiones iniciadas a partir de la PNLL, la de compras públicas y la de internacionalización, y una sesión de directorio del Plan Nacional del Libro y la Lectura.

La participación en estas instancias consistió en que un representante del equipo de investigación de CEPI asistió a cada una, donde tuvo la oportunidad de observar la instancia, tomar notas sobre su funcionamiento y hacer unas breves preguntas a los asistentes al término de las reuniones de las comisiones.

A continuación, se ofrece una breve descripción de cada una de las instancias observadas.

### a) Comisión compras públicas

La comisión de compras públicas está constituida por distintas instituciones privadas y públicas. Del sector privado participan representantes de las cuatro agrupaciones gremiales de editores, a saber, la Cámara Chilena del Libro, la Corporación del Libro y la Lectura[3], Editores de Chile[4] y la Cooperativa Editores de La Furia[5]. De parte del sector público, asisten representantes del Mineduc, la Dibam y el CNCA.

Los temas a tratar durante las reuniones de la comisión tienen relación con la implementación de medidas específicas de la PNLL que se relacionan con la mejora de los procesos de compra de material bibliográfico desde instituciones públicas como Mineduc, CNCA y Dibam, la elaboración de un catálogo digital de edición nacional y edición electrónica, entre otros. Las medidas específicas de la PNLL trabajadas en esta comisión son:

- Medida 7: Promover el establecimiento de una mesa técnica, que pueda aportar insumos para una mejora continua de la política pública respecto a la calidad de textos escolares.
- Medida 9: Incrementar la oferta de primeras ediciones de libros disponibles a través del aumento del Fondo de Adquisiciones de libros por parte del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, para proveer al total de bibliotecas existentes y las que se creen.
- Medida 10: Generar un programa CORFO de financiamiento que mejore la oferta editorial como mecanismo complementario, que permita aplicar criterios cualitativos en las compras públicas, como encuadernación, apertura temática, pertinencia curricular, etc.
- Medida 11: Promover el establecimiento de un catálogo de la oferta nacional de acceso público en línea, que facilite la comercialización y difusión de la creación y producción nacional editorial
- Medida 12: Instalar una instancia de participación, para que las instituciones públicas y organizaciones de autores y editores promuevan la creación de contenidos diversos en la industria local y aseguren criterios de pertinencia, calidad y diversidad en la oferta y en las compras de libros, que permita aumentar progresivamente, hasta un 60% del monto de las compras públicas de cada programa de ediciones nacionales.
- Medida 13: Definir estándares de metadata para la edición electrónica, necesarios para compras públicas e inscripción en depósito legal, actualizados según las tendencias tecnológicas.

- Medida 18: Fomentar la conversión de libros nacionales a soportes digitales para su distribución y conservación y asegurar la migración/emulación de la producción digital nacional.

La reunión de la cual se participó se realizó el día 5 de diciembre de 2017 en la Sala Nemesio Antúnez ubicada en el Centro Cultural Estación Mapocho. Asistieron 9 personas, de las cuales 5 correspondían a representantes del sector privado.

En la reunión se trató sobre la propuesta de contar con un catálogo digital del libro chileno, sobre los criterios ocupados por las agrupaciones de editoriales para determinar los precios para compras públicas y se planteó una definición del libro chileno. Lo anterior dado a que una de las metas de la PNLL es aumentar las compras públicas a un 60% de ediciones nacionales, aunque sorprendentemente, no se conoce la línea de base, es decir el porcentaje de ediciones nacionales que se compran actualmente.

#### **b) Comisión internacionalización**

La comisión de internacionalización representa un esfuerzo público-privado para avanzar en las medidas propuestas en el documento de la Política. Las medidas consideradas por esta comisión se enmarcan en el ámbito de la industria e internacionalización, específicamente:

- Medida 17: Impulsar la negociación de convenios periódicos con empresas de correos para el transporte de libros y material bibliográfico.
- Medida 24: Favorecer la implementación de la estrategia de internacionalización de la industria editorial elaborada por los actores del sector.
- Medida 28: Impulsar la creación de una marca sectorial de la industria editorial.

La comisión está constituida por representantes del CNCA, Dirac, Corfo y ProChile de parte del sector público, mientras que del sector privado asisten representantes de las cuatro asociaciones gremiales de editores: Cámara Chilena del Libro, Corporación del Libro y la Lectura, Editores de Chile y la Cooperativa Editores de La Furia, y el Colegio de Traductores e Intérpretes de Chile (Cotich).

La reunión de la cual se participó se realizó el día 14 de diciembre de 2017 en la Sala María Luisa Bombal ubicada en el Centro Cultural Estación Mapocho. Asistieron 15 personas, de las cuales 7 correspondían a representantes del sector privado y los 8 restantes a instituciones públicas.

Durante la reunión se presentaron los resultados de una consultoría realizada sobre la distribución del libro chileno al exterior. Los resultados presentados dieron cuenta de un diagnóstico sobre el estado actual de la internacionalización del libro en Chile; los casos de España y Francia como referencias internacionales de plataformas de exportación; y un posible modelo para Chile de asociación público-privada. Se estableció de que el modelo de exportación chileno debiera focalizar sus esfuerzos en la internacionalización del libro impreso y en algunos mercados específicos: Argentina, Colombia, México y Perú, países en los que actualmente existe una baja presencia de oferta editorial chilena, pero ya existen algunos esfuerzos. En una segunda fase se plantea la

expansión al mercado estadounidense. Se estableció que se iniciará un piloto de internacionalización en la próxima feria del libro de Bogotá (7 de abril al 2 de mayo 2018).

De esta presentación se derivaron una serie de acuerdos y metas bajo distintos responsables. Por ejemplo, el CNCA comprometió liderar la realización de un estudio sobre el sector editorial y continuar las acciones coordinadas para la asistencia a ferias en conjunto con Dirac y ProChile. Este último comprometió considerar las posibilidades de realizar un estudio sobre importación al mercado colombiano. Por su parte las asociaciones de editores plantearon la necesidad de generar una Marca Sectorial, posiblemente a través de un Profo de Corfo.

Las dos comisiones representan instancias en las que la PNLL se encuentra con los objetivos definidos por el FNLL. La existencia de estas comisiones permite en encuentro entre actores públicos y privados del ámbito del libro y la lectura, favoreciendo el trabajo coordinado de distintas instituciones y organizaciones para el avance de las medidas establecidas por la PNLL. Es importante destacar que el horizonte de estas reuniones es la PNLL y su actuar está dirigida por esta.

Las comisiones sirven como un espacio para analizar los logros públicos y privados en cada una de las áreas trabajadas, plantear trabajos en conjunto, adjudicar responsabilidades, además de entregar un marco temporal al trabajo, definido por la frecuencia de las reuniones agendadas.

### **c) Sesión de Directorio del Plan Nacional del Libro y la Lectura**

La sesión de directorio del PNL se desarrolló el día jueves 7 de diciembre en el Ministerio de Educación, donde participaron las siete instituciones públicas que componen la coordinación del Plan Nacional de la Lectura 2015-2020: CNCA, Mineduc, Dibam, MDS, Junji, Fundación Integra y el Consejo de la Infancia. En total, participaron 20 representantes de estas instituciones, quienes dieron cuenta de las acciones enmarcadas dentro del PNL realizadas durante el año, además de establecer los desafíos que se esperan para el 2018.

La reunión fue iniciada por la subdirectora del CNCA, Ana Tironi, quien destacó la publicación de 6 planes regionales de la lectura, fruto del diagnóstico que estableció amplias diferencias entre las regiones; y el desafío de crear un sistema de seguimiento y evaluación de las políticas culturales. A continuación, la Secretaria Ejecutiva del Libro y la Lectura destacó el trabajo articulado entre las distintas instituciones, señalando que la experiencia de Chile está siendo un referente internacional en el tema.

Luego la encargada del PNL relató los principales hitos del 2017: encuentro Redplanes, planes regionales, primer día del Bibliomóvil, realización del seminario ¿Qué leer?, el programa Diálogos en Movimiento, el trabajo realizado en primera infancia y con adultos mayores, las instancias de formación y capacitación y los logros comunicacionales. De parte del Mineduc se destacó la entrega de bibliotecas de aula a NT2, 1º y 2º básico dentro del programa de fortalecimiento de la educación pública. Asimismo, se destinó presupuesto para la actualización del material de las bibliotecas CRA, programa en el que se incluyó por primera vez a escuelas de educación especial.

La Dibam destacó la continuidad de los más de 500 servicios bibliotecarios, donde se proyecta la automatización de Bibliomóviles, la expansión de Bibliometro a la nueva línea 6 y a albergues y hospitales. Además, existen más de 13 bibliotecas en cárceles y se abrieron salas de uso exclusivo

para adultos mayores en regiones. Las proyecciones para 2018 son principalmente una expansión de los servicios ya existentes.

De parte del MDS se señala que si bien la lectura no es un objetivo directo del trabajo del ministerio, se la considera como un medio importante para alcanzar sus fines. Así, durante el 2017 el edificio del ministerio incorporó una biblioteca con más de 10.000 ejemplares, el programa Chile Crece Contigo entrega libros en el ajuar que recibe cada niño nacido en el servicio público de salud, durante los controles sanos y se editó un libro para trabajar situaciones de emergencia con niños. Además, el programa Abriendo Caminos publicó un libro para trabajar los sentimientos de niños, niñas y adolescentes con algún adulto significativo privado de libertad. El Senama, con el apoyo del CNCA ha desarrollado talleres literarios para trabajar la memoria histórica y se realizó una nueva versión del concurso Confieso que he vivido. Asimismo, Senadis, Injuv y Fosis también cuentan con programas donde el libro y la lectura juegan un papel preponderante. Sin embargo, la encargada resalta que todas estas actividades se han desarrollado por voluntad política y no están dentro de un plan, por lo que existe poca proyección para el próximo año.

Junji relató sus experiencias con las bibliotecas de aula y la necesidad de fomentar la lectura desde la cuna, buscando no solo incorporar el libro en las actividades cotidianas de los jardines infantiles, si no que maneras de impactar a las familias. Así, sus desafíos 2018 consideran la generación de estrategias de acercamiento de familias y comunidades, fortalecer redes de apoyo interinstitucionales y fomentar la participación en regiones a través de la participación de encargados regionales en los comité regionales de lectura.

Por último, la encargada de la PNLL se refirió al PNL como la bajada más importante de la Política. Destacó su trabajo interinstitucional, considerando las 11 instituciones encargadas de implementar las 87 medidas de la Política, además del trabajo en conjunto con la sociedad civil a través de las comisiones de trabajo iniciadas el 2015 y las comisiones regionales que comenzaron en 2017 replicando el trabajo que se hace a nivel central. Los desafíos 2018 en el plano de la política consideran continuar el trabajo de las comisiones, fortalecer los comités interministeriales y saldar la deuda existente en el ámbito del marco jurídico, donde se espera contar con un cambio de la ley del libro.

## Anexo 5. Métodos de Recolección cuantitativos

Se emplearán dos técnicas principales de recolección y análisis de información cuantitativa: Análisis de bases de datos secundarios y encuesta on-line. A continuación, se presenta en detalle cada uno de estos instrumentos.

### *Análisis de bases de datos secundarios*

El análisis de datos estará orientado a caracterizar el problema del FNLL y la población beneficiaria de cada uno de sus componentes. Además, este análisis contribuirá a la identificación y cuantificación de los resultados para la evaluación de la estrategia. Para el análisis de esta información se utilizará el software de análisis estadístico STATA 11.

### *Encuesta Online*

La evaluación considera el diseño e implementación de una encuesta dirigida a los beneficiarios directos del componente Concurso de Proyectos. Esta encuesta tiene por objetivo principal conocer la percepción de los seleccionados sobre las diferentes líneas del Concurso de Proyectos del FNLL. A continuación, se presenta la operacionalización de la encuesta.

La encuesta se enviará vía mail al responsable del proyecto seleccionado correspondiente a la convocatoria 2017 (578). Para obtener un mayor número de participantes se sorteará al final de la aplicación tres Tablet de lectura digital<sup>77</sup>.

### Ficha Técnica: Caracterización del Universo de la Encuesta

En este apartado se presenta la caracterización del universo de la encuesta. Tal como se muestra en la Tabla 10 la encuesta fue enviada a **823** postulantes del *Concurso Nacional de Proyectos 2017*, entre personas naturales y jurídicas (en esta última encontramos editoriales, agrupaciones culturales, centro de padres y apoderados de escuelas, cooperativas de ahorro y crédito, corporaciones sociales, corporaciones municipales, fundaciones, municipalidades, imprentas, museos, ONGs, universidades, bibliotecas, sindicatos, entre otras instituciones).

Este universo consideró a aquellos/as postulantes que fueron *seleccionados* (60%), a aquellos/as que si bien eran *elegibles, no fueron seleccionados* (38%) y a aquellos/as que quedaron en *lista de espera* (2%).

Tabla 10 Universo de la encuesta según estado de selección de los/las postulantes 2017 del Concurso Nacional de Proyectos

Estado Selección	Cantidad	%
Seleccionado	495	60%
Elegible no seleccionado	313	38%
Lista de espera	15	2%
<b>TOTAL</b>	<b>823</b>	<b>100%</b>

---

77 Modelo de referencia Nabuk Carta HD 2017, precio estimado \$99.000.



De acuerdo a la región a la que pertenecen los postulantes 2017 (que se encuentran en las categorías señaladas en el párrafo anterior) (Ver Tabla 11) un **65%** se concentra en las regiones Metropolitana (48%) y Valparaíso (17%). Situación contraria es la que sucede en las regiones extremas de nuestro país, representando un **7%** para las regiones del norte (regiones de Arica y Parinacota (2%), Tarapacá (1%), Antofagasta (1%), Atacama (0%) y Coquimbo (3%)), y un **7%** también para las regiones del sur (regiones de Los Lagos (4%), Aysén (1%) y Magallanes (2%)).

**Tabla 11 Universo de la encuesta según región del/la postulante 2017 del Concurso Nacional de Proyecto (Seleccionados – Elegibles No Seleccionados – Lista de Espera)**

Región	Cantidad	%
I. Región de Tarapacá	9	1%
II. Región de Antofagasta	7	1%
III. Región de Atacama	2	0%
IV. Región de Coquimbo	23	3%
V. Región de Valparaíso	138	17%
VI. Región del Libertador General Bernardo O'Higgins	30	4%
VII. Región del Maule	28	3%
VIII. Región del Biobío	48	6%
IX. Región de la Araucanía	36	4%
X. Región de los Lagos	37	4%
XI. Región de Aysén del General Carlos Ibáñez del Campo	9	1%
XII. Región de Magallanes y de la Antártica Chilena	13	2%
XIII. Región Metropolitana	399	48%
XIV. Región de los Ríos	28	3%
XV. Región de Arica y Parinacota	16	2%
<b>TOTAL</b>	<b>823</b>	<b>100%</b>

Según la línea de proyecto postulado y sus respectivas modalidades (Ver Tabla 12 y Tabla 13), Fomento a la Industria es quien lleva la delantera, representando un 29% del total de postulaciones 2017 (para aquellos/as postulantes clasificados como seleccionados, elegibles no seleccionados y lista de espera) en donde las modalidades de Apoyo a las Ediciones (22%) y Emprendimiento (8%) están entre las 5 primeras modalidades postuladas.

**Tabla 12 Universo de la encuesta según Línea de Proyecto postulada – Postulantes 2017 del Concurso Nacional de Proyectos**

Línea	Cantidad	%
Fomento a la Industria	240	29%
Fomento de la Lectura y/o Escritura	229	28%
Creación	225	27%
Investigación	79	10%
Formación	50	6%
<b>TOTAL</b>	<b>823</b>	<b>100%</b>

En segundo lugar y muy cerca de la línea que lidera las postulaciones 2017 al Concurso Nacional de Proyectos, se encuentra *Fomento de la Industria y/o Escritura*, alcanzando un **28%** del total, en donde la modalidad de *Iniciativas de Fomento Lector* (11%) está entre las 3 primeras modalidades postuladas.

La línea de *Creación* alcanza el tercer lugar de postulaciones 2017, representando el **27%** del total y en donde la modalidad de *Literatura en Español* (27%), lidera esta categoría.

Finalmente, para las líneas de *Investigación* (10%) y *Formación* (6%), las modalidades de *Investigación en torno al Libro y la Lectura y/o Escritura* (8%) y *Becas* (6%) respectivamente, se encuentran dentro de las 6 modalidades más postuladas.

**Tabla 13: Universo de la encuesta según Modalidad postulada – Postulantes 2017 del Concurso Nacional de Proyectos**

Modalidad	Cantidad	%
1. Literatura en español	224	27%
2. Apoyo a ediciones	178	22%
3. Iniciativas de fomento lector y/o escritor en espacios de lectura convencionales o no convencionales	89	11%
4. Investigaciones en torno al libro, la lectura y/o escritura	65	8%
5. Emprendimiento	62	8%
6. Becas	49	6%
7. Iniciativas de fomento lector en medios de comunicación	49	6%
8. Mejoramiento de infraestructura bibliotecaria, habilitación de espacios de lectura en bibliotecas, centros educativos, culturales o de salud que atiendan a personas con discapacidad	24	3%
9. Apoyo a festivales y ferias	17	2%
10. Colecciones bibliográficas	15	2%
11. Iniciativas docentes o escolares en fomento lector y/o escritor	14	2%
12. Investigaciones sobre lenguas de pueblos originarios y/o tradiciones orales	14	2%
13. Desarrollo de capacidades de mediación de la lectura y escritura	11	1%
14. Bibliomóvil	9	1%
15. Iniciativas de fomento lector y/o escritor en espacios de lectura convencionales o no convencionales	1	0%
16. Literatura en lenguas de pueblos originarios (bilingüe)	1	0%
17. Residencias en el país	1	0%

TOTAL	823	100%
-------	-----	------

## Anexo 6. Cuestionario Encuesta Online

### Encuesta postulantes Concurso de Proyectos del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura

Según los registros de Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, usted ha sido postulante en alguna de las líneas de financiamiento del Concurso de Proyectos del Fondo.

A continuación, le realizaremos una breve encuesta para obtener información estadística sobre la experiencia y satisfacción de los diferentes postulantes y beneficiarios.

**P1. Usted es:**

- Hombre.
- Mujer.

**P2. ¿Su fecha de nacimiento es?**

[Lista desplegable]

**P3. ¿Cuál es su ocupación u oficio principal? (por ejemplo, profesor, gestor cultural, artista, entre otros). (Si actualmente no está trabajando, escriba cuál fue su último trabajo principal).**

Escriba aquí su ocupación.

---

**P4 ¿Cuántas veces ha postulado como responsable a los fondos de cultura \* (Libro y Lectura)?**

[Lista desplegable]

<i>A continuación, encontrará preguntas sobre su percepción general del Fondo de Cultura (Libro y Lectura).</i>
---

P5. Pensando en el desarrollo del sector del libro y la lectura, ¿cuán de acuerdo está con las siguientes afirmaciones?

	Muy en desacuerdo	En desacuerdo	De acuerdo	Muy de acuerdo
a) Los fondos de cultura (Libro y Lectura) contribuyen al acceso de la población al libro y la lectura.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b) Las modalidades del fondo de cultura (Libro y Lectura) responden a sus necesidades del sector del libro y/o la lectura.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c) Los fondos de cultura (Libro y Lectura) permiten desarrollar proyectos de calidad.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d) Los fondos de cultura (Libro y Lectura) contribuyen al fortalecimiento del sector del libro en el país.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e) Los fondos de cultura (Libro y Lectura) contribuyen al fortalecimiento de las iniciativas de fomento de la lectura en el país.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
f) Los fondos de cultura (Libro y Lectura) contribuyen al mejoramiento de los hábitos lectores de la población.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

*A continuación, encontrará preguntas sobre su proceso de postulación 2017 al fondo de cultura (Libro y Lectura).*

**P6. Pensando en su proceso postulación 2017, ¿cuán de acuerdo está con las siguientes afirmaciones?**

Muy en                      En                      De                      Muy de  
desacuerdo                desacuerdo                acuerdo                acuerdo

---

a) La difusión de las bases para la postulación a los fondos de cultura (Libro y Lectura) es efectiva.

---

b) Las bases de los fondos de cultura (Libro y Lectura) resultan de fácil comprensión.                      o                      o                      o                      o

---

c) El centro de ayuda en el proceso de postulación es oportuno.                      o                      o                      o                      o

---

d) El centro de ayuda en el proceso de postulación entrega información útil

---

e) El proceso de postulación a los fondos de cultura (Libro y Lectura) está claramente informado a los postulantes.

---

f) Durante el proceso de evaluación de los proyectos, los criterios utilizados son debidamente informados.

---

*Si su proyecto fue seleccionado, por favor, responda las siguientes preguntas.*

**P8. Pensando en la realización de su proyecto durante el último año, ¿cuán de acuerdo está con las siguientes afirmaciones?**

a) El proceso de entrega de informes de los fondos de cultura (Libro y Lectura) es claramente informado a los postulantes.      o      o      o      o

---

b) El proceso de postulación de los fondos de cultura (Libro y Lectura) se realiza según lo estipulado en las bases del concurso.      o      o      o      o

---

c) El proceso de elaboración de informes de los fondos de cultura (Libro y Lectura) se realiza según lo estipulado en el convenio de transferencia de fondos.      o      o      o      o

---

d) El proceso de cierre de los fondos de cultura (Libro y Lectura) se realiza según lo estipulado en el convenio de transferencia de fondos.      o      o      o      o

---

e) El proceso de rendición de los fondos de cultura (Libro y Lectura) se realiza según lo estipulado en el convenio de transferencia de fondos.      o      o      o      o

f) Los fondos de cultura (Libro y Lectura) proveen de recursos financieros suficientes para asegurar la calidad del proyecto postulado.

g) Los criterios de evaluación utilizados en el concurso son pertinentes para la correcta selección de mi proyecto.

---

**P9. En una escala del 1 al 5, ¿cómo evalúa el proceso de postulación, evaluación y ejecución del proyecto**

**del cual es responsable? Considere que 1 es "muy insatisfecho" y 5 "muy satisfecho"**

	1	2	3	4	5	Proceso no realizado
Proceso de postulación vía plataforma web.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Proceso de entrega de resultados de los fondos de cultura (Libro y Lectura) .	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Proceso de adjudicación (firma y tramitación de convenio).	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
El Acompañamiento durante el desarrollo del proyecto.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Proceso de rendición de gastos.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Proceso de cierre de los fondos de cultura (Libro y Lectura).						

P10. ¿Cuál es el máximo nivel de educación alcanzado \* por usted?

Educación Básica completa.

Media incompleta.

Media completa.

IP o CFT incompleta.

IP o CFT completa.

Universitaria incompleta.

Universitaria completa.

Posgrado incompleto.

Posgrado completo.



## Anexo 7. Operacionalización de las variables

Concepto	Dimensión	Segmentación	Variable	Indicador	Fuente
<b>1 Diagnóstico</b>	1.1 Contexto institucional	CNCA + otras instituciones públicas	1.1.1 Marco legal y situacional (identificación y evolución)	1.1.1.1 Conceptualización y valoración del libro	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA
				1.1.1.2 Conceptualización y valorización de la lectura	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA
				1.1.1.3 Selección población potencial y objetivo	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA
				1.1.1.4 Leyes y regulaciones FNLL	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA
				1.1.1.5 Modificaciones legales FNLL y CNLL	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA

Concepto	Dimensión	Segmentación	Variable	Indicador	Fuente
				1.1.1.6 Factores externos	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA
				1.1.1.7 Principios orientadores de las políticas culturales	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA
			1.1.2 Presupuesto y Financiamiento	1.1.2.1 Composición de patrimonio del FNLL	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA
				1.1.2.2 Factores externos	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA
				1.1.2.3 Distribución del patrimonio del FNLL	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA - Datos secundarios
			1.1.3 Gestión	1.1.3.1 Factores externos	- Revisión documental - Grupos focales

Concepto	Dimensión	Segmentación	Variable	Indicador	Fuente
					- Entrevistas - Instancias CNCA
				1.1.3.2 Definición articulación institucional	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA
				1.1.4.1 Conceptualización y valoración del libro	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA
			1.1.4 Sustento empírico y teórico	1.1.4.2 Conceptualización y valoración de la lectura	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA
				1.1.4.3 Principios orientadores de las políticas culturales	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA
				1.2.1.1 Bibliotecas públicas y privadas	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA
			1.2 Oferta	Gremios de editores, soc. civil organizada / Instituciones públicas	1.2.1 Disponibilidad y calidad de bienes y servicios (públicas y privados)

Concepto	Dimensión	Segmentación	Variable	Indicador	Fuente
					- Datos secundarios
				1.2.1.2 Espacios no convencionales de lectura	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA - Datos secundarios
				1.2.1.3 Puntos de venta	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA - Datos secundarios
				1.2.1.4 Editoriales	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA - Datos secundarios
				1.2.1.5 Eventos de difusión	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA - Datos secundarios
				1.2.1.6 Actividades de fomento de la lectura (animación y	- Revisión documental - Grupos focales

Concepto	Dimensión	Segmentación	Variable	Indicador	Fuente
				mediación)	- Entrevistas - Instancias CNCA - Datos secundarios
				1.2.1.7 Bibliotecas escolares	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA - Datos secundarios
				1.2.1.8 Formación sector del libro y la lectura	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA - Datos secundarios
			1.2.2 Configuración del sectores del libro y la lectura	1.2.2.1 Identificación de actores claves	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA
				1.2.2.2 Factores externos	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA
				1.2.2.3 Necesidades del ámbito	- Revisión documental - Grupos focales

Concepto	Dimensión	Segmentación	Variable	Indicador	Fuente
				del libro	- Entrevistas - Instancias CNCA - Datos secundarios
				1.2.2.4 Necesidades del ámbito de la lectura	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA - Datos secundarios
	1.3 Demanda	Población / Intermediarios (Editores, académicos, población en general)	1.3.1 Prácticas	1.3.1.1 Frecuencia lectora	- Datos secundarios
				1.3.1.2 Lectura de libros impresos y digitales	- Datos secundarios
				1.3.1.3 Gastos compra de material impreso	- Datos secundarios
				1.3.1.4 Visita a bibliotecas	- Datos secundarios
				1.3.1.5 Visita a librerías	- Datos secundarios
				1.3.1.6 Competencias lectoras	- Datos secundarios
			1.3.2 Creencias	1.3.2.1 Valoración de la lectura	- Datos secundarios
				1.3.2.1 Valoración del libro	- Datos secundarios

Concepto	Dimensión	Segmentación	Variable	Indicador	Fuente
				1.3.2.2 Gusto por la lectura	- Datos secundarios
				1.3.2.1 Autopercepción lectora	- Datos secundarios
<b>2 Estrategia (diseño)</b>	2.1 Contexto institucional	CNCA + otras instituciones públicas	2.1.1 Diseño de los componentes (definición de acciones y actividades)	2.1.1.1 Actividades	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA - Datos secundarios
				2.1.1.2 Actores involucrados	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA - Datos secundarios
				2.1.1.3 Tiempos de ejecución	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Datos secundarios
				2.1.1.4 Responsables	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Datos secundarios
				2.1.1.5 Fuentes de	- Revisión documental - Grupos focales

Concepto	Dimensión	Segmentación	Variable	Indicador	Fuente
				financiamiento	- Entrevistas - Datos secundarios
				2.1.1.6 Factores externos	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA
				2.1.1.7 Metas y evaluación	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas
			2.1.2 Articulación y coordinación de los componentes	2.1.2.1 Tipo de articulación	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA
				2.1.2.2 Instancias de articulación	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA
				2.1.2.3 Factores externos	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA



Concepto	Dimensión	Segmentación	Variable	Indicador	Fuente
			2.1.3 Sustento empírico y teórico	2.1.3.1 Referentes internacionales componentes	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas
			2.2 Oferta	Gremios de editores, soc. civil organizada / Instituciones públicas	2.2.1 Rol y funciones de los oferentes en los componentes
	2.2.1.2 Factores externos	- Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA			
	2.2.1.3 Percepción del rol y funciones en los componentes	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA			
	2.2.2 Satisfacción	2.2.2.1 Percepción de satisfacción de los componentes			- Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA - Datos secundarios - Encuesta beneficiarios directos - Concurso de proyectos
	2.2.3 Utilidad	2.2.3.1 Percepción de utilidad de	- Grupos focales - Entrevistas		

Concepto	Dimensión	Segmentación	Variable	Indicador	Fuente
				los componentes	- Instancias CNCA - Datos secundarios - Encuesta beneficiarios directos Concurso de proyectos
	2.3 Demanda	Población / Intermediarios (Editores, académicos, población en general)	2.3.1 Población objetivo, potencial, beneficiarios directos	2.3.1.1 Identificación tipos de población	- Revisión documental - Datos secundarios
				2.3.1.2 Criterios de focalización	- Encuesta beneficiarios directos Concurso de proyectos
			2.3.2 Usos bienes y servicios	2.3.2.1 Usos de los componentes	- Revisión documental - Datos secundarios
			2.3.3 Utilidad	2.3.3.1 Percepción de utilidad de los componentes	- Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA - Datos secundarios - Encuesta beneficiarios directos Concurso de proyectos
<b>3 Implementación</b>	3.1 Contexto institucional	CNCA + otras instituciones públicas	3.1.1 Producción de los componentes	3.1.1.1 Actividades	- Datos secundarios
				3.1.1.2 Actores involucrados	- Datos secundarios

Concepto	Dimensión	Segmentación	Variable	Indicador	Fuente
				3.1.1.3 Tiempos de ejecución	- Datos secundarios
				3.1.1.4 Responsables	- Datos secundarios
				3.1.1.5 Presupuesto 3.1.1.6 Costo por beneficiario	- Datos secundarios
				3.1.1.6 Factores externos	- Datos secundarios - Entrevistas - Grupos focales - Revisión documental
				3.1.1.7 Metas y evaluación	- Datos secundarios
	3.2 Oferta	Gremios de editores, soc. civil organizada / Instituciones públicas	3.2.1 Satisfacción	3.2.1.1 Percepción de satisfacción con la implementación de los componentes	- Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA - Datos secundarios - Encuesta beneficiarios directos - Concurso de proyectos
			3.2.2 Disponibilidad y calidad de bienes y servicios (públicas y privados)	3.2.2.1 Bibliotecas públicas y privadas	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA - Datos secundarios

Concepto	Dimensión	Segmentación	Variable	Indicador	Fuente
				3.2.2.2 Espacios convencionales de lectura	no - Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA - Datos secundarios
				3.2.2.3 Puntos de venta	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA - Datos secundarios
				3.2.2.4 Editoriales	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA - Datos secundarios
				3.2.2.5 Eventos de difusión	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA - Datos secundarios
				3.2.2.6 Actividades de fomento de la lectura (animación y mediación)	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA

Concepto	Dimensión	Segmentación	Variable	Indicador	Fuente
					- Datos secundarios
				3.2.2.7 Bibliotecas escolares	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA - Datos secundarios
				3.2.2.8 Formación sector del libro y la lectura	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA - Datos secundarios
			3.2.3 Fidelidad	3.2.3.1 Factores externos	- Revisión documental - Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA
				3.2.3.1 Percepción de cumplimiento de las actividades del componente	- Grupos focales - Entrevistas - Instancias CNCA - Datos secundarios - Encuesta beneficiarios directos Concurso de proyectos

Concepto	Dimensión	Segmentación	Variable	Indicador	Fuente
	3.3 Demanda	Población / Intermediarios (Editores, académicos, población en general)	3.3.1 Satisfacción	3.3.1.1 Percepción de satisfacción con la implementación de los componentes	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Grupos focales</li> <li>- Entrevistas</li> <li>- Instancias CNCA</li> <li>- Datos secundarios</li> <li>- Encuesta beneficiarios directos</li> <li>- Concurso de proyectos</li> </ul>
			3.3.2 Prácticas	3.3.2.1 Frecuencia lectora	- Datos secundarios
				3.3.2.2 Lectura de libros impresos y digitales	- Datos secundarios
				3.3.2.3 Gastos compra de material impreso	- Datos secundarios
				3.3.2.4 Visita a bibliotecas	- Datos secundarios
				3.3.2.5 Préstamos autores nacionales	
				3.3.2.6 Préstamos a ediciones nacionales	
			3.3.2.5 Visita a librerías	- Datos secundarios	
3.3.2.6 Competencias lectoras	- Datos secundarios				
3.3.3 Creencias	3.3.3.1 Valoración de la lectura	- Datos secundarios			

Concepto	Dimensión	Segmentación	Variable	Indicador	Fuente
				3.3.3.2 Valoración del libro	- Datos secundarios
				3.3.3.3 Gusto por la lectura	- Datos secundarios
				3.3.3.4 Autopercepción lectora	- Datos secundarios
			3.3.4 Cobertura	3.3.4.1 Relación población potencias versus objetiva	- Datos secundarios
				3.3.4.2 Relación beneficiarios directo versus población objetiva	- Datos secundarios
				3.3.4.1 Usuarios componentes	- Datos secundarios

## Anexo 8. Concursos de Proyectos

La siguiente tabla da cuenta de la Evolución de las líneas y Modalidades del componente Concurso de Proyectos

2017		2016		2015		2014		2013	
LÍNEA	MODALIDAD	LÍNEA	MODALIDAD	LÍNEA	MODALIDAD	LÍNEA	MODALIDAD	LÍNEA	MODALIDAD
<b>Fomento a la lectura y/o escritura</b>	Iniciativas de fomento lector y/o escritor en espacios de lectura convencionales o no convencionales	Fomento a la lectura	Iniciativas de fomento lector	Fomento a la lectura	Iniciativas de fomento lector	Fomento de la lectura	Iniciativas de fomento lector	Fomento a la lectura	Promoción de la lectura
	Iniciativas docentes o escolares en fomento lector y/o escritor		Docentes y fomento lector		Bibliomóvil		Iniciativas de fomento lector en medios de comunicación masivos		
	Desarrollo de capacidades de mediación de la lectura y escritura		Iniciativas de fomento lector en medios de comunicación		Iniciativas de fomento lector en medios de comunicación		Adquisición de material bibliográfico para bibliotecas		
	Iniciativas de fomento lector en medios de comunicación		Fomento de bibliotecas		Fomento de bibliotecas		Mejoramiento de infraestructura bibliotecaria		
	Mejoramiento de infraestructura bibliotecaria, habilitación de espacios de lectura en bibliotecas, centros educativos, culturales o de salud que atiendan a personas con discapacidad.				Apoyo a festivales y ferias		Apoyo a festivales y ferias		Apoyo a festivales y ferias
	Fomento de colecciones bibliográficas								
	Bibliomóvil								
	Apoyo a festivales y ferias								
<b>Fomento a la Industria</b>	Apoyo a ediciones	Fomento a la Industria	Apoyo a ediciones	Fomento a la Industria	Apoyo a ediciones	Fomento a la Industria	Apoyo a ediciones	Fomento a la Industria	Apoyo a ediciones



2017		2016		2015		2014		2013		
	Emprendimiento		Emprendimiento		Emprendimiento		Emprendimiento		Emprendimiento y nuevas tecnologías	
Investigación	Investigaciones en torno al libro, la lectura y/o escritura	Investigación	Investigaciones referentes a la industria del libro	Investigación	Investigaciones referentes a la industria del libro	Investigación	Única	Investigación	Única	
			Investigaciones referentes del fomento lector							Investigaciones referentes del fomento lector
	Investigaciones sobre lenguas de pueblos originarios y/o tradiciones orales		Modalidad de Investigaciones de obras y autores							Modalidad de Investigaciones de obras y autores
Formación	Becas	Formación	Becas	Formación	Becas	Formación	Becas	Formación	Becas	
			Actividades formativas gratuitas		Actividades formativas gratuitas		Actividades formativas			
					Residencias de escritores					
Creación	Literatura en lenguas de pueblos originarios, en presentación bilingüe	Creación	Residencias de escritores	Creación	Poesía Cuento Ensayo Literatura Infantil Novela Referencial Dramaturgia Cómico y Obra	Creación	Emergente	Creación	Emergente	
	Literatura en español		Literatura en lenguas de pueblos originarios, en presentación bilingüe				Profesional		Profesional	
			Literatura en							

2017		2016		2015		2014		2013	
			español		ilustrada				

2012		2011		2010		2009			
LÍNEA	MODALIDAD	LÍNEA	MODALIDAD	LÍNEA	MODALIDAD	LÍNEA	MODALIDAD		
Fomento de la lectura	Iniciativas de promoción de la lectura	Fomento bibliotecario	Mejoramiento de bibliotecas públicas	Fomento bibliotecario	Mejoramiento de bibliotecas públicas	Fomento bibliotecario	Mejoramiento de bibliotecas públicas		
			Mejoramiento de bibliotecas comunitarias, de corporaciones o fundaciones abiertas al público y de Universidades y colegios, abiertas a la comunidad escolar		Mejoramiento de bibliotecas comunitarias, de corporaciones o fundaciones abiertas al público		Mejoramiento de bibliotecas comunitarias, de corporaciones o fundaciones abiertas al público		
	Mejoramiento de bibliotecas abiertas a la comunidad	Fomento de la lectura	Fomento de la lectura	Eventos de fomento a la lectura	Fomento de la lectura	Eventos	Fomento de la lectura	Eventos	
				Promoción de programas de fomento de la lectura asociado a un programa de difusión y marketing		Promoción		Promoción	
				Investigación		Investigación			
		Apoyo a la difusión, las comunicaciones	Apoyo a la difusión, las comunicaciones	Apoyo a la difusión, las comunicaciones	Medios de difusión escritos	Apoyo a la difusión, las comunicaciones e investigación	Medios de difusión escritos	Apoyo a la difusión y a las comunicaciones	Medios de difusión escritos
					Medios de difusión digitales		Medios de difusión electrónicos		Medios de difusión electrónicos
					Medios de difusión radiales		Medios de difusión radiales		Medios de difusión radiales
							Medios de difusión audiovisuales		Medios de difusión audiovisuales
		Medios de difusión audiovisuales	Difusión de iniciativas y servicios destinados al fomento del libro y la lectura utilizando distintos medios	Desarrollo comunitario	Difusión de iniciativas y servicios destinados al fomento del libro y la lectura utilizando distintos medios				
		Investigación	Investigación	Investigación					
		Fomento del libro	Apoyo a ediciones	Fomento del libro	Apoyo a ediciones individuales y colecciones	Fomento del libro	Apoyo a ediciones individuales y colecciones	Fomento del libro	Apoyo a ediciones individuales y colecciones
Apoyo al emprendimiento	Promoción y difusión de libros chilenos		Promoción y difusión de libros chilenos		Promoción y difusión de libros chilenos				
	Publicación de obras bilingües, traducción y	Apoyo a las micro editoriales	Apoyo a las micro editoriales		Apoyo a las micro editoriales		Investigación		

industria y su internacionalización	publicación de obras literarias						
	Promoción y difusión de libros y autores chilenos en instancias de carácter nacional e internacional		Apoyo a librerías		Apoyo a librerías		
Fomento a la Investigación y actividades formativas	Única		Investigación				
Becas	Única	Fomento a la capacitación, perfeccionamiento e investigación	Becas de postgrado en Chile	Perfeccionamiento	Becas de postgrado en Chile		
			Pasantías en el extranjero		Pasantías en Chile		
			Apoyo a las tesis de postítulo en Chile o en el extranjero		Pasantías en el extranjero	Apoyo a tesis de postgrado en Chile o en el extranjero	
Fomento a la creación	Proyectos de creación profesional	Creación	Proyecto escritural				
	Proyectos de creación emergente						

2008		2007		2006		2005	
LÍNEA	MODALIDAD	LÍNEA	MODALIDAD	LÍNEA	MODALIDAD	LÍNEA	MODALIDAD
Fomento bibliotecario	Mejoramiento de bibliotecas públicas	Fomento bibliotecario	Mejoramiento de bibliotecas públicas	Fomento a la infraestructura bibliotecaria	Construcción de bibliotecas públicas	Fomento a la infraestructura bibliotecaria	Construcción de bibliotecas públicas
	Mejoramiento de bibliotecas comunitarias abiertas al público		Mejoramiento de bibliotecas comunitarias abiertas al público		Mejoramiento de bibliotecas públicas		Mejoramiento de bibliotecas públicas
			Equipamiento de bibliotecas públicas		Equipamiento de bibliotecas públicas		
Fomento de la lectura	Eventos	Fomento de la lectura	Eventos	Fomento de la lectura	Eventos	Fomento de la lectura	Eventos
	Itinerancias, servicios móviles y puntos de préstamos		Itinerancias, servicios móviles y puntos de préstamos		Itinerancias, servicios móviles y puntos de préstamos		Itinerancias
	Investigación						
Apoyo a la difusión y a las comunicaciones	Medios de difusión escritos	Apoyo a la difusión y las comunicaciones por el libro y el fomento de la lectura	Medios de difusión escritos	Fomento de la lectura	Medios de difusión	Fomento de la lectura	Medios de comunicación
	Medios de difusión electrónicos		Medios de difusión electrónicos				
	Medios de difusión radiales		Medios de difusión radiales				
	Medios de difusión audiovisuales		Medios de difusión audiovisuales				
Fomento del libro	Apoyo a ediciones individuales y colecciones	Fomento del Libro	Apoyo a ediciones individuales y colecciones	Fomento del Libro	Apoyo a ediciones individuales y colecciones	Fomento del Libro	Apoyo a ediciones y colecciones
	Promoción y difusión de libros chilenos						

2008		2007		2006		2005	
	Investigación				Promoción y difusión de libros chilenos		Promoción y difusión de libros chilenos
				Becas, pasantías y residencias	Becas en el país	Becas y pasantías	Becas en el país
					Becas en el extranjero		Becas en el extranjero
					Pasantías en el país		Pasantías en el país
					Pasantías en el extranjero		
Residencias en el país	Pasantías en el extranjero						

## Anexo 9. Adquisiciones

Información provista por el CNCA sobre la ponderación de los criterios de evaluación del componente y como procede la evaluación de los proyectos y la compra de los libros, una vez adjudicados los ganadores.

### Criterios de evaluación (2011 – 2014)

Ítem	Criterios	Ponderación %
Contenidos	Calidad de la obra	50%
Formato	Edición y formato	15%
Pertinencia	Relevancia para Bibliotecas Públicas	20%
Presupuesto	Relación precio-calidad	15%

### Criterios de evaluación 2015

Ítem	Criterios	Ponderación %
Contenidos	Calidad de la obra	50%
Formato	Edición y formato	35%
Presupuesto	Relación precio-calidad	15%

### Criterios de evaluación 2016

Ítem	Criterios	Ponderación %
Contenidos	Calidad de la obra	50%
Formato	Edición y formato	35%
Presupuesto	Relación precio-calidad	15%

### La Evaluación:

- La Secretaría Ejecutiva realiza la admisibilidad de los libros, comprobando que sean primeras ediciones y cumplan todos los requisitos establecidos por Bases de Concurso.
- Las comisiones de evaluadores son propuestas por el Consejo Nacional del Libro y la Lectura. Estas son compuestas por 3 evaluadores por categoría externos al CNCA, a excepción de Literatura Ficción y Ciencias Sociales y Humanidades que se presentan seis ejemplares, pues existen 6 evaluadores por la gran cantidad de postulaciones.
- Las comisiones las componen expertos en la materia, además de bibliotecarios.
- Se les entrega un ejemplar de cada libro, a cada uno.
- Durante dos meses evalúan de forma individual. (2014-2016)
- Durante dos semanas se reúnen todas las comisiones, y evalúan de forma colectiva, llegando a la calificación final de cada libro postulante. (10 a 100 puntos). En las comisiones se trata de contar con un bibliotecario el que dependerá de acuerdo a la propuesta que hace el Consejo.
- La Secretaría Ejecutiva cuadra la selección según puntaje de mayor a menor que mandatan las bases según cada categoría, la puntuación de cada libro y la disponibilidad de recursos del programa.
- La Secretaría Ejecutiva presenta una propuesta de selección al Consejo Nacional del Libro y la Lectura, en función del puntaje obtenido en cada criterio establecido en bases, y a la disponibilidad presupuestaria del programa que define los recursos establecida también en las bases de concurso.
- Se publican los resultados a través de la página web: <http://www.fondosdecultura.cl/>

### La Compra

- Se notifica a los oferentes a través de resolución la nómina de selección y no selección de obras.

- Se determinan cuáles están inscritas en el Portal de Mercado Público y cuáles no.
- Las inscritas deben subir los títulos seleccionados al Portal y entregar el número de ID que identifica la obra seleccionada.
- A las editoriales que no están inscritas y se detecta que la obra está disponible en más de un punto de venta se llama a licitación pública.
- En tercera instancia se procede a la compra directa cuando el oferente es único proveedor, se les solicitan todos los antecedentes legales necesarios para proceder a emitir la orden de compra correspondiente.
- Los libros, al ser adquiridos, llegan a las bodegas que se arriendan para este proceso por parte del CNCA
- Los libros son distribuidos a la red de Bibliotecas Públicas que la DIBAM indica.
- Hoy en día se cuentan con 450 bibliotecas públicas en convenio con la DIBAM, contando bibliometro y bibliobuses
- La compra 2013 se distribuyó a 305 bibliotecas a nivel país.
- La compra 2014 se distribuyó a 300 bibliotecas a nivel país.
- La compra 2015 se distribuyó a 300 bibliotecas a nivel país
- La compra 2016 se distribuye a 300 bibliotecas a nivel país

## Anexo 10. Resultados Encuesta Online

### Introducción

Frente a la necesidad de poder caracterizar la experiencia y satisfacción de los postulantes de los programas de financiamiento de los concursos del Fondo Nacional del Libro y la Lectura, se realizó una encuesta, con el fin de poder recopilar las opiniones y percepciones de los participando, permitiendo establecer lineamientos para futuros cambios e implementaciones en futuros procesos.

Esta encuesta auto aplicada, consistió en un set de 32 preguntas, agrupadas principalmente entorno a 5 temas – Caracterización Sociodemográfica; Percepción de efectividad del proyecto; Percepción sobre los procesos de difusión e información; Percepción sobre la calidad y claridad en los procesos de evaluación del proyecto; Y percepción de la calidad de los canales de postulación e información –, permitiendo sistematizar la opinión de los participantes entorno a la ejecución y procesos más relevantes del programa.

### Caracterización de la muestra

A partir de los registros del Consejo Nacional de Cultura y Artes, se envió una encuesta digital a 831 participantes - como postulantes o seleccionados – que han participado a lo largo del tiempo en fondos organizados por esta institución. Esta invitación, enviada durante los días 23 de enero y 15 de febrero del año 2018, fue respondida por 375 participantes, de las cuáles finalmente se obtuvieron 361 encuestas válidas para analizar. Aunque no todas las preguntas fueron respondidas en las 361 encuestas.

La muestra se compuso principalmente por mujeres (53%) y la mayoría de los participantes se ubicaba dentro del rango de 36 a 55 años de edad (47%), seguido por el grupo de participantes de 18 a 35 años (33%) y mayores de 56 años (20%). Con respecto a la ocupación de los encuestados, estos presentan una gran variedad de ocupaciones y trabajos, desde educadores de diversas clases, actores, periodistas, científicos sociales e ingenieros. Sin embargo, pese a la diversidad de contextos laborales, la mayoría de los encuestados posee un alto nivel educativo, donde el 90% señala poseer algún tipo de educación superior.

Específicamente, 6% afirma poseer algún grado de formación técnica – CFT o IP – (5% declara haber finalizado sus estudios), mientras que el 84% restante de los participantes señala poseer algún tipo de educación universitaria, donde más de la mitad (53%) indica algún tipo de formación de postgrado (44% señala haber finalizado su formación y el porcentaje restante señala tener estudios de postgrados inconclusos), y un 40% señala tener estudios universitarios (34% señala haber finalizado).

Con respecto a la participación en los concursos del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, la mayoría señala haber postulado en reiteradas ocasiones (82%). Gran parte de este grupo corresponde a personas que han postulado anteriormente entre dos y cuatro ocasiones (52%), mientras que un 21% señala haber participado anteriormente en cinco a diez instancias, mientras que un 7% indica haber postulado en más de diez procesos diferentes. Por último, al consultarles a los participantes el resultado en el último proceso de postulación el año 2017, un 59% de la muestra señaló haberse adjudicado un fondo de fomento del libro y lectura.



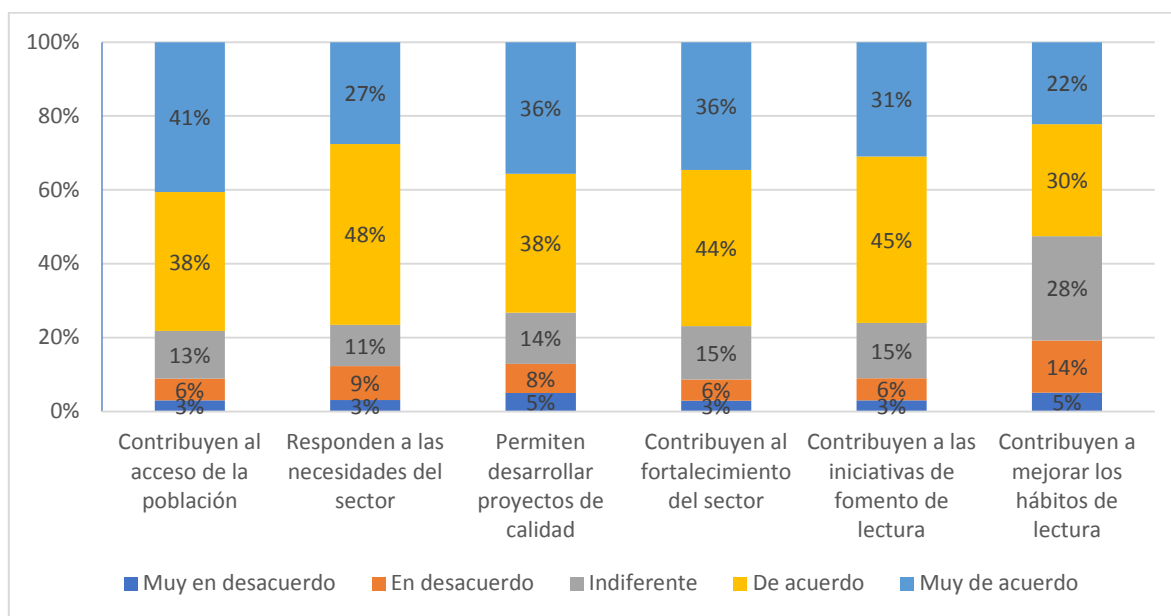
## Análisis de resultados

### Efectividad del proyecto

Con el fin de conocer acerca de la percepción de los participantes con respecto al desarrollo del sector del libro y lectura, se les pidió contestar una batería de seis preguntas calificando seis afirmaciones a través de una escala Likert de cinco posibles respuestas, las que van desde “Muy en desacuerdo” a “Muy de acuerdo”.

*Gráfico 1: Distribución de respuestas de los participantes entorno a la efectividad del fondo nacional de Fomento y Lectura.*

**Pensando en el desarrollo del sector del libro y la lectura, ¿cuán de acuerdo está con las siguientes afirmaciones? (N=353)**



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos obtenidos en la encuesta Postulantes Concurso de Proyectos del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura 2018.

Tal como se observa en el gráfico anterior, existe una percepción transversalmente positiva sobre la eficacia del desarrollo del fondo. Todos los indicadores presentados poseen un gran porcentaje de respuestas positivas con respecto a cada una de las afirmaciones señaladas. Específicamente, una importante proporción de los encuestados valoran de manera positiva el impacto que ha generado fondo en el desarrollo de ámbitos como el acceso de la población a libros y lectura, donde más del 40% de la muestra se declara "Muy de acuerdo" con esta afirmación. Asimismo, al igual que la afirmación anterior, se observa una opinión positiva en la efectividad del fondo para desarrollar las diversas necesidades del sector, el fortalecimiento de la lectura y diferentes iniciativas en el país, donde más del 75% de los participantes se identifica con las categorías de respuesta "De acuerdo" o "Muy de Acuerdo".

No obstante, existe una opinión más diversa con respecto a la efectividad de los fondos de cultura para contribuir en mejores hábitos de lectura en la población. En este caso, en contraste con las afirmaciones anteriores, presenta un 19% de los participantes se plantea "Muy en desacuerdo" o

"En desacuerdo" con la afirmación, mientras que un 28% se declara indiferente. Este descontento, se observa de manera desigual entre los participantes. No obstante, este nivel de descontento no se distribuye de manera transversal entre los participantes. Al observar los promedios de los indicadores según la cantidad de procesos en los que han participado, se puede observar diferencias entre experiencia según la cantidad de postulaciones que han realizado, se puede señalar que los participantes que han postulado por primera vez y aquellos que llevan más de diez postulaciones son los que poseen una peor percepción de este indicador, concentrando los niveles de desconfianza en estos dos grupos.

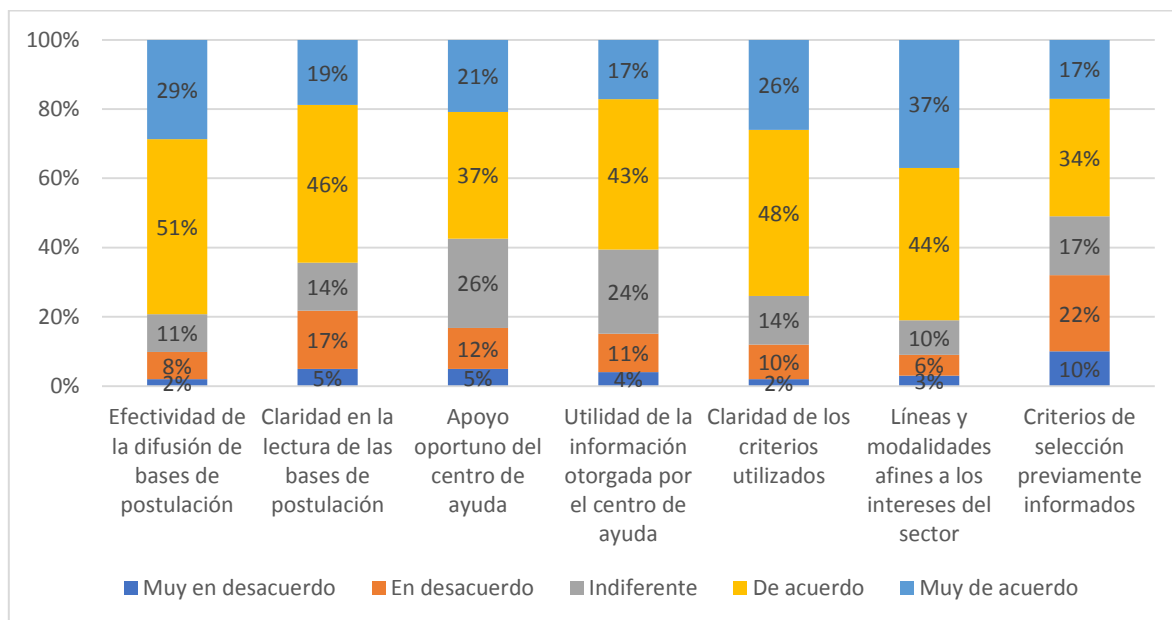
#### Percepción sobre los procesos de difusión e información

Para poder analizar la efectividad de los procesos de difusión e información, se les pidió a los participantes señalar su nivel de conformidad entorno a siete afirmaciones por medio de una escala Likert de cinco posibles respuestas, las cuáles consistían en: "Muy en desacuerdo", "En desacuerdo", "Indiferente", "De acuerdo" y "Muy de acuerdo". A partir del gráfico 2 se puede observar en términos generales, una distribución de respuestas más heterogénea en los indicadores. Mientras que se puede apreciar que existe una tendencia generalizada de valoraciones positivas, donde las opciones de mayor valor poseen más del 50% de las respuestas, los porcentajes de indiferencia y de opiniones negativas en algunos tópicos agruparon una proporción considerable de respuestas.

En particular, las preguntas relacionadas la efectividad de la difusión de las bases, la coherencia entre los fines del proyecto con el sector y la claridad de los criterios utilizados en el proceso, son los indicadores que presentan un mayor porcentaje de respuestas positivas, donde estos indicadores concentran más del 80% de las respuestas dentro de categorías de valoración positiva. En contraste a lo anterior, las preguntas relacionadas a la claridad de la lectura en las bases de postulación y los criterios de selección presentan los mayores niveles de desaprobación de la batería, donde el porcentaje de valoraciones presenta los menores porcentajes de aprobación (65% y 51% respectivamente) y poseen un aumento en la proporción de rechazos con (23% y 33% respectivamente) de respuestas negativas.

Gráfico 2: Distribución de respuestas de los participantes entorno a los procesos de difusión e información del fondo nacional de Fomento y Lectura.

Pensando en su postulación 2017, ¿cuán de acuerdo está con las siguientes afirmaciones? (N=350)



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos obtenidos en la encuesta Postulantes Concurso de Proyectos del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura 2018.

Con respecto a la percepción de apoyo por parte del centro de ayuda y utilidad de la información otorgada por este, se puede observar una apreciación positiva, donde más de la mitad de los resultados son satisfactorios (55% y 60% respectivamente). Sin embargo, a diferencia de las demás preguntas del cuestionario, estas preguntas concentran alrededor de un 25% de las valoraciones en la categoría "Indiferente", lo que podría indicar la necesidad de profundizar sobre la efectividad y relación que poseen los postulantes en estas áreas en estos aspectos en futuras evaluaciones.

Al observar la distribución de promedios según la cantidad de instancias en las que ha participado los postulantes, se pueden observar una distribución de promedios relativamente uniforme con dos notables excepciones. Por un lado, existe una diferencia entre aquellos participantes que han participado en menos de cinco postulaciones y aquellos que han postulado más de cinco ocasiones, donde quienes han participado en más de cinco ocasiones poseen en comparación, un promedio mayor a los dos grupos. Por otro lado, se puede apreciar una disminución continua en la valoración de los criterios de selección entre los grupos, donde la apreciación del adecuado proceso de información disminuye a medida que los participantes postulan a más procesos de selección.

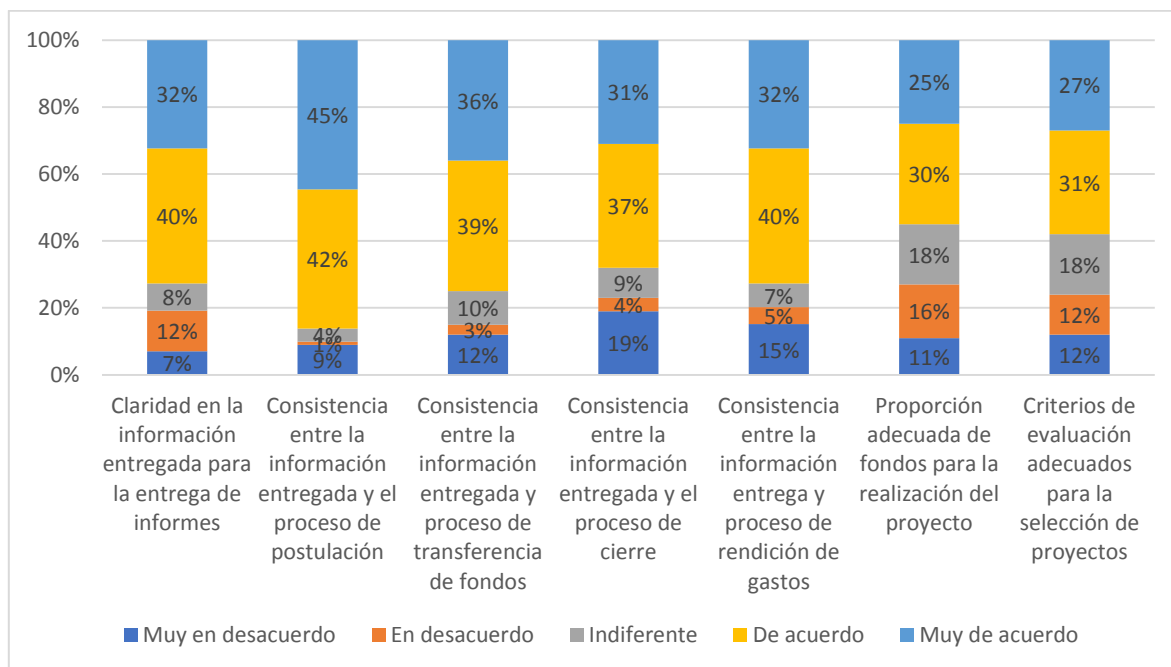
#### Percepción sobre la calidad y claridad en los procesos de evaluación del proyecto

Este set de ítems referidos a la calidad y claridad del proceso de evaluación del fondo 2017, estaba conformado por siete preguntas, donde los participantes debían calificar su nivel de satisfacción a través de una escala Likert de cinco posibles respuestas, las que consistían en: "Muy en desacuerdo", "En desacuerdo", "Indiferente", "De acuerdo" y "Muy de acuerdo". Debido a las características de la pregunta, esta sección sólo podía ser contestada por aquellos participantes que

habían señalado anteriormente que había fondo durante el año 2017, por lo que los resultados obtenidos corresponde a una fracción de los participantes de la muestra total.

*Gráfico 3: Distribución de respuestas de los participantes correspondiente a la percepción de calidad y claridad de los procesos de evaluación del fondo nacional de Fomento y Lectura.*

**Pensando en la realización de su proyecto durante el último año, ¿cuán de acuerdo está con las siguientes afirmaciones? (N=204)**



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos obtenidos en la encuesta Postulantes Concurso de Proyectos del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura 2018.

Respecto a la percepción acerca de los procesos de evaluación, tal como se aprecia en el gráfico 3, la mayoría de los participantes perciben de manera positiva los aspectos relacionados al proceso de postulación y entrega de información donde ambas categorías poseen alrededor de un 75% de valoraciones positivas. Similar es el caso de las preguntas relacionadas a la elaboración de informes, el proceso de cierre y rendición de cuentas, donde también comparten un alto porcentaje de valoraciones positivas (87%, 75% y 68% respectivamente), también comparten un porcentaje similar de valoraciones negativas (13%, 23% y 20% respectivamente). Sin embargo, esta tendencia no es similar a todas las preguntas. En el caso de las preguntas relacionadas a la suficiente cantidad de fondos y la pertinencia de los criterios de selección, se puede observar una tendencia un poco más homogénea en la distribución de respuesta de los participantes.

Específicamente, un 27% de los participantes se manifiesta en total o parcial desacuerdo con la cantidad de fondos entregada. Similar es el caso de los criterios de evaluación para la selección de proyectos, donde un 24% señala estar en desacuerdo con la afirmación, lo que las ubica en las preguntas con mayor porcentaje de rechazo de la batería de preguntas. En este sentido, la diferencia en la distribución de la valoración observada en estas dos variables puede estar relacionada a la diferencia de nivel en el cuál se encuentran dirigidas las preguntas. Mientras que

las cinco primeras preguntas se encuentran relacionadas a elementos propios del fondo, las últimas dos afirmaciones se encuentran en directa relación a elementos externos al Fondo. La falta de recursos y las diferencias teóricas siempre pueden ser factores relevantes que pueden influir constantemente en la percepción del correcto desarrollo del programa.

Al analizar la valoración de estos ítems según la cantidad de postulaciones que han ejercido los participantes, en términos generales se puede observar promedios similares entre los distintos grupos. Sin embargo, es posible señalar una tendencia transversal entre los promedios de quienes postularon por primera vez y aquellos que llevan entre dos a cuatro postulaciones, donde aquellos que postulan por primera vez poseen una mejor percepción general sobre el proceso. Junto a esto, también es posible distinguir que aquellos que poseen más de diez postulaciones poseen una percepción mucho menor sobre la pertinencia de los indicadores seleccionados en contraste a los otros grupos de participantes.

#### Percepción de la calidad de los canales de postulación e información

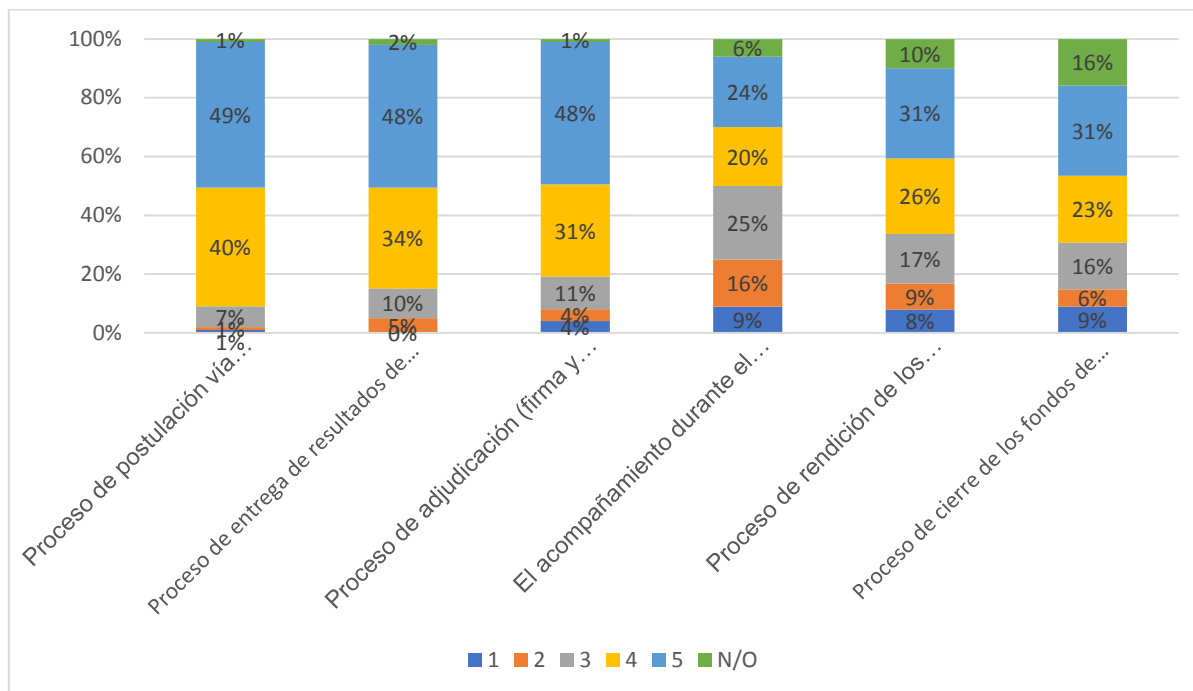
Este último indicador, consistió en un set de seis afirmaciones, que debían ser calificadas de acuerdo a una escala Likert donde se les asignaba un puntaje de 1 a 5, más una opción de "No observado". Asimismo, al igual que en la batería anterior, esta pregunta solo fue contestada por un grupo de participantes, correspondiente al grupo de participantes que fueron seleccionados en el proceso 2017.

Frente a la distribución de respuestas observada en el gráfico 4, se pueden señalar la presencia de dos grandes tendencias. Por un parte, se observa que las primeras tres afirmaciones, relacionadas a la calidad de la plataforma, el proceso de entrega de resultados y el posterior proceso de adjudicación, presentan una alta valoración por parte de los encuestados, donde cada una de estas preguntas concentra más del 75% de preferencias en las categorías más de mayor valor en la escala (alternativas 4 y 5). Mientras que, por otro lado, se observa una distribución más homogénea en el caso de las preguntas relacionadas a los procesos de acompañamiento, rendición de gastos y cierre del fondo, donde pese a que existe una mayor alta proporción de valoraciones positivas (44%, 57% y 54% respectivamente), también registran los mayores porcentajes de rechazo y no observado de la batería (25%, 17% y 15% respectivamente).

En este contexto, cabe destacar el caso de la percepción con respecto al proceso de acompañamiento durante el desarrollo del proyecto, donde 50% de los participantes valoró con un 3 o menos su experiencia en este ámbito. Esta situación se puede apreciar en la pregunta relacionada al proceso de acompañamiento, donde un 25% de los participantes calificó de insatisfactoria su experiencia en este proceso. Esta situación es consistente con las diferencias observadas entre los promedios de participantes según la cantidad de instancias en las que han participado, donde los promedios de satisfacción en las instancias de rendición de cuentas y cierre de fondos decae paulatinamente a medida que los encuestados han participado de más instancias. Similar es el caso de los procesos de adjudicación y acompañamiento, en donde los participantes de más de diez experiencias de postulación también poseen los promedios de satisfacción más bajo.

*Gráfico 4: Distribución de respuestas de los participantes correspondiente a la percepción de calidad de los canales de postulación e información utilizados en el proceso 2018 del fondo nacional de Fomento y Lectura.*

Pensando en la realización de su proyecto durante el último año, ¿cuán de acuerdo está con las siguientes afirmaciones? (N=205)



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos obtenidos en la encuesta Postulantes Concurso de Proyectos del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura 2018.

### Conclusiones

A partir de los elementos observados anteriormente, es posible señalar que la mayoría de los participantes posee una opinión transversalmente positiva del fondo nacional de Fomento y Lectura. Pese a que existe un porcentaje de personas que se encuentra insatisfecho, se puede observar a lo largo de las distintas baterías de preguntas, una alta concentración de resultados entorno a los valores más altos de todas las categorías. Sin embargo, esta opinión positiva no puede eclipsar la necesidad de profundizar y mejorar en algunos aspectos donde existen mayores niveles de disconformidad.

La necesidad de poder generar proyectos que puedan mejorar los hábitos de lectura, la discusión acerca de los criterios de evaluación, la cantidad de fondos otorgados y una mejora en los procesos de acompañamiento se establecen como elementos relevantes a profundizar, donde a través de otros procesos de recolección de información se puedan identificar cuáles son los desafíos y propuestas que permitan unificar los intereses de los participantes y el Fondo Nacional del Libro y la Lectura.